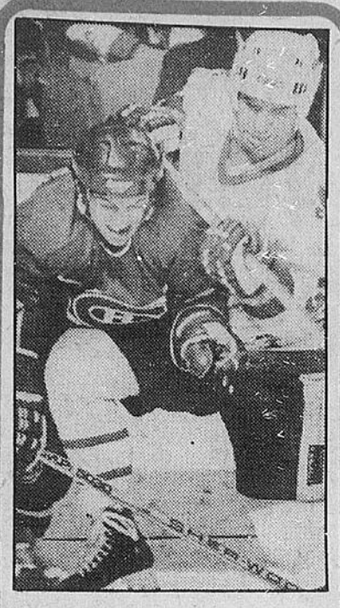
LE DROIT

70e ANNEE — No 13 LUNDI 12 AVRIL 1982 LE NUMERO: 25c



Les Canadiens tiennent encore bon

— page 19

2e semaine du conflit chez Northern Telecom

— page 11

Eau vieille de 200 ans

MOSCOU (AFP) — L'eau potable dans l'observatoire antarctique soviétique "Vostok" est celle que buvaient nos ancêtres il y a 200 ans, affirme l'agence soviétique TASS dans un reportage du "Pôle du froid de notre planète".

Pour avoir l'eau courante dans un endroit qui détient le record absolu des basses températures (-88.3 degrés centigrades), précise TASS, les explorateurs ont installé un puissant thermo-élément électrique à une profondeur de dix mètres dans l'épaisseur glaciaire, d'où sont pompées toutes les 24 heures 70 tonnes d'eau douce d'un âge record.

En effet, estimant que, tous les ans, une épaisseur de dix centimètres de neige s'accumule sur la calotte glaciaire, les explorateurs ont calculé que leur eau potable est tombée avec les précipitations atmosphériques d'il y a au moins 200 ans.

Bien entendu, ajoute TASS, cette eau est souvent assaisonnée, au début, d'une "pincée de sel". Mais dès qu'ils en ont pris l'habitude, les explorateurs ont du mal après à reprendre goût à l'eau "chlorée et calcaire de nos villes".

Quant à sa pureté, elle aussi est fort controversée, car l'eau gelée contient autant de microbes et de virus que l'eau de nos rivières, mais aucun élément cancérigène, conclut l'agence TASS.



Ensoleillé

Max. (aujourd'hui)	7
Minimum (cette nuit)	-2
Maximum (demain)	7

sommaire

Annonces classées	31 à 35
Bandes dessinées	15
Cinémas-spectacles	17
Editorial	6
Economie	26 à 29
Horoscope	15
International	9-10
Le carrefour	4
Mot caché	15
Mots croisés	32
Nécrologie	30
Ottawa et national	3 à 9
Outaouais et Québec	11 à 14-16
Reportage	18-29
Pages sociales	24-25
Sports	18 à 23

• Malouines: les adversaires s'observent

Haig retourne à Londres

par l'Agence France-Presse

Les Argentins étaient prêts à un éventuel affrontement avec la Royal Navy quelques heures, ce matin, après l'expiration de l'ultimatum britannique, mais, selon Londres, la plupart des unités de la marine argentine sont de retour au port.

Une semaine après le départ d'Europe de l'armada britannique, les Argentins ont miné une zone maritime étendue située autour des Malouines pour contrecarrer le blocus britannique, apprend-on de sources militaires argentines.

Depuis minuit, les Britanniques sont prêts à ouvrir le feu sur tout navire argentin se trouvant dans une zone de 200 milles autour de l'archipel. Cette région de l'Atlantique-Sud avait été le théâtre en 1914 de batailles navales sanglantes entre le Royaume-Uni et l'Allemagne.

Afin que la région de la Pointe du Cône sud américain ne se transforme pas à nouveau en théâtre d'opérations, le général Alexander Haig est retourné aujourd'hui à Londres, une heure après l'expiration de l'ultimatum britannique. Le secrétaire d'Etat semble être porteur de propositions de Buenos Aires qui pourraient peut-être servir de base à un règlement. La Maison-Blanche s'est cependant déclarée sceptique sur les informations faisant état d'une proposition de retrait argentin des Malouines en échange de l'arrêt de la progression de la flotte britannique.

Selon la chaîne de télévision américaine ABC, la formule argentine comprendrait également le libre choix par les habitants des Malouines de leur forme de gouvernement. La souveraineté argentine sur les îles ne serait pas négociable. Aux yeux de Mme Jean Kirkpatrick, représentant des Etats-Unis à l'ONU, il y a des chances d'éviter une effusion de sang entre ses deux alliés.

La balle est désormais dans le camp britannique. Le premier ministre britannique, Mme Margaret Thatcher, qui avait impressionné M. Haig par sa fermeté lors de son premier passage à Londres, devra décider si les propositions de Buenos Aires peuvent aboutir à un début d'accord.

Contrastant avec les propos de «la dame de fer», le secrétaire au Foreign Office, M. Francis Pym, a usé d'un ton modéré en estimant qu'il n'y aurait pas de navires argentins dans la zone interdite située autour des Malouines. Londres est désireux de mettre fin à la crise par des moyens pacifiques et à envisager toutes les options diplomatiques possibles.

L'Argentine, pour sa part, se prépare à demander une convocation de l'Organisation des Etats américains (OEA) si le blocus britannique n'est pas levé aujourd'hui à 16 heures GMT, disait-on ce matin à Buenos Aires de sources diplomatiques. Les Argentins invoqueraient alors le Traité interaméricain d'assistance réciproque (TIAR) pour demander l'aide de l'OEA, demande fort embarrassante pour Washington qui est lié par ce traité.

Selon ces mêmes informations, Buenos Aires pourrait également accepter les offres d'aide de l'Union soviétique, qui est devenue l'un de ses principaux partenaires commerciaux au cours de ces dernières années. Principal importateur de céréales argentines, l'URSS apporte sa coopération à Buenos Aires dans le domaine nucléaire.

En revanche, dans l'hypothèse d'une levée du blocus britannique, indique-t-on de source militaire à Buenos Aires, les Argentins seraient disposés à mettre en place aux Malouines un gouvernement civil et à constituer une administration de transition avec la participation d'organismes internationaux.

Ces propositions, qui ne sont pas confirmées officiellement pour le moment, pourraient satisfaire les 1,800 habitants des Malouines: selon certains d'entre eux, les «kelpers» sont prêts à vivre sous administration argentine. Ils estiment que Buenos Aires a l'intention de mieux s'occuper d'eux.

Londres et Buenos Aires paraissent disposés à étudier plusieurs formules de règlement, mais la souveraineté sur ces îles de l'Atlantique-Sud, situées à 14,000 km de la Grande-Bretagne, semble constituer l'un des obstacles principaux à une solution pacifique du différend.

• Lire en page 10

• Attentat dans une mosquée

Des Pâques ensanglantées à Jérusalem

JERUSALEM (AFP) — Plusieurs manifestations ont eu lieu dans la vieille ville de Jérusalem et en Cisjordanie, hier, après les incidents qui ont fait deux morts et plusieurs dizaines de blessés sur l'esplanade des mosquées Omar et El Aqsa.

Des drapeaux palestiniens et des couteaux ont été brandis à Jérusalem au cours de l'une de ces manifestations qui rassemblait plusieurs centaines de jeunes gens, selon des témoins. Près d'un poste de police israélien dans la vieille ville, des policiers ont tiré pour se dégager et ont blessé au moins un manifestant.

Des foyers de tension ont également été signalés en Cisjordanie.

Le matin, un homme revêtu de l'uniforme de l'armée israélienne avait ouvert le feu sur l'esplanade et s'était ensuite réfugié dans la mosquée d'Omar, où il a continué à tirer jusqu'à épuisement des munitions de son fusil d'assaut M-16.

Cette attaque avait aussitôt déclenché des manifestations violentes, qui ont transformé le dimanche de Pâques en bain de sang, puisque le bilan global provisoire de la journée est de deux morts et de 40 blessés, tandis que les conseils municipaux arabes de Jérusalem et de Gaza lançaient un appel à la grève générale pendant une semaine.

D'après la radio israélienne, le tireur est un juif d'origine américaine âgé de 38 ans, Allan Harry Goodman, mais on ne connaît que peu de choses sur sa vie.

Il se serait installé en Israël en 1977, aurait été à l'école pour apprendre l'hébreu, mais aurait été expulsé après avoir attaqué un cuisinier. Rentré aux Etats-Unis, il serait revenu en Israël il y a 13 mois.

Selon la directrice de l'école qu'il avait fréquentée, «il disait qu'il haïssait les Arabes et qu'il voulait s'enrôler dans l'armée israélienne».

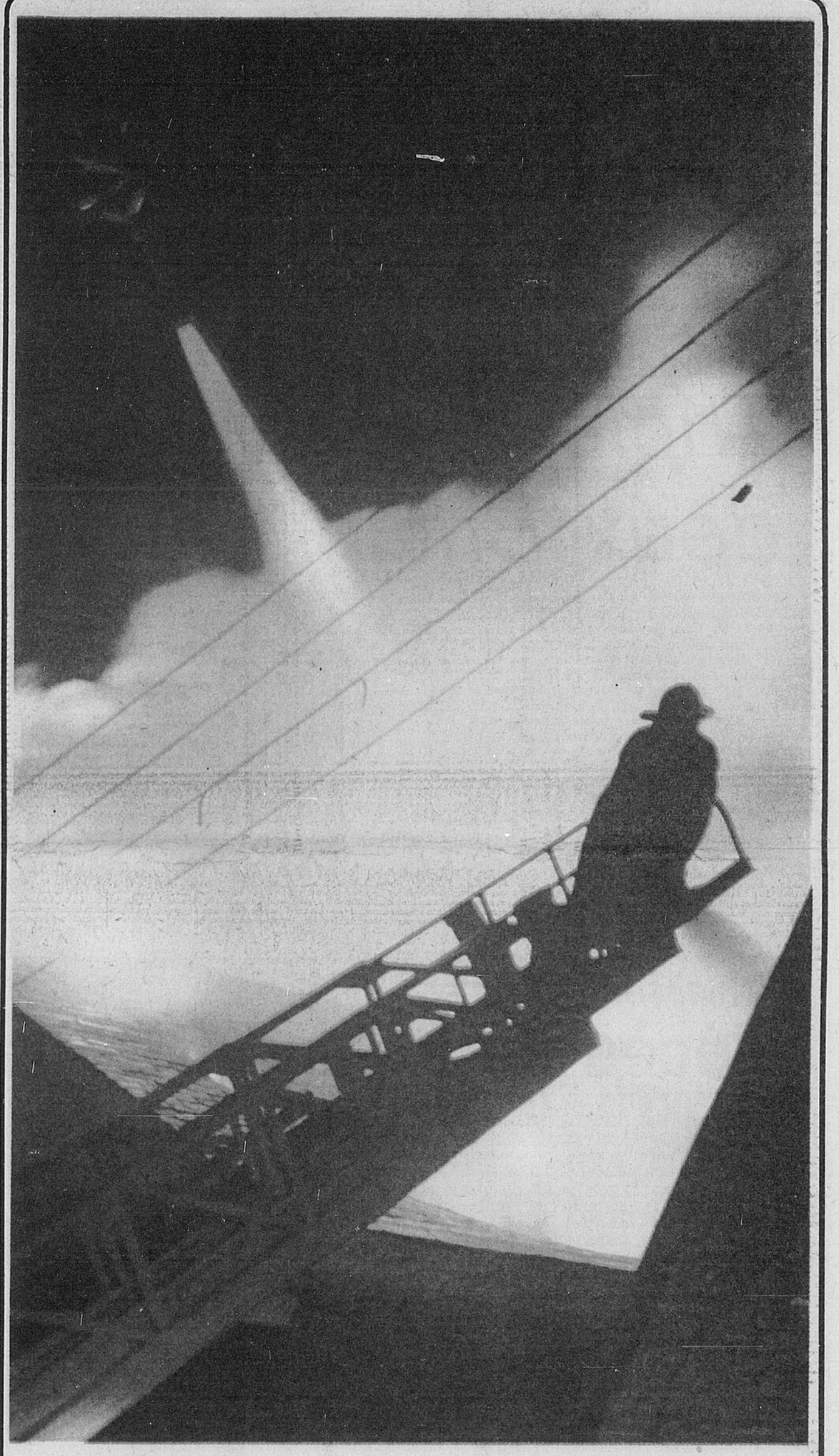
La police a indiqué qu'il s'agit vraisemblablement d'un réserviste de l'armée, sans donner plus de détails.

Il aurait agi selon toute vraisemblance seul, mais le ministère de l'Intérieur a demandé l'ouverture d'une enquête pour déterminer s'il n'avait pas de complices.



Un homme a été immédiatement arrêté après avoir semé la panique, hier, dans le vieux Jérusalem où il a tiré, avec son M-16, sur les pélerins qui se trouvaient dans la mosquée d'Omar.

(Photolaser AP)



Un dur labeur

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

Atteignant parfois 30 pieds de hauteur, les flammes ont été particulièrement difficiles à maîtriser. Selon le chef Roland Michaud, «le feu courait entre les plafonds et les murs». Une vingtaine de pompiers ont mis près de quatre heures à éteindre le brasier.

• Incendie rue Bégin, à Hull

Onze personnes jetées sur le pavé

par Manon Pincince

HULL — Un violent incendie a détruit une maison de quatre logis, hier soir, au 73 de la rue Bégin, jetant ainsi onze personnes sur le pavé.

Au moment de l'incendie, aucun locataire n'était présent, ainsi personne n'a été blessée. La propriété de M. Théophile Gornon, évaluée à près de $80,000 est partiellement détruite.

Les flammes ont atteint à certains moments de 20 à 30 pieds de hauteur. Le feu a été particulièrement difficile à circonscrire, a révélé le directeur Roland Michaud.

«C'est un type de feu très difficile et compliqué à contrôler. Le feu courait entre les plafonds et les murs. Avec un tel feu, il faut que nous combattions le fléau par l'intérieur et l'extérieur à la fois. Les pompiers doivent, dès que possible, pénétrer à l'intérieur de la maison et pousser le feu vers le haut, pour le faire sortir de la maison», a précisé M. Michaud.

Le travail des pompiers est alors très épuisant, car ils doivent oeuvrer dans la fumée, avec des appareils respiratoires, avec une visibilité très réduite, a-t-il ajouté.

La proximité de deux maisons, dont une à moins de dix pieds, a été également un problème pour les pompiers qui ont dû effectuer un coupe-feu, c'est-à-dire un barrage d'eau entre les deux maisons.

L'origine du fléau reste pour le moment inconnue et l'enquête est menée par le chef-inspecteur Jacques Sincennes. Environ 24 pompiers, sous les directions de Roland Michaud et son adjoint Jean-Marcel Gingras, ont combattu les flammes qui se sont déclarées peu après 17 heures. Ceux-ci ont dû s'attaquer à l'élément destructeur pendant près de quatre heures avant de le contrôler.

Les occupants expulsés sont: la famille Charbonneau , du 73 Bégin; Germain Quevillon, du 73-A; la famille Hogan, du 73-B; Lynn Gornon, du 73-C, et Michel McCraw.



Au Pôle Nord

Deux explorateurs britanniques qui essaient de faire le tour du monde en passant par les deux pôles ont atteint hier matin le Pôle Nord. Sir Ranulph Fiennes et M. Charles Burton, qui avaient traversé l'Antarctique il y a deux ans, sont pavenus au pôle à 12h15 GMT. La nouvelle a été transmise à Londres par radio du camp de base de l'expédition, dans l'ile Ellesmere, à 800 km du pôle, par lady Virginia Fiennes. Les deux hommes, qui avaient dû attendre 10 heures la livraison de provisions par avion, avaient quatre jours d'avance sur leur programme. Après s'être brièvement arrêtés au pôle, où la température était de -32 degrés centigrades, ils sont repartis à bord de leurs motos de neige pour l'Angleterre, où ils espèrent être de retour au début du mois de juillet.

(Photolaser AP)

• Expéditions au Pôle Nord

Triple exploit de deux Britanniques

LONDRES (AFP) — Les explorateurs britanniques, Sir Ranulph Fiennes et le Dr Charles Burton, qui ont atteint hier matin le Pôle Nord, ont réalisé un triple exploit.

Ce sont en effet les premiers à avoir effectué le tour de la terre par les deux pôles, les premiers à avoir rejoint le Pôle Nord en une seule saison et les premiers à avoir accompli cet exploit à l'aide d'un véhicule — un scooter de neige (snow mobile) —.

Ayant planté le drapeau britannique au Pôle Nord, les deux explorateurs, en avance de quatre jours sur leur programme, ont ouvert une bouteille de champagne avant d'adresser un message au prince Charles qui parraine officiellement l'expédition.

Sir Ranulph et le Dr Burton ont encore effectué quelques pas par moins 32 degrés centigrades pour s'assurer qu'ils étaient bien arrivés.

L'expédition ne sera toutefois achevée que dans quelques mois — début juillet vraisemblablement — lorsque Sir Ranulph et le Dr Burton seront de retour à Londres d'où ils étaient partis, il y a plus de deux ans. C'est en effet à Greenwich que l'expédition avait démarré en septembre 1979.

L'expédition avait, dans sa phase finale, rencontré plusieurs difficultés. A environ 500 km du Pôle Nord, à la mi-mars, les deux Britanniques avaient perdu un scooter des neiges englouti par l'Arctique, après un effondrement de la glace. Son pilote avait eu juste le temps de sauter, perdant avec véhicule un matériel important.

Cet incident, qui intervenait deux semaines après qu'un camp de base de l'équipe eut été détruit par un incendie, avait conduit les deux explorateurs à envisager l'abandon. Mais un avion avait pu, au cours des jours suivants, parachuter un autre scooter des neiges et du matériel. Les deux explorateurs avaient alors repris leur progression, engageant une double course contre la montre.

La fonte des glaces hivernales risquait en effet de rendre à échéance proche, le Pôle Nord innacessible et les deux Britanniques devaient «faire vite» s'ils voulaient conserver l'avance qu'ils avaient sur les expéditions française, norvégienne et soviétique qui tentent également de joindres les deux pôles.

Les deux Britanniques, dont l'arrivée au Pôle Nord a été retardée de 10 heures à la suite d'une panne d'essence des scooters, ont devancé leurs rivaux les plus proches — les norvégienne — de 276 milles (440 km).

• *Présidence de Solidarité*

Walesa ne veut pas «s'imposer»

VARSOVIE (AFP) —Lech Walesa est prêt à céder la présidence de Solidarité à quelqu'un d'autre si un nouveau congrès national de son syndicat devait en décider ainsi, mais il ne démissionnera pas de lui-même, déclare son épouse Danuta dans une interview à paraître sous forme de samizdat (auto-édition clandestine) et dont le texte est parvenu à l'AFP.



Interné depuis près de quatre mois, privé d'informations autres que celles de la presse officielle (son transistor a été modifié pour l'empêcher de capter les radios occidentales), soumis à des pressions constantes qui visent à porter atteinte à son moral, le héros d'août 1980, selon sa femme, donne parfois l'impression de douter de lui-même.

"Il fera toujours ce que les travailleurs voudront de lui, explique Mme Walesa, mais il pense que les gens sont peut-être lassés, qu'ils veulent autre chose, qu'ils pensent autrement. Et ce n'est pas vrai, ajoute-t-elle, nous le savons très bien: l'esprit de Solidarité est toujours bien vivant".

"Il ne démissionnera pas tout seul, poursuit-elle. Si un nouveau congrès national choisit un autre président, à condition bien sûr que le syndicat soit rétabli, il acceptera. Il dit que si tout marche bien, si on peut continuer, il militera. Mais il ne tentera pas d'imposer sa candidature."

"Tout ira bien"

En même temps, Lech Walesa est conscient de la précarité de sa situation personnelle. Quand "ils" sont venus le chercher, dans la nuit du 12 au 13 décembre, il a dit à sa femme: "ne t'en fais pas, tout ira bien".

Mais aujourd'hui, explique-t-elle, "il raconte que pour tout ce qu'il a fait jusqu'à présent, il pourraît très bien en prendre pour 20 ans (de prison)".

Le leader ouvrier se fait aussi beaucoup de souci pour sa famille, "trop même", estime son épouse. "Lors de ma dernière visite (le 29 mars), dit-elle, j'ai été surprise de le trouver si tendre: il n'a jamais été comme ça."

Danuta Walesa soupçonne d'ailleurs les gardiens de son mari de lui administrer à son insu quelque tranquillisant: "il est bien reposé, mais il se sent fatigué au bout de quelques heures. Peut-être qu'ils lui donnent quelque chose qui a ce genre d'effet".

"Ils veulent démoraliser mon mari d'une certaine manière, accuse-t-elle. Ces messieurs qui sont là-bas essayent de l'influencer. Ils veulent jeter le trouble dans son esprit, mais ils n'y parviendront pas, car il l'a compris et il savait dès le début qu'ils essayeraient de le faire".

Barbe et kilos

"Ils emploient toutes les méthodes possibles pour abattre son moral. Ils lui racontent que telle ou telle chose se passe à la maison, dans la famille. Ils lui disent que je ne m'occupe pas bien des enfants, que quelqu'un est malade, qu'il y a des gens qui viennent me voir.

"Il m'a dit de faire attention de ne pas laisser des inconnus rentrer à la maison, de peur qu'un 'ubek' (terme péjoratif qui désigne les fonctionnaires de la police politique) ne vienne nous faire du mal, à moi ou aux enfants."

On connaît par des photos publiées dans la presse occidentale le nouveau visage de Walesa, orné d'une barbe qui, pour sa femme, rappelle le "style des grands d'Espagne". C'est elle qui les a prises: "je n'ai jamais été fouillée lors de mes visites, raconte-t-elle. Pendant la dernière, j'ai fait des photos. A cause de cela je serai peut-être fouillée la prochaine fois".

Le président de Solidarité a aussi "pris des kilos. Il ne fait pas de promenades, explique sa femme, parce que ça l'irrite d'être tout le temps suivi par ses gardiens. Mais, ajoute-t-elle, il a un peu reperdu entre mes deux dernières visites, le 15 janvier et le 29 mars".

A la menthe

"Il lui ont pris sa pipe, mais il fume des cigarettes à la menthe. Le soir, il s'adonne à la lecture. Il m'a demandé de lui apporter une biographie de Gandhi. Le père (Hanryk) Jankowski (aumônier des chantiers navals de Gdansk) lui donne des livres sur la religion et sur les moeurs. A la maison il lisait rarement."

A ce propos, Mme Walesa commente avec humour le soin dont son mari est entouré de la part de l'église: "le père (Alojzy) Orszulik (chef du bureau de presse de l'épiscopat) vient le voir tous les dimanches. Dernièrement son confesseur, le père Franciszek Cebula, lui a également rendu visite. Sa chambre sera sans doute la plus sainte en Pologne, tant on y aura célébré de messes".

• *Diplomate turc*

Etat grave mais stable

OTTAWA (PC) — Le diplomate turc Kemalettin Kani Gungor était encore sous des soins intensifs dimanche dans un hôpital d'Ottawa après avoir été victime d'une tentative d'assassinat, la semaine dernière, par des terroristes arméniens.

Après trois heures de chirurgie, le conseiller commercial turc, quatrième par ordre de préséance à l'ambassade, était considéré dans un état "grave mais stable".

La police recherche toujours son agresseur, mais dit qu'elle ne connaît pas encore de suspect.

L'Armée secrète pour la libération de l'Arménie a revendiqué la responsabilié de l'attentat.

Chaque année, en avril, on resserre les mesures de sécurité à l'ambassade turque à cause de l'anniversaire de l'affrontement turco-arménien de 1915.

Les Arméniens accusent la Turquie d'avoir massacré en 1915 plus d'un million de leurs compatroites. Depuis 1975, on a attaqué le personnel diplomatique turc dans 16 pays.

• *7 blessés à Aylmer*

Décès de Roland Chartrand

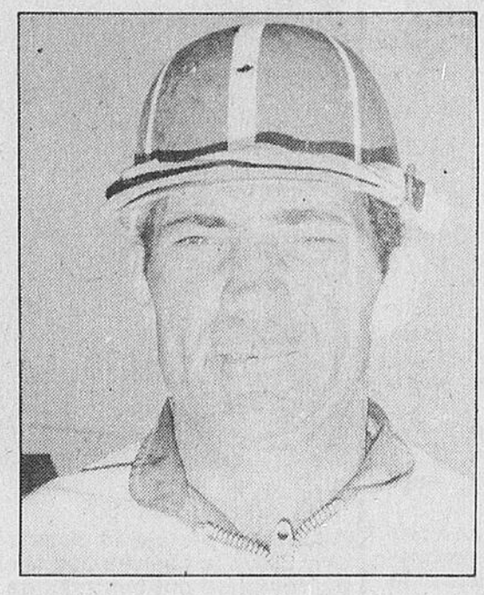
AYLMER — Le conducteur de chevaux Roland Chartrand, de Hull, est mort vendredi dans un accident de la circulation à la sortie de la piste de course du parc Connaught.

La tragédie, qui a également fait sept blessés, s'est produite à 22h53, peu après la fin du programme de course auquel M. Chartrand avait participé.

La voiture de la victime, qui était immobilisée a été frappée par un véhicule circulant en direction ouest sur la route 148, pour ensuite aller percuter sur une autre voiture également immobilisée.

M. Chartrand a été tué sous la force de l'impact.

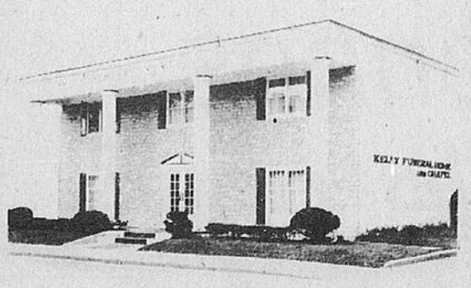
Bien connu dans le monde des courses dans la région, il était âgé de 53 ans et travaillait régulièrement aux pistes Connaught et Rideau-Carleton, de même qu'à la piste Blue Bonnets, à Montréal.



MAISONS FUNERAIRES KELLY



2313, avenue Carling
(Ottawa Ouest)



585, rue Somerset
(Centre-ville)



1255, chemin Walkley
(Ottawa Sud)

235-6712

• *Nouvelle constitution*

Certains droits en danger?

KITCHENER, Ont. (PC) — Certaines libertés et droits juridiques traditionnels, tels que le droit de l'individu à un procès devant jury, pourraient être mis en danger une fois que la nouvelle constitution canadienne et la nouvelle charte des droits seront entrées en vigueur, soutient un juge de la Cour suprême de l'Ontario.

Prenant la parole à Kitchener, en Ontario, devant une assemblée régionale d'officiers de probation volontaires, le magistrat, M. Colter Osborne, a affirmé que le nouvel arrangement constitutionnel aura pour effet d'augmenter la durée des procès au criminel.

Ceci, selon lui, fera en sorte que "ceux qui croient que l'accusé bénéficie déjà dans l'actuel système de trop de portes de sortie" voudront le changer pour éliminer le procès devant jury.

Le juge Osborne s'est également dit opposé à toute tentative de modifier "certaines libertés et droits fondamentaux, tels que le droit à un procès devant jury.

• *Règlement au Nouvelliste*

Améliorations intéressantes

TROIS-RIVIERES (PC) — La Mauricie retrouve son unique quotidien, Le Nouvelliste, de Trois-Rivières, avec le règlement d'un conflit qui durait depuis mercredi.

C'est au cours de la nuit de vendredi à samedi que la partie patronale et le Syndicat des conseillers en publicité, affilié à la CSN en sont venus à un accord, qui a été ratifié dans une proportion de 62 pour cent.

La présidente du syndicat local, Mme Thérèse Brousseau, a déclaré que la convention collective contient quelques améliorations intéressantes.

Toutefois, elle a ajouté que le nouveau contrat maintient des dispositions discriminatoires envers les travailleuses syndiquées du service de la publicité, notamment au chapitre des salaires.

Les modalités du règlement n'ont pas été révélées.

• *Près de Lachute*

Un bambin meurt noyé

OTTAWA — Une noyade et un accident mortel sont survenus durant la fin de semaine du congé de Pâques sur le territoire desservi par le détachement de Lachute de la Sûreté du Québec.

Patrick Desmarais, âgé de 2 ans, de Laurel, s'est noyé vendredi après-midi dans un ruisseau situé à environ 300 mètres du domicile familial, a prébisé le service des communications de la Sûreté à Montréal.

Scott McIntire, âgé de 17 ans, du 108, rue Main à Grenville, a perdu la vie vers 21h30 vendredi sur la route 344 à Grenville.

Selon la police, sa motocyclette a dérapé dans une courbe et a frappé un garde-fou. Le conducteur a été projeté dans un ravin.

Squelettes vieux de 7,000 ans

KARACHI, Pakistan (Reuter) — Cinq squelettes en parfait état de conservation, datant de 7,000 ans avant Jésus-Christ, ont été découverts dans la province pakistanaise du Beloutchistan, limitrophe de l'Iran et de l'Afghanistan, a annnoncé hier le département pakistanais de l'Archéologie.

Ils ont été exhumés sur un site néolithique vieux de 10,000 ans à Mehergarh, à 210 km au sud de Quetta.

Les squelettes étaient courbés dans une position foetale.

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers du *Droit Ltée*, au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

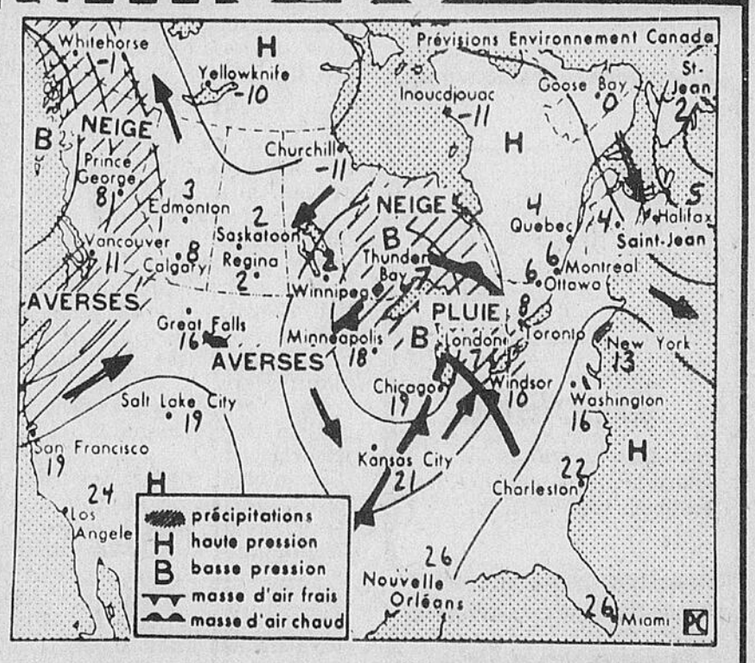
Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $62.00 par année; 6 mois: $31.00; trois mois: $15.50; un mois: $5.25; une semaine: $1.25. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $100 par année; six mois: $50.00; trois mois: $25.00; un mois: $8.50. Tarif de l'abonnement deuxième classe enregistrement numéro 044.

TELEPHONE

- **Renseignements (613) 560-2500**
- **Abonnements 560-2525**
- **Annonces classées 560-2750**
- **Salle des nouvelles**

la météo



Dégagement tôt ce matin, devenant ensoleillé avec des passages nuageux. Maximum de 7. Minimum cette nuit de moins 2. Ennuagement suivi d'averses mardi. Maximum de 7. Aperçu pour mercredi: dégagement graduel en après-midi.

Minimum normal: 0
Minimum record: -10.1 en 1976
Maximum normal: 11
Maximum record: 26.1 en 1945

TORONTO (PC) — Voici les minima et maxima prévus pour diverses villes:

	Min	Max
Vancouver	*5*	*9*
Victoria	*4*	*8*
Edmonton	*-3*	*5*
Calgary	*-2*	*5*
Saskatoon	*-3*	*9*
Regina	*-6*	*7*
Winnipeg	*-4*	*8*
Toronto	*1*	*6*
Ottawa	*0*	*4*
Montréal	*0*	*6*
Québec	*-3*	*5*
Fredericton	*-7*	*11*
Saint-Jean, N.-B.	*-3*	*8*
Moncton	*-3*	*10*
Halifax	*-1*	*9*
Charlottetown	*-2*	*9*
St-Jean, T.-N.	*-5*	*2*
New York	*5*	*12*
Miami	*19*	*28*
St-Louis	*1*	*19*
Los Angeles	*15*	*—*
San Francisco	*11*	*17*
Havana	*27*	*32*
Mexico	*10*	*30*
Dallas	*3*	*19*
Houston	*6*	*20*



LE DROIT
——l'économie

• L'entreprise agricole pour les petites et moyennes fermes

Un rêve transformé en cauchemar

par Rod Edwards

ARDEN, Man. (PC) — Le prix de l'énergie, qui monte en flèche, sera peut-être le catalyseur qui transformera les fermes des Prairies canadiennes en usines anonymes de production alimentaire.

C'est là une métamorphose prédite par un grand nombre d'experts, étant donné les coûts croissants de production, les taux élevés d'intérêt et les prix inflationnaires des terres, qui font de l'entreprise agricole un cauchemar économique pour les fermes, petites et moyennes.

"Je crains que d'ici les cinq prochaines années, l'agriculture, telle que nous l'avons connue depuis 100 ans, va changer à un point tel que nous ne la reconnaîtrons plus", dit M. Jim Deveson, un cultivateur important d'Arden, Man., 150 kilomètres au nord-ouest de Winnipeg.

Les changements que prévoit M. Deveson incluent des unités de production hautement capitalisées, la disparition graduelle des fermes familiales, moins de terres appartenant aux fermiers et par conséquent plus de métayage.

M. Deveson base cette opinion sur sa longue expérience à la fois comme cultivateur et comme membre des conseils d'administration du Pool des élévateurs du Manitoba, y compris trois ans comme président de cette grande coopérative agricole.

Au cours d'une interview, il a déclaré que la tendance vers un plus grand nombre de fermes coopératives est inévitable, et que les récents accords entre Ottawa et l'Alberta sur les prix du pétrole et du gaz naturel ne feront qu'accélérer cette tendance.

"J'ai l'impression que les fermes vont continuer de devenir plus grandes. Cela signifie que les fermiers seront beaucoup moins nombreux et cela, évidemment, aura un impact sur la vie sociale des localités."

Moins de fermes familiales

Ceux qui continueront de cultiver devront nécessairement être de bons administrateurs. Les fermes familiales, avec leur mode de vie placide, n'auront plus leur raison d'être.

A qui donc appartiendront les terres de l'avenir? M. Deveson dit qu'il n'est pas tellement important que ce soient les gouvernements, des groupes de personnes dans un but de spéculation, ou des compagnies.

"Il se peut que les gouvernements soient les seuls qui auront les moyens de posséder ces terres, ça je ne sais pas. Les fermes de louage existent depuis le commencement des temps. Il se peut que nous retournions à ce système."

M. N.E. Jensen, consultant en génie agricole à Olds, Alberta, décrit encore plus en détails le défi que devront relever les fermiers. M. Jensen, qui a remanié une étude faite en 1977 sur les coûts de l'énergie, pour l'adapter aux accords Ottawa-Alberta, a déclaré que pour chaque hausse de $1 dans le prix d'un baril de pétrole brut, le coût de l'essence et du diesel monte d'un cent le litre ou de quatre cents le gallon; le coût du fertilisant au nitrogène monte de 1.8 cent le kilo, le phosphate de .5 cent et la potasse de .4 cent: le coût des pesticides monte de 7.5 à 15 cents le kilo.

Les coûts montent

M. Jensen a ajouté que pour chaque hausse de $1 pour un baril de pétrole brut, les frais de production du fermier montent de 50 cents pour chaque porc, $3.20 pour chaque boeuf, $10 pour chaque animal laitier, 1.2 cent pour chaque poulet et .6 de cent pour la douzaine d'oeufs.

Par conséquent, quand les prix de "l'ancien pétrole" auront atteint $39 le baril, il en coûtera au fermier $27.30 de plus pour engraisser un porc, $124.80 de plus pour un bovin, $390 pour une vache laitière, 47 cents de plus pour un poulet et 23 cents de plus pour une douzaine d'oeufs.

De plus, dit M. Jensen, en 1986, il en coûtera aux fermiers $39 de plus par acre pour cultiver les céréales sur l'éteule et $18 de plus pour les terres en jachère.

La facture de nourriture du consommateur chaque semaine ne peut faire autrement qu'être beaucoup plus élevée, comme résultat des coûts plus élevés de la production agricole, et sans même tenir compte des autres maillons de la chaîne alimentaire.

Les prix réels au consommateur dépendront peut-être de la décision que prendra le gouvernement de maintenir les prix à un certain niveau pour des raisons politiques.

"Mais quand on pense que dans cinq ans le prix du fuel aura presque triplé, le prix des aliments que nous payons aujourd'hui vont nous paraître bien bas", a dit M. Deveson, qui gère près de 648 hectares de terre et élève 200 bestiaux.

Auto-suffisance

Les petits cultivateurs ont déjà fait des efforts en vue de rendre leur entreprise plus rentable pour ne pas avoir à l'abandonner. Ils ont acquis un équipement plus considérable pour effectuer plus de travail avec un litre d'essence, et ont appliqué plus de fertilisant et de produits chimiques pour produire plus de céréales.

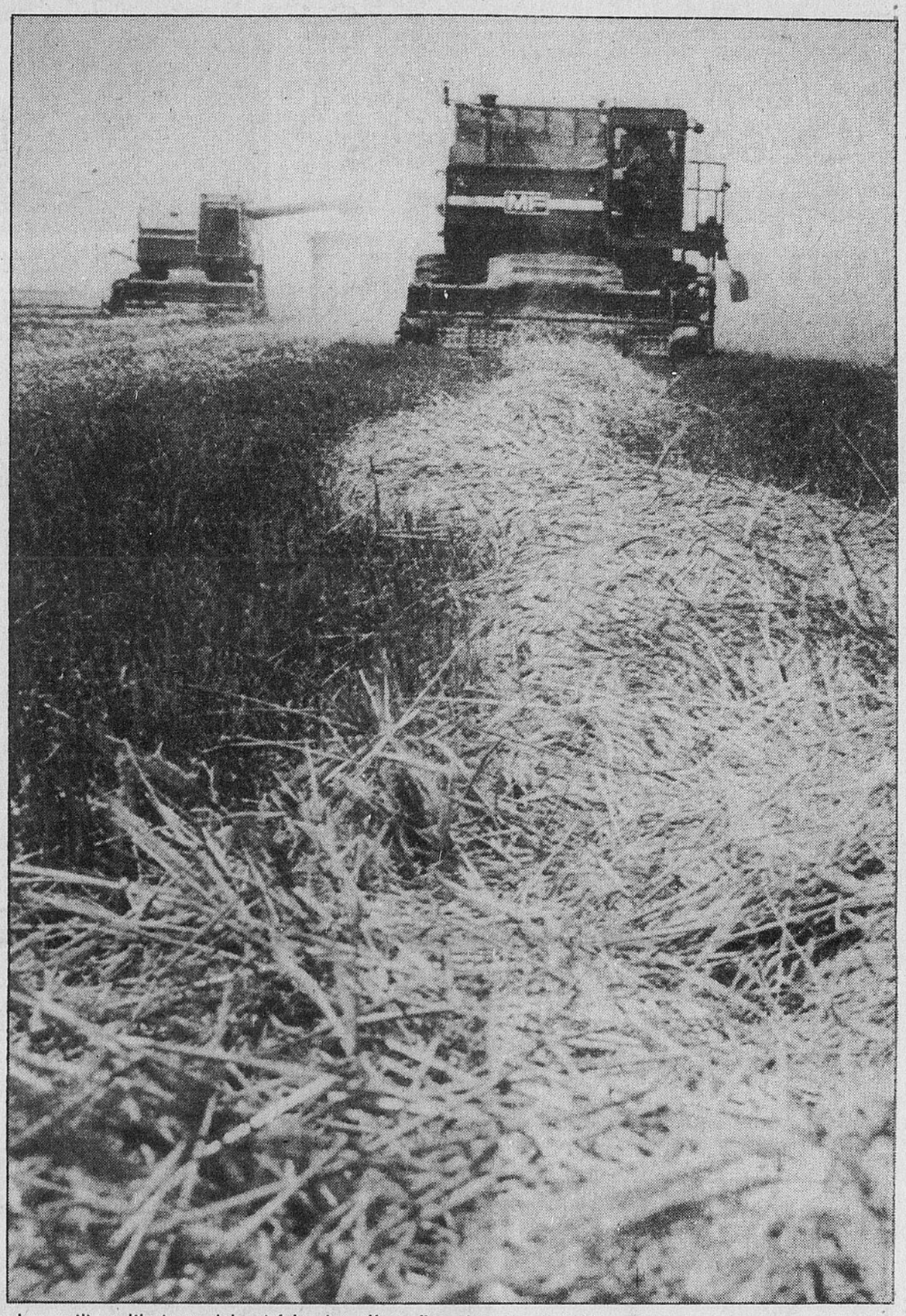
"Mais quand on considère le prix de cet équipement plus gros, $100,000 et plus pour une moissonneuse-batteuse qu'ils utilisent seulement une fois par année, on se demande si cela en vaut vraiment la peine", dit M. Deveson. La nature même de l'entreprise agricole, avec les changements cycliques de la demande de céréales et de bestiaux, en fait une aventure risquée, dans les meilleures circonstances.

M. Deveson dit qu'étant donné les dépenses capitales énormes prévues pour l'avenir, les cultivateurs refuseront peut-être de prendre des risques s'ils n'ont pas de plans de stabilisation de revenus pouvant compenser pour les périodes de surproduction.

"En fait, ce n'est pas tellement une question de refuser des risques, dit-il. S'ils n'ont pas les revenus suffisants, ils vont faire faillite, et c'est déjà ce qui se produit un peu partout."

M. Deveson ne croit pas tellement à la politique nationale proposée par le gouvernement fédéral pour aider les cultivateurs. "Je ne crois pas beaucoup à la soi-disant politique nationale sur les aliments, parce que tous les gouvernements sont orientés vers la consommation, et qu'au Canada comme aux Etats-Unis nous semblons imbus de cette politique de nourriture à bon marché.

"C'est pourquoi je ne suis pas certain qu'ils soient tellement préoccupés de la personne qui, finalement, produit la nourriture."



Les petits cultivateurs doivent faire des efforts financiers considérables et certains se demandent si cela en vaut vraiment la peine «si on considère le prix de l'équipement plus gros — $100,000 et plus pour une moissonneuse-batteuse — qu'on utilise seulement une fois par année.»

(Photolaser PC)

• *Malgré les taux d'intérêt astronomiques et le prix élevé de l'essence*

Les chalets demeurent populaires



Les gens recherchent de plus en plus des chalets pour les quatre saisons et sont souvent prêts à débourser des sommes aussi élevées que de $30,000 à $70,000 pour une résidence secondaire.

(Photo d'archives)

par Barbara Wickens

TORONTO (PC) — En dépit du prix élevé de l'essence, des routes surpeuplées et des taux élevés d'intérêt sur le financement des autos, les chalets et résidences secondaires à la campagne continuent d'être populaires auprès d'un grand nombre de Canadiens.

L'été dernier il s'est vendu autant de chalets qu'en 1980, dit Mme Betty Bartlett, agent chez W. Frank Real Estate Ltd., à Fenelon Falls, Ont. Fenelon Falls se trouve à quelque 50 kilomètres au nord-ouest de Peterborough, dans la région connue sous le nom de Kawarthas qui, avec la Muskoka et la région de Haliburton constitue le coeur même des lieux de villégiature en Ontario.

Les Canadiens sont propriétaires de 495,000 maisons de campagne, si on en croit les chiffres fournis par Statistiques Canada pour mai 1980. L'Ontario occupe la première place avec 185,000 maisons, suivie de près par le Québec qui en compte 174,000.

Mme Bartlett dit que les gens sont à la recherche de chalets de trois chambres à coucher, au bord d'un lac, raisonnablement isolés contre les éléments, et sont prêts à payer de $30,000 à $70,000.

Elle dit que deux tendances sont à remarquer: plus de gens veulent un chalet pour les quatre saisons, et plusieurs vendent des chalets situés assez loin dans le nord pour en acheter de nouveaux, plus près du sud de l'Ontario.

Les ventes sont bonnes

Mme Sue Cumberland, directeur de la division des propriétés de la ville et de la campagne chez A.E. LePage (Ontario) Ltd., dit qu'on a constaté une certaine résistance chez les acheteurs à cause du coût élevé du financement, mais que la vente des chalets marche très bien.

Le coût des maisons secondaires est déterminé par deux facteurs principaux: la proximité d'un centre urbain important, et les dimensions du lac sur lequel elles sont situées.

"Nous avons maintenant une nouvelle race d'acheteurs — les gens qui maintiennent deux résidences jusqu'au moment de leur retraite, et qui ensuite iront s'installer en permanence dans leur chalet. Cela signifie qu'il y a une demande plus grande pour les maisons habitables à l'année, puisque ces gens veulent davantage qu'un simple chalet d'été."

La vente des chalets devrait continuer à être fort active jusqu'après 1990, à cause du coût croissant des voyages à l'étranger, dit Mme Cumberland.

M. Albert Shingler, directeur de l'Association ontarienne des propriétaires de chalets, dit qu'il y a autant de gens que jamais qui se dirigent vers le nord.

"Le coût de l'essence n'a pas encore affecté les villégiateurs. Mais on entend des rumeurs. Les gens se demandent pendant combien de temps encore ils vont pouvoir supporter les prix élevés de l'essence, ou combien de personnes devront voyager dans une seule voiture."

Circulation dense

Le volume de la circulation sur les routes indique le nombre considérable de gens qui se dirigent vers leur maison secondaire. M. Joe Gleason, directeur de l'Office de la circulation au ministère des Transports et Communications de l'Ontario, dit qu'à Gravenhurst, Ont., qui représente l'entrée sud vers la région des chalets, le nombre des voitures est en moyenne de 24,200 par jour.

Les jours de semaine, la moyenne est de 17,900 automobiles, ce qui veut dire que pendant les fins de semaine le nombre est de 25,000 à 30,000 voitures, dit-il.

Nous traversons en ce moment une période de transition en ce qui concerne les chalets à la campagne, dit M. Norman Gordon, à l'emploi du ministère des Ressources naturelles de l'Ontario. "Un seul endroit doit servir à plusieurs fonctions ... Pendant les années 60 on prédisait que l'ère des loisirs allait bientôt commencer.

"Mais ce qui s'est produit, c'est que nous avons moins de temps pour chacune de nos activités. Les habitudes de loisir de la population se sont étendues. Il y a maintenant les randonnées à pied, les randonnées en canoë, les pistes de ski de fond, etc., qui n'existaient pas il y a à peine quelques années.

"Le chalet de campagne est devenu le point de départ pour se livrer à un certain nombre d'activités."

• *Grèves rotatives*

Le Collège des médecins pourrait s'en mêler

TORONTO (PC) — Le Collège des médecins et chirurgiens de l'Ontario pourrait intervenir dans la querelle entre les médecins et le gouvernement si les patients doivent en souffrir, a déclaré le secrétaire de l'organisme, le Dr Michael Dixon.

Le Collège n'a pas le pouvoir d'ordonner le retour au travail, mais c'est lui qui accorde les permis de pratiquer et il peut prendre des mesures disciplinaires. Il peut notamment révoquer le permis d'un médecin trouvé coupable de mauvaise conduite professionnelle.

Pour le moment, dit le Dr Dixon, il essaie de rester neutre.

Le Collège entend bien que les patients reçoivent tous les soins dont ils ont besoin malgré les débrayages de l'Association médicale de l'Ontario, qui doivent commencer lundi dans 14 centres de la province.

Les médecins protestent contre une échelle d'honoraires imposée par le ministre de la Santé, M. Larry Grossman. Selon ce dernier, avec des hausses de 34 p.c. en trois ans, toutes dépenses payées mais avant règlement des impôts, les médecins gagneraient $114,000 par an au 1er janvier 1985.

• *A Toronto*

La soupe populaire dépanne de plus en plus de monde

TORONTO (PC) — Selon le révérend Alex Ziedman, directeur de la Scott Mission du centre-ville de Toronto, environ 150 ménagères se rendent chaque jour au siège de cette oeuvre chercher des aliments pour leurs enfants.

"On nous considère comme une oeuvre de la soupe mais nous avons toujours eu des sacs d'épiceries pour les mères de famille", dit-il.

"Dans bien des cas, ajoute-t-il, une personne à revenu modique est en plus mauvaise posture qu'une personne vivant de secours de l'Etat."

A l'heure des repas, tandis que des ménagères passent au bureau pour des épiceries, des pauvres et de jeunes chômeurs en nombre de plus en plus grand vont à la grande salle à manger de la Mission, où on leur sert de la soupe, de la viande, des légumes et du café.

Les sacs de vivres pour les familles contiennent du pain, des oeufs, de la margarine, de la viande congelée et du dessert.

"Il ne s'agit pas de les faire vivre, dit M. Ziedman. Il s'agit d'un supplément, de provisions d'urgence en attendant le chèque d'assurance sociale ou d'allocation familiale".

• *Selon un sondage*

Les Canadiens croient moins en l'efficacité des Américains

MONTREAL (PC) — La confiance qu'ont les Canadiens dans le gouvernement des Etats-Unis pour aider au règlement des problèmes mondiaux, a légèrement fléchi depuis deux ans.

C'est ce qu'a indiqué un sondage Gallup publié en fin de semaine dans un quotidien montréalais.



Malgré le froid, les fleurs étaient là pour Pâques.

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

RIDEAU-NICHOLAS, 9h 00 à 5h 30
BILLINGS BRIDGE, 9h 30 à 6h 00
Ogilvy's
LINCOLN FIELDS, 9h 30 à 6h 00
COMPOSEZ 236-4511

15% DE RABAIS



Notre inventaire printanier
DE CHAPEAUX
EN FEUTRE ET EN PAILLE

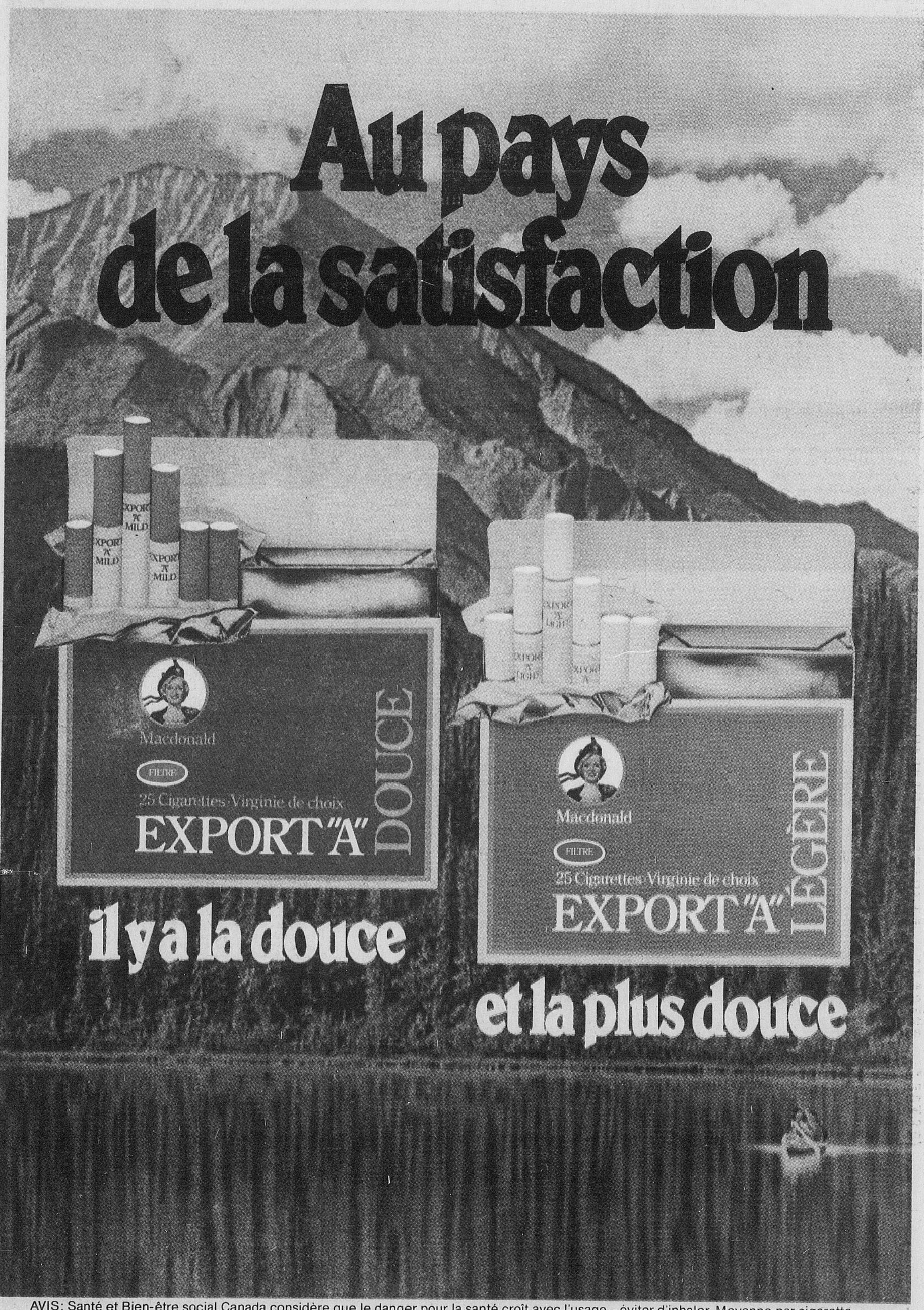
Nous avons encore un excellent assortiment de beaux chapeaux en feutre et en paille pour votre allure printanière...un arc-en-ciel de teintes dans une multiplicité de modèles...et ils sont tous en vente à 15% DE RABAIS des prix réguliers cette semaine.

Rég. $32.00 à $58.00
Prix de vente printanière
$29.20 à $49.30

CHAPEAUX, REZ-DE-CHAUSSEE, RIDEAU-NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

CHARLES OGILVY LIMITED

Au pays de la satisfaction



il y a la douce et la plus douce

AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage—éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette—
Export "A" Douce format régulier: "goudron" 12 mg. nicotine 0.9 mg. Format King Size: "goudron" 13 mg. nicotine 0.9 mg.
Export "A" Légère format régulier: "goudron" 10 mg. nicotine 0.8 mg. Format King Size: "goudron" 11 mg. nicotine 0.8 mg.

en ville et en banlieue

Plus d'argent pour les routes

Le Conseil de Vanier, tout comme les autres paliers de gouvernement de la région d'Ottawa-Carleton, demande aux politiciens de Toronto qu'ils versent plus d'argent afin de permettre un meilleur entretien des routes.

Selon la résolution adoptée à Vanier la semaine dernière, «Queens Park retire d'importantes sommes d'argent du pétrole et de ses dérivés par voie de taxes directes et indirectes». Vanier souhaite donc que Toronto fasse sa part pour alléger le fardeau des communautés régionales forcées d'entretenir des kilomètres de routes.

Vanier ne demande pas la lune. Elle veut une partie de la richesse provinciale et, surtout, que les taxes soient retournées là où elles sont perçues, soit les villes.

Demande de bénévoles

Jusqu'à la fin du mois se poursuivra la Campagne de la jonquille orchestrée par la Société canadienne du cancer. A Vanier, il semble, selon le conseiller Marcel Champagne, que cette campagne connaît des ratées. M. Champagne espère donc la collaboration de tous pour finaliser un porte-à-porte qui pourrait être organisé d'ici quelques jours.

«S'il y a beaucoup de monde, toutes les rues seront visitées en l'espace de quelques heures. Nos jeunes sont difficiles à convaincre. Ils demandent combien cela peut payer. Le bon vieux bénévolat n'existe-t-il plus?», demande-t-il.

Les intéressés peuvent communiquer avec M. Champagne ou la secrétaire-trésorière de la Société canadienne du cancer, section de Vanier, Mme Denise Jubinville en téléphonant au 744-0897, du lundi au vendredi, durant les heures de bureau.

Vanier et les permis d'alcool

Combien d'organisations et d'associations se sont frappées le nez sur les portes de l'hôtel de ville parce qu'elles s'y sont prises trop à la dernière minute pour se pliser aux formalités d'obtention d'un permis d'alcool lors d'événements spéciaux.

Afin d'accélérer ce processus, entre les assemblées du Conseil, le greffier de Vanier est dorénavant mandaté pour émettre de tels permis. Cette disposition prévaut pour l'organisation de festivals et d'activités extérieures. Le tout devra préalablement passer par le service des Loisirs, comme auparavant.

Conférence sur la MIUFF

L'Association des victimes de la MIUF d'Ottawa organise une conférence à laquelle participera le chercheur Bruce Small qui a effectué des recherches pour le Conseil national de la recherche au sujet des effets de la mousse d'urée-formaldéhyde.

Cette conférence se déroulera le 21 avril, à 20h, au Centre communautaire du Glebe, sis au 690 de la rue Lyon, à Ottawa. Elle se déroulera en anglais. Tous sont invités.

Le carrefour

Le Carrefour est un service gratuit que LE DROIT offre aux organismes sans but lucratif qui veulent informer les lecteurs de leurs activités. Les messages, publiés trois jours consécutifs précédant l'événement, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou refuser tout message. Le Carrefour, 375, rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

Réunions

• Le comité francophone de l'Association pour les enfants ayant des troubles d'apprentissage tiendra une réunion mercredi, à 20h, au Centre de ressources, 623 chemin Smyth, à Ottawa.

• L'Association Espoir et Partage, organisme qui regroupe les parents et amis des malades mentaux, tiendra sa prochaine réunion mercredi, à 19h 30, au centre hospitalier Pierre-Janet. Un exposé sur le modèle conceptuel Calixte Roy sera présenté par des professionnels du milieu psychiatrique.

Fête eucharistique

• L'Armée de Marie vous invite à une fête eucharistique et mariale dimanche le 25 avril, à 14h, en l'église Notre-Dame du Rosaire, angle Villeray et St-Hubert, à Montréal. Invitation à tous. Pour le transport, communiquer aux numéros 568-1939 ou 663-8920.

Rassemblement

• La Légion de Marie «Curia Immaculata» Ottawa-Hull, invite les membres auxiliaires et les amis de la Légion à assister au grand rassemblement annuel «Acies», dimanche le 18 avril, à 14h, à l'église St-Jean Bosco, 20 rue Booth, à Hull.

Entraide pour veuves

• Toutes les veuves intéressées à bénéficier du Service d'entraide pour veuves de l'Outaouais, peuvent composer le 770-6900. Une responsable du service communiquera avec vous pour connaître et répondre à vos besoins.

• Occupation de l'Université de Moncton

La police fait évacuer les lieux

MONCTON (PC) — Les forces policières accompagnées par des agents de sécurité de l'Université de Moncton ont expulsé tôt hier matin quelque 125 manifestants qui continuaient d'occuper l'Edifice Taillon dans le cadre des protestations contre la hausse des frais de scolarité.

C'est vers 4h du matin que les policiers se sont introduits dans l'édifice et qu'ils ont ordonné aux occupants de quitter les lieux. Aucune résistance n'a été apportée de la part des étudiants; quelques-uns ont voulu demeurer inertes sur place, ce qui a obligé les policiers à effectuer des arrestations.

En tout, 27 personnes ont été arrêtées et accusées d'obstruction mais ont été relâchées et devront comparaître ultérieurement.

Parmi les accusés et les autres manifestants expulsés, plusieurs sont des étudiants mais il y en a également un bon nombre qui n'ont rien à voir directement avec l'université, n'étant pas professeurs ni étudiants.

La direction de l'U. de M. explique les raisons de cette expulsion par la force policière dans un communiqué de presse publié aujourd'hui dans le quotidien L'Evangéline sous forme de page publicitaire. On y annonce aussi la reprise des cours pour demain matin à compter de 8h30. D'ici là, tous les édifices sont fermés, sauf la résidence et la cafétéria. De plus, le présent semestre sera prolongé de trois jours ouvrables supplémentaires afin de compenser la perte du temps d'enseignement subie durant l'occupation.

M. Gilbert Finn

Interrogé hier soir par L'Evangéline, le recteur de l'université, M. Gilbert Finn, a déploré les récents événements. "C'est un incident très regrettable et je trouve cela dommage que l'on ait bouleversé ainsi le fonctionnement de l'université. Les activités fonctionnaient dans un climat de confiance jusqu'à récemment et j'espère que l'enthousiasme va revenir. Je compte d'ailleurs particulièrement sur la bonne volonté de chacun pour se remettre au travail," a dit M. Finn.

Du côté des bris apportés aux installations durant le siège de l'Edifice Taillon, le recteur a commmenté qu'à première vue il n'y a pas de dégât matériel sérieux. Evidemment, ce n'est qu'une première analyse rapide. Toutefois, l'édifice est très en désordre et il faudra quelques efforts pour remettre le tout en état, apte au fonctionnement normal de l'administration, a ajouté le recteur. Concernant les chèques de paye des employés, ils seront la priorité de travail dès demain, mais il est impossible de dire quand ils seront émis.

Au sujet des frais de scolarité, le recteur a rappelé hier soir la position qu'il a déjà prise auparavant à savoir que la direction de l'U. de M. ne peut pas être spécifique sur le pourcentage d'augmentation des frais tant et aussi longtemps que le gouvernement provincial n'aura pas dévoilé les chiffres affectés au financement universitaire.

"Il faut comprendre que nous n'augmenterons pas les frais par plaisir mais par obligation", a dit M. Finn.

Ces augmentations prévues peuvent totaliser un revenu important dans l'ensemble budgétaire de l'université.

Ainsi, en supposant une augmentation individuelle de $100 par étudiant, pour une année, on arrive au total d'un quart de million en revenu supplémentaire (2,600 étudiants). Ce montant signifie que, pour une période de quatre ans, il y a un revenu total de plus d'un million de dollars en jeu et c'est à ce niveau que l'aspect est particulièrement étudié par rapport aux services offerts et aux possibles coupures gouvernementales dans les subventions de financement aux universités.

Grève de la faim

L'occupation de l'Edifice Taillon a maintenant cédé place à une autre sorte de protestation c'est-à-dire la grève de la faim.

En effet, une dizaine d'étudiants poursuivaient encore hier soir, au moment d'aller sous presse, une grève de jeûne au jus, laquelle a été entamée durant la journée de samedi dans l'Edifice Taillon par une douzaine d'étudiants qui voulaient faire pression davantage pour faire avancer les négociations au sujet des frais de scolarité.

Les manifestants sont maintenant installée dans une maison résidentielle de Moncton et ils entendent poursuivre leur lutte aussi longtemps qu'ils n'auront pas eu gain de cause.

Il n'y a pas vraiment de leader du groupe et ils se disent tous "chef né". Interrogé hier soir par téléphone l'un d'entre eux a confié à L'Evangéline que le désir de lutte est encore bien solide et que l'on envisage de tenir une assemblée générale des étudiants protestataires au cours des prochains jours, possiblement aujourd'hui, afin de déterminer les prochaines stratégies de lutte.

Il a été impossible de rejoindre celle qui avait agit comme la porte-parole du groupe lors de l'occupation, Mme Brenda Côté. Même chez les manifestants en jeûne, personne ne savait où cette dernière se terrait.

L'occupation de l'Edifice Taillon avait débuté le dimanche 4 avril dernier et les activités du campus universitaire ont été interrompues officiellement le mercredi 7 avril.

L'Université de Moncton emploie un total de 250 professeurs et reçoit quelque 2,600 étudiants. Il faut également ajouter le personnel de soutien.



L'évacuation n'a pas mis fin à la grève de la faim.

• Grève des non-enseignants

Les négociations n'ont pas repris

MONCTON (PC) — Rien ne laisse prévoir que les négociations entre le Conseil du Trésor et les 3,000 employés non enseignants du Nouveau-Brunswick reprendront d'ici peu.

Rejointe hier soir, Nicole Thériault, membre du comité syndical de négociation, a indiqué qu'il n'y avait pas de séance de négociation prévue.

Elle a ajouté que le syndicat avait fait "le pas" que le médiateur, Gordon Petrie, avait demandé de la part des deux parties, et que c'était maintenant au Conseil du Trésor de bouger.

Samedi, M. Petrie avait déclaré que les deux parties étaient encore trop loin au chapitre des salaires pour espérer un règlement négocié.

Le médiateur avait ajouté qu'il ne convoquerait aucune autre séance de négociation, parce qu'il était convaincu que ses efforts de médiation seraient vains.

Indiquant qu'il ferait aujourd'hui son rapport à la Commission des relations de travail dans les services publics, M. Petrie s'était dit disponible si les deux parties se montraient prêtes à faire des concessions.

Public impatient

Entre-temps, l'impatience continue de s'accroître au sein de la population.

Les deux associations (francophone et anglophone) de conseillers scolaires du Nouveau-Brunswick, les associations de foyers-écoles et des représentants de conseils étudiants ont demandé aux deux parties de régler le conflit le plus tôt possible.

Déjà plusieurs groupes de parents avaient menacé d'envahir les écoles avec des "balais et des balayeuses" pour remplir la tâche des grévistes et ainsi permettre la réouverture des écoles qui sont maintenant fermées depuis une quinzaine de jours.

Le président du Conseil du Trésor, Jean-Maurice Simard, a répondu à ces requêtes en indiquant que le gouvernement n'adopterait pas de loi forçant le retour au travail des non-enseignants tant qu'il subsisterait un espoir d'en venir à une entente négociée.

Activités-Jeunesse

Dans un communiqué émis en fin de semaine, l'organisme Activités-Jeunesse rappelle que le conflit ne se fait pas sentir seulement au niveau des cours, mais également sur toutes les activités de la masse étudiante.

"Chez Activités-Jeunesse, poursuit le communiqué, plusieurs activités de sensibilisation, de créativité ou encore de financement sont temporairement gelées. Déjà, le colloque provincial sur le jeune et l'économie, prévu pour les 17 et 18 avril, a dû être reporté d'une semaine. L'édition du mois d'avril du journal interscolaire, Le Mashquoi, ne paraîtra pas et l'édition du mois de mars reste encore à être distribué dans la majorité des écoles."

Prescott et Russell

Réunion importante

Le Comité des buts et objectifs du Conseil d'éducation de Prescott-Russell (CEPR) rendra publics mercredi soir, à l'auditorium de l'Ecole secondaire de Hawkesbury, les résultats d'un sondage effectué par le Dr Richard Rancourt de l'Université d'Ottawa. Le Dr Rancourt a rencontré des groupes de parents à quatorze reprises afin de connaître leurs attentes face au CEPR. Le Comité des buts et objectifs, formé en avril 1981, avait reçu pour mandat d'élaborer et préciser les politiques du conseil d'éducation.

Le 1588, rue Aberdeen

L'Association pour les déficients mentaux de Prescott-Russell qui s'est porté acquéreur du 1588, rue Aberdeen, à Hawkesbury annonce qu'elle a retenu les services de M. Derek Crain, architecte, pour tracer les esquisses des rénovations rendues nécessaires afin que l'édifice puisse accueillir un atelier protégé. Il est probable que l'association demandera des soumissions en juin prochain et l'on espère que les travaux seront terminés en octobre. En attendant, l'achat de cet édifice continue à susciter la controverse alors que certains groupes s'interrogent sur les procédures qui ont mené à son acqusition.

Centre rural fermé

Le Collège Algonquin, suite à des compressions budgétaires, a décidé de fermer le Centre rural de Plantagenet. C'est ainsi que Charles Lemay quittera l'emploi du collège pour accepter un poste («temporaire», chuchote la rumeur) au sein de la fonction publique fédérale. Un groupe d'individus a décidé de former un organisme à but non lucratif pour prendre la relève d'Algonquin. Il s'agit de l'Institut de recherche en technologie appropriée (IRTA) qui se donne une adresse postale à Plantagenet.

Le service d'animation aussi

Les mêmes restrictions budgétaires amèneront l'abolition du service d'animation communautaire et le recyclage de figures aussi connues que contestées telles: Richard Hudon, Richard Monette, Diane Henri et Nicole Racine.

Perspectives revisées

Les économistes d'Agriculture Canada ont dévoilé leurs prévisions pour le premier trimestre de 1982. Ils prévoient que le prix du boeuf pourraient se raffermir du fait que l'on s'attend à ce que les disponibilités en viande soient plus faibles. Le prix du porc devrait se raffermir, lui aussi, en raison des faibles disponibilités. Les abattages devraient être de quatre pour cent inférieurs durant la première moitié de 1982 par rapport à la même période, l'année dernière.

«La petite histoire de Rockland»

Un reportage sur le premier siècle de développement à Rockland, publié jeudi dernier, a pu donner l'impression que cette municipalité avait reçue son incorporation en 1980. Il s'agit plutôt de 1908 et Rockland fêtera le 75e anniversaire d'incorporation l'an prochain.

Dans tous les comtés

Le Comité de communications du Conseil des écoles catholiques des comtés de Stormont-Dundas et Glengarry rencontrera jeudi, le 15 avril à 20 heures, les parents à l'école Ste-Thérèse. Les participants seront invités à échanger avec les membres du comité sur des sujets d'ordre éducatif. L'invitation s'adresse également aux parents des élèves des écoles St-François, Ste-Anne, Notre-Dame, St-Gabriel et Ste-Lucie.



Nicole Racine

• «S'organiser ou se faire organiser»

Réunion annuelle du comité de développement

par Manon Pincince

PRESCOTT-RUSSELL — «S'organiser ou se faire organiser», c'est sous ce thème révélateur que le comité de développement de Prescott-Russell (CDPR) tiendra son assemblée annuelle le dimanche 18 avril prochain à l'école secondaire de Casselman.

L'assemblée, qui a lieu pour une deuxième année consécutive, sera axée sur la conscientisation au potentiel économique des comtés unis de Prescott et Russell.

Les activités débuteront à la suite de l'inscription par une conférence de M. Roger Frénette, directeur général de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario. Celui-ci présentera un exposé sur les moyens de faire fructifier les épargnes.

Au cours de l'après-midi, les intéressés pourront participer aux ateliers suivants: s'organiser en vue de bénéficier de la demande de croissante pour le tourisme et les loisirs, animé par M. Guy Rouleau, conseiller en sports et loisirs et organiser ses affaires personnelles, présenté par Mme Lucette Paquette, professeur à l'Université d'Ottawa.

Le tout sera suivi d'une table ronde animée par le maire de Rockland, M. Jean-Marc Lalonde, qui est également membre du bureau de direction du CDPR. Trois industriels locaux viendront aussi faire part de leurs expériences dans le monde des affaires. Il s'agit de M. Maurice Lamoureux de St-Isidore, M. Jean-Guy Lapointe d'Embrun et M. Richard Larocque de Vankleek Hill.

Campagne d'embellissement

Le CDPR vient de mettre sur pied, pour une seconde fois, le concours «Embellis ton toit». Le comité invite ainsi la population de la région de Prescott-Russell à embellir leur propriété, maison, commerce, chalet.

Trois catégories ont été créées pour les fins du concours: maison de ferme, maison de village ou ville et établissements commerciaux et industriels. Cette année, une classe amélioration et une classe entretien sont ajoutées au programme.

La campagne d'embellissement a pour objectifs de développer le goût d'embellir son milieu, d'améliorer la qualité de vie et par conséquent de rendre le comté plus attrayant et de promouvoir l'essor de l'horticulture ornementale dans la région.

Tous les citoyens des comtés unis sont éligibles. Les personnes intéressées sont priées de s'inscrire avant le 1er juin 1982. Pour plus de renseignements ou pour obtenir une formule d'inscription, prière d'écrire au: Comité de développement de Prescott-Russell, C.P. 238, Embrun, Ontario, K0A 1W0, ou téléphoner au numéro 443-3629.

La remise des prix aura lieu à l'occasion d'un pique-nique familial dans la forêt Larose à la fin du mois de juillet.

6/36 GROS LOT Approx vendredi

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE	13	15	24	25	29	33

	GAGNANTS	LOTS
6 sur 6		
5 sur 6		
4 sur 6		
5 sur 6+		

N° COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUE SEULEMENT AU 5 SUR 6+ : 23

VENTES TOTALES:

MISE-TÔT 6 10 27 35

GAGNANTS DE ____ CHACUN

Provincial

	LOTS
1367147	500 000$
367147	50 000$
67147	1 000$
7147	100$
147	25$
47	10$

Maxi

Numéro	Possibilité de
318872	Gagnants de 50 000$
18872	Gagnants de 5 000$
8872	Gagnants de 250$
872	Gagnants de 50$
72	Gagnants de 5$

DATE: 9-04-82

En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Les billets gagnants de 1 000$, 250$, 100$, 50$ et 25$ sont encaissables à toute succursale de la BNC.

Loto-Québec remettra cette année près de 200 millions de $ en lots aux gagnants.

une fête de famille

10 et 20 km du printemps - YMCA Montréal 25 avril

On y sera... y serez-vous?

La course à pied, un sport, une victoire, une fête

loto québec

éditorial

L'avenir est à ceux qui luttent

LE DROIT Ltée, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario
Fondé le 27 mars 1913

Editeur et directeur général: Jean-Robert Bélanger
Trésorier: Gaétan Cabana
Editorialiste en chef: Pierre Tremblay
Directeur de l'information: Jean-Guy Bruneau

Branle-bas au bout du monde

Tandis que le général Alexander Haig fait la navette entre Londres et Buenos Aires pour tenter de désamorcer le conflit anglo-argentin, de nombreuses unités de la flotte britannique filent vers les mers du Sud. Dans chaque camp la tension monte. Les chances qu'une confrontation armée puisse être évitée demeurent encore problématiques. L'invasion par l'Argentine des îles Falkland ou Malouines a non seulement provoqué la condamnation du conseil de sécurité de l'ONU, mais elle a aussi encouru les sanctions unanimes du Conseil économique de l'Europe. Les pays de la Communauté, en somme toutes les nations de l'Alliance atlantique, ont interrompu leurs importations de denrées de l'Argentine. A partir de demain, la Grande-Bretagne interdira à tout navire argentin de s'aventurer dans la zone de 200 milles qui entoure les Malouines. L'honneur national, plus que les intérêts matériels, menace d'avoir des conséquences fatales pour la paix du monde.

De hautes instances, dont les Etats-Unis, recherchent fébrilement une solution diplomatique à ce conflit mineur qui peut dégénérer en affrontement majeur. Le Canada, hésitant dans le cas d'El Salvador, s'est empressé d'imposer un embargo sur ses livraisons à l'Argentine et rappelé son ambassadeur pour consultation. Dans le Tiers monde, l'opinion est partagée entre ceux qui applaudissent à cet ultime soubresaut contre le colonialisme et ceux qui réprouvent le recours à la force pour régler un différend. L'Amérique latine, par souci de solidarité continentale, donne raison à l'Argentine. Pour leur part, la Russie et Cuba n'apportent aucune nuance à leur approbation du coup de main argentin. Leur régime autoritaire sourit à la dictature. Les communistes font cause commune avec les anti-communistes espérant ainsi contrer les Alliés.

Il est possible que la présence de la flotte britannique face aux côtes argentines précipite une solution négociée de la crise. Le monde doit-il se résigner à vivre dans l'illégalité? Faut-il attendre que des navires soient coulés ou des populations civiles attaquées avant de négocier? Chaque assaillant risque trop dans ce duel pour persister dans son acharnement, patriotique dans les deux camps, mais aberrant dans ses conséquences. La junte militaire qui régente l'Argentine, si elle cède, risque d'y perdre du prestige, le pouvoir, peut-être. Madame Thatcher a dû laisser partir son ministre des Affaires extérieures, lord Carrington, un brillant homme d'Etat, et deux de ses adjoints, pour n'avoir pas cru à l'audace belliqueuse du général Galtieri. Elle s'expose, en cas d'échec, à devenir «la risée de l'univers», dit la presse anglaise.

Une intervention diplomatique concertée et collective, avec la participation des principaux pays d'Amérique latine, ne doit pas être exclue. D'aucuns s'étonnent que l'on fasse tant de bruit autour d'un problème de si lointaine importance, mais quand même entrent en jeu certains principes de morale internationale qu'il n'est plus permis de violer sans soulever l'opinion mndiale, surtout à cause des retombées catastrophiques d'une guerre ouverte.

Si l'on peut écarter la solution militaire, qu'adviendra-t-il des Malouines? Peuvent-elles demeurer éternellement sous le drapeau britannique? L'Angleterre peut-elle, à cause de la distance, assurer indéfiniment leur sécurité? Depuis longtemps elles entretiennent des relations économiques avec le continent. Sans l'Argentine, la vie y serait presque impossible. A part un navire de la flotte anglaise qui les visite quatre fois l'an, leurs relations avec le monde extérieur se confinaient, jusqu'au 1er avril, au vol hebdomadaire d'avions militaires argentins venus de la ville côtière de Comodoro Rivadavia.

Bien que la formule d'Ancore ait, jusqu'ici, été rejetée par Buenos Aires, une souveraineté partagée entre l'Angleterre et l'Argentine sur les Falkland ou Malouines pourrait offrir une solution honorable et pratique sans enlever aux insulaires leur droit à disposer d'eux-mêmes. Au cours des prochaines heures, la diplomatie aura à déployer tout l'arsenal de ses efforts et de ses compromis pour éviter la guerre entre deux puissances amies pour un enjeu perdu dans les embruns des solitudes australes.

Fulgence CHARPENTIER

Si seulement la cigarette foudroyait

Il y a maintenant plus d'un mois, le directeur des services de Santé des Etats-Unis (Surgeon General) publiait un rapport établissant un lien direct entre l'usage du tabac et les risques que la chose peut entraîner, non seulement pour la santé du fumeur lui-même mais aussi pour celle des gens qui l'entourent. Bien sûr, quantité de chercheurs ont déjà démontré les effets de la «socialisation» de la fumée de cigarettes et, partant, introduit dans le vocabulaire scientifique l'expression «fumeurs passifs», mais il reste que l'Etat s'était tenu jusqu'à maintenant à l'écart du débat.

Le rapport du «Surgeon General» se trouve donc à ovaliser l'opinion des milieux scientifiques et permet de porter maintenant la discussion au plan législatif. Reste évidemment à savoir si l'Etat (le terme pris dans le sens de regroupement politique social) est prêt à conjurer un tel fléau.

Comme le Canada vient de décider de ne pas aller au-delà de la simple mise en garde qui figure sur les paquets de cigarettes (lire, de tabac) et que Washington cherche même un moyen de faire sauter la notice en question, il semble bien que ce sont les tribunaux qui auront à trancher le litige. A toutes fins utiles, ils seront invités à préciser si l'usage du tabac, dans un lieu public, constitue, ou non, une agression. La tâche ne sera pas facile et ce, malgré l'appui des milieux scientifiques. La société ne fait que commencer à s'éveiller aux affres de la pollution. Si seulement la cigarette foudroyait au lieu de tuer aussi lentement!

Vous savez, le «lobby» de l'industrie du tabac est très puissant. Au niveau des gouvernements de la Planète, le tabac est surtout perçu comme une source d'emplois extrêmement importante. L'Enclyclopedia Universalis nous apprend que 60 millions d'individus en tirent fortune, profit ou subsistance. La production mondiale est passée de 2.6 millions de tonnes vers 1950 à plus de 4.3 millions de tonnes actuellement (il s'agit évidemment d'une production annuelle). Juste pour vous donner une idée de l'importance économique du tabac pour certains pays, disons que les statistiques les plus récentes permettent d'affirmer que le tabac représente 50 pour cent du total des exportations de la Grèce, le taux est de 43 pour cent pour la Bulgarie, 35 pour cent dans le cas de la Turquie, et ainsi de suite.

Quant à l'importance budgétaire du tabac pour un gouvernement comme celui des Etats-Unis, les chiffres sont effarants; tellement d'ailleurs qu'il est, semble-t-il, très difficile d'obtenir des données récentes. Malgré tout, une publication comme World and News Report évalue les ventes de tabac à près de $20 milliards sur le territoire américain, le gros de cette somme revenant à l'Etat sous forme d'impôts et de taxes (on parle de plus de 84 pour cent aux USA et quelque chose comme 89.5 dans un pays comme la France). Bref, la cigarette est un impôt déguisé. Il n'y a pas d'autres conclusions à tirer.

La sociologie de la consommation a également de quoi étonner. On a noté au cours des soixante dernières années un nombre accru de fumeurs (en termes de pourcentage) chez les femmes et un certain plafonnement chez les hommes. C'est là une réussite dont le mouvement féministe n'aura pas à se vanter. Autre caractéristique, à l'inverse de la consommation masculine, la consommation féminine est liée au niveau de culture. Les femmes qui ont fait des études fument plus. Une étude effectuée à cet effet en France par l'Académie de médecine, étude dont les media ont fait largement état il y a quelques années (et que commente P. Zivy dans son ouvrage «Le tabac»), démontre que plus de 60 pour cent des femmes issues de l'enseignement supérieur fument et ce, contre moins de 20 pour cent chez celles qui n'ont que des études primaires.

Bien sûr, ce sont là des statistiques qui ne font que chiffrer des évidences que personne ne jugera bon de contester. Il en va tout autrement pour ce qui est des conséquences de la cigarette sur la santé des individus. C'est bien dommage! Disons seulement que la combustion du tabac modifie complètement la nature de ses éléments. On note jusqu'à 500 composés différents résultant de la combustion.

Jusqu'à maintenant la médecine s'est contentée d'incriminer quatre groupes de substances: la nicotine et ses dérivés, l'oxyde de carbone, les aldéhydes et les phénols (c'est la phase gazeuse et la phase particulaire), les goudrons. Il y a là de quoi tuer un cheval, sauf qu'il ne mourra pas foudroyé (l'homme non plus).

Certains mourront du cancer du poumon, beaucoup succomberont à une crise cardiaque. Ce sont là les deux principales affections qu'entraîne la cigarette. Comme on vient de confirmer qu'un tel usage est aussi nuisible pour l'entourage d'un fumeur que pour lui-même, peut-être verra-t-on un jour un fumeur accusé de «négligence criminelle». Fiction? Chimère? Dieu que l'homme est lent à comprendre!

Alain DEXTER



Le CTC devrait inviter M. Trudeau

The Winnipeg Free Press

Quand il s'adresse aux syndicats, de ce temps-ci, le premier ministre Trudeau doit prendre ses tribunes là où il les trouve. C'est ainsi qu'il a adressé un appel au mouvement syndical lors du congrès de fondation du groupe dissident de la Fédération canadienne du travail, qui l'avait invité, plutôt que devant le Congrès du travail du Canada, qui avait omis de le faire.

La tribune qu'il a choisie n'est pas de nature à lui attirer des amis au CTC, qui s'irrite de l'appui tacite que ce geste représente envers les syndicats dissidents de la construction, qui ont formé la nouvelle fédération. Mis à part le choix du lieu, cependant, le premier ministre a dit des choses très pertinentes sur le rôle influent des syndicats vis-à-vis de la politique économique nationale.

Il n'est que trop vrai qu'au Canada la coopération constructive entre les syndicats, le patronat et le gouvernement est beaucoup moins évidente que dans la plupart des autres pays industriellement prospères. La faute en est partiellement aux leaders syndicaux, qui jugent plus facile de garder leur emprise sur leurs membres s'ils veulent les maintenir dans un état de confrontation hostile ...

Des tentatives ont été faites dans le passé pour améliorer le processus de consultation ... (mais) elles ont toutes échoué, et les rapports sont paralysés depuis l'imposition des contrôles sur les prix et les salaires. Le moment est sûrement venu de mettre fin à cette paralysie ...

Les membres du CTC pourraient faire le premier pas en invitant le premier ministre à leur prochain congrès. Il pourrait même leur dire des choses qu'ils aimeraient entendre. — Le 31 mars

la presse anglaise

La règle du jeu

The Hamilton Spectator

Pour avoir fait des commentaires peu flatteurs sur les politiques économiques de son gouvernement, le solliciteur général Robert Kaplan a dû subir une humiliation publique aux mains de son premier ministre, en même temps que les leaders de l'Opposition à la Chambre des communes l'exhortaient à démissionner.

Il s'ensuit donc que le consensus donne tort, et gravement, à M. Kaplan. Les parlementaires de tout acabit, de toute évidence, sont guidés par leur instinct politique, qui les met toujours sur la piste de ce qui est en train de pourrir.

Le gouvernement est disposé à faire un exemple de tout membre du Parlement qui ose s'aventurer en dehors de sa forteresse bien gardée. Le fait d'insister à ce point sur la loyauté au caucus et au parti représente une forme dangereuse de contrôle interne de la pensée, en des temps difficiles.

Mais les leaders de l'Opposition ne sont pas à l'abri d'instincts politiques peu avouables. Au lieu de louer M. Kaplan pour avoir fait preuve de courage et d'intégrité morale, ils préfèrent se laisser aller à d'insignifiantes et vertueuses rodomontades, colorées d'une joyeuse suffisance. Car M. Kaplan, voyez-vous, a enfreint la règle du jeu.

Moralement, on pourrait se contenter de sourire en se disant que cette mentalité fait partie de la déformation professionnelle du politicien. Mais à une époque où on a besoin d'initiative, d'imagination et du plus grand éventail possible d'idées personnelles, l'incident Kaplan démontre tristement le vide moral et philosophique qui existe sur la colline parlementaire.

Le gouvernement attache une grande importance au "mea culpa" écrit de la main de M. Kaplan, parce qu'il devrait empêcher de nouvelles violations du dogme partisan. L'Opposition, hypocritement, rejette tout sur le ministre, parce que l'incident met dans l'embarras un gouvernement qui se targue de son emprise sur ses membres. ...

Des jeux, toujours des jeux. Mais quand on force un représentant officiellement élu à faire des excuses pour avoir exprimé son opinion sur les affaires de la nation, les jeux dépassent les bornes. — Le 22 mars

N.D.L.R. LE DROIT accepte de publier les commentaires personnels de ses lecteurs sur l'actualité. Sont évidemment exclus les communiqués émanant d'associations ou de leurs porte-parole. Chaque lettre doit être signée de la main de son auteur, qui en assume alors toute la responsabilité. L'auteur doit en outre inscrire lisiblement son nom, son adresse au complet et son (ou ses) numéro(s) de téléphone. LE DROIT ne s'engage pas à publier toutes les lettres ni à justifier au téléphone ou par écrit chaque non-publication et se réserve le droit d'abréger les lettres selon l'espace disponible et d'éliminer celles contenant des injures ou attaques personnelles. Adressez vos lettres comme suit «Lettres des lecteurs». Service de l'éditorial, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

les coulisses de l'actualité

• Une démobilisation et des projets abandonnés

Pétrole: un excédent dangereux...

par Jean-Louis LeMarchand

AFP) — C'est le côté négatif, dangereux de la pléthore actuelle de pétrole et de la débâcle des prix: les pays industrialisés ont tendance à se démobiliser dans la lutte pour les économies d'énergie et la production de sources alternatives au pétrole.

Aux Etats-Unis, plusieurs projets ont ainsi été abandonnés dans les procédés modernes comme la gazéification ou la liquéfaction du charbon. Avec un prix de 30 dollars le baril de brut contre 35 dollars il y a douze mois, comment mobiliser en effet des capitaux pour des énergies au prix de revient de 40 à 60 dollars (40 à 60 dollars pour les schistes bitumineux et 50 à 60 dollars pour la liquéfaction du charbon). La politique de désengagement de l'administration préconisée par Ronald Reagan joue à plein dans ce secteur.

Beaucoup d'analystes des compagnies pétrolières avouent avoir été très surpris par la chute des prix du brut du début de 1982. «Nous avons été renvoyés à nos tableaux noirs», a déclaré un banquier américain qui avait, il y a dix-huit mois, prévu un tarif de 50 dollars le baril pour 1982.

Des projets comme le pipeline de l'Alaska pourraient être remis en cause si le mouvement de chute des prix s'accentue. Certains experts n'excluent pas que le baril tombe à 25 dollars, même après la décision de l'OPEP, le 20 mars à Vienne, de ramener à 17,5 millions de barils/jour leur plafond de production contre 18,5 à 19 MB/j actuellement.

L'administration fédérale américaine devrait se prononcer d'ici à la fin de l'année sur ce projet géant de 43 milliards de dollars. Mais dans la meilleure des hypothèses, cet oléoduc n'entrera en service qu'à l'automne 1987 alors qu'initialement ses promoteurs tablaient sur 1983.

Pour l'instant, toutefois, les Américains peuvent compter sur leur production nationale de pétrole en pleine expansion avec la libération complète au début 1981 par Ronald Reagan des prix du brut extrait sur le sol national.

En Europe occidentale, la situation est beaucoup moins favorable. Le vice-président de la commission de Bruxelles chargé de l'Energie, le vicomte Etienne Davignon, vient de lancer un avertissement contre tout relâchement dans le domaine des économies d'énergie.

Il faut reconnaître déjà les résultats obtenus dans la voie de l'indépendance énergétique: les dix pays du Marché commun n'ont plus besoin désormais d'importer que 50% de leurs besoins. En 1981, la CEE a acheté 366 millions de tonnes de pétrole soit plus de deux cent millions de tonnes de moins qu'en 1973 à la veille du premier choc pétrolier.

Malgré l'incapacité à parvenir à une politique énergétique commune, les pays de la CEE ont développé leurs propres sources: le nucléaire fournit déjà 16% de la production d'électricité. Et pourtant la vague de contestation des années 70 a conduit à un ralentissement de la construction des centrales: en 1985, la puissance installée ne devrait être que de 70,000 mégawatts contre 160,000 dans les prévisions faites en 1974.

A la commission de Bruxelles, les experts sont persuadés de la nécessité d'accélérer le nucléaire et préparent un rapport démontrant les avantages du nucléaire par rapport aux autres énergies. Selon les calculs strictement économiques, l'électricité produite à base du charbon est de 30 à 90% plus chère que celle obtenue à partir d'une centrale nucléaire. L'écart est encore plus grand avec l'électricité provenant de centrales alimentées au pétrole, de 100 à 150%.

Pour les économies d'énergie, la politique de promotion défendue par les responsables communautaires vise à réduire la dépendance énergétique - intérêt stratégique oblige - mais aussi à améliorer la situation de l'emploi. Au moment où la CEE compte plus de 10,5 millions de chômeurs, ce facteur n'est pas négligeable. 300 à 500,000 emplois pourraient être créés dans le bâtiment, les industries électriques et mécaniques... avec des programmes d'investissement permettant d'économiser de 15 à 20% de la consommation énergétique actuelle.

Les pays consommateurs pourraient bien se féliciter de ces précautions «anti-crise». Cheikh Ahmed Zaki Yamani, pourtant chef de file des «modérés» de l'OPEP, ne vient-il pas de lancer un avertissement sans équivoque à ceux qui seraient tentés de se laisser aller à l'euphorie: «Je vous mets en garde contre le risque d'une pénurie et de hausse des prix plus importantes que celles des années passées».



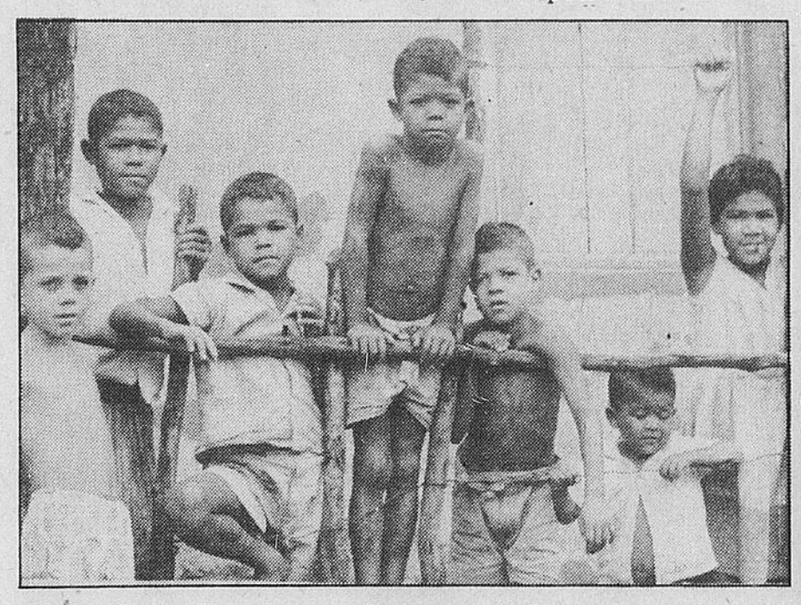
Le cheik Ahmed Zaki Yamani, chef de file des «modérés» de l'OPEP.

• *Brésil*

La violence gronde en sourdine dans les centres urbains

par Michael Fraser

SAO PAULO, Brésil (AP) — Des millions de Brésiliens vivent dans des baraquements insalubres ou ne possèdent même pas de toit. Aussi nombre d'entre eux sont-ils devenus des squatters dans les grandes villes. Leur nombre s'accroît tellement rapidement que les autorités craignent une explosion de violence.



Sombre avenir pour les jeunes

Une étude effectuée par les autorités de Sao Paulo établit que les squatters ont pris possession de 763 propriétés, des terrains non bâtis — certains sont la propriété de l'Etat, d'autres privés —, sur lesquels ils construisent des baraquements ou des maisons. Entre 1972 et 1980, le nombre de personnes qui vivent dans des bidonvilles situés sur ces terrains a augmenté de 447 pour cent.

Marta Godinho, urbaniste de la section municipale d'aménagement de la ville, qui travaille sur ce problème depuis 20 ans, indique que, selon des estimations réalistes, la population des bidonvilles atteint près d'un million de personnes et son accroissement 20% par an.

Pour Mme Godinho, bien qu'il n'existe aucune statistique fiable, environ 1,7 million de personnes vivent dans des baraquements où les conditions sont souvent pires que dans les bidonvilles.

La tension monte et le problème est entré dans une nouvelle phase.

En septembre dernier, 1,200 familles ont envahi des terrains appartenant à l'Etat aux abords de Sao Paulo. La municipalité a rapidement porté l'affaire devant les tribunaux afin que la police les fasse évacuer, mais, depuis, quatre cas semblables ont eu lieu.

Bien que les autorités ferment les yeux sur la lente extension des bidonvilles dans certaines zones, elles considèrent les campements plus importants comme une violation et réagissent par des actions policières.

Miracle économique

M. Romeo Chap Chap, membre d'un groupe de pression de l'industrie du bâtiment, déclare: "On ne peut permettre à ces invasions de grande envergure de se maintenir. Si le gouvernement cède maintenant, il perdra tout contrôle".

Le gouvernement estime que le Brésil a besoin d'environ sept millions de logements. Près de 35 millions de personnes vivent dans des conditions insalubres et inhumaines et, selon des études officielles, les populations de ces bidonvilles se multiplient plus rapidement que les villes elles-mêmes.

Ce problème est lié à la hâte avec laquelle le gouvernement a voulu développer ce pays de 125 millions d'habitants. Bien que le Brésil soit connu pour son "miracle économique", une industrialisation rapide n'a pas aidé à soulager la pauvreté et le gouvernement a établi que 64,3 pour cent des travailleurs brésiliens gagnaient moins de 1.050 ff par mois.

Des spéculateurs

Pour échapper à la pauvreté en milieu rural, des millions de personnes émigrent chaque année vers les villes, pour n'y trouver que des loyers élevés et des bas salaires.

Selon le Centre d'études et de recherches urbaines, l'augmentation des coûts des terrains en ville est un facteur important de l'éviction des défavorisés en matière de logements corrects. Mme Godinho accuse, quant à elle, les spéculateurs "qui contrôlent le développement de la ville", de faire monter les prix.

Le gouvernement s'est fixé pour but la construction de cinq millions de logements entre 1979 et 1984, notamment des habitations à loyer modéré. En 1980, 205,000 de ces h.l.m., capables d'accueillir un million d'habitants ont été construites.

Il y a beaucoup de bonnes raisons de se servir des petites annonces.

C'est pratique — vous pouvez vendre presque n'importe quoi au moyen d'une petite annonce. Il y a aussi le fait que les petites annonces coûtent si peu. Et qu'elles sont si faciles à utiliser. Mais la meilleure raison d'utiliser les petites annonces est très simple.

Ça produit des résultats!

LE DROIT
560-2750

LE MARDI SOUPEZ à prix d'aubaine!

SEULEMENT $2.39*



POUR UN DÎNER

COMPRENANT:

- 3 morceaux de Poulet Frit à la Kentucky
- des frites dorées
- une salade de chou
- une tranche de pain à la grecque

Tous les mardis, La Villa du Poulet vous prépare un excellent repas de Poulet Frit à la Kentucky à $2.39 seulement. Profitez-en pour vous régaler de bon poulet tout en économisant. Y'en a pas d'pareil!

PRÊT EN TOUT TEMPS DE 14 HEURES À LA FERMETURE.

LE MARDI
à partir de 14h
$2.39* *Excepte l'Abitibi

Poulet Frit à la Kentucky

La Villa du Poulet
Offert seulement aux Villas du Poulet participantes au Québec

• *La reine à Ottawa*

Un seul bain de foule en 4 jours

OTTAWA (PC) — Quiconque voudrait serrer la main de la Reine cette semaine ferait bien de se rendre tôt samedi matin sur la colline du Parlement pour prendre place quelque part le long du seul trajet qu'elle fera à pied durant ses quatre jours de visite.

La souveraine ne doit rencontrer que des politiciens et quelques personnes spécialement invitées à des dîners et autres réceptions lors de son premier voyage au Canada en cinq ans.

Le public ne pourra l'approcher — et encore — qu'après la cérémonie de proclamation quand elle et le prince Philip circuleront durant 21 minutes parmi la foule.

Le peuple n'aura cette occasion que grâce à la décision, prise sur le tard par le premier ministre, de tenir la cérémonie à l'extérieur plutôt qu'à l'intérieur du Sénat.

Et les Canadiens "ordinaires" pourraient bien manquer cette occasion s'il faisait mauvais samedi. M. Trudeau doit regarder par la fenêtre du 24 Promenade Sussex et décider si le spectacle aura lieu à l'intérieur ou à l'extérieur.

A la télé

Les organisateurs de la visite royale, qui en contrôlent tous les détails mais ne peuvent décider du temps qu'il fera, disent qu'en général à Ottawa, dans la troisième semaine d'avril, il fait de 0 à 10 degrés centigrades et ne pleut guère.

Les gens auront beaucoup plus de chances de voir la reine les saluer que de lui serrer la main. Elle doit se déplacer plusieurs fois en voiture et, samedi matin, pour quelques minutes, sur la colline du Parlement, en landau hippomobile.

Pour être sûr de bien voir la Reine, il vaudra mieux regarder la télé.

Elle doit arriver au pays jeudi à 14h15, heure normale, pour être accueillie par le premier ministre, le gouverneur général et autres dignitaires.

Sa première "fonction" officielle sera une réception pour 100 représentants choisis des médias à Rideau Hall, résidence officielle du gouverneur général, où elle séjournera.

Vendredi, elle ira à la petite église St. Bartholomew, déjeunera avec le premier ministre, assistera à un spectacle au Centre national des Arts et dînera avec des Canadiens "ayant fait leur marque".

Elle se mêlera brièvement à quelques-uns des 2,500 spectateurs du Centre national des arts et à quelques-uns de ses hôtes à dîner.

Mais le citoyen moyen sera écarté de tout cela. Les invitations sont toutes déterminées par le bureau du premier ministre. Ce bureau a sollicité de l'aide, — ainsi chaque député a été invigé à désigner un "citoyen ayant fait sa marque" qui serait invité au dîner.

Quand la Reine sera au Centre national des arts, la Royal Navy approchera des îles Malouines et affrontera peut-être les forces de l'Argentine.

Samedi, après la cérémonie de proclamation et le dévoilement d'une plaque à l'édifice de l'Est, la Reine déjeunera avec les membres du Conseil privé, serrera la main des députés et sénateurs à une réception puis assistera à un dîner d'Etat à Rideau Hall. Toutes ces cérémonies et réceptions sont strictement privées.

La Reine et le prince Philip retourneront à Londres le lendemain.

• **Programme de travail partagé**

Un «Band-Aid», selon Cliff Pilkey de la FTO

TORONTO (PC) — Pour le président de la Fédération des travailleurs de l'Ontario, le programme de travail partagé ne constitue qu'un "Band-Aid" sur un taux de chômage très élevé.

Evidemment, a déclaré M. Cliff Pilkey, "que j'accepterais personnellement un tel programme, plutôt que d'être mis à pied".

Mais, a-t-il ajouté, "comme président de la fédération, il faut que je considère les effets à long terme et je demanderais aux travailleurs d'accepter la mise à pied, afin d'obliger le gouvernement à agir".

"Le gouvernement demande aux travailleurs de sacrifier quelque chose en ajoutant cet édulcorant. C'est une façade pour le plein-emploi. Le gouvernement devrait s'en servir pour créer des emplois permanents."

M. Pilkey trouve que le programme cache l'ampleur de la crise du chômage et enlève la pression sur le gouvernement fédéral pour la création d'emplois à long terme.

Mises à pied

Le ministère de l'Emploi et de l'Immigration a fait savoir que, à la fin mars, il avait approuvé les demandes de 534 employeurs pour 29,105 travailleurs désirant le travail partagé. Il avait ainsi évité depuis janvier, selon lui, quelque 12,618 mises à pied.

En vertu de ce programme, les employés acceptent de réduire leur semaine de travail de un ou deux jours, tout en recevant jusqu'à 90 pour cent de leur salaire habituel, à cause de contributions fédérales qui peuvent s'élever jusqu'à $42.50 par jour.

Il s'agit d'une mesure à court terme pour empêcher les mises à pied jusqu'au redressement de l'économie et de l'emploi.

Le ministère reçoit une centaine de demandes par semaine pour le programme. On avait, au début, consacré $10 millions au programme, mais on a depuis ajouté $20 millions et il est question que des fonds additionnels soient fournis (le ministre Lloyd Axworthy a parlé de $50 à $60 millions).

Pension

Le leader syndical Bill Mills, des Métallurgistes unis d'Amérique, critique lui aussi le programme de travail partagé, même si deux de ses syndicats l'ont approuvé.

"Nous traversons une crise économique, a-t-il expliqué, et ils ont pensé que c'était la meilleure chose à faire en période de guerre économique. Mais il y a certaines choses que je n'aime pas. Par exemple, nos membres perdent des crédits de pension."

Le leader syndical Cec Taylor, également des Métallurgistes, a exprimé lui aussi ses craintes. "Je ne crois sûrement pas que ce programme va apporter des avantages à long terme. Et comme ils parlent d'ajouter de l'argent, pour combien de temps encore le programme va-t-il durer?"

Du côté des hommes d'affaires, la réaction est à peu près la même. C'est ainsi que M. Stanley Roberts, président de la Chambre de commerce du Canada, souhaite que le programme demeure à court terme.

Selon Statistique Canada, il y avait 1.1 million de chômeurs en février.



Cliff Pilkey

«D'une rive à l'autre»



par Edgard DEMERS

Vot'e chapeau, Monsieur

Entre vagues, courants, sous-courants, contre-courants et remous **«D'UNE RIVE A L'AUTRE»**... Lorsqu'**Ottawa** se prend pour **Chicago**, la ville des vents...

Vot'e chapeau, monsieur... Ou autant en emporte le vent... Vous ne pensez pas tellement au célèbre roman de **Margaret Mitchell** en courant après votre chapeau... Surtout si la casquette (de style maritime pour certains, comme le croyait ce gars de **Nouvelle-Ecosse** qui nous prit pour un des siens, l'autre soir, au **«Bistro»** de **Hull**, mais plutôt du genre **«Violoneux sur un toit»**) roule en pleine circulation après avoir été soudainement portée sur les coulisses de l'air à l'issue d'un coup de vent comme seul il s'en déplace sur le coin d'une rue... Les voitures circulent à vive allure en ce jeudi après-midi... C'est le début de la longue fin de semaine de **Pâques**... Un premier véhicule, puis un second ratent la cible... Un jeune au regard déterminé derrière le volant y parvient quasiment... Sitôt après avoir repris possession de votre couvre-chef, un autre coup de vent et hop la casquette se retrouve au milieu de la rue... Cette fois, vous n'êtes pas seul à risquer votre vie entre voitures et camions... Un autre monsieur a perdu son chapeau à cause d'une autre impulsion violente du vent... Les automobilistes ont un choix... Lequel des deux chapeaux se ramassera sous les roues d'un véhicule... La casquette est moins intéressante parce que plate... Heureusement que nos chapeaux à rebord baissé sont bien rangés à la maison... Il y a une note discordante au sein du brouhaha de la circulation... C'est la casquette du type «violoneux» russe qui est la victime... Enclin à l'optimisme dans les moments les plus sombres, nous pensons que c'eut été plus grave s'il eut été question d'un bowler anglais, c'est-à-dire un chapeau en forme de coco, très approprié à **Pâques**, toutefois... Mais quelle tentation pour les automobilistes fatigués de frapper des piétons... L'autre monsieur a récupéré son chapeau... Un automobiliste a la délicatesse de s'arrêter afin que nous en fassions autant... Le vent ne manifeste guère la même courtoisie, car quelques minutes plus tard nous revoici à pourchasser notre casquette en pleine rue...

Le mot de la fin... Qui vous prête ou donne un chapeau ne vous y laisse pas sa tête et par conséquent se paie peut-être de la vôtre... **JOYEUSE PAQUES TOUT DE MEME!**

Sur les bords de l'Outaouais

Don de la famille Beaulne... Le juge **Jean-Pierre Beaulne** a remis récemment au département de **Théâtre** de l'**Université d'Ottawa** des documents collectionnés par son regretté père **Léopold Beaulne**, un pilier du théâtre dans la capitale pendant des décennies... Le juge, accompagné de son épouse **Louise**, agissait au nom de la famille, qui comprend deux autres mordus de la scène, **Guy**, directeur du **Conservatoire d'art dramatique de Montréal**, et le diplomate **Yvon**...

Rive hulloise... Pour une belle forme à l'été... Il faut commencer au printemps, vous dira **Louis-Paul Guindon**, de **Kinexsport**, qui commence une mini-série de conditionnement physique, le 14 avril jusqu'au 4 juin... Renseignements: 770-3952...

Femme varie... Il faut maintenant décrire **Mado Sanscartier** en terme de brune comédienne... Elle a non seulement retrouvé la couleur d'antan de ses cheveux, mais le style.

D'une source à l'autre

Sur les bords du lac Simon... C'est le temps de s'y louer un chalet pour l'été... **Johanne Kemp** a déjà fait la tournée...

Sur les bords de la rivière Hudson... Des **Canadiens** à **New York**... L'animateur radiophonique **Gord Atkinson**, directeur de **CFMO-Ottawa**, y était le mois dernier pour présenter son anthologie **«The Crosby Years»** à l'**Académie nationale du hall de la renommée de la musique populaire... En fin de semaine...** **Frederic Braun**, ex-premier danseur du **Ballet impérial d'Ottawa**, en congé dans la métropole américaine... **Les Grands Ballets Canadiens...** Très bien reçus après onze ans d'absence.

Demers en mer

Au pays de la Tamise... Rouges comme des homards ces **Britanniques**... En train d'appareiller un navire à destination des îles **Falklands** à cause du conflit avec l'**Argentine**, des militaires ont réalisé qu'il y avait cinquante caisses de boeuf argentin sur le bateau... Il y avait de quoi rougir, car les denrées d'**Argentine** ont été bannies de **Grande-Bretagne**... Est-ce prendre le boeuf par les cornes ou la queue?

• *Hôpital Queensway-Carleton*

Nouveaux services en gériatrie

OTTAWA — L'hôpital Queenway-Carleton, à Nepean, sera bientôt en mesure d'offrir de nouveaux services externes de gériatrie (traitement de maladies propres aux personnes âgées).

Le ministère de la Santé de l'Ontario vient d'approuver un budget de l'ordre de $91,500 à cet effet pour l'année financière qui commençait le 1er avril.

Cette nouvelle section sera aménagée dans des locaux de l'hôpital qui sont présentement disponibles et offrira des soins médicaux et infirmiers ainsi que des services de physiothérapie et d'ergothérapie aux personnes âgées.

Environ 15 patients par jour pourront y être soignés.

Ce programme de soins externes évitera à plusieurs personnes âgées d'être hospitalisées pour recevoir ces services, libérant des lits pour les soins aux malades chroniques à l'hôpital Queensway-Carleton.

• *Français au Nouveau-Brunswick*

Le Barreau décide aujourd'hui

MONCTON (PC) — C'est aujourd'hui que le Barreau du Nouveau-Brunswick doit faire connaître sa décision concernant les recommandations du rapport Barry, qui préconise des mesures visant à accroître le bilinguisme dans le système judiciaire de la province.

Qu'elle aille dans un sens ou dans l'autre, la décision du Barreau n'ira pas sans provoquer des remous au sein de ses membres.

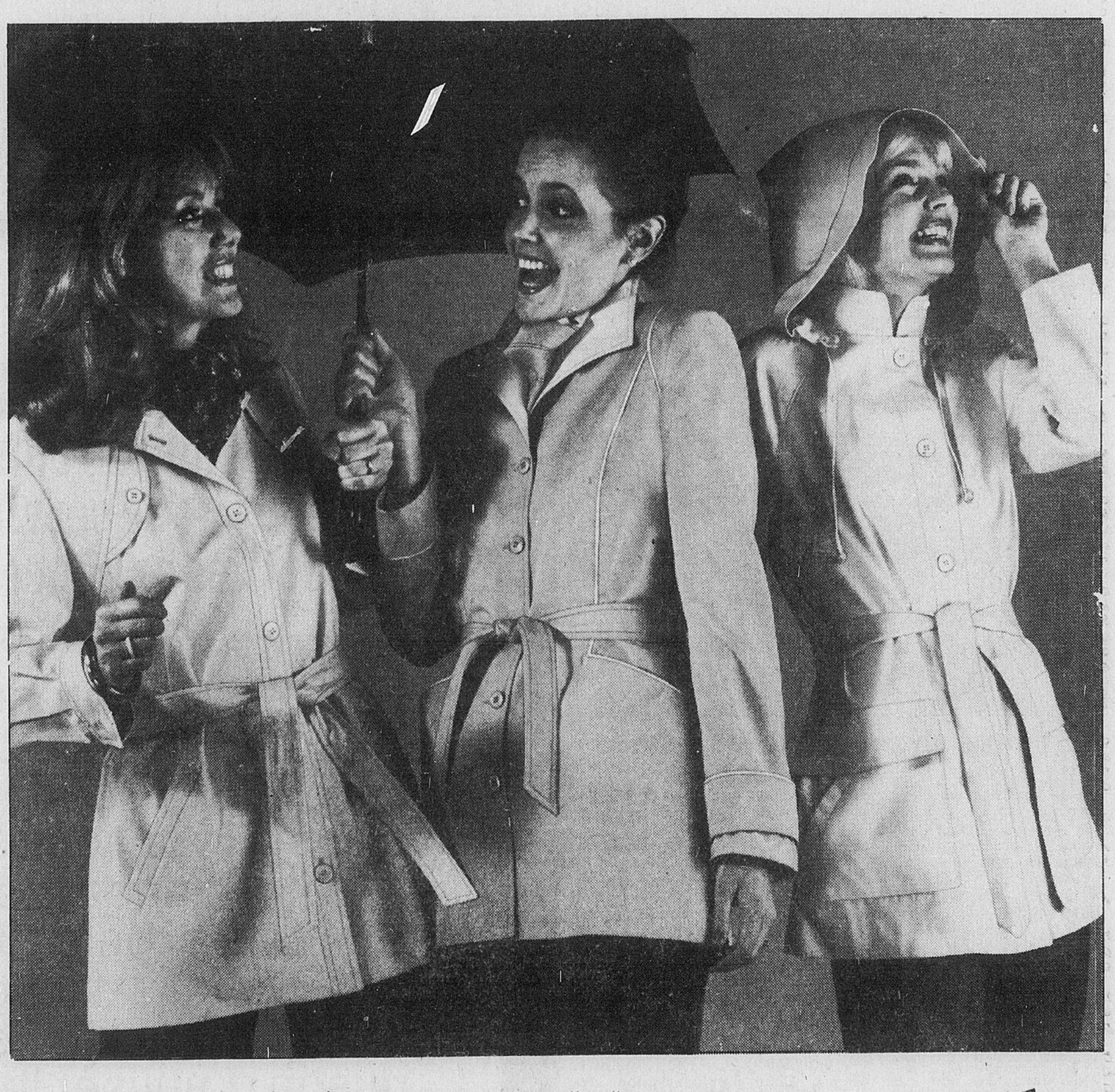
Il était ressorti de consultations menées par le Barreau auprès de ses composantes locales et régionales, que le rapport était très bien accueilli dans les régions à prédominance francophone, alors qu'il était de moins en moins bien accepté à mesure qu'on se dirigeait vers des régions à majorité anglophone.

Parmi les principales recommandations du rapport Barry, notons celle qui veut que tout étudiant admis au Barreau, à partir de 1988, ait à subir un test de connaissances des deux langues.

Le rapport préconise également la présence de personnel juridique bilingue (incluant les juges) dans certains districts où vivent des francophones, en plus de la présence d'au moins trois juges bilingues sur six, à la Cour d'Appel de la province.

Sears c'est...$15 de rabais

Votre choix parmi notre assortiment entier d'imperméables de longueur ¾. A prix spécial durant 5 jours seulement



34.99
44.99
Rég. $50-$60

Juste à temps pour les averses d'avril, et vous pouvez épargner $15 sur ces magnifiques imperméables de longueur ¾ chez Sears. En polyester-coton et coton-nylon Canadian Mist* dans une gamme de couleurs populaires. 6-18 dans l'assortiment. Pas tous les styles, grandeurs et couleurs à tous les magasins. Venez chez Sears dès aujourd'hui!
*m.d. au Canada

Rayon 17 — Manteaux pour dames
Emplettes en personne seulement

PLACE DE LA MODE

Simpsons-Sears Limitée. "Rég." ou "était" se rapporte aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture, le samedi 17 avril, tant qu'il y aura de la marchandise. Magasinez chez Sears à Carlingwood, St-Laurent, Les Galeries de Hull et Cornwall Square.

Sears

en voici pour votre argent...et plus

• *Message pascal*

Le pape lance un appel à la paix

CITE DU VATICAN (AFP) — Une foule immense a fait hier un triomphe à Jean-Paul II qui lui rappelait de ne pas «oublier ceux qui souffrent» partout dans le monde, dans son message clôturant les fêtes de Pâques.

Du balcon de la basilique Saint-Pierre, le souverain pontife pouvait voir, en plus de la foule des fidèles qui venaient de suivre la messe de la résurrection célébrée sur la place, celle de la marche internationale contre la faim, qui s'étendait jusqu'aux abords du château Saint-Ange, près du Tibre. «Depuis l'année sainte de 1975, je n'ai jamais vu une foule aussi dense ici», affirmait un marchand de glace et de boissons froides, habitué des lieux.

«Entre la vie et la mort, depuis le début, une lutte se déroule dans le monde, entre le bien et le mal», a rappelé le pape au début de son mesage. «Le Christ ressuscité de la tombe fait pencher la balance en faveur de la vie», a-t-il poursuivi. «Il a ouvert une grande espérance: l'espérance de la vie au-delà de la sphère de la mort... En ce jour du sacrifice pascal, il ne nous est pas permis d'oublier aucun de ceux qui souffrent. Pour eux aussi, c'est la Pâques. Toutefois les victimes de l'injustice, de la cruauté humaine et de la violence, de l'exploitation et de l'égoïsme, se trouvent dans le coeur de la victime pascale».

«Tous les millions et millions d'êtres humains menacés du fléau de la famine, qui pourrait être éloigné ou réduit si l'humanité savait renoncer même seulement à une partie des ressources qu'elle consume follement dans les armements, pour eux aussi, c'est la Pâques», a souligné Jean-Paul II.

«La joie de Pâques», a-t-il dit, «est troublée par des situations de tension ou de conflit dans plusieurs parties du monde, et parmi elles, tout d'abord, la guerre épuisante qui fait rage depuis un certain temps entre l'Irak et l'Iran, et qui a apporté déjà tant de souffrances aux deux peuples respectifs».



Jean-Paul II a donné sa bénédiction «Urbi et Orbi» (à la ville et au monde) hier, lors de son message pascal. Il a profité de l'occasion pour lancer un appel à la paix mondiale devant une foule de plusieurs dizaines de milliers de personnes réunies sur la Place Saint-Pierre.

(Photolaser AP)

«Dernièrement s'est ajoutée la grave tension entre deux pays de tradition chrétienne, l'Argentine et la Grande-Bretagne, avec la perte de vie humaine et la menace d'un conflit armé, et les répercussions qu'on peut craindre qu'il aurait dans les rapports internationaux».

«C'est pourquoi je formule un souhait fervent et j'adresse un appel particulièrement pressant aux parties en cause, afin qu'elles veuillent bien rechercher, avec un sens de responsabilité et toute la bonne volonté possible, les voies d'un arrangement pacifique et honorable du différend tant qu'il reste encore le temps de prévenir une rencontre sanglante».

Avant de souhaiter de «Joyeuses Pâques» en quarante langues différentes, le pape a lancé un ultime appel à la paix.

«La paix», s'est-il écrié, «la paix dans la justice, dans le respect des principes fondamentaux universellement reconnus et affirmé par le droit international, dans une compréhension mutuelle. Que la prière de tous suscite et soutienne l'effort que doivent accomplir les responsables de l'une et de l'autre partie, et de tous ceux qui voudront bien apporter amicalement leur entremise pour arriver à la pacification souhaitée».

En souhaitant une «Joyeuse Pâques» en polonais, Jean-Paul II a ajouté dans sa langue maternelle ce voeu: «que le Christ ressuscité soit constamment avec vous, offert en exemple, comme à tant de générations avant nous. Que cet exemle devienne éloquent et fructueux pour ceux - et ils sont nombreux - qui portent la croix: nous ressusciterons».

le monde

482 morts

PARIS (AFP) — "La catastrophe naturelle qui s'est abattue sur notre pays a fait 482 morts, plus de 10,000 familles sont sans abri et nous avons perdu tous nos produits agricoles", a déclaré en fin de semaine à Tripoli le premier vice-premier ministre sud-yéménite, M. Ali Antar.

M. Antar, qui tenait une conférence de presse que rapporte l'agence libyenne Jana, reçue à Paris, a précisé que les pluies diluviennes qui se sont abattues sur le Sud-Yémen ont également fait des ravages dans le bétail, détruit des routes et des barrages et mis hors d'usage les réseaux électriques dans plusieurs provinces.

"Les dégâts, a-t-il souligné, sont estimés à 325 millions de dinars, soit près d'un milliard de dollars".

M. Antar a lancé un appel "à tous les peuples frères et amis et à toutes les forces solidaires de l'humanité dans le monde" pour aider le Sud-Yémen à surmonter ses épreuves.

Il a d'autre part rendu hommage à "la promptitude avec laquelle la Libye a offert son aide" au Sud-Yémen.

Pâques sanglantes

MIAMI (AFP) — La fin de semaine de Pâques a été particulièrement sanglante à Miami, où en moins de 12 heures on a dénombré neuf meurtres, trois suicides et plusieurs autres tentatives d'assassinats.

Dans cette ville, qui détenait en 1980 le record du taux de criminalité aux Etats-Unis, cette brutale vague de violence a surpris.

"Je ne me souviens pas d'un jour avec autant d'incidents de ce type", a déclaré un policier.

Parmi les personnes qui se sont suicidées: une femme qui s'est tiré une balle dans la tête en plein bar.

Parmi les personnes assassinées: un homme abattu d'une balle dans la nuque dans un restaurant après avoir insulté une serveuse parce qu'elle ne parlait pas anglais, et trois réfugiés cubains battus à mort.

La police a attribué cette série de morts violentes au hasard, au temps lourd régnant actuellement sur Miami et à la pleine lune.

Réunis

PEKIN (Reuter) — Plus de 160,000 couples chinois, séparés contre leur gré depuis des années, ont été réunis, selon le magazine officiel Banmyue Tan.

Soixante pour cent des chercheurs scientifiques séparés de leur conjoint avant ou pendant la révolution culturelle ont pu retrouver leur épouse ou leur mari, précise le bi-mensuel.

Jusqu'à la mort de Mao en 1976, les couples étaient souvent séparés lorsqu'un des conjoints était posté loin de son domicile d'origine, ce qu'il ne pouvait généralement pas refuser.

De telles séparations sont maintenant tenues pour inhumaines, et des efforts sont faits pour réunir "le berger et la tisseuse", qui, selon une légende chinoise, étaient obligés de vivre sur des étoiles différentes et ne pouvaient se rencontrer qu'une fois l'an.

Par ailleurs, les couples sont encouragés à aller s'installer à la campagne à cause de la surpopulation des métropoles comme Pékin et Shangai, ajoute le journal.

Brejnev aux E.-U.?

MOSCOU (AP) — Un haut responsable soviétique, qui a tenu à conserver l'anonymat, a déclaré en fin de semaine à un groupe de visiteurs américains que le président Brejnev pourrait accepter de se rendre à New York au mois de juin, comme l'avait souhaité le président Reagan lundi dernier.

Le dirigeant soviétique a souligné qu'aucune décision définitive n'a toutefois encore été prise à ce sujet.

M. Reagan avait annoncé à la presse qu'il prendrait la parole devant une conférence des Nations unies sur le désarmement, à New York. Il avait suggéré que le numéro un soviétique fasse de même.

Armes nucléaires

FRANCFORT (Reuter) — Environ 150,000 personnes ont participé hier à des manifestations dans l'ensemble de l'Allemagne fédérale pour réclamer le retrait des armes nucléaires déployées en Europe, ont rapporté les organisateurs du mouvement.

D'après ces derniers, on en comptait 60,000 à Francfort, point central d'une série de rassemblements pour la paix organisés à l'occasion des fêtes de Pâques. La police a cité le chiffre de 20,000 participants.

D'autres manifestations importantes se sont deroulées à Nuremberg, Stuttgart, Essen, Wattensheid, Munchengladbach et Berlin-Ouest, où 2,000 personnes se sont rendues au Teufelsberg, colline où se trouve une station radar militaire américaine.

D'autres rassemblements sont prévus lundi et les organisateurs s'attendent à ce que l'ensemble des manifestations se solde par la mobilisation de 400,000 personnes.

Feu de joie meurtrier

HANOVRE, RFA (Reuter) — Cinq adolescents sont morts hier matin lorsqu'un tas de bois destiné à un feu de joie pour célébrer Pâques a pris feu.

Onze adolescents du village de Hohnstedt, près de Goettingen, se trouvaient dans le tas de bois, qu'ils surveillaient pendant la nuit, lorsque celui-ci a pris feu.

Quatre d'entre eux sont morts sur le champ, et un cinquième est décédé à l'hôpital. La police déclarait ignorer la cause du sinistre.

Soviétique expulsé

LONDRES (Reuter) — La Grande-Bretagne a expulsé un attaché commercial de l'ambassade soviétique pour espionnage, a annoncé en fin de semaine le gouvernement britannique.

C'est la seconde fois en un an qu'un membre de l'ambassade d'URSS à Londres fait l'objet d'une mesure d'expulsion.

M. V.F. Zadneprovski a quitté la Grande-Bretagne à la fin de février, et les effectifs de l'ambassade soviétique ont été réduits de 47 à 46.

En août dernier, M. Victor Lazin, deuxième secrétaire, avait également été expulsé pour cause d'espionnage.

Sears c'est... $20 de rabais

Vestes bouclées en 4 couleurs s'harmonisant bien avec votre garde-robe. Venez dès aujourd'hui!



PLACE DE LA MODE

Nos vestes bouclées sont un excellent achat... tout particulièrement présentement puisque vous pouvez épargner $20! Elles sont chic et sportives avec des pantalons ou avec une jupe. Confectionnées d'acétate-polyester avec envers et doublure en acétate. Blanc, vieux rose, bleu, marine. Jeunes dames 8-18. Un style disponible en 16½ à 24½. Pas tous les styles, couleurs et tailles à tous les magasins.

Rayon 17 — Manteaux pour dames.
Emplettes en personne seulement

39.99 — 44.99
Rég. $60-$65

Simpsons-Sears Limitée. "Rég." ou "était" se rapporte aux prix de Sears. Les prix qui sont reduits sont en vigueur jusqu a la fermeture le samedi 17 avril, tant qu'il y aura de la marchandise. Magasinez chez Sears a Carlingwood, St-Laurent, Les Galeries de Hull et Cornwall Square.

Sears

en voici pour votre argent...et plus

• **Formation du pouvoir au Salvador**

Une phase décisive

SAN SALVADOR (AFP) — La vie politique salvadorienne va entrer dans une phase décisive avec l'installation, la semaine prochaine, de l'assemblée constituante et la nomination d'un nouveau gouvernement.

Les soixante députés élus le 28 mars par près d'un million cinq cent mille votants, doivent exercer leurs nouvelles fonctions demain, après avoir reçu le jour même, leur carte d'ientité parlementaire délivrée par le conseil central des élections.

La nouvelle assemblée devrait être installée officiellement par le président de la junte, M. Jose Napoleon Duarte, dès le lendemain, ceci afin de trouver une issue rapide à la crise politique ouverte après la victoire des cinq partis de droite, ligués en coalition au lenemain des élections.

Dans les milieux politiques de San Salvador, on fait observer que l'incertitude actuelle pourrait être mise à profit par la guérilla pour relancer les hostilités et qu'il serait maladroit de donner au peuple l'impression qu'existent des désaccords au sein des formations politiques, après l'appui que les salvadoriens ont donné à la constituante en votant massivement dans des conditions difficiles, il y a deux semaines.

Les partis de droite estiment «absolument nécessaire» de donner le plus rapidement possible un président et un gouvernement intérimaires qui se substitueront à la junte de quatre membres portée au pouvoir par un coup d'Etat le 15 octobre 1979.

La coalition formée par l'Alliance républicaine nationaliste, le Parti de conciliation nationale, Action démocratique et le Parti populaire salvadorien disposera de trente-six sièges à l'assemblée et aura le soutien politique du parti d'orientation populaire qui n'a pu obtenir de siège aux élections. Elle aura un avantage très net sur la démocratie chrétienne du président Duarte, qui avec vingt-quatre sièges, demeure le premier parti du Salvador.

A la veille du long week-end pascal, les états-majors des différents partis se sont refusés à indiquer si un accord avait été conclu pour la formation d'un «gouvernement d'union nationale» élargi à la démocratie chrétienne, comme le souhaite Washington.

De même, ils n'ont voulu faire aucune déclaration sur la formule retenue pour assurer l'interim à la présidence, en attendant les élections présidentielles prévues pour 1983.

Trois hypothèses étaient envisagées vendredi: nomination d'un président civil et d'un vice-président militaire, désignation d'un «triumvirat» de deux militaires et d'un civil présidé par ce dernier, formation d'une junte de quatre personnes à laquelle participeraient un dirigeant de chacun des partis ayant recueilli le plus de suffrages ainsi qu'un militaire.

Dans les états-majors politiques, deux noms circulaient avec insistance pour assurer cette présidence intérimaire: ceux de MM. Fidel Chavez Mena, ministre démocrate chrétien des Affaires étrangères et de M. René Fortin Magana, secrétaire général d'Action démocratique. On citait généralement celui de M. Roberto d'Aubuisson, leader de l'ARENA, comme président de l'assemblée.

• *Londres ne s'attend pas à «tirer les premiers»*

Haig a des «idées précises» de solution

LONDRES (AFP) — Le blocus naval britannique des îles Malouines est entré en vigueur à 04h00 gmt (23 heures hier), mais Londres ne s'attendait pas qu'un navire argentin croiserait dans le périmètre interdit après cet ultimatum.

Officiellement les commandants de la Royal Navy ont l'ordre de "tirer les premiers" sur tout bâtiment argentin qui se trouve dans un rayon de 200 milles autour de l'archipel des Malouines à l'intérieur de la "zone d'exclusion maritime" décrétée vendredi dernier par Londres. La Grande-Bretagne considère que la Charte des Nations unies lui donne le droit de couler ces éventuels navires au nom de la légitime défense, la suite de l'opération militaire argentine sur l'archipel du sud-atlantique.

Selon des sources compétentes britanniques, dans l'hypothèse où un navire britannique repérerait un bateau argentin dans la "zone de guerre", son commandant devrait obtenir par l'intermédiaire de l'amirauté l'autorisation expresse du premier ministre Margaret Thatcher pour ouvrir le feu.

Quatre sous-marins britanniques se trouveraient déjà dans la zone des 200 mille, selon des sources militaires compétentes. Le ministère de la Défense à Londres se refusait à confirmer ou démentir cette information, tout comme il gardait le silence sur la position de la flotte de la Royal Navy en route pour l'archipel depuis plusieurs jours.

Hier après-midi, quelques heures avant l'entrée en vigueur de l'ultimatum britannique, le secrétaire au Foreign Office, M. Francis Pym, a déclaré qu'il ne s'attendait pas qu'il y ait "une quelconque cible dans cette zone", tandis que l'amirauté indiquait que toute la flotte argentine, à l'exception d'un destroyer et d'une frégate, avaient regagné les ports argentins.

Par ailleurs, M. Alexander Haig, secrétaire d'Etat américain, qui fait office de médiateur entre la Grande-Bretagne et l'Argentine dans la crise des Malouines, est arrivé à Londres ce matin, peu avant 6h00 locales, avec des "idées précises" sur les moyens de régler le différend.

Selon les milieux diplomatiques, M. Haig serait notamment porteur d'une proposition du Pérou en faveur du déploiement d'une force internationale de maintien de la paix dans l'archipel. Aucun accord n'a toutefois été conclu. M. Haig devait en principe regagner Washington.

Des responsables du gouvernement argentin ont déclaré que M. Haig comptait revenir demain à Buenos Aires et qu'il voulait soumettre "quelques idées précises" à Mme Margaret Thatcher, première ministre britannique.

D'après les milieux diplomatiques, la proposition péruvienne n'est que l'une des solutions que le responsable américain présentera aux Britanniques. On souligne aussi que l'Argentine pourrait refuser de retirer ses troupes des Malouines au profit d'une force internationale.

A la suite des longs entretiens qu'ont eus M. Haig et le général Leopoldo Galtieri, chef de l'Etat argentin, un porte-parole de ce dernier a déclaré qu'"aucune solution n'avait été trouvée" mais que "le dialogue n'était pas interrompu".

De son côté, M. Dean Fischer, porte-parole du département d'Etat américain, a annoncé: "nous avons eu des discussions substantielles avec le gouvernement argentin, et nous retournons à Londres avec des idées précises à discuter".

Selon un journal de Buenos Aires, Clarin, l'Argentine jugerait inacceptable un retrait total de ses troupes pendant des négociations et préférerait les retirer graduellement pour les remplacer par un petit contingent de policiers, ceci à condition que les Britanniques rappellent immédiatement leur force d'intervention navale, ce que Londres pourrait refuser.

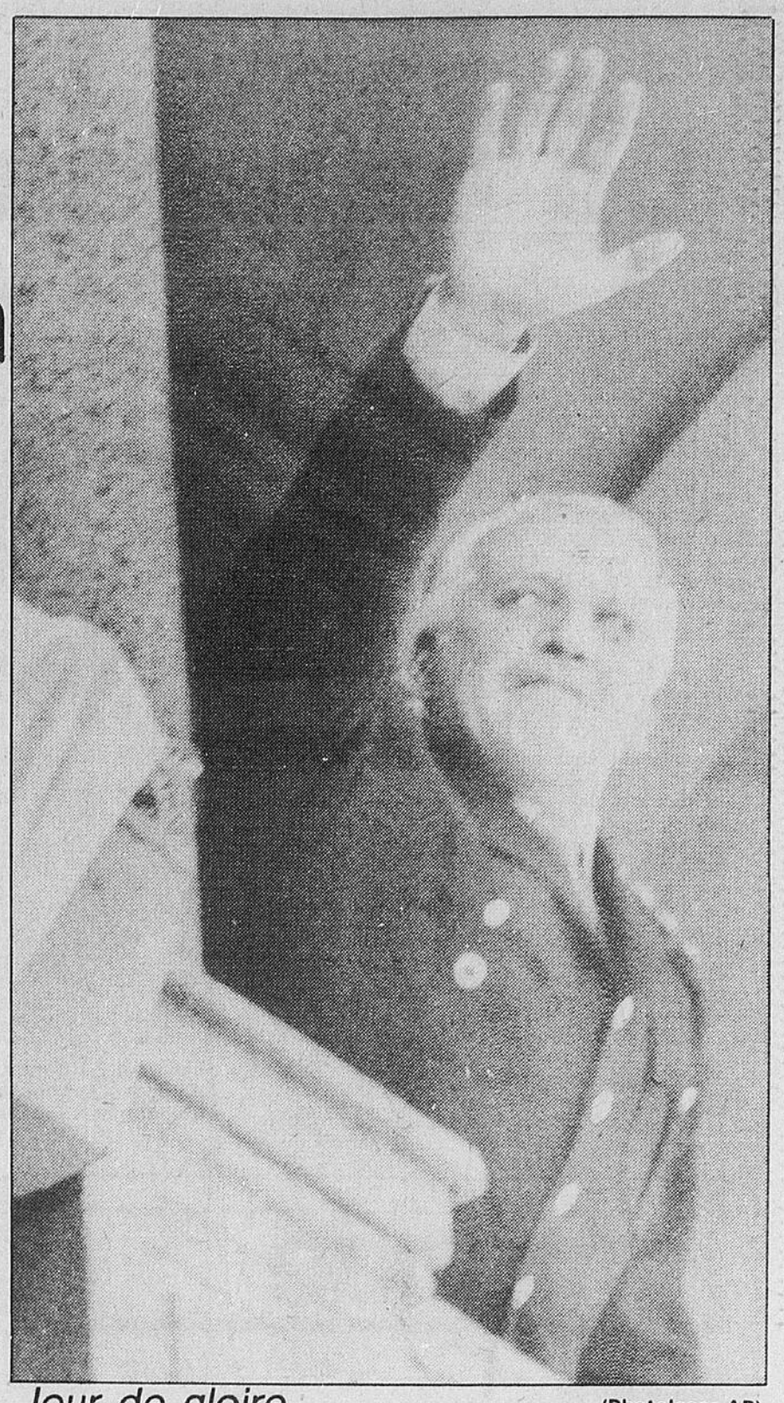
A Lima, on rapporte dans les milieux officiels que le Pérou a proposé aux ambassades britannique et argentine la création d'une force de maintien de la paix composée de contingents des Nations unies et de l'Organisation des Etats américains (OEA).

Les Britanniques auraient dit préférer qu'y soient aussi inclus des soldats de l'OTAN.

Enfin la majorité des Britanniques ne veut pas de conflit armé avec l'Argentine à propos des Malouines, selon un sondage Opinion Research, réalisé pour la télévision indépendante ITV.

Le sondage, diffusé hier au cours de l'émission Week-End World, révèle que 57 pour cent des personnes interrogées estiment que les Britanniques ne devraient pas risquer leur vie pour ce conflit, tandis que 36 pour cent sont disposés à prendre ce risque et que 7.0 pour cent des répondants n'ont pas d'opinion.

Interrogés au sujet des risques encourus par les habitants des Malouines, 58 pour cent des Britanniques, selon le sondage, estiment que leur mort serait inacceptable, 31 pour cent en admettent l'éventualité, et 11 pour cent ne savent pas.



Jour de gloire (Photolaser AP)

Le régime militaire du président argentin Leopoldo Galtieri a vécu son jour de gloire samedi, alors qu'une foule évaluée à 300,000 personnes s'est massée sur l'historique Place de Mai, à Buenos Aires, pour appuyer l'attitude de son gouvernement dans sa prise de position dans le conflit qui l'oppose à la Grande-Bretagne pour la possession des îles Malouines; «Si les Britanniques veulent venir, nous leur livrerons bataille», ont-ils dit avec détermination.

LE GROS LOT EST GAGNÉ!

$391,827.90

Tirage du 10 avril 1982

4	6	15	23	35	37	NUMÉRO BONI	30
LES NUMÉROS RÉGULIERS CI-DESSUS GAGNENT DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE						APPLICABLE SEULEMENT AU 2e PRIX	

PRIX	NOMBRE DE PRIX	VALEUR DU PRIX
GROS LOT 6 SUR 6 NUMÉROS RÉG.	3	$130,609.30
2e PRIX 5 SUR 6 PLUS BONI	15	$12,140.40
3e PRIX 5 SUR 6	393	$927.10
4e PRIX 4 SUR 6	12,491	$29.20
5e PRIX 3 SUR 6	148,632	$5.00



POUR ÊTRE AUX P'TITS OISEAUX*

NUMÉROS QUATRE NUMÉROS PAREILS DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE		8	13	24	35
NOMBRE DE PRIX	1,833	VALEUR DES PRIX		$27.30	

NOMBRE TOTAL DE PRIX	VALEUR TOTALE DES PRIX
163,367	$2,096,222.30

PROCHAIN TIRAGE

Le samedi 17 Avril 1982

LOTTARIO

SAUF ERREUR OU OMISSION

*BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU MERCREDI

Sears c'est...des aubaines

Obtenez un rabais de 25% en vous approvisionnant pour la pêche chez Sears!

Ensemble de canne et moulinet à 25% de rabais

La canne est en fibre de verre, 6' de long, et comprend anneaux en acier inoxydable et tête de scion. Le moulinet est un modèle à tambour et comprend des pignons tout en métal, avec sélection marche arrière.
Canne. Rég. $15.99 ..... $11.99
Moulinet. Rég. $25.99 ..... $19.49

29.98 Coût rég. sép. $41.98

Voici l'un de nos meilleurs moulinets et cannes de lancer léger-lourd

Une combinaison agencée pour la pêche au lancer léger-lourd. Comprend une canne en fibre de verre de 6' en deux pièces, avec des anneaux en acier inoxydable et une tête de scion. Assortie à un moulinet de lancer léger-lourd. Le moulinet comprend un système de frein calibré.
Canne. Rég. $16.99 ..... $12.74
Moulinet Rég. $29.99 ..... $22.49

35.23 Coût rég. sép. $46.98

Rabais 25% sur le meilleur ensemble de moulinet et canne de lancer léger équilibré

Un sensemble de moulinet et canne à action moyenne comprenant une canne en fibre de verre de 2 pièces 6' de long avec 5 anneaux en acier inoxydable, en plus d'une tête de scion. Moulinet Gamefisher à pignons en aluminium, freins sans emmêlement et système de reprise précis en aluminium.
Canne. Rég. $19.99 ..... $14.99
Moulinet. Rég. $29.99 ..... $22.49

37.48 Coût sép. rég. $49.98

Coffret d'agrès de pêche à prix de vente!

Notre meilleur modèle en polypropylène comprenant 6 plateaux et 36 compartiments individuels afin de ranger tout ce dont vous avez besoin depuis des hameçons jusqu'à vos appâts préférés.

28.49 Rég. $37.99

Premier choix Sears...ensemble équilibré de canne et moulinet à lancer léger

La canne en fibre de verre de 2 pièces et de 6' est assortie au moulinet de lancer léger Gamefisher. Comprend un système de freins à disque et des coussinets à billes en acier inoxydable.
Canne. Rég. $19.99 ..... $14.99
Moulinet. Rég. $39.99 ..... $29.99

44.98 Coût rég. sép. $59.98

Imperméable deux pièces en nylon léger

Comprend un dos unique en tulle afin de régulariser la température de votre corps en toutes saisons. Tissu de nylon caoutchouté à l'épreuve de l'eau et du vent. Hommes: P.M.G. et TG.

26.24 Rég. $32.99

Prix modique! Filet de pêche d'excellente qualité

Ce filet comprend une poignée télescopique de 23 à 35'', en plus d'un filet en polypropylène de 30''. Robuste manche en aluminium poli.

7.49 Rég. $9.99

Rabais 25% sur tous les appâts de pêche en stock



Téléboutique 24 heures Sears Ottawa/Hull 523-1211

Simpsons-Sears Limitée. "Rég." ou "était" se rapporte aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 17 avril, tant qu'il y aura de la marchandise. Magasinez chez Sears à Carlingwood St-Laurent, Les Galeries de Hull

Sears

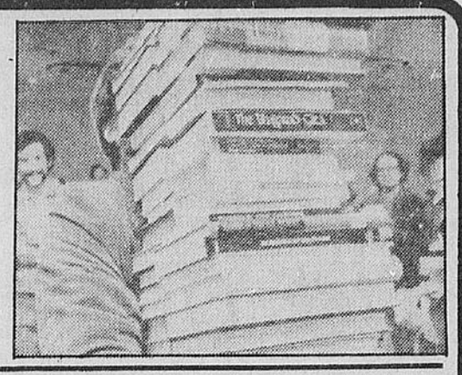
en voici pour votre argent...et plus

Les casinos au Québec: toujours pas de décision — page 12

Le chômage frappe durement les universitaires — page 12

Le procès de l'inspecteur Vermette débutera demain — page 13

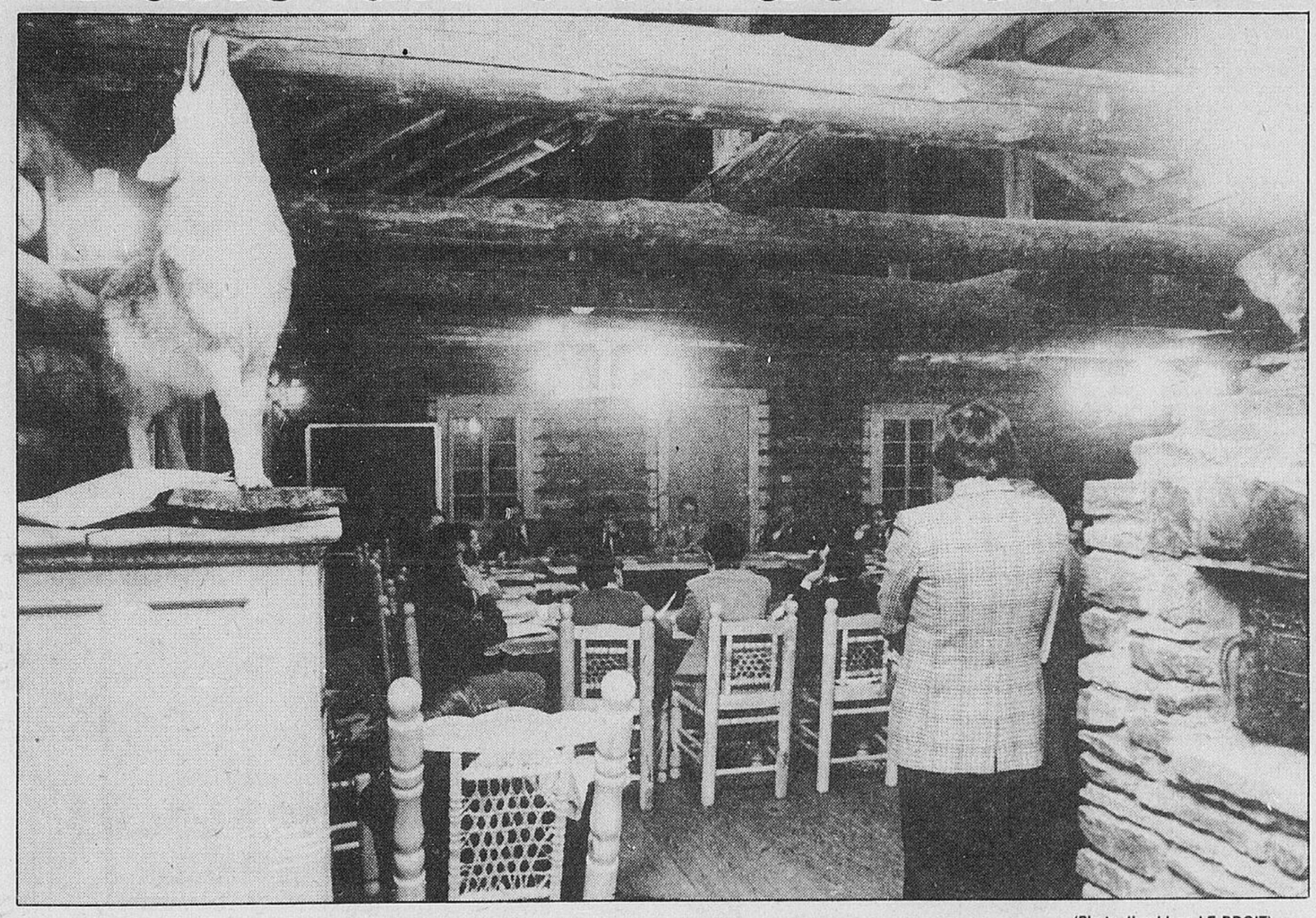
Cueillette de tous les livres usagés — page 17



l'outaouais québécois

• *Le CEGEP de l'Outaouais, selon le «comité des 150»*

Dans un état de sous-développement



(Photo d'archives LE DROIT)

En janvier 1976, comme en fait foi cette photographie, les membres du conseil d'administration du CEGEP de l'Outaouais se réunissaient à la cabane en bois rond pour discuter du. . . futur pavillon des anglophones. Les années passent, mais. . .

par Adrien Cantin

HULL — Le Cégep de l'Outaouais se trouve dans un état de sous-développement et il est urgent que le ministère de l'Education examine sérieusement sa situation en même temps qu'il se penche sur le statut du campus Héritage, affirme un groupe de professeurs de cette institution.

«Les services sont déficients non seulement pour les étudiants anglophones (du campus Héritage), mais également pour les francophones», soutient M. Albert Leduc, un porte-parole du «comité des 150» qui regroupe une grande partie des professeurs, cadres et professionnels non enseignants du Cégep.

Si les anglophones de l'Outaouais sont frustrés au point de demander l'affiliation de leur campus au collège régional anglophone de Lennoxville, explique-t-il, les francophones ont autant de raisons de se plaindre.

«Ce n'est pas une question linguistique, c'est une question régionale et économique», poursuit M. Leduc.

Selon un document préparé par le «comité des 150», «le collège de l'Outaouais connaît présentement des carences qui freinent son développement et son efficacité».

Au niveau professionnel, précise le document à titre d'exemple, on n'y offre que 10 options contre 16 en moyenne ailleurs au Québec. L'espace manque et des équipements aussi indispensables que la bibliothèque ne sont pas adéquats.

Le «comité des 150» laisse entendre que ces carences au niveau de l'enseignement collégial dans l'Outaouais pourrait être un facteur important dans le fait que 20% seulement des jeunes d'âge collégial dans la région fréquentent une institution d'enseignement post-secondaire, contre 40% des jeunes ailleurs au Québec.

Collège régional

Le «comité des 150» affirme que la seule solution à tous ces problèmes serait l'octroi d'un statut de collège régional au Cégep de l'Outaouais, qui pourrait prendre sous sa tutelle le campus Héritage à titre de campus autonome, en plus d'ouvrir d'autres campus, par exemple à Gatineau ou dans la région de Maniwaki-Mont-Laurier.

Un récent rapport au ministère de l'Education par le comité Caldwell, chargé d'étudier la situation du campus anglophone Héritage, recommande l'affiliation de ce campus à un collège régional, en l'occurence le Cégep anglophone de Lennoxville.

Selon un autre membre du «comité des 150», M. Gérald Ménard, M. Caldwell aurait été disposé à recommander l'affiliation du campus Héritage au Cegep de l'Outaouais, à titre de campus autonome, si le Cégep de l'Outaouais avait eu un statut de collège régional.

Cependant, le ministre de l'Education, Camille Laurin a répété au cours des derniers mois qu'à cause des expériences malheureuses connues ailleurs, il n'est pas question de créer d'autres collèges régionaux au Québec.

«Mais on n'en a vraiment jamais eu, au Québec, de collèges régionaux», réplique M. Albert Leduc. Il ne faut pas, dit-il, tenter de comparer des régions comme par exemple le Lac-St-Jean à l'Outaouais.

Là-bas, dit-il, les campus se trouvent jusqu'à 80 ou 90 milles du siège social, alors que ce ne serait pas le cas dans l'Outaouais, à l'exception peut-être d'un campus en Haute-Gatineau, car la population est plus concentrée.

Dans les régions où l'expérience n'a pas fonctionné, explique M. Leduc, il s'agissait en fin de compte de collèges «inter-régionaux», beaucoup plus que régionaux.

«Il est peut-être opportun, soutient-il, de tenter l'expérience d'un Cégep vraiment régional dans l'Outaouais».

Réunion

Dans le but de sensibiliser l'Outaouais à ce concept, le «comité des 150» prévoit rencontrer plusieurs organismes régionaux, dont le Conseil régional de développement de l'Outaouais et la Société d'aménagement de l'Outaouais, lors d'une réunion qui doit se tenir le 20 avril.

Le ministre de l'Education doit décider de l'affiliation du campus Héritage dès le mois prochain et «il est indispensable que le statut de collège régional revienne à l'Outaouais à ce moment-ci; si on laisse passer notre chance, on risque de demeurer en voie de sous-développement», affirme le «comité des 150».

• **A l'arrière de l'école La Pêche**

Une «vraie» cour de récréation sera aménagée

HULL — La Commission scolaire Outaouais-Hull peut maintenant procéder à l'achat d'un terrain de 1.2 acre situé à l'arrière de l'école La Pêche pour y aménager une aire de récréation sécuritaire.

Le ministère de l'Education a autorisé la commission scolaire à acquérir de gré à gré le terrain de Gilbert Gauvreau pour une somme n'excédant pas $12,500, mais a refusé d'accorder la subvention demandée.

L'achat se fera à même le fonds d'opération courante 1981-82 par un transfert au fonds d'immobilisation. Le conseil scolaire a aussi demandé au ministère une subvention de $30,000 pour aménager la cour de récréation.

Ce terrain permettra à la commission scolaire d'aménager une «vraie» cour d'école afin de protéger les enfants et d'éviter qu'un autre accident mortel ne se produise comme celui du 1er avril 1981 sur le terrain de stationnement de l'église qui sert de cour de récréation.

Dans une lettre envoyée au ministre Camille Laurin, la présidente du comité d'école La Pêche, Mona Monteath, a indiqué que les membres du comité déploraient la décision du ministère de ne pas verser les fonds nécessaires pour acheter le terrain et effectuer les travaux.

«Nous avons attendu presque un an avant de connaître la décision. Nous avons cru que le ministère aurait pris en considération la mort tragique d'un petit garçon sur le terrain de stationnement de l'église qui sert de cour. Nous croyons qu'elle aurait pu être évitée si nous avions eu une cour d'école», a-t-elle écrit.

Depuis l'accident, ajoute Mona Monteath, les parents de La Pêche nous ont soutenus moralement et financièrement afin que nous puissions relocaliser et aménager la nouvelle cour d'école.

Enfin, elle suggère au ministre de créer un fonds d'urgence qui serait disponible pour répondre à des situations telles qu'ils ont connues.

• *La 2e semaine de conflit s'amorce chez Northern Telecom*

Aucune rencontre prévue pour l'instant

par Adrien Cantin

AYLMER — La deuxième semaine de grève des 550 employés de l'usine de Northern Telecom, à Aylmer, est sur le point de s'amorcer sans qu'aucune rencontre ne soit prévue entre les deux parties pour tenter d'en arriver à un règlement du conflit.

Le préident de la cellule 100 du Syndicat des travailleurs en communications (FTQ), M. Urgel Légaré, a déclaré hier qu'il attendait toujours un geste de la partie patronale pour un retour à la table des négociations, et du côté des dirigeants locaux de la compagnie, c'est le mutisme complet.

Un des négociateurs de la compagnie, M. Walter Gargul, a refusé de commenter le conflit lorsque rejoint à son domicile hier.

Le responsable de la négociation pour Northern Telecom, M. Bruce Fyfe, a également préféré ne pas parler aux journalistes hier soir, ne retournant pas les appels téléphoniques logés à sa résidence.

M. Légaré a rappelé hier que les travailleurs de la Northern Telecom, dont 70% sont des femmes qui travaillent à l'assemblage de minuscules pièces d'équipement, ont débrayé mardi soir pour appuyer leurs revendications de parité salariale avec leurs confrères de la région de Toronto.

Les travailleurs de Northern Telecom, environ 10,000 au Canada, sont représentés par trois syndicats différents.

Environ 4,400 d'entre eux, représentés par les Travailleurs unis de l'automobile et travaillants dans les usines de Kingston, Belleville, London et Bramalea, en Ontario, et à St-Jean, au Nouveau-Brunswick, viennent de ratifier un contrat de travail avec des augmentations identiques à celui que viennent de refuser ceux d'Aylmer, de North York, Regina et Calgary.

M. Légaré a expliqué le refus de ces offres en précisant que le salaire horaire moyen des employés de la compagnie à Aylmer est inférieur à celui des travailleurs membres de l'autre centrale syndicale.

Il a dit que le salaire horaire moyen à Aylmer est d'environ $8 l'heure. D'autre part, selon le quotidien The Globe and Mail, de Toronto, celui des travailleurs des usines de la région torontoise serait de $10.45 l'heure.

«Lorsqu'on parle de pourcentage d'augmentation, cela fait toute une différence», a déclaré M. Légaré, expliquant que la parité avec les groupes d'employés les mieux payés de la comapgnie sera exigée au cours des présentes négociations.

Syndicat blâmé

Au lendemain de l'arrêt de travail, Northern Telecom a fait parvenir une lettre à chacun des employés, dans laquelle les offres patronales étaient précisées et accusant le syndicat de n'avoir pas présenté ces offres honnêtement.

Le directeur de l'usine d'Aylmer, M. Robert Corson, affirme être préoccupé «du fait que le vote (du 4 avril) n'ait pas reflété le voeu particulier des employés».

M. Caron enjoint les employés de remettre en question les agissements de leur syndicat, précisant que «compte tenu des pertes financières que vous pourriez encourir lors de cette grève, il me semble que vous vous devez de tenter de trouver une occasion pour voter à nouveau au sujet de l'offre».

Cette «mise au point» a trouvé écho auprès de certains employés qui ont communiqué avec LE DROIT en fin de semaine afin de laisser savoir qu'à leur avis, «tout ne leur avait pas été expliqué» lors du vote de grève du 4 avril.

Une de ces employées, qui a demandé de garder l'anonymat par crainte de représailles de la part du syndicat, a-t-elle dit, a affirmé qu'une pétition réclamant le désistement du comité de négociation du syndicat avait recueilli une quarantaine de signatures la semaine dernière.

Elle affirme que la pétition a cependant tôt fait de cesser de circuler à la suite d'intimidations de la part de syndicalistes.

M. Légaré a dit avoir été au courant de cette pétition, mais il a catégoriquement rejeté les accusations d'intimidation de part du syndicat.

«Allons donc, tout cela est illogique; nous ne sommes là que pour représenter nos membres et leurs intérêts, et il en sera toujours ainsi», a-t-il affirmé.

Il a dit qu'après avoir reçu des explications de membres de l'exécutif du syndicat, plusieurs signataires de la pétition étaient allé rayer leur nom de leur propre gré.

Les autres sujets en litige au cours de ce conflit, selon la partie syndicale, sont l'affichage obligatoire des postes vacants, un acquis que l'employeur voudrait enlever aux syndiqués, l'affichage des nouveaux postes, le renforcement des clauses sur l'ancienneté et l'augmentation des indemnités de mises à pied de deux à trois semaines.

• Les casinos au Québec

Toujours pas de décision

QUEBEC (PC) — Le Conseil des ministres n'a pas encore pris connaissance du dossier concernant le projet d'implantation de casinos au Québec et n'a donc pu à ce jour prendre une décision là-dessus.

C'est ce qu'a indiqué hier à l'Assemblée nationale le ministre du Revenu, M. Reynald Fréchette, en réponse à des questions du député libéral de Viger, M. Cosmo Maciocia.

Toutes les informations recueillies autour de ce projet font plutôt l'objet, et ce depuis quelque temps, d'étude de la part du comité ministériel des priorités. On ne sait pas encore quand le dossier aboutira sur la table du Cabinet.

Pour sa part, M. Fréchette a expliqué qu'il favorise toujours l'implantation de casinos en territoire québécois mais avec les mêmes réserves dont la principale a trait à l'incitation à



Reynald FRECHETTE

tue la principale source de réserve au projet. C'est pourquoi nous voulons prendre tout le temps nécessaire de faire faire des études sérieuses et approfondies sur le sujet avant de prendre une décision finale'', a ajouté M. Fréchette.

Cette idée de permettre l'installation de casinos au Québec, de maisons de jeu, est loin de rencontrer l'unanimité parmi la population et des divers corps intermédiaires. Plusieurs intervenants craignent également que ces maisons de jeu entraînent une hausse de la prostitution, du commerce de la drogue, notamment, autour de ces casinos.

la criminalité.

''L'aspect d'une augmentation de la criminalité consti-

• Le chômage frappe durement les universitaires

Le diplôme n'est plus le «laissez-passer» de jadis

MONTREAL (PC) — Le diplôme universitaire n'est plus le laissez-passer à des emplois stables et bien rémunérés de jadis: le chômage s'est abattu lourdement sur les finissants québécois au cours des dernières années, révèle une étude gouvernementale, transformant certains secteurs en zones académiques sinistrées.

Au cours des cinq dernières années, le taux de chômage a en effet doublé chez les diplômés universitaires, passant 4,4% à 8,4%. Maigre consolation, la situation est encore plus difficile chez les moins instruits, où on constate que les finissants de cégeps et d'écoles secondaires rencontrent des problèmes encore plus ardus pour se trouver un emploi.

Une porte entrouverte

C'est ce que révèle une relance effectuée auprès de 5,500 personnes deux ans après leur sortie des facultés (1980), et dont le ministère de l'Education vient de publier les résultats. On n'y parle pas de chômeurs instruits, puisqu'un parchemin universitaire demeure malgré tout la meilleure porte d'accès à un emploi. Une porte qui, toutefois, se referme de plus en plus.

''Il ressort clairement que la poursuite des études est de nature à procurer à la fois une meilleure protection contre le chômage et un meilleur salaire'', déclare l'auteur de l'étude, Marc Audet. Mais ce n'est plus ce qu'on connaissait autrefois. Les employeurs n'écument plus les universités, sauf en de rares domaines triés sur le volet.

De bons passeports

Chez les hommes, on remarque que l'administration, la comptabilité, l'informatique, le génie, la géodésie, la médecine générale et dentaire, la pharmacie et le droit demeurent de bons passeports pour ouvrir les portes de la réussite. Chez les femmes, comptabilité et sciences de la santé tiennent le même rôle, encore que des signes de saturation pointent dans ce dernier secteur.

Les sciences appliquées et pures ne sont plus le pactole d'il y a quelques années, tout comme les sciences de l'éducation, lourdement hypothéquées par la baisse de la natalité. Curieusement, certains réussissent quand même à s'y faire un nid malgré les mises en disponibilité à la chaîne.

Zones sinistrées

A côté de ces secteurs forts ou en voie de ramollissement, de véritables zones sinistrées viennent assombrir encore davantage le tableau. En sciences humaines, on convoite longtemps, très longtemps, de trop rares places. En arts et en lettres, c'est carrément la catastrophe: une finissante sur quatre cherche à utiliser ses connaissances artistiques, tandis qu'un lettré sur cinq fait de même dans sa spécialité.

Dans le cimetière aux diplômes, les communications, la littérature, les beaux-arts et arts appliqués ainsi que la sociologie marchent en tête, talonnés par la philosophie et les sciences politiques. Ces cul-de-sac académiques existent depuis des années, mais attirent encore des cohortes d'étudiants. Et, semble-t-il, il n'y a pas de solution miracle à l'horizon.

Pas de miracle

''S'il était possible de diriger tous les étudiants vers les secteurs qui aujourd'hui n'apparaissent pas saturés, ce serait alors ces mêmes secteurs qui le deviendraient'', pense l'auteur de ''Relance à l'université''.

Son étude a par ailleurs permis de démontrer que la différence entre les taux de chômage et la rémunération finissants-finissantes se poursuit malgré les années. Le salaire moyen des sujets de l'étude qui ont pu se décrocher un emploi se situait par exemple à $21,000 pour les hommes et $18,000 pour les femmes.

• Avec son projet de loi 60

Parizeau essaie de «faire passer un plan Dugal réchauffé»

— le Regroupement provincial des entraidistes

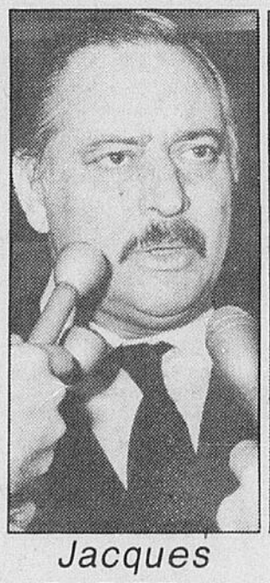
par Maurice Girard

MONTREAL (PC) — A l'exemple du Mouvement Desjardins et du Parti libéral du Québec, le Regroupement provincial des entraidistes trouve beaucoup à redire du projet de loi 60, décrétant un deuxième vote aux 48 caisses d'entraide qui ont rejeté, en février, le plan de relance du président Justin Dugal.

''C'est une façon de faire passer un plan Dugal réchauffé'', a déclaré, en entrevue téléphonique le porte-parole du groupe, M. Jean Lambert, qui résumait la position exprimée la veille en commission parlementaire, en l'absence presque totale de la presse qui était retenue par le sommet économique.

''Les choix sont trop restreints; le projet de loi est partial; la loi a été déposée à la dernière minute et le vote du 22 mai n'a pas d'allure'', a souligné M. Lambert, qui n'a pas raté l'occasion, mercredi dernier, de présenter sa ''solution équitable'' qui vise à protéger la totalité de l'épargne des entraidistes et à lever le moratoire sur les retraits de fonds.

Le regroupement déplore que le vote se tienne ''au premier long week-end de la belle saison'', que les tierses parties intéressées n'aient que jusqu'à demain pour présenter leur offre, qu'on crée encore plus



Jacques PARIZEAU



Raymond BLAIS

de confusion en envoyant au moins cinq enveloppes aux votants.

''En plus, pour être en accord avec la loi sur les caisses d'épargne et de crédit et celle sur les compagnies, on devrait exiger au moins un vote des deux tiers pour la transformation en société d'entraide ou la liquidation'', affirme M. Lambert.

''Pas très heureux''

En somme, le regroupement n'est ''pas très heureux'' du projet de loi qui comporterait, à ses yeux, presque autant de lacunes que d'articles. Le ministre Jacques Parizeau, croit-on, souhaite ''faire survivre une institution au détriment de ses membres''.

Selon M. Lambert, ''on ne peut pas faire les gorges chaudes sur le pourcentage de 60% de Oui au premier vote (de février). On oublie que seulement 23% des entraidistes ont exprimé leur choix et que seulement 14% ont accepté le plan Dugal''.

Ses critiques rejoignent celles formulées la semaine dernière par MM. Raymond Blais et Claude Ryan, qui ont tous deux reproché au ministre Parizeau son parti pris trop évident en faveur du plan Dugal.

Comme M. Blais, le chef de l'Opposition a fait valoir, lors de l'étude en deuxième lecture du projet de loi, les ''grandes inégalités et, par conséquent, les injustices'' pour les entraidistes, qui ne profiteront pas d'avantages fiscaux en optant soit pour la fusion avec une caisse populaire, soit pour la transformation en succursale du Crédit industriel Desjardins, soit pour la liquidation.

Pour sa part, la Fédération des sociétés d'entraide demeure sourde à ces accusations de favoritisme et continue de travailler d'arrache-pied pour ramener dans son giron les 48 caisses qui n'ont pu obtenir en février la majorité nécessaire pour faire partie de la nouvelle structure.

''Le gouvernement traite de façon cavalière les entraidistes, la prochaine fois (qu'il y aura une crise), les retraits seront encore plus nombreux'', parce que les membres n'auront plus confiance au ministre Parizeau, conclut M. Lambert.

• Cri d'alarme des dentistes

«Ne laissez pas tomber vos dents»

MONTREAL (PC) — Devant l'insouciance de la population québécoise à prendre soin de ses dents et à les conserver, l'Ordre des dentistes du Québec lance un cri d'alarme à l'occasion du mois de la santé dentaire.

En même temps, cet organisme poursuit ses échanges avec le ministère des Affaires sociales à qui il a proposé de mener une enquête auprès des jeunes Québécois âgés de moins de 16 ans bénéficiant de l'assurance-maladie afin de mieux cerner les objectifs et subséquemment d'évaluer l'efficacité du programme de prévention dentaire que le MAS s'apprête à implanter dans le secteur public.

C'est ce qu'a indiqué, le Dr Pierre-Yves Lamarche, directeur de l'Ordre des dentistes du Québec. ''On ne peut se servir des études faites ailleurs, a-t-il dit. En mettant au point une méthodologie d'enquête uniforme qui tiendrait compte de variables tels les endroits où les eaux sont fluorées ou non, le niveau socio-économique etc., nous pourrions établir un tableau plus juste de l'état de santé dentaire des jeunes québécois visés par le programme gouvernemental de prévention.''

En décembre dernier, le Conseil des ministres a en effet approuvé un décret par lequel l'assurance-maladie ne couvrira plus les soins préventifs prodigués aux enfants de moins de 13 ans dans les cabinets privés, le gouvernement en transférant la dispensation gratuite dans le secteur public via le réseau des écoles élémentaires. Ce décret, qui impliquait aussi l'intention du gouvernement de confier la dispensation des soins préventifs à des hygiénistes dentaires, devait s'appliquer à compter du 1er avril 82. Il est encore en suspens, à la remorque d'un autre dossier litigieux: celui des actes que les hygiénistes dentaires sont habilités à exécuter dans le champ de leur compétence, en dehors ou sous la surveillance du dentiste.

Championnat des dents carriées

En attendant, l'Ordre des dentistes revient à la charge pour secouer le je-m'en-fichisme de la population québécoise. ''Ne laissez pas tomber vos dents. Elles sont irremplacables'', diffuse-t-il comme message à la manière d'un cri d'alarme. Des études récentes ont démontré que les adolescents québécois détiennent le championnat canadien des dents cariées, manquantes ou obturées. Grands croqueurs de sucreries à l'instar de leurs aînés (100 livres de sucre raffiné consommé par Québécois annuellement), un fort nombre de jeunes ne pratiquent aucune mesure d'hygiène buccodentaire.

DÉFI

votre efficacité au volant...



contre le témoin de passage à une vitesse supérieure de la Rabbit.



La Rabbit 1982 est dotée d'une nouvelle caractéristique vous permettant d'économiser le carburant. Il s'agit d'un cerveau électronique qui indique le moment où vous devez passer à une vitesse supérieure pour utiliser le moins de carburant possible. En l'utilisant, vous pourrez économiser jusqu'à 7% du carburant.



Obtenez une protection supplémentaire du service SANS FRAIS ADDITIONNELS.

Faites l'essai d'une Rabbit entre le 15 mars et le 30 avril 1982 et vous aurez droit à la protection sélective du service gratuite pendant 36 mois, avec toute Rabbit (coach ou berline) achetée et livrée entre le 15 mars et le 31 mai 1982.

Protection sélective du service

Protégez-vous contre le coût des réparations mécaniques futures sur la plupart des pièces importantes pendant 36 mois ou 80 000 km* — incluant la garantie du fabricant.

garantie internationale

*protection de 48 mois ou 100 000 km selon le premier événement survenant

PAT PLANTE AUTOS LTEE
Vente et service Volkswagen
850, BOUL. ST-JOSEPH, HULL — 770-0220

TEST DE GROSSESSE
JEAN LACHANCE
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE
Ouvert de 9h. a.m. à 9h p.m.
samedi de 9h. a.m. à 5h p.m.
15, rue STE-BERNADETTE Hull —778-2026

La Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec
Corporation professionnelle régie par le Code des professions

Bastien & Hotte, associés
Comptables généraux licenciés
Tél. pour St-Bede, ouest Gatineau (Québec) tél.: 663-2906
MATHIEU BASTIEN, c.g.a.
GUY HOTTE, c.g.a.

GORDON C. McGREGOR, c.g.a.
15, terrasse du Ruisseau,
Gatineau (Québec) J8V 1H2
(819) 561-4216

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'ORDRE DES COMPTABLES AGREES DU QUEBEC

Marcil, Lavallée & Loyer
COMPTABLES AGREES
J. Bernard Marcil, c.a. — Serge Lavallée, c.a.
André Loyer, c.a.
325, rue Dalhousie, suite 440, Ottawa, Ontario. K1N 7G2 Tél.: 232-1593

PICHARD, LAFLAMME & POTVIN
COMPTABLES AGREES
François Pichard, C.A., Marcel Laflamme, C.A., Jean Potvin, C.A.
768, boul. St-Joseph, suite 200, Hull, Que., J8Y 4B8 776-3119

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGREES
325, rue Dalhousie, Ottawa, Ont. (613) 236-2211
15, boul. Gamelin, Hull, Qué. (819) 770-9833
194, rue Harold, Gatineau, Qué. (819) 663-5848
Bureaux à: Ottawa, Montréal, Québec, Hull, Chicoutimi, Thetford Mines

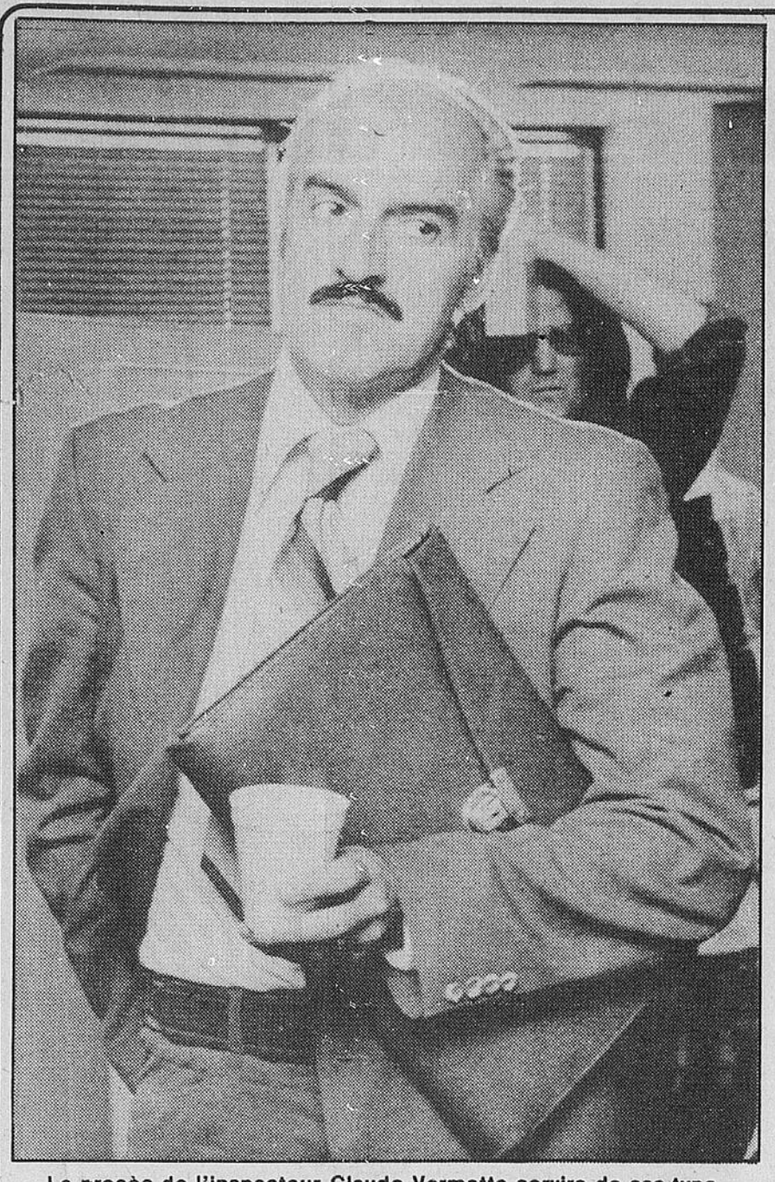
LANTHIER & BILLARD
Edmond-W. Lanthier, B. Comm. C.A.
Yvon Billard, B.A., C.A.
251, rue Laramée, Hull — 771-5895

Samson Bélair
Comptables agréés
333, ch. River, Suite 1750, Ottawa, 741-6250
405 est, boul. Maloney, Gatineau, 663-5435
Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Calgary, Edmonton, Vancouver
Rimouski, Trois-Rivières, Sherbrooke, Saint-Hyacinthe, Gatineau, Kitchener
Sept-Iles, Matane, Gaspe, Coaticook, Amos, Hinton

levesque·marchand·boulanger & cie
geo.a.welch & company
COMPTABLES AGREES
Hull: 250, boul. St-Joseph, J8Y 3X6, 771-7381
Gatineau: 344, boul. Maloney, J8P 7A6, 663-1593
Associés résidants
Jean-Paul Marchand, C.A.
Ronald J. Bélisle, C.A.
Pierre Lamoureux, C.A.
Guy E. Côté, C.A.
Paul J. Roy, C.A.
Daniel Amyotte, C.A.
Louise Brûlé-Sirois, C.A.
Louise Verville, C.A.
Ottawa, Hull, Gatineau, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton

J.-ROGER DESCHAMPS
COMPTABLE AGREE
460 O'Connor, pièce 215, Ottawa, K1S 5H3 (613) 233-9353

Maheu Noiseux
COMPTABLES AGREES
OTTAWA — 233, rue Gilmour
HULL — 25, rue Laurier
HAWKESBURY — 282 est, rue Principale
ASSOCIES RESIDANTS
Pierre Seguin, C.A.
Jacques Latremouille, C.A.
Joseph-H. Cloutier, C.A.
F.-Marc Chevrier, C.A.
Yvan Taillon, C.A.
Laurier Pommainville, C.A.
Gérald Prefontaine, C.A.
Paul Masse, C.A.
Jean-Luc Poulin, C.A.
Réal Forget, C.A.
Robert Chevrier, C.A.
Vincent Patenaude, C.A.
Gilles Henri, C.A.
Bernard Fleury, C.A.
Bryan Murphy, C.A.
Gilles Gratton, C.A.
MAHEU NOISEUX — COLLINS BARROW
VANCOUVER, CALGARY, EDMONTON, WINNIPEG, TORONTO, OTTAWA, HULL, HAWKESBURY, MONTREAL, LAVAL, QUEBEC, LEVIS, ROUYN-NORANDA, VAL D'OR, AMOS, TIMMINS, LA SARRE, HALIFAX



Le procès de l'inspecteur Claude Vermette servira de cas-type.
(Photolaser PC)

• Début du procès de l'inspecteur Claude Vermette de la GRC

On peut s'attendre à des esclandres politiques

MONTREAL (PC) — On peut s'attendre à des esclandres politiques avec le début du procès cette semaine d'un des 17 officiers de la Gendarmerie canadienne qui doivent répondre de différents crimes commis au Québec.

Lors d'audiences, en novembre dernier, les avocats de la GRC avaient essayé de faire annuler les accusations, en maintenant que les dirigeants politiques fédéraux étaient responsables des actes illégaux qu'avaient commis individuellement les agents de la GRC.

Mais le juge Maurice Rousseau de la Cour des sessions avait rejeté cette motion en déclarant que "suivre les ordres" n'était pas une défense acceptable de la part d'un policier - même s'il est membre des services de sécurité de la GRC.

Rendre une décision autre, avait dit le juge, signifierait que devant la justice il y aurait deux catégories de citoyens au Canada.

C'est alors qu'on avait fixé, comme cas-type, le procès de l'inspecteur Claude Vermette de la GRC au 13 avril, soit demain. Celui-là et 10 autres membres de la GRC sont accusés d'avoir volé en 1973 un ruban d'ordinateur portant les noms de plus de 100,000 membres du Parti québécois.

Parmi les autres accusations portées contre la GRC, il y a l'enlèvement et la détention brutale de deux hommes en 1971-1972, l'incendie d'une grange en 1972 et le vol de dynamite.

Séparatisme en priorité

Dans leur défense, les avocats de la GRC avaient répété que les dirigeants politiques libéraux fédéraux avaient fait pression sur la GRC afin qu'elle agisse avec agressivité contre la menace "terroriste-séparatiste" au Québec.

Un témoin de la défense, John Starnes, directeur des services de contre-espionnage de 1970 et 1973, a rapporté que cette bataille occupait une telle priorité pour Ottawa que le fédéral avait exercé des pressions extrêmement fortes sur la GRC afin qu'elle crée une unité de sécurité spéciale qui coordonnerait leurs manoeuvres contre les séparatistes québécois.

M. Starnes, ancien ambassadeur canadien en Allemagne de l'Ouest, avait expliqué que cette escouade — connue sous le nom de section 6 — n'aurait jamais vu le jour sans les pressions venant d'Ottawa. Elle avait été constituée, en septembre 1970, avec plus de 100 officiers dans le but de stopper le mouvement indépendantiste, avait-il précisé.

Le mandat de cette unité spéciale visait d'abord et avant tout le PQ, parce que ce parti avait plusieurs activités qui étaient ouvertement subversives et avaient pour but de fractionner la Confédération.

Utiliser la GRC pour ainsi espionner un parti politique — une méthode grandement critiquée par la commission d'enquête McDonald sur la GRC —prévoyait l'écoute électronique des communications de certains dirigeants du PQ, avait reconnu M. Starnes.

Il avait également rapporté qu'une équipe de contre-espionnage politique connue sous le nom de groupe Vidal - mise en place par M. Marc Lalonde, alors assistant de M. Trudeau — avait essayé d'obtenir du service de sécurité de la GRC des renseignements secrets sur le PQ.

M. Starnes avait affirmé qu'il s'était objecté à ce qu'on fasse jouer un tel rôle à la GRC, parce qu'elle ne devait pas être mêlée à des actes d'espionnage politique. Il avait ajouté qu'il avait ressenti un grand soulagement quand M. Jean-Pierre Goyer —alors Solliciteur général —l'avait informé que le premier ministre Trudeau avait décidé de ne pas obliger la force policière à coopérer avec le groupe.

Appel de Bourassa

Il avait été également fait mention que deux juges actuels de la Cour suprême, MM. Julien Chouinard et Jean Beetz.

M. Starnes a raconté que M. Chouinard — un ancien lieutenant-colonel de l'armée canadienne responsable des opérations de sécurité durant la Crise d'octobre — avait été un des deux émissaires qu'avait envoyés à Ottawa, en 1970, le premier ministre Robert Bourassa, désirant de l'aide en vue de constituer un service provincial de contre-espionnage. M. Chouinard était alors secrétaire du cabinet québécois.

M. Starnes a rapporté qu'il avait donné des conseils sur le genre d'équipement et sur le champ d'opération nécessaires.

Un autre témoin, William Kelly — ancien chef du service de contre-espionnage de la GRC — a rapporté que M. Beetz avait assisté, en 1967, à une réunion du comité de sécurité du cabinet fédéral, lorsqu'on a ordonné à la GRC d'espionner le gouvernement québécois "exactement tout comme" s'il s'agissait d'un gouvernement étranger ennemi. M. Beetz était alors secrétaire adjoint du cabinet.

• *Les déficits budgétaires*

«C'est un vol des jeunes» — Scowen

par Bernard Racine

QUEBEC (PC) - Les déficits budgétaires accumulés par le Québec constituent un vol de la génération montante, a déclaré récemment en substance le député libéral de Notre-Dame-de-Grâce, M. Reed Scowen.

Le député a pris la défense des jeunes Québécois et s'en est pris aux déficits budgétaires du Québec en intervenant à l'Assemblée nationale, dans un débat sur une motion du député libéral de Marquette, M. Claude Dauphin, demandant au gouvernement de créer un plus grand nombre d'emplois pour les jeunes.

Actuellement, au Québec, les adultes dépensent plus pour leurs services qu'ils ne sont prêts à payer en taxes, a dit M. Scowen.

"En conséquence, nous accumulons des déficits. Un déficit, c'est une façon élégante de dire que nous voulons que nos enfants, quand ils deviendront adultes, paient eux-mêmes pour les services que nous aurons utilisés, mais que nous ne voulions pas payer nous-mêmes", a-t-il dit.

C'est aussi irresponsable que si nous allions faire un voyage en Floride et que nous envoyions la facture à nos enfants.

"C'est ce que nous faisons aujourd'hui. Nous nous payons des services avec l'argent de nos jeunes. C'est un vol des jeunes.

Dette et intérêts

Ils seront obligés plus tard, non seulement de payer leurs services, mais de payer aussi les intérêts de la dette pour les services que nous nous payons aujourd'hui," a-t-il rappelé.

Selon M. Scowen, chaque Québécois paye actuellement environ $350 par année en impôts pour le service de la dette et ce montant augmente d'environ $50 par an.

Au rythme actuel des choses, a-t-il dit, un adolescent de 18 ans, quand il aura 25 ans, devra débourser environ $1,000 par année pour payer seulement les intérêts de la dette accumulée par les adultes d'aujourd'hui pour se donner des services



Reed Scowen: en accumulant des déficits budgétaires «nous nous payons des services avec l'argent de nos jeunes».
(Photo d'archives)

qu'ils ne pouvaient pas payer eux-mêmes.

Le Parti libéral du Québec, a-t-il dit, a toujours insisté sur deux éléments essentiels d'une politique économique: d'abord maintenir un climat sain pour l'investissement privé et, ensuite, maintenir de saines finances publiques.

Depuis cinq ans, en raison d'un climat non propice à l'investissement, la part du Québec dans l'investissement du Canada a baissé de 25% à 20%. Des investissements s'élevant à $2 milliards et qui étaient destinés au Québec ont été déplacés vers d'autres provinces.

Suivre les jobs

"Maintenant, les jeunes Québécois suivent forcément la route de ces investissements vers les autres régions parce que c'est là que se trouvent les jobs," a dit M. Scowen.

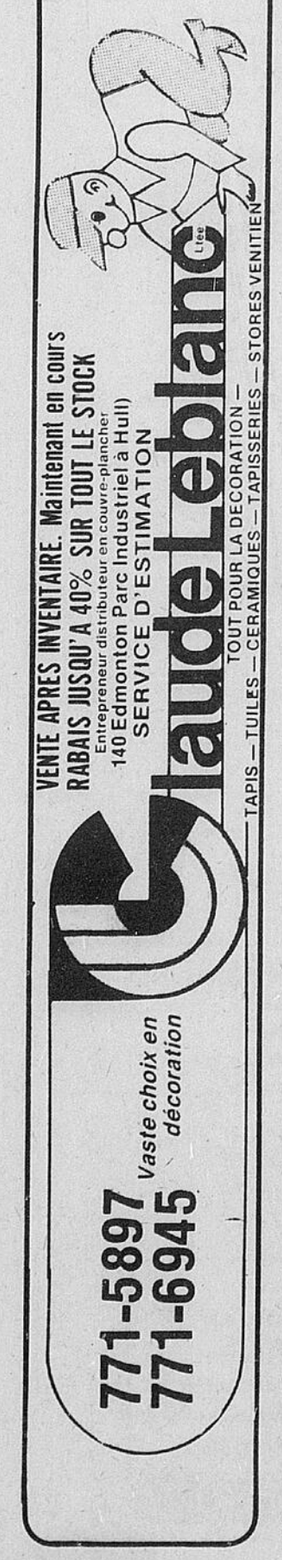
De plus en plus de jeunes Québécois commencent à réaliser que ce n'est pas par principe capitaliste ou pour privilégier les riches qu'on dit: favorisez l'investissement et l'entrepreneurship.

"C'est parce que si vous n'avez pas l'investissement et l'entrepreneurship, vous n'avez pas d'emplois."

M. Scowen a accusé le Parti québécois d'avoir fait de "l'électoralisme le plus flagrant" en offrant un bon d'emploi aux jeunes au cours de la campagne électorale en vue de l'élection complémentaire dans Louis-Hébert.

"Cela rappelait des journées qu'on préfère ici oublier. Je pense que cela démontrait un grand manque de respect pour l'intelligence des jeunes Québécois.

"Je pense que vous avez reçu le message...et que vous allez arrêter de traiter les jeunes Québécois de cette façon," a dit le député au gouvernement.



• *Cérémonies du 17 avril*

Seulement une dizaine de dissidents

MONTREAL (PC) — M. Claude Ryan a indiqué hier que seuls une dizaine de députés de son parti allaient assister, à Ottawa le 17 avril, aux cérémonies marquant le rapatriement de la constitution.

"Environ autant qu'il y a eu de dissidents, à l'Assemblée nationale en novembre dernier, quand nous avons voté sur une motion regardant la constitution," a déclaré le chef libéral, au cours d'une entrevue radiophonique.

Par contre, M. Ryan n'a pas appris avec agrément que le gouvernement fédéral avait fait parvenir des invitations officielles à seulement 25 des 43 membres de son caucus. Qu'arrive-t-il avec les autres? s'est-il demandé, en ajoutant qu'un tel comportement était difficilement acceptable.

M. Ryan lui-même a déjà déclaré qu'il ne participerait pas à ces événements, parce qu'il était en désaccord avec certaines clauses de la constitution qui soustraient certains pouvoirs à l'Assemblée nationale québécoise. Il est également opposé à la nouvelle formule d'amendement.

(Photo d'archives)
Claude Ryan

Mais, a-t-il souligné, s'il s'abstient de prendre part à ces cérémonies, cela ne signifie en rien qu'on le verra aux manifestations organisées par le Parti québécois en signe de protestation contre l'adoption de la constitution.

M. Ryan a dévoilé enfin qu'il n'avait personnellement reçu aucune invitation à participer aux cérémonies et fêtes d'Ottawa.

AVIS AUX PATIENTS

de la région

Le Gouvernement de l'Ontario refusant de verser, par l'entremise de l'OHIP, des honoraires équitables en retour de leurs services professionnels, les médecins se voient contraints de ne plus assurer, sans frais, certains services qui étaient auparavant gratuits.

Services concernés:

- consultations par téléphone
- renouvellement des ordonnances par téléphone
- transmissions par téléphone des résultats de tests de laboratoire
- préparation de certaines formules à la demande des patients

Ces services ne seront pas offerts gratuitement aussi longtemps que le Gouvernement ne reconnaîtra pas la position des médecins. Les patients qui en auront besoin devront donc voir leur médecin. Les personnes âgées ou handicapées, de même que celles qui désirent consulter par téléphone en situation d'urgence véritable, recevront l'attention habituelle.

Les médecins de votre région conviennent des nombreux ennuis que cela causera aux patients, mais ils sont convaincus que l'OHIP devrait verser des honoraires équitables pour leurs services.

Les médecins souhaitent obtenir votre appui.

L'ACADEMIE DE MEDECINE D'OTTAWA

• *Un «problème missionnaire»*

Quand un Juif cesse-t-il d'être Juif?

par Allan Swift

MONTREAL (PC) — A quel moment un Juif cesse-t-il d'être un Juif? Quand il se convertit à une autre religion, diraient la plupart des gens. Mais certains Juifs se sont convertis au christianisme et se prétendent encore Juifs, disant qu'ils ont simplement adopté Jésus comme le Messie longtemps attendu par les Juifs. Un de ces groupes s'appelle les Juifs messianiques, un autre l'Alliance chrétienne hébraïque.



La vedette de rock Bob Dylan est probablement le Juif le plus connu qui se soit converti au christianisme évangélique au cours des dernières années. Les rabbins ont donné au prosélytisme chrétien, parmi les Juifs, le nom de problème missionnaire. (Photo d'archives)

Un grand nombre de rabbins, cependant, disent que se dire juif et chrétien à la fois est une pure absurdité. Ils disent que ces groupes qui font du prosélytisme chrétien représentent faussement la tradition juive — laquelle rejette l'affirmation voulant que Jésus soit le Messie — et qu'en réalité ils tentent de convertir les jeunes Juifs au protestantisme.

Les rabbins ont donné à ce prosélytisme chrétien auprès des Juifs le nom de "problème missionnaire". L'an dernier, le Congrès canadien des Juifs a créé un comité chargé de surveiller les activités de ces groupes, ainsi que des divers nouveaux cultes.

Le rabbin Marc Tanenbaum, leader éminent de la communauté juive américaine, a déclaré lors d'une interview à Montréal que les évangélistes chrétiens en particulier exercent un prosélytisme agressif auprès des Juifs. "Les secteurs de droite les plus conservateurs (de la chrétienté) exercent souvent des pressions auprès des Juifs, et en particulier des jeunes Juifs" a déclaré M. Tanenbaum, directeur national des affaires inter-religieuses pour le Comité juif américain.

"Séduire" les jeunes

Il dit que certains groupes comme celui des «Juifs pour Jésus», ou «Juifs messianiques» cherchent à séduire les jeunes Juifs en leur disant qu'ils ne font pas d'évangélisme, mais qu'ils sont une secte du judaïsme qui croit que Jésus est le Messie.

Le Comité juif, de son côté, a décidé d'exercer aussi des pressions, et a obtenu que les Presbytériens et les Baptistes, aux Etats-Unis, cessent de financer ces groupes, a dit M. Tanenbaum.

Mme Winnie Marriner est une missionnaire protestante auprès des Juifs de Montréal depuis 10 ans. Bien qu'elle ait grandi dans un foyer irlandais catholique, elle s'est convertie au christianisme évangélique à l'âge de 33 ans. Mme Marriner dit qu'elle a commencé à vouloir convertir les Juifs quand elle s'est mise à lire la Bible et a découvert l'aspect juif de Jésus et du salut.

Elle défend ses activités avec des arguments théologiques: "Dieu a formé les Juifs pour être des missionnaires auprès des nations. Depuis, ils ont abdiqué leurs responsabilités, et cette responsabilité retombe sur les croyants en tant qu'individus. L'apôtre Paul dit que l'Evangile est avant tout pour les Juifs."

Encore plus juifs

La mission pour laquelle travaille Mme Marriner, et dont le siège social se trouve aux Etats-Unis, n'emploie pas les mêmes pratiques que les Juifs messianiques, mais la missionnaire ne leur en tient pas rigueur. "J'ai essayé d'écouter les deux côtés. J'ai aussi entendu des Juifs qui ont découvert que le Christ était le Messie, et ils se sentent plus Juifs que jamais. Je ne crois pas qu'on puisse faire de ces Juifs des Gentils."

Le rabbin Robert Sternberg, de Montréal, dit que les missions chrétiennes auprès des Juifs n'ont guère de succès au Québec. Mais il reconnaît que les missionnaires ont le droit d'essayer. "Ils n'ont rien de frauduleux. Tout le monde est libre. Ils ont parfaitement le droit de faire ce qu'ils font."

Bob Dylan, la vedette rock, est probablement le plus connu des Juifs à s'être converti au christianisme évangélique ces dernières années. L'an dernier Mgr Jean-Marie Lustiger, né de parents juifs polonais, a été nommé archevêque de Paris.

"Jésus de Nazareth est le roi des Juifs, a-t-il déclaré. Il n'y a pas de contradiction du tout à être d'origine juive et à devenir catholique."

Le prosélytisme inter-religieux n'est qu'une des raisons auxquelles on attribue le fait qu'un certain nombre de Juifs quittent leur religion. Des porte-parole disent qu'il y a un nombre extrêmement élevé de jeunes Juifs appartenant aux cultes religieux nouveaux, comme celui de Sun Myung Moon.

Mais la plupart de ceux qui abandonnent la synagogue cessent tout simplement de pratiquer quelque religion que ce soit. Aux prises avec un nombre de plus en plus restreint de fidèles, comme le sont la plupart des grandes religions chrétiennes présentement, les leaders de la communauté de 400,000 Juifs vivant au Canada ont pris des mesures pour ramener leurs fidèles à la synagogue, et de les mettre en garde contre les nouveaux cultes et contre les missionnaires.

Certains Juifs prennent même l'offensive. Le rabbin Moshe Maggal, d'une organisation juive missionnaire à Los Angeles, publie un bulletin, le Voice of Judaism, qui prétend qu'aux Etats-Unis "plus de 10,000 non-juifs" se convertissent au judaisme chaque année.

En Outaouais

• *Val-Tétreau: la sécurité des enfants*

HULL — La Commission scolaire Outaouais-Hull reviendra à la charge auprès du conseil municipal de Hull pour demander une réunion au niveau politique afin de discuter non pas de circulation mais bien de sécurité des enfants dans le secteur Val-Tétreau.

Le président du conseil scolaire, Bertrand Fortin, avait déjà demandé verbalement un entretien sur le sujet, mais le Conseil ne se serait pas montré intéressé à en discuter considérant que le problème de circulation était résolu.

La commission scolaire réclame la mise en place de mesures de sécurité aux environs de l'école Jean-de-Brébeuf. Parlant du gros volume de circulation sur le boulevard Taché, Bertrand Fortin a fait valoir que presque la moitié de la clientèle scolaire devait le traverser.

Actuellement, un brigadier adulte aide les enfants à traverser au coin St-François, «mais cela n'est pas suffisant», a-t-il poursuivi, ajoutant qu'il existait aussi un problème sur le boulevard Brunet.

Revenant sur le boulevard Taché, Bertrand Fortin a lancé que «ça prendrait une bonne passerelle quelque part...».

«Le grand malheur est que les enfants sont un peu victimes d'une chicane de quartier au niveau de la circulation. Pendant ce temps, on oublie la sécurité des enfants... Le Conseil a dit que le problème était réglé, mais il a négligé la sécurité des enfants qui vont tous les jours à l'école».

D'autre part, soulevant qu'il existait plusieurs centaines de brigadiers âgés de moins de 12 ans, Bertrand Fortin a dit trouver «scandaleux que ces jeunes assurent la circulation pour aider leurs camarades à traverser les rues. «Ça pas d'allure, la ville devrait s'occuper de ça avec des brigadiers adultes».

• *Aylmer: création d'un nouveau service*

AYLMER — Le conseil municipal d'Aylmer a approuvé récemment la création d'un nouveau service, soit celui de la planification et de l'aménagement.

Il a du même coup aboli les services d'urbanisme et du génie et a transféré les employés affectés à ces postes au nouveau service.

Les élus ont également décidé de combler deux postes, soit ceux de directeur du service de planification et de l'aménagement et de technicien-urbaniste.

Le conseiller Marc Robillard a expliqué qu'il s'agissait d'un réaménagement interne. «Nous créons une boîte avec un seul directeur. . . au lieu de deux.»

«C'est une réorganisation qui sera beaucoup plus fonctionnelle et qui assurera une meilleure interaction des services d'urbanisme et de génie».

• *Cadavre découvert*

HULL — Le cadavre d'une femme d'une cinquantaine d'années a été découvert dans la rivière des Outaouais, à la hauteur de la rue Verdun entre les ponts MacDonald-Cartier et Interprovincial, samedi matin.

La macabre découverte a été effectuée par l'agent André Duquette à 10h samedi matin, à la suite d'un appel d'un passant qui avait aperçu une forme sur le bord de la rivière.

L'identité de la victime n'a pas été divulguée, la famille n'ayant pas encore été rejointe par les autorités policières.

Toutefois, la sûreté municipale de Hull a précisé que cette personne avait été portée disparue en décembre dernier. L'enquête se poursuit actuellement sous la responsabilité du lieutenant Jean Trottier.

• *Déménagement*

HULL — La Commission scolaire régionale de l'Outaouais déménagera tous ses services éducatifs et d'éducation aux adultes présentement logés au centre administratif St-Raymond, à son siège social, le premier juillet prochain.

Cette décision vise à économiser sur les frais de locations qui ne cessent d'augmenter. Présentement, les locaux utilisés au Centre St-Raymond coûtent $160,000 par année à la CSRO. Mais le coût du lait doit augmenter à $200,000 l'an dès le renouvellement.

Le déménagement au siège social rue St-Rédempteur entraînera toutefois des déboursés de $50,000 à $150,000.

45 employés travaillent actuellement au Centre St-Raymond, propriété de la firme Etmac.

• *Stationnement*

HULL — Le conseil municipal de Hull a approuvé l'aménagement de nouveaux espaces de stationnement pour les personnes handicapées.

Ces nouvelles places ne sont pas réservées exclusivement aux usagers prescrits et la ville compte sur le civisme de la population pour respecter les espaces prévus aux personnes handicapées.

Ces espaces sont situés sur la rue Eddy, près de Promenade-du-Portage, sur la rue Hôtel-de-Ville, près de Notre-Dame, et sur le boulevard St-Joseph, près de Taschereau.

Ils seront réservés du lundi au vendredi entre 9h et 18h. Les conseillers Claude Lemay et André Careau se sont opposés à la résolution parce que les espaces ne sont pas réservés exclusivement aux personnes handicapées.

• *Demande de transfert de fonds*

AYLMER — La ville d'Aylmer a envoyé au ministère des Affaires culturelles, une demande de transfert du montant de $9,000 qu'il lui avait offert dans le but de réaliser des projets entourant son patrimoine architectural.

Environ $2,000 serviraient à la fabrication et à l'installation de panneaux indicateurs près des maisons Farley, du 34 chemin d'Aylmer, Chamberlain, près du cimetière St-Paul, McGooey, 37 chemin d'Aylmer, et Symmes, 2 rue Main.

Environ $3,000 permettraient de faire une recherche historique sur la maison McGooey qui fut construite par James McGooey durant la première moitié du 19ème siècle.

Enfin, environ $4,000 seraient consacrés à la préparation d'un document audio-visuel sur la façon de procéder pour déplacer un bâtiment, à partir de l'exemple de la maison McGooey qui sera déplacée sur le chemin Grimes.

La ville d'Aylmer avait fait une demande d'aide financière au ministère des Affaires culturelles pour préparer un règlement visant à protéger son patrimoine architectural.

Le ministère avait assuré une participation de $9,000 pour la première étape du projet désigné sous «inventaire des bâtiments historiques et délimitation des aires de protection».

Actuellement, ni la ville ni le ministère ne sont prêts à entreprendre la mise au point de ce règlement de protection du patrimoine et Aylmer a ces autres projets qu'elle veut mettre de l'avant.

Le conseiller Raymond Poirier a proposé, lors de la dernière réunion du conseil municipal, que la maison Chamberlain soit retirée de la résolution, mais il n'a pas trouvé d'appuyeur.

Plus tôt, lors de la période de questions, le propriétaire de la maison a tenté de faire valoir par la voix de son avocat, l'état lamentable de la maison Chamberlain, tout en avançant un projet commercial de $300,000 qui nécessiterait sa démolition.

CANADIAN TIRE

Vérification printanière de 32 points

45.00 MAJORITE DES AUTOS

comprend

l'alignement des roues et la vérification de la suspension

Plus

Inspection du système de freins des 4 roues

COMPAREZ NOTRE SERVICE TOTAL

Alignement des roues et suspension

1) Régler la convergence des roues avant, l'écuanteur et galet
2) Régler le mécanisme de direction
3) Centrer le volant
4) Inspection générale du volant
5) Vérifier le bruit du coussinet de roue
6) Régler le coussinet de roue
7) Ajuster la barre de torsion
8) Inspecter les amortisseurs
9) Vérifier les ressorts
10) Vérifier la pression des pneus
11) Vérifier l'usure de la semelle

Système électrique

12) Vérifier toutes les lumières
13) Niveler le liquide de la batterie
14) Nettoyer les serre-câbles de batterie
15) Inspecter les câbles de la batterie

Système d'échappement

16) Inspecter la tubulure d'échappement
17) Vérifier le silencieux
18) Inspecter le tuyau d'échappement
19) Vérifier tous les supports

Groupe de sécurité

20) Inspecter les essuie-glaces
21) Inspecter les miroirs
22- Vérifier le klaxon
23) Inspecter le dégivreur et la chaufferette

Système de refroidissement

24) Vérifier le radiateur
25) Tester le réfrigérant
26) Vérifier le bouchon du radiateur
27) Inspecter les boyaux
28) Vérifier et serrer la courroie du ventilateur

Freins

Enlevez les 4 roues et
29- Vérifier les coussinets et garnitures
30) Vérifier le système hydraulique
31) Vérifier les câbles et les boyaux
32- Niveler le liquide des freins

Service supplémentaire et pièces additionnelles si vous le voulez

OTTAWA— 178, rue KENT; 119, ch. RICHMOND; 1170, ch. HERON; 2160, av. CARLING

NEPEAN— 1375, av. CLYDE

BELLS CORNERS — 85, route 7

VANIER— 248, ch. McArthur

HULL— 9, boul. Montclair

GATINEAU— 375 ouest, Maloney

AYLMER— 171, rue Principale

LES CENTRES DE SERVICE AUTOMOBILE OUVRENT A 7H A.M — SAMEDI 8h A.M.



HOROSCOPE

Mardi 13 avril 1982

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Ne faites pas de promesses en l'air. Au travail, vous mènerez bien votre barque et vous saurez vous montrer ferme et décidé. Vous penserez à l'avenir. Apprenez à discuter avec calme et diplomatie; évitez d'être cassant et ironique.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Evitez les reproches et efforcez-vous d'être aussi enjoué que possible. Tenez vos promesses même si cela coûte un gros effort. Vous aurez tendance à grossir démesurément les petits événements. Ayez de la maturité.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Si vous avez à passer des examens: réussite. Il vous est conseillé de redoubler de prévenance et de petites attentions à l'endroit de la personne qui vous aime, n'arrivez pas en retard et ne cédez pas aux tentations faciles.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Sentimentalement, vous ferez plusieurs rencontres agréables et même quelques conquêtes. Vous serez attiré par une personne très gaie de caractère ou une plus jeune que vous. Un petit flirt tournera en une amitié.

LION — du 23 juillet au 23 août

La personne qui vous aime se montrera exigeante et trop entière; vous aurez l'impression d'un manque étouffant de liberté et vous rêverez d'un peu de solitude. Faites preuve de patience et vos ramènerez la quiétude dans votre esprit.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Au travail, vous fournirez de brusques dépenses d'énergie, vous irez de l'avant et une heureuse surprise vous attend. Il faudra que vous preniez sur vous-même pour ne pas laisser assombrir votre humeur et pour ne pas laisser aucune ombre.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Il semble que vous rêverez de liberté reconquise. Vous risquez d'aller au-devant d'une brouille sérieuse en vous montrant froid, distant, indifférent. Au travail, ne vous faites pas d'ennemis, mettez un frein à vos impulsions.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Une invitation pourrait avoir des suites imprévues. Vos espoirs sentimentaux évolueront lentement, vous ferez confiance à l'avenir et c'est avec le temps qu'ils prendront un caractère sérieux et définitif tel que vous le souhaitez.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Votre humeur sera changeante, capricieuse, ce qui rendra vos rapports avec autrui assez difficiles. Il semble que la vanité vous poussera à faire l'acquisition d'objets inutiles. Sans raison valable, vous serez inquiet.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Des soucis extérieurs à votre bonheur sont à redouter. Au travail, vous aurez l'occasion d'attirer l'attention de personnes influentes. Vos chances sont intéressantes. Moment un peu délicat pour votre amour.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Les indécisions de la personne qui vous aime vous énerveront. Vous auriez intérêt à vous coucher tôt, ménagez-vous. Au travail, des solutions ingénieuses, des appuis nécessaires, de l'énergie et des résolutions utiles.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

N'ajoutez pas une foi aveugle à tout ce qui vous sera dit et redit car les aspects planétaires ne favorisent que les situations claires en ce moment. Rappelez-vous que tout le monde n'a pas votre honnêteté, ni votre pouvoir de décision.

Réponse TRICOTER

LE MOT CACHE QUOTIDIEN

«LE DROIT»

8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	C	H	A	M	P	I	O	N	S	E	T	E	E	E
2	C	O	N	C	O	U	R	S	R	C	C	N	T	R	T
3	I	N	N	C	A	O	S	T	E	R	U	M	R	I	I
4	E	S	I	S	T	S	E	P	A	C	S	I	E	A	U
5	E	T	N	O	T	S	S	A	N	G	T	R	T	N	R
6	D	A	O	U	O	E	O	A	A	N	T	O	R	N	T
7	A	T	I	T	U	R	R	R	A	O	E	I	O	O	N
8	N	A	T	E	C	U	E	N	E	I	C	R	P	I	A
9	I	T	A	R	H	T	A	O	A	R	N	S	M	T	L
10	P	I	N	R	E	R	L	C	V	T	E	I	E	U	O
11	U	O	I	A	M	O	I	E	O	E	I	R	R	L	B
12	L	N	G	I	E	T	S	S	I	T	D	O	E	O	O
13	R	I	A	N	N	I	E	G	R	E	U	P	N	V	R
14	U	E	M	R	T	D	R	U	O	S	A	B	R	E	I
15	T	R	I	R	E	O	A	R	I	S	S	U	O	R	M

Attouchement
audience
avoir

Capes
champions
concours
constatation
consternation

Ecus
espèce
être

Gare

Imagination

Mère
mirobolant
miroirs

Nantir
nier
noir
noces

Orgie

Rancune
réalisera
remporter
rets
révolutionnaire
rire

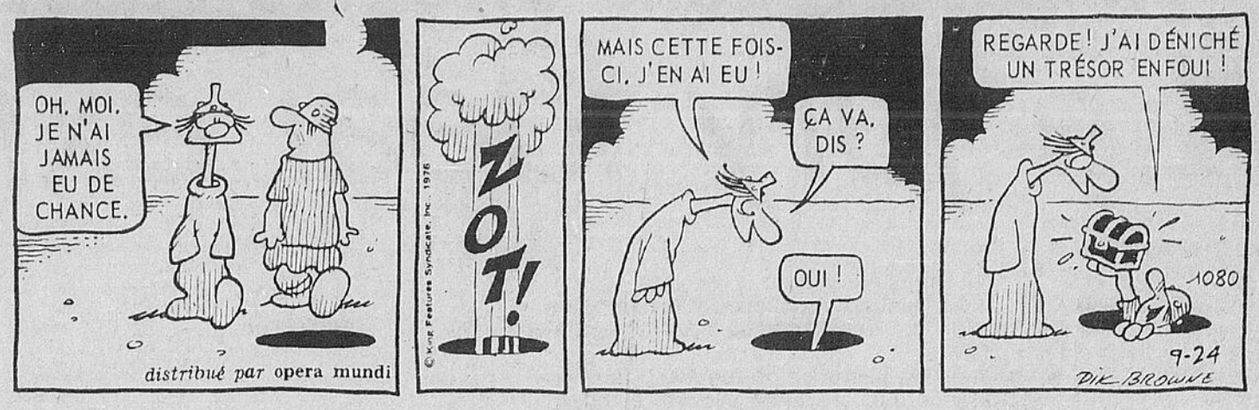
roses
rôti
roussir

Sabre
sang
sise
sirop
sourd
souterrain

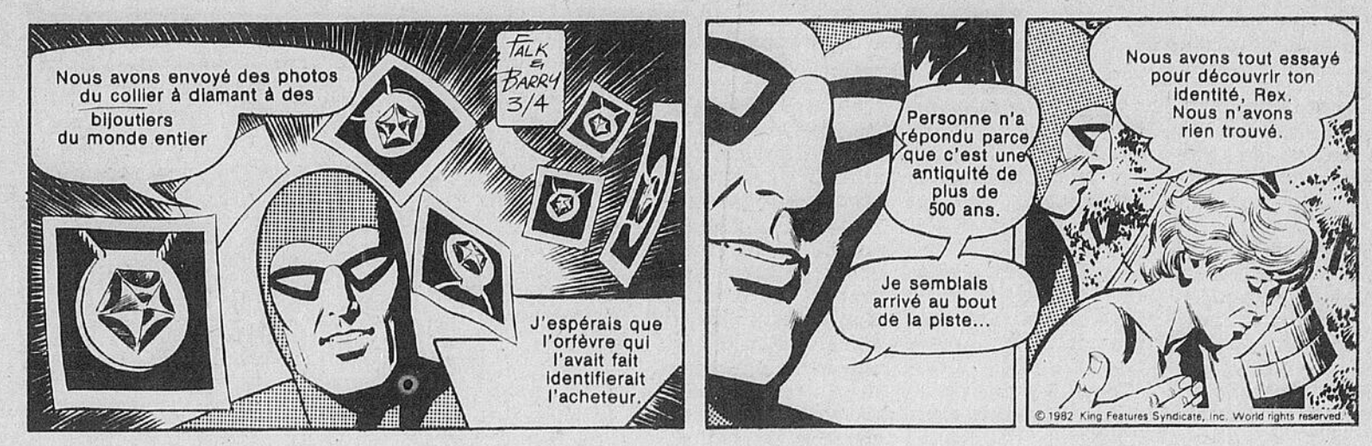
Têtes
tortures
truite
turlupinade

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

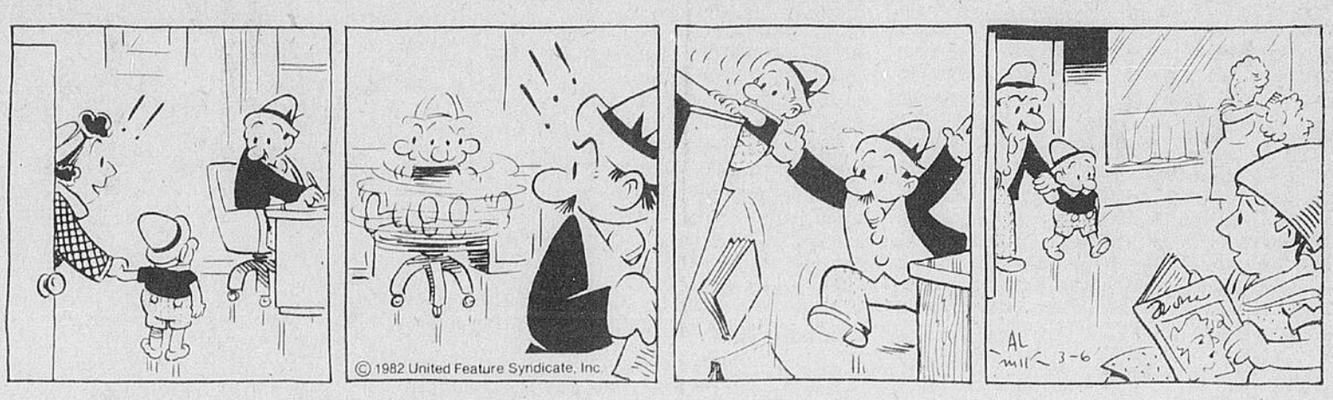
HAGAR DUNOR LE VIKING



LE FANTOME



FERDINAND



MONSIEUR ABERNATY



PEANUTS



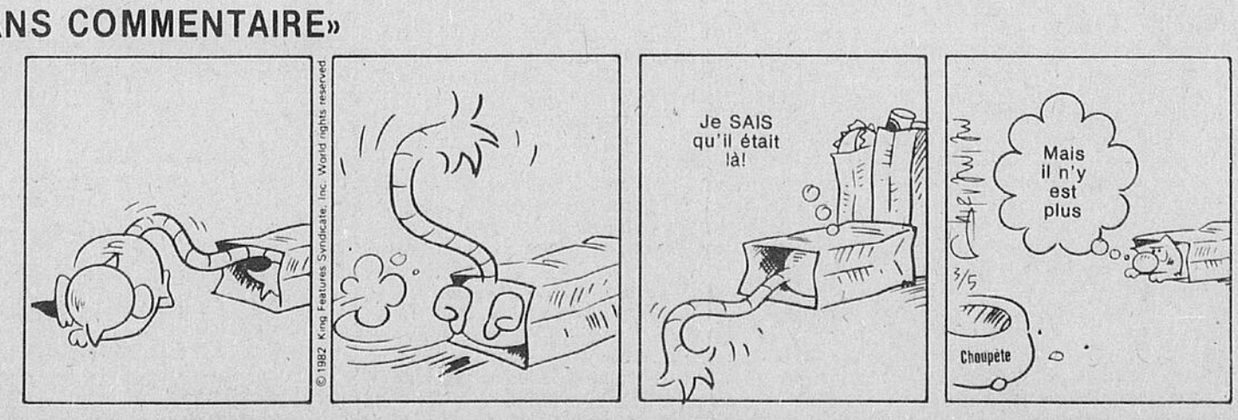
PHILOMENE



BLONDINETTE



«SANS COMMENTAIRE»



• Obligatoire dans diverses causes criminelles

Le jury idéal existe-t-il?

par Rod Macdonell

MONTREAL (PC) — Un présumé violeur a assisté récemment, en Cour supérieure du Québec, au choix de 12 femmes à titre de jurés dans le procès qui devait mener à son acquittement ou à sa condamnation.

Le choix d'un jury entièrement composé de femmes, dans un cas de viol, met en lumière ce que plusieurs avocats estiment être une faille majeure dans le système canadien de procès devant jury.

Même si le client de Me Norbert Losier a été acquitté, au début de février, ce procureur de la défense affirme que le choix des jurés, dans ce cas, n'a pas servi la cause du procès devant jury.

«Je suis persuadé qu'il n'était pas de l'intention du Parlement de créer une telle situation», a dit Me Losier.

Les avocats de la défense devraient pouvoir s'enquérir du parti-pris possible de certains jurés, ce que ne permet pas la Cour suprême, a déclaré l'avocat, en interview.

Dans le cas précité, dit-il, cette situation aurait été évitée s'il avait pu démontrer que certaines d'entre-elles étaient partiales.

Jean-Pierre Bonin, procureur-chef de la Couronne à Montréal, affirme que le grand nombre de femmes siégeant maintenant au sein des jurys constitue un phénomène social: les ménagères sont plus facilement disponibles pour ce travail que les ouvriers.

Pas de différence

Mais Me Bonin estime que les femmes sont aussi impartiales ou ont les mêmes préjudices que les hommes, même dans les cas de viol.

"Elles ont tendance à considérer certaines choses, par exemple la provocation, de la même façon que les hommes. Si la défense démontre que la victime a fréquenté un bar ou portait une blouse transparente, plusieurs femmes croiront également qu'elle a provoqué le viol."

Evelyne Beernard, qui oeuvre au sein de Women Against Rape (Femmes contre le viol), un organisme montréalais qui conseille les victimes du viol, affirme: "C'est malheureux, mais une grande partie de la population — y compris les femmes — est partiale en ce qu'elle croit souvent que la victime de viol est responsable de son infortune."

Me Bonin, qui estime que le jury idéal est composé de personnes de la classe moyenne, stable et responsable — hommes ou femmes — affirme que dans les cas de viol, "la Couronne n'a reçu aucune directive favorisant la formation d'un jury entièrement féminin."

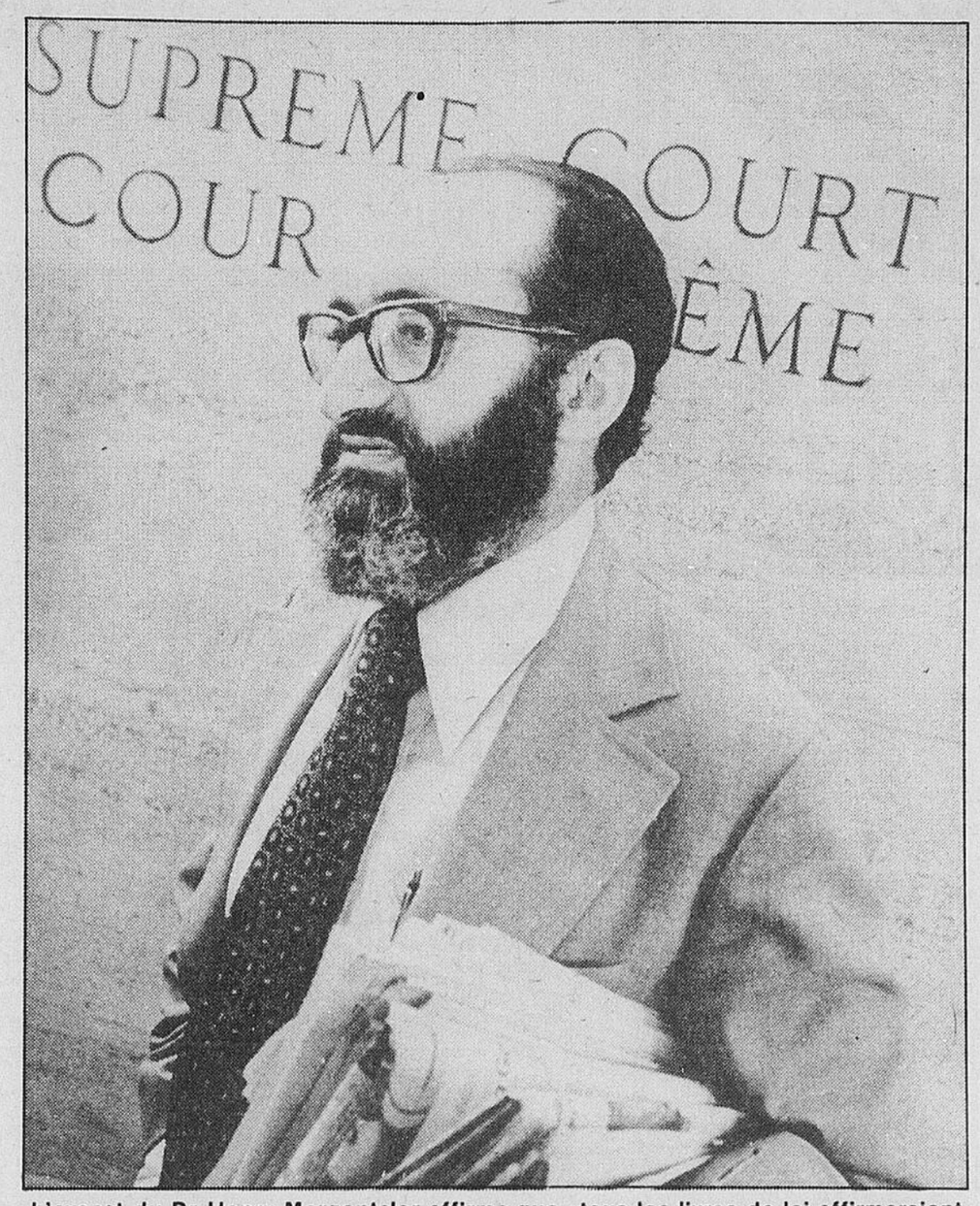
Le cas Morgentaler

Me Claude-Armand Sheppard, qui a défendu avec succès le médecin montréalais Henry Morgentaler durant une série de procès sous des accusations d'avortements illégaux, affirme que si la procédure de sélection des jurés pouvait être améliorée, le jury demeure un des instruments les plus valables de la Justice.

Me Sheppard, qui n'a jamais perdu un procès devant jurés en 20 ans de pratique, déclare que "la seule règle à suivre est de ne pas se fixer de règle...

"Je procède par instinct. Si la personne fait montre d'un certain degré de compréhension, il ou elle est valable à mes yeux."

Me Sheppard n'est pas surpris de l'acquittement rendu par le jury féminin dans le récent procès pour viol: "Il n'y a aucune raison pour 12 femmes d'être plus stupides ou plus partiales que 12 hommes."



L'avocat du Dr Henry Morgentaler affirme que «tous les livres de loi affirmeraient que ce serait une folie d'avoir douze Canadiens-Français pour juger un avorteur qui est à la fois juif, Néo-Canadien et anglophone... Mais ce furent trois jurys de ce type qui ont acquitté mon client à trois reprises». (Photo d'archives)

Dans le cas du Dr Morgentaler, Me Sheppard rappelle que "tous les livres de loi affirmeraient que ce serait une folie d'avoir 12 Canadiens français pour juger un avorteur qui est à la fois juif, Néo-Canadien et anglophone."

"Mais ce furent trois jurys de ce type qui ont acquitté mon client à trois reprises."

Obligatoire

Le procès devant jury est obligatoire dans divers causes criminelles, notamment un procès pour meurtre passible de la peine de mort ou dans une cause de trahison. Pour des accusations moins graves, l'accusé peut choisir un procès devant juge seul ou devant un jury. Pour des crimes tels qu'un vol de moins de $200, l'accusé comparaîtra devant un juge seul. Il y a plusieurs années, le Québec a abandonné les procès devant jury dans les causes civiles parce qu'ils n'étaient pas utilisés assez fréquemment. Ce fut une décision malheureuse, croit Me Sheppard.

Deux fois par année, les causes criminelles sont reportées à deux assises distinctes, celles de l'automne et celles du printemps. Environ 300 noms, puisés à même les listes électorales du Québec, sont choisis dans une boîte de métal pour chacun des procès devant jury qui est prévu au rôle d'accusations.

Les exclusions

En temps normal, moins de la moitié des personnes choisies doivent se présenter lors de la journée fixée pour le choix d'un jury, d'expliquer Me Bonin. Environ 50 autres personnes sont remerciées pour diverses raisons, notamment leur état de santé, leur travail ou tout simplement parce qu'elles possèdent un dossier judiciaire. Il reste donc environ 75 jurés potentiels pour chaque procès.

La défense peut, arbitrairement, rejeter 12 jurés tandis que la Couronne peut faire de même pour quatre d'entre eux. Des quelque 60 personnes qui restent, la Couronne peut ordonner à 48 de "demeurer disponibles", ce qui signifie que la poursuite peut les rappeler après que la défense aura épuisé le nombre d'exclusions qui lui sont permises.

La défense peut tenter d'exclure l'un ou l'autre de ces jurés potentiels si elle constate un préjudice patent, mais le criminaliste montréalais Frank Shoofey affirme que cette tâche a été rendue très difficile en 1974 quand la Cour suprême a décrété — selon les termes de Me Shoofey —que les avocats n'ont pas le droit "d'aller à la pêche" dans l'espoir de découvrir un préjudice chez un juré.

Impératif national:
Exploiter notre potentiel énergétique tout en protégeant
le mieux possible notre environnement.

Solution Suncor:

UNE DÉCOUVERTE SUSCEPTIBLE DE RÉGÉNÉRER NOTRE SOL.

La majeure partie des déchets de raffinage des sables bitumineux se mélange à l'eau pour former des lacs artificiels. Ces "bassins de résidus" parsèment notre paysage chaque fois qu'est présente l'industrie minière ou pétrolière.



Les flocculants synthétiques opérent essentiellement de la même façon que les purifiants naturels pour retirer les particules solides des liquides.

On aurait pu penser que ces déchets allaient tomber au fond pour que l'eau s'évapore et laisse derrière elle un terrain sec propice à la végétation. Il n'en est malheureusement rien.

Suncor a consacré des années et des millions de dollars à la recherche de moyens susceptibles de dégager certaines particules qui s'obstinent à rester en suspension, empêchant ainsi l'assèchement de ces étangs.

Or, voici qu'en collaboration avec les chercheurs de l'Université McGill, nous venons peut-être de découvrir un composé chimique, synthétique appelé "flocculant", capable d'obtenir les résultats espérés.

Si ces espérances se réalisent, il sera possible d'envisager le jour où ce flocculant permettra à l'industrie pétrolière canadienne de régénérer une plus grande partie de notre sol.

Suncor inc.

Suncor. Pour les solutions qui s'imposent.



arts et spectacles

• Les arts en vrac

Raôul, chanteur de pomme

MONTREAL (PC) — Le tout dernier microsillon de Raôul Duguay, son premier en trois ans, s'intitule «Le Chanteur de pomme».

Sur des mélodies allant du folk traditionnel au funk progressif, en passant pas la samba, la bossa nova et la ballade, le chanteur offre 10 «pommes» qui forment un mélange de simplicité, de tendresse, de vigueur et d'imagination dans un langage moderne et revitalisant. Les arrangements sont de Jimmy Tanaka. L'album paraît sous l'étiquette «Les disques trente-trois».

La danse au Canada

OTTAWA (PC) — Le 10e collogue annuel organisé par l'Association nationale de la danse au Canada se tiendra à Ottawa du 23 au 27 fuin.

Ce colloque rassemble annuellement des délégués de tout le pays qui viennent échanger des idées, des renseignements et des expériences. L'accent de ce 10e colloque sera mis sur l'aspect pratique des nouveaux défis de la danse.

Lors du banquet d'ouverture, le 23 juin au Centre national des arts, on décernera le trophée de chorégraphie Jean-A. Chalmers.

Les activités se dérouleront surtout à l'Université d'Ottawa: débats, ateliers, cours, spectacles et assemblée générale annuelle de l'Association de la danse au Canada («Dance in Canada»). On abordera des sujets tels que la commercialisation, la gestion, les relations publiques, la télévision payante et son importance pour la danse.

Au cours des 15 représentations prévues, on interprétera plus de 80 oeuvres, le plus important de ces spectacles étant offert le 26 juin au théâtre du CNA.

Parmi les compagnies de danse qui doivent participer à l'événement, on mentionne Dansepartout, de Québec, les Ballets-jazz, Margie Gillis et Paul-André Fortier de Montréal, et le Théâtre-ballet canadien, d'Ottawa.

Le colloque est subventionné par le ministère fédéral des Communications, les conseils des arts du Canada et de l'Ontario.

Pour plus de renseignements, on s'adresse à: Kee van Deurs, Dance in Canada, 321 Waverley Street, suite 405, Ottawa, Ontario, K2P OW5.

Guide culturel

MONTREAL (PC) — A la fois panorama et bibliographie, le «Guide culturel du Québec» (536 pages) vient de paraître aux éditions du Boréal Express.

Lise Gauvin et Laurent Mailhot, entourés d'une équipe d'assistants de l'Université de Montréal, ont orienté le guide vers ce qui se fait aujourd'hui dans la culture québécoise: langue, arts, littérature, culture, institutions, etc.

Jean Papineau-Couture, lui-même compositeur, qui a fondé le Nouvel Ensemble moderne il y a trois ans, est originaire de Suisse. Il dirige l'OSM depuis cinq ans. Il a déjà un fils et une fille de deux mariages précédents.

C'est le premier mariage de Mlle Drouin, âgée de 32 ans. La mariée, née à Ottawa, dirige la succursale canadienne de «The Hudson Institute», organisme de prospective socio-économique fondé par l'Américain, Herman Kahn.

• Industrie du disque

Pertes de $3 milliards

NEW YORK (Reuter) — L'industrie du disque a perdu presque trois milliards de dollars en 1980, rien qu'aux Etats-Unis, du fait d'enregistrements de disques réalisés par des particuliers, a annoncé hier, une maison de disque.

Selon une étude commanditée par ''Warner Communications'', les utilisateurs privés ont ''répliqué'', 250 millions de disques en entier et plus de deux milliards de titres isolés.

''Warner'', qui qualifie ces chiffres d'''alarmants'', est favorable à des projets de loi visant à établir une taxe sur les cassettes vierges et sur les magnétophones, afin de compenser ainsi le manque à gagner des maisons de disque, des musiciens, des éditeurs et des compositeurs.

Cueillette de livres usagés

par Marthe Lemery

HULL — Avez-vous l'intention de faire un sérieux ménage des livres qui encombrent les rayons de votre bibliothèque? Un seul conseil: ne jetez aucun livre.

Les gens du comité Promo-lecture de l'Outaouais recevront à bas ouverts ces livres dont vous voulez vous délester, peu importe leur nature, dans le but d'alimenter les lots qu'ils mettront en vente lors du prochain «24 heures du livre usagé».

Cet événement, tenu l'an dernier pour la première fois dans l'Outaouais, a obtenu un succès si fulgurant qu'il était impérieux de rééditer si bonne initiative. C'est donc en mai, à une date qui reste à préciser, que se tiendront les deuxièmes enchères annuelles du livre usagé, pour lesquelles Promo-lecture sollicite la collaboration du public.

Depuis le début du mois, des boîtes ont été installées dans les bibliothèques de l'Outaouais québécois, y inclus celles rattachées à la Bilbiothèque centrale de prêt de l'Outaouais, dans lesquelles la population est invitée à déposer les livres, revues, manuels et autres dont elle entend se départir.

A ces livres cédés par la population viendront s'ajouter les volumes retirés des rayons par les bibliothèques de Hull, Aylmer, Gatineau et celles de la BCPO, lors de leur élagage annuel. Tous ces volumes seront disponibles à prix d'aubaines — les prix varient dans l'ensemble de 25 à 60 cents — lors des 24 heures du livre usagé.

Initiative des bibliothécaires de la région et d'un noyau d'individus intéressés à promouvoir la lecture dans l'Outaouais, l'édition 82 des 24 heures du livre usagé tentera d'égaler le record de l'an dernier, où pas moins de 25,000 livres ont changé de propriétaires. Les profits réalisés lors de cette vente aux enchères permettront aux bibliothèques outaouaises de faire connaître davantage les services et outils qu'elles mettent à la disposition de la population.

La Paloma
se spécialise en
CUISINES CHINOISE ET CANADIENNE
BUFFET CHINOIS $6.50 par personne
TOUT CE QUE VOUS POUVEZ MANGER
MERC. AU SAM., SERVI DE 5h 30 à 8h 30 P.M.
BUFFET CHINOIS $4.95 par personne
servi tous les jours de 11h 30 à 2h p.m.
ENFANTS: ½ PRIX
METS A EMPORTER — STATIONNEMENT (arrière).
348, rue RIDEAU (angle Nelson), 236-3677
Grande salle disponible pour banquets, réceptions, etc.

BINGOTHON
organisé par le
Club Optimiste de Vanier Inc.
270, ch. Marier
le 25 avril
de 1h p.m. à 10h p.m.
$7,000 en prix
Billets disponibles à
745-7756 ou 746-3098

VOUS AVEZ PROUVE QUE VOUS LE VOULIEZ!
Durant les 10 années d'histoire du Hayloft, vous nous avez démontré votre appréciation en savourant nos fameuses salades fraiches du bar, notre atmosphère gaie, nos chansons, nos serveurs attentifs et nos merveilleux biftecks et fruits de mer. Lorsque nous vous avons remercié en vous offrant nos meilleures coupes de viande à des prix de rabais... vous nous avez démontré que vous les vouliez!
MERCI OTTAWA. VOUS LES AUREZ EN 1982
Surlonge New York (Avec os) 12 oz $11.75 — Surlonge du haut 10 oz $9.95 — Bifteck d'entrecôte 14 oz NOUVEAU
$8.95
Tous les repas comprennent notre fameux bar de salade à volonté.
...VOUS L'AVEZ!
Biftecks à bons prix au bon steak house du centre-ville.
the hayloft, sirloin pit and tavern
Angle Rideau et Waller
Réservations 232-7161
American Express • Visa • MasterCard

SECRÉTARIAT PRIVÉ — un service très spécial — 18 ANS Adultes
UN FILM CHOC!... DES HOMMES LIVRES AUX MAINS DES
PLUS NATHALIE RESCAPEE DE L'ENFER
Cinéma CARTIER 119, Promenade du Portage, Hull 777-2322
Tous les jours à partir 1h 30

Nous vous présentons les nouvelles sensations Jennifer Holmes, cover girl suédoise et Penny Alexander de la page centrale de Playgirl
3e semaine!
BABY LOVE & BEAU
Wild & Beautiful on Ibiza
PLUS
Cinéma PUSSYCAT 424, Boul St-Joseph, Place Fleur de Lys, Hull — stationnement gratuit 771-6996
Semaine 7h 00 et 9h 00 — Dimanche 1h 00-3h 00, 5h 00-7h 00-9h 00

2e sem.
LES HOMMES PREFERENT LES GROSSES
PLUS LE GAGNANT
Cinéma VENDÔME 425, Boul St-Joseph, Place Cartier, Hull — stationnement gratuit 776-1440
Semaine 7h 30 — Dimanche 1h 30-7h 30

«Le fascisme, faisant appel à ce qu'il y a de plus animal chez l'homme, lui propose l'illusion de la vie» — Serge Dussault, LA PRESSE
18 ANS adultes
SALO
OU LES 120 JOURNÉES DE SODOME
d'après l'oeuvre du MARQUIS de SADE
cinéma de paris — 185 rue LAVAL, HULL 777-2403
Sem. 7:00-9:10 — Dim. 12:30-2:40-4:50-7:00-9:10

Cine 6 cinémas VANIER — A World of Movie Entertainment
"CLASH OF THE TITANS" Soir: 7:15-9:35 — MAKING LOVE 7.05 9.10 Réservée
"CLASH OF THE TITANS" Soir: 7:05-9:25 — THE AMATEUR 7.00 9.15 Acc. adulte
SATURDAY THE 14th 7.20 9.00 Sur. parentale — ATLANTIC CITY 7.30 9.30 Réservée

Louis Malle
MY DINNER WITH ANDRE
Ecrit par et mettant en vedette ANDRE GREGORY et WALLACE SHAWN
SURVEILLANCE PARENTALE
7:10-9:20
PHOENIX 403 BANK 232-0456
Dîner film $11.95 — CAFE BANK — Informations: 238-1757

BRITANNIA
CINEMAS 6
"RAIDERS OF THE LOST ARK" Sam.-dim.-lun. à: 1:30-3:40-6:45-9:05 (Surveillance parentale)
"REDS" Sam.-dim.-lun. à: 2:00 et 8:00 p.m. (Acc. adulte)
"THE FRENCH LIEUTENANT'S WOMAN" Sam.-dim.-lun. à: 1:30-3:45-7:00-9:10 (Surveillance parentale)
"CHARIOTS OF FIRE" Sam.-dim.-lun. à: 1:40-4:00-6:30-9:00 (Familial)
"I OUGHT TO BE IN PICTURES" Tous les soirs à: 7:10-9:20 (Acc. adulte)
"ARTHUR" Sam.-dim.-lun. à: 1:30-3:20-5:10-7:05-9:10 (Surveillance parentale)
CINEPARCS 2
MAINTENANT OUVERTS TOUTE LA SEMAINE!
"SOME KIND OF HERO" • Richard Pryor — En plus — "STUDENT BODIES" Réservée — CINEPARC 1
DEUX GRANDS FILMS "DEATH WISH II" • Charles Bronson — En plus — "THE BURNING" (Réservée) OUVERT A 7:00 P.M. COMMENCE A 7:30 P.M. — CINEPARC 2
828-8121 • 3090, ave. Carling • 828-2672
STATIONNEMENT GRATUIT

Cinémas ODEON CANADIENS
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, PRIERE DE COMMUNIQUER AVEC LE CINEMA DE VOTRE CHOIX
St-Laurent 2 Tous les soirs à 7.00-9.15 Westgate 1 Tous les soirs à 7.30-9.35
PORKY'S
ST. LAURENT 2 — QUEENSWAY A ST. LAURENT • 745-0341-2
WESTGATE 1 — CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 1309, AV. CARLING • 725-2229
QUEENSWAY 1 Drive-In — MONTREAL RD & QUEENSWAY E • 745-7145 — OUVRE A 7h 00
Tous les soirs aux deux 7h 10 et 9h 35
On Golden Pond
SURVEILLANCE PARENTALE — Avis: Certain langage mature. DCO.
ST. LAURENT 1 — QUEENSWAY A ST. LAURENT • 745-0341-2
WESTGATE 2 — CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 1309, AV. CARLING — 725-2229
Tous les soirs à: 7h 00 et 9h 25
Fame
Avis: Pas pour enfants. DCO. 3e mois
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
WESTGATE 3 — CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 1309, AV. CARLING — 725-2229
Tous les soirs à: 7h 00 et 9h 15 cinéparc ouvert à 7h 00
CHUCK NORRIS SILENT RAGE
QUEENSWAY 2 Drive-In — MONTREAL RD & QUEENSWAY E • 745-7145
ELMDALE 1 — WELLINGTON & PARKDALE • 728-2333
Tous les soirs à: 7h 00 et 9h 25 Samedi 6h 30 et 9h 00
Cat People
AUTO-SKY DRIVE-IN — BASELINE (angle route de Prescott). 225-8004)
ELMDALE 2 — WELLINGTON & PARKDALE • 728-2333
Tous les soirs à 7h 00 et 9h 25
missing.
D'APRES UNE HISTOIRE VRAIE
SOMERSET — SOMERSET A BANK • 236-9528

LUNCH BUFFET
Lun. à Vend. 11h. a.m. à 2h 30 p.m.
$3.50
Chinese Village
415 rue Rideau
238-7723

GAGNANT 4 'EROTIC AWARDS' MEILLEUR FILM
18 ANS adultes
TALK DIRTY TO ME
AUSSI 2è FILM EROTIQUE
CINÉMA L'AMOUR 777-1629
569 Boul. St Joseph Blvd. Hull
5e sem.

BINGO
270, ch. Marier, Vanier
TOUS LES MARDIS A 7H 15 P.M.
20 parties régulières $24
PETIT LOT $300 — 55 NUMEROS
GROS LOT $1,500 — 54 NUMEROS
INSTITUT CULTUREL ET SOCIAL DE VANIER
Permis 218-558
AIR CLIMATISE

Matinée lundi de Pâques
Deux films, un seul prix d'entrée à 1:30 p.m. à 3:15 p.m.
THE WIZARD OF OZ — SINGIN' IN THE RAIN
2 films Glenda Jackson
Deux films, un seul prix d'entrée 7:00 p.m.
KEN RUSSELL'S film of D. H. LAWRENCE'S "WOMEN IN LOVE"
PLUS 9:30 p.m.
Sunday, Bloody Sunday
TOWNE 8 BEECHWOOD 749-3033

CINEMAS DES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Boul. Maloney • Gatineau • 568-1706
GAGNANT de 2 CÉSARS — MEILLEUR FILM — MEILLEUR RÉALISATEUR
14 ANS
LA GUERRE DU FEU (QUEST FOR FIRE)
CINÉMA 1 — En soirée: 7h 10-9h 25
Gagnant de 4 Oscars incluant les meilleurs effets visuels.
14 ANS
LES AVENTURIERS de L'ARCHE PERDUE
VERSION FRANÇAISE de RAIDERS OF THE LOST ARK
CINÉMA 2 — En soirée: 7h 10-9h 25
Richard Pryor Some Kind of Hero
14 ANS
A NE PAS MANQUER
CINÉMA 3 — En soirée: 7h 40-9h 40
WALT DISNEY PRODUCTIONS
POUR TOUS
ROBIN HOOD
Prix réduit pour adulte avec enfant.
CINÉMA 4 — En soirée: 7h 20-9h 00

CASIER DES CINEMAS
Une aventure policière drôle
DEATHTRAP
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Capitol Square 1 — QUEEN AT BANK 237-6655 — Pas pour enfants
Tous les jours à 1:45, 4:05, 6:25, 8:50
GAGNANT DE 4 TROPHEES DE L'ACADEMIE Y COMPRIS MEILLEUR FILM
CHARIOTS OF FIRE
LADD COMPANY AND WARNER BROS. RELEASE
FAMILIAL
Capitol Square 2 — QUEEN A BANK 237-6655
Tous les jours à 2:00, 4:20, 6:35, 9:00
PERSONAL BEST
A LADD COMPANY RELEASE
Avis: Mode de vie discutable. D.C.O.
Capitol Square 3 — QUEEN AT BANK 237-6655
Tous les jours à 1:50-4:10 6:30-9:00
Richard Pryor Some Kind of Hero
Copyright par Paramount Pictures Corporation
ENTREE RÉSERVÉE AUX PLUS DE 18 ANS
Elgin 1 — Elgin près Lisgar 232-0101
Tous les jours à: 1:30-3:30-5:30 7:30-9:30
Cinemas des Promenades — GATINEAU 568-1706
14 ans — Voir l'annonce des cinémas des Promenades pour les heures des séances

QUEST FOR FIRE
© 1982 20th CENTURY-FOX
ACCOMPAGNEMENT ADULTE EXIGE POUR MOINS DE 18 ANS
Pas pour enfants
Avis: Scènes de violence, Scènes de sexualité
Adultes $5.00
Jeunes (sauf samedi soir) $3.50
Enfants $2.00
Age d'or $2.00
Nelson — 325 Rideau près Nelson 237-4880
Sam. et dim. à: 2:30-4:30-7:00-9:20
Lun. de Pâques 2:30-7:00-9:20
Mar. à ven. 7:00-9:20
Cinemas des Promenades — GATINEAU 568-1706
14 ans — voir l'annonce des cinémas des Promenades pour les heures des séances.
BLAKE EDWARDS' VICTOR Victoria
ACCOMPAGNEMENT ADULTE EXIGE POUR MOINS DE 14 ANS
Elgin 2 — Tous les jours à 1:30,3:35,6:30,9:10
FAMILY
WALT DISNEY PRODUCTIONS
ROBIN HOOD
Prix réduit spécial pour adultes et jeunes accompagnés d'un enfant
Place de Ville. Heures: sam., dim., lun. de Pâques à 1:30-3:30-5:30-7:20-9:10 mar. à ven. 7:20-9:10
voir l'annonce des cinémas des Promenades pour les heures.
Pour tous
Place de Ville 2 — Rue Queen 235-9546
Cinemas des Promenades — GATINEAU 568-1706
BRONSON'S LOOSE AGAIN IN DEATH WISH II
Quand le meurtre et le viol envahissent votre maison et la police ne peut pas l'arrêter Cet homme l'arrêtera. A sa façon.
ENTREE RÉSERVÉE
© 1982 Filmways Pictures Inc. All Rights Reserved
Place de Ville 1 — Rue Queen 235-9546
sam. dim. et lun. de Pâques à 1:40-3:35-5:30-7:25-9:20 mar. à ven. 7:25-9:20

LE DROIT
société

• Les Olympiques d'hiver de Calgary

Une manne qui durera au-delà des festivités?



Le colisée en construction

Les travaux sont commencés en vue d'ériger le Colisée olympique, principal centre d'intérêt parmi plusieurs installations qu'on se propose d'aménager pour les Olympiques d'hiver 1988 à Calgary. Les promoteurs et les compagnies de construction devraient avoir plus d'occasions de profiter des projets de construction olympiques, au cours des prochaines années.
(Photolaser PC)

par Steve Metl

CALGARY (PC) — On peut s'attendre à ce que les Olympiques d'hiver 1988, à Cagary, soient l'occasion d'une manne providentielle pour cette ville. mais le groupe de personnes qui a réussi à obtenir les Jeux veut s'assurer que les bénéfices continueront de se faire sentir, même après le départ des athlètes.

Calgary a obtenu les Jeux le 30 septembre dernier et, même si les organisateurs disent qu'ils n'ont pas encore été inondés de propositions financières, ils sont disposés à faire face aux colporteurs et aux opportunistes aussi bien qu'aux projets privés légitimes.

M. Frank King, cadre supérieur d'une compagnie de pétrole, qui présidait l'Association de développement des Olympiques de Calgary, dit que le groupe, qui deviendra un comité d'organisation olympique sous peu, prendra les précautions nécessaires pour que les visiteurs ne soient pas exploités.

Les membres du groupe considérent les Olympiques comme une façon d'obtenir pour Calgary des installations sportives dont le public avait depuis longtemps besoin, et disent aux commerçants et autres hommes d'affaires qu'ils doivent prendre cela en considération dans l'élaboration de leurs plans. «Les Jeux eux-mêmes ne constituent pas véritablement l'impact économique», de dire M. King.

L'événement, qui durera deux semaines — les dates précises seront fixées plus tard — mettra Calgary en vedette face au reste du monde, dit-il. Cela pourrait contribuer à établir cette ville comme capital nord-américaine des sports d'hiver, et attirer des milliers de nouveaux touristes. Un grand nombre se dirigeront vers les pentes de ski des Rocheuses, mais certains prendront le temps de voir ce que la ville a à leur offir.

Profits prévus: $1 milliard

Les Jeux de Calgary ont un budget de $415 millions, et M. King dit que les bénéfices devraient se chiffrer par environ $1 milliard, dans les divers domaines de la construction, du tourisme et des loisirs, et dans la mise en marché de produits reliés aux Olympiques.

Une section du comité d'organisation sera chargée de coordonner les ouvertures commerciales, et de superviser l'émission des symboles olympiques. Le symbole de la ville elle-même — une feuille d'érable et un flocon de neige composé d'un nombre indéfini de C et d'anneaux olypiques — est déjà officiellement enregistré.

Le comité obtiendra l'autorisation d'employer le symbole universellement connu composé de plusieurs anneaux, immédiatement après les Jeux d'hiver de 1984 à Sarajevo, mais il devra partager avec le Comité international des Olympiques les revenus provenant de son usage.

M. King dit que les grandes compagnies auront la priorité des commandites à long terme, et qu'à mesure que la date des Jeux se rapprochera, on permettra aux compagnies moins importantes d'utiliser les symboles, mais que le nombre total en sera limité.

«Il n'y aura pas des centaines de commanditaires des Jeux olympiques», a-t-il déclaré.

Le groupe a déjà retenu les services d'un avocat pour surveiller les violations contre la marque déposée. M. King se souvient qu'à son retour de Baden-Baden, Allemagne de l'Ouest, après que l'offre de Calgary eut été acceptée, il avait vu dans une boutique, à l'aéroport, des T-shirts ornés du symbole des Olympiques de Calgary.

L'association s'empressa d'envoyer une lettre à la personne qui en avait eu l'idée, lui enjoignant de cesser d'utiliser le symbole sans autorisation. M. King dit que plus tard il avait rencontré le propriétaire de cette boutique, qui lui avait dit avoir été blessé par cette lettre, parce que les T-shirts se voulaient tout simplement un hommage au succès remporté par l'association.

Les promoteurs auront l'occasion de présenter des soumissions sur quelques projets importants, reliés aux Jeux.

Un colisée

Le Colisée olympique, dont le coût est estimé à environ $60 millions, est déjà en voie de construction, près du centre-ville. Dans la ville elle-même il y aura un ovale couvert destiné au parinage de vitesse, tandis que les sites de ski alpin et nordique, de même que les pistes de bobsleigh seront situés à l'ouest de Calgary, dans la région de Kananaskis des Rocheuses. Le gouvernement d'Alberta accordera des contrats de routes et autres installations secondaires d'accès vers les sites de montagne.

On a réussi à convaincre le conseil municipal de Calgary d'adopter un règlement obligeant les hôtels à s'enregistrer auprès de la Direction du logement des Olympiques, laquelle sera sous la supervision du comité d'organisation. La Direction se chargera de réviser les tarifs des hôtels, dans le but de prévenir l'exploitation des touristes qui ne fut que trop présente aux Olympiques d'hiver de 1980 à Lake Placid, N.Y.

«Il faudra peut-être imposer certains règlements pour s'assurer qu'il n'y aura pas d'exploitation dans cette ville, de dire M. King. Nous n'avons pas l'intention de passer pour des exploiteurs aux yeux du monde.»

M. King dit que lors des Jeux d'été de 1976, à Montréal, on avait établi une Direction similaire qui a eu un certain succès, même si les prix avaient monté jusqu'à un certain point. Les hôtels de Calgary qui ne se conformeront pas aux règlements risquent d'être fermés, dit M. King.

Comme les Jeux n'auront lieu que dans six ans, l'organisation des commerces et autres entreprises ne presse pas encore, fait remarquer M. King. Ce sont les grands projets qui demeurent en tête de la liste des priorités.

Une fièvre de deux semaines

par Steve Mertl

CANNORE, Alberta (PC) — Moins d'une heure après que le Comité international des Olympiques eut annoncé, le 30 septembre dernier, que Calgary serait le site des Jeux d'hiver de 1988, les téléphones ont commencé à sonner dans les bureaux de agents immobiliers, dans cette ville des Rocheuses.

Investisseurs, promoteurs et spéculateurs ont vite réalisé que Cannore, à environ 100 kilomètres à l'ouest de Calgary, était la localité la plus rapprochée des sites proposés pour le ski alpin, et qu'elle attirerait une foule considérable pendant les Jeux, de même que les skieurs pendant les années subséquentes. Bragg Creek, une banlieue située un peu à l'ouest de Calgary, se trouve tout à côté des pistes de ski nordique.

Les optimistes se sont dit que les prix des immeubles monteraient en flèche en prévision des Jeux olympiques de 1988. En fait, la fièvre immobilière n'a duré que deux semaines.

Canmore est située sur la Transcanadienne, près de l'entrée du Parc national de Banff. Cette petite ville, qui vivait principalement des mines de charbon jusqu'au moment où la mine a été fermée il y a trois ans, compte plus de 3,400 habitants, dont plus de la moitié sont venus au cours des quelques dernières années. Un grand nombre d'entre eux travaillent dans l'industrie du tourisme, tandis que les autres sont venus simplement pour échapper à la vie agitée de Calgary et d'Edmonton.

Les prix de l'immobilier étaient élevés avant même que le projet olympique devienne sérieux. Un terrain non-développé dans la ville, pour une maison unifamiliale, qui se vendait moins de $1,000 il y a 15 ans, atteignait en moyenne $50,000 en 1980. La spéculation pré-olympique a fait monter le prix à $55,000 en 1980. La spéculation pré-olympique a fait monter le prix à $55,000 et $60,000.

Moins de deux mois après que les Jeux eurent été annoncés officiellement, en septembre dernier, les mêmes terrains se vendaient entre $62,000 et $63,000. Les terrains destinés aux logements à plusieurs familles ou au développement commercial se vendaient un peu plus cher. Aujourd'hui, le terrain qui se vendait $85,000 il y a un an atteint $95,000 et $105,000, dit M. Bob Johnson, propriétaire de Chateau Real Estate Ltd.

Selon M. Johnson, les prix des terrains pour maisons unifamiliales vont probablement atteindre $70,000 à la fin de cette année et $100,000 d'ici 1984.

Boom des années 70

En fait, Canmore a connu sa plus rapide croissance vers le milieu des années 70, alors qu'il était courant de voir les prix monter de 25 à 50 pour cent par année, dit M. Johnson. Aujourd'hui le prix moyen d'une maison unifamiliale est de $120,000, soit environ $10,000 de plus qu'à Calgary.

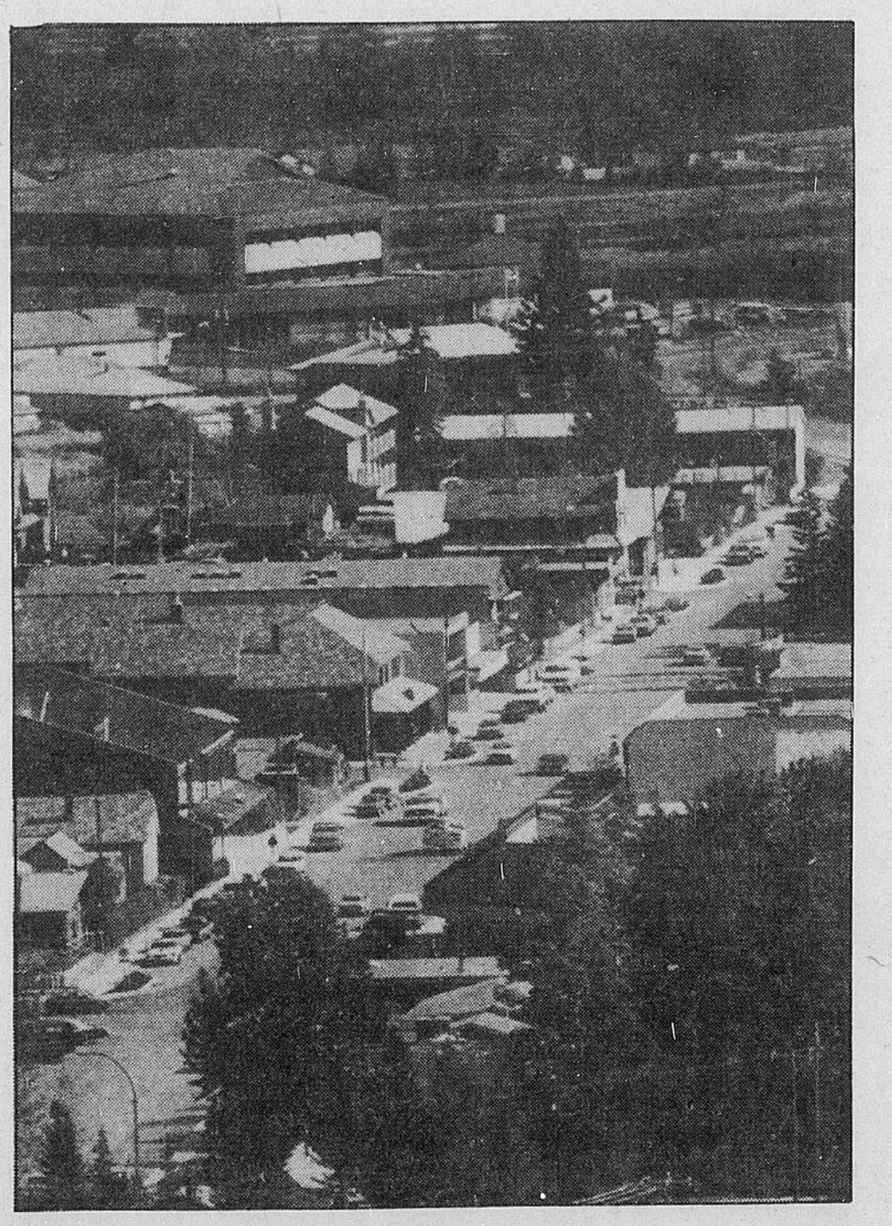
Les taux élevés d'intérêt et un surplus de propriétés à vendre ont contribué à empêcher les prix de monter. M. Lajos Fodo, propriétaire de Fodo Real Estate Ltd., dit que les propriétaires qui ont monté leurs prix après l'annonce des Olympiques se sont trouvés sans acheteurs intéressés.

«C'est bien fait pour eux, de dire M. Fodo. Les gens sont tellement profiteurs.»

Mais les propriétés disponibles finiront par être vendues et, si les taux d'intérêt baissent, les prix de revente et les prix des propriétés nouvelles sur le marché devraient augmenter considérablement.

Ce sont les investisseurs qui composent une grande partie des acheteurs immobiliers à Canmore. La plupart viennent de Calgary et d'Edmonton, mais un nombre important viennent de l'étranger, particulièrement d'Europe.

Certaines activités, cependant, pourront peut-être arriver à empêcher les prix de monter en flèche. Le ministère de l'Habitation d'Alberta est à construire un complexe résidentiel et un parc d'industries légères à l'est de la ville. Par ailleurs, KGM Developments Ltd., une filiale de Patrician Land Corp., qui appartient au financier Peter Pocklington, d'Edmonton, a acheté tout le terrain de l'ancienne mine, soit 1,214 hectares.



Une ville en expansion

Canmore, Alberta, à quelque 100 kilomètres à l'ouest de Calgary, devrait devenir une des principales bénéficiaires des développements résultant des Olympiques d'hiver 1988. Les autorités municipales disent que les Jeux ne feront qu'accélérer la croissance qui est déjà commencée dans cette ville.
(Photolaser PC)

Terrains à vendre

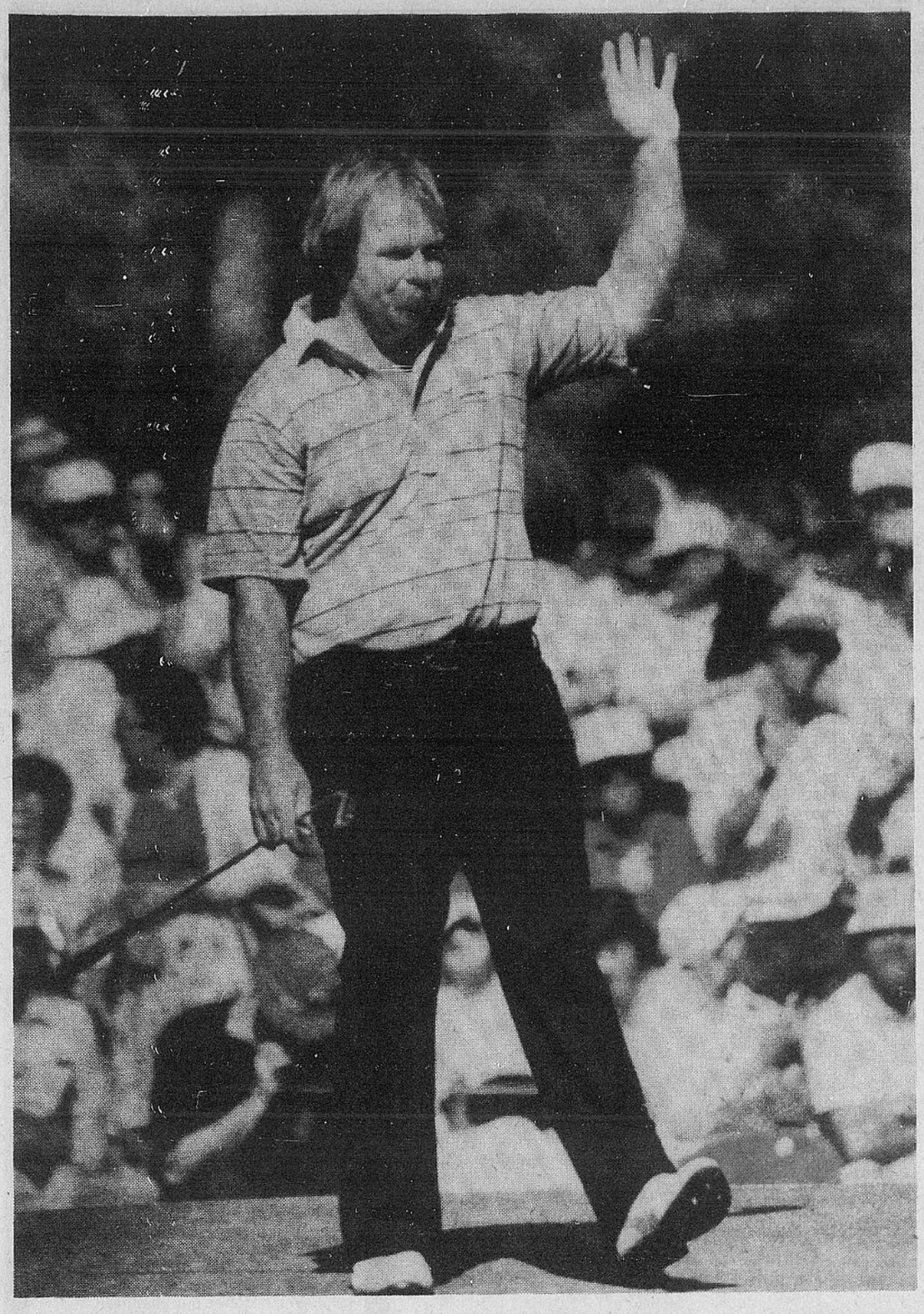
Les observateurs estiment que M. Pocklington a payé de 3 millions à $8 millions pour ces terrains. Environ 81 hectares ont été subdivisées et les terrains sont offerts en vente à des prix allant de $55,000 à $85,000. Les terains ont été mis en vente le 15 octobre, deux semaines après l'annonce des Olympiques. Un mois plus tard environ la moitié des terrains unifamiliaux avaient été vendus. Les 165 terrains pour maisons multifamiliales se vendent plus rapidement, mais deux constructeurs qui avaient projeté de prendre 50 terrains ont tardé à le faire parce qu'ils avaient de la difficulté à obtenir le financement.

Les terrains convenant à des chalets sont encore populaires parmi ceux qui considèrent Canmore comme un lieu de vacances ou de vie après la retraite, mais la municipalité cherche à attirer des résidants qui soient économiquement attachés à l'endroit. Le maire de Canmore, M. Pat Burn, dit que la ville subventionne le parc industriel pour créer un meilleur équilibre économique.

«Nous ne voulons pas d'une ville à industrie unique, surtout une industrie aussi changeants que le tourisme, dit-il. Nous voulons attirer des gens qui non seulement vivent ici, mais y travaillent.»

Mais la richesse de l'Alberta et le boom des loisirs ont rendu inévitable la croissance de Canmore. Située au centre d'une bonne demi-douzaine de pistes de ski déjà existantes ou sur le point d'être aménagées, Canmore pourrait devenir une seconde Aspen, Colo., disent certains observateurs, et cela, même sans les Olympiques.

«Tout ce que feront les Olympiques, c'est d'accélérer les développements qui auraient eu lieu de toute façon», de dire M. Burn.



Le maître (Photolaser PA)

Craig Stadler salut joyeusement la foule après avoir réussi un coup roulé pour un birdie au sixième lors du tournoi annuel des Maîtres, dimanche. Stadler a donc remporté les honneurs de ce tournoi en disposant de Dan Pohl en prolongation. Stadler gagnait un deuxième tournoi cette année et sa victoire d'hier, lui permet de toucher une bourse de $64,000.

• **Tournoi des Maîtres**

Stadler: coup de routine

AUGUSTA, Georgie (AP) — Après avoir perdu une avance de six coups, Craig Stadler est parvenu à remporter la 46e édition du tournoi des Maîtres en battant Dan Pohl sur le premier trou supplémentaire en roulant une normale de routine.

Stadler et Pohl, qui n'a jamais gagné un tournoi, ont terminé les 72 trous réglementaires avec des comptes identiques de 284, quatre coups sous la normale du fameux parcours de 6,905 verges de Augusta.

Stadler, qui avait conservé la tête lors des 17 premiers trous de la journée, aurait pu l'emporter facilement mais il a dû se contenter d'un bogey sur le 18e pour se retrouver en prolongation.

Stadler et Pohl se sont alors rendus au 10e trou, d'une longueur de 485 verges et d'une normale quatre, probablement le trou le plus difficile du parcours.

Ils envoyèrent tous deux leur coup de départ dans l'allée. Le coup d'approche de Stadler atterrit cependant sur le vert, à une vingtaine de pieds de la coupe, tandis que Pohl envoyait sa balle dans l'herbe, dans la frange du vert.

Pohl, qui avait effectué une remontée remarquable en tournant ses deux dernières rondes en 67 coups, a quand même utilisé son putter et approcha sa balle à seulement sept pieds de la coupe. Stadler, qui détenait une avance de six coups avant de s'effondrer lors des neuf derniers trous réglementaires, s'approcha pour sa part à quelques pouces de la coupe avec son premier roulé et réussit facilement la normale avec son quatrième coup.

Quant à Pohl, il rata le roulé qui lui aurait permis à lui aussi d'atteindre le par.

Stadler, âgé de 28 ans, qui est maintenant en compagnie de Tom Watson le seul gagnant de deux tournois cette année, a roulé 73 hier pour sa dernière ronde.

Stadler, qui a remporté six titres lors des deux dernières années mais qui en était à son premier triomphe lors d'un tournoi majeur, a empoché $64,000 hier, ce qui porte ses gains pour la saison à $211,557.

Pohl, qui n'a jamais gagné un tournoi en cinq ans, a pour sa part empoché $39,000. L'Espagnol Seve Ballesteros a pris le troisième rang en compagnie de Jerry Pate, à 285 coups, devant Tom Kite et Tom Watson.

«Nous avons accompli ce qu'il fallait...» — *Bob Berry*

par André Bellemare

QUEBEC (PC) — Autant les porte-couleurs des Nordiques avaient pris le triomphe de samedi de façon modeste, autant les joueurs du Canadien ne pavoisaient pas hier soir après leur revanche pour forcer un cinquième et décisif match demain à Montréal.

Bien calmement, l'instructeur Bob Berry analysait à sa façon le déroulement de la rencontre. "Nous devions absolument gagner et nous avons accompli ce qu'il fallait pour y arriver. J'avais conçu mon plan de match dans le but de venir à bout des Nordiques."

Bien que son équipe profitera maintenant de l'avantage de la patinoire pour l'affrontement crucial, Berry ne croit pas que cet aspect soit très important dans les circonstances. "Peut-être y aura-t-il quelque chose en plus mais pas au point de modifier quoi que ce soit."

L'entraîneur du Tricolore n'a pas utilisé un trio spécifique contre un des Nordiques. Il y est allé selon l'évolution du match.

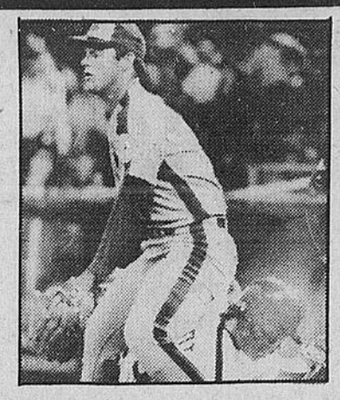
"Nous ne pouvions pas avoir le dos plus acculé au mur que ce soir (hier) et mes hommes en ont été bien conscients. Le plus important reste bien sûr la partie de mardi et là encore, nous serons dans une situation critique", a dit Berry, qui n'a pas voulu élaborer tellement sur la bagarre de première période.

"Cette bataille a mis plus d'intensité dans le match et, par la suite, je me suis servi de quatre défenseurs pour accorder un repos à ceux qui avaient joué le plus samedi."

Guy Lafleur n'était pas mécontent de la présence de Jeff Brubaker et de l'échauffourée qui s'ensuivit. "C'est en se faisant respecter que l'on gagne la coupe Stanley. Si Wally Weir est là mardi, il faudra peut-être utiliser de nouveau Brubaker."

Dans un autre coin, toujours fidèle à son image, le jeune gardien Rick Wamsley enlevait calmement son uniforme. "Non, je n'étais pas plus nerveux que d'habitude ce soir. Nos joueurs ont accompli un excellent boulot dans les désavantages numériques pour limiter au maximum l'efficacité de la machine offensive des Nordiques. Dans l'ensemble, nous avons excellé dans les deux sens de la patinoire et c'est ce qu'il nous fallait pour gagner ce match important", a dit encore Wamsley qui s'est illustré à quelques reprises dans ce triomphe de 6-2.

Krukow maîtrise les Expos page 20



Spinks: victoire aisée... page 23

sports sports sports

• *Une victoire de 6-2*

Le Canadien retrouve sa plus belle forme

par André Bellemare

QUEBEC (PC) — Acculé au pied du mur, le Canadien a retrouvé sa plus belle forme et tous ses moyens hier soir au Colisée pour vaincre facilement les Nordiques au compte de 6-2.

La foule de 15,314 spectateurs a ainsi vu la formation montréalaise niveler la série et forcer un cinquième et décisif match demain soir au Forum.

Les hommes de Bob Berry, pour ce faire, ont sorti les muscles tôt dans le match pour tâcher de ralentir les élans de leurs rivaux revigorés par leur triomphe de la veille et soutenus par une foule très bruyante, en début de partie.

Il en a résulté une mini-foire d'une trentaine de minutes impliquant 11 joueurs au milieu du premier vingt.

L'arbitre Bob Myers a distribué pas moins de 250 minutes de pénalités dans cette rencontre la plus rude, et de loin, entre ces deux formations du Québec.

Le Canadien a vite fait de remettre à leur place leurs jeunes cousins de la Vieille capitale qui ambitionnaient rien de moins que de faire subir l'humiliation d'une rapide élimination à la puissante dynastie du Forum.

Les Nordiques ont semblé manquer de souffle après la bagarre générale et les visiteurs n'ont eu aucune peine à imposer leur tempo pour le reste de la confrontation et jamais leur avance n'a été menacée.

Pierre Mondou et Doug Risebrough ont mené l'attaque du Canadien avec chacun deux buts, les autres appartenant à Mark Napier et Mario Tremblay.

Michel Goulet, au premier vingt, et Jacques Richard, dans une cause désespérée, ont répliqué pour les Nordiques...

Accrochages

Il y avait beaucoup de tension dans l'air avant la mise en jeu initiale au Colisée et les joueurs en ressentaient les effets sur la patinoire. Des accrochages dès les premiers instants ont contribué encore à attiser le feu, bien entretenu du reste par une foule déchaînée.

Mark Hunter et Jacques Richard en sont venus aux poings avant même une mise en jeu de la rondelle à 4:28. Le jeune Hunter a servi une véritable râclée au joueur des Nordiques.

Le jeu a par la suite quelque peu ralenti et a manqué de cohésion mais le Canadien est parvenu à ouvrir le pointage sur une séquence d'unités. Robert Picard a tiré le disque par-dessus la cage de Daniel Bouchard pour rebondir juste devant le filet et Doug Risebourough s'en est saisi pour la loger dans le but à 8:45 minutes.

Les spectateurs n'étaient pas encore revenus de leur déception que Pat Hickey et Chris Nilan amorcèrent un curieux combat qui a entraîné tous les joueurs sur la patinoire à l'exception des deux gardiens à s'empoigner les uns et les autres. Wally Weir s'est pris notamment au matamore du Canadien, Jeff Brubaker, qui s'est fait coucher par le costaud Nordique. Les deux joueurs ont été chassés pour le reste du match.

Ces affrontements ont retardé la rencontre d'une trentaine de minutes et entraîné plus de 130 minutes de pénalités à 11 joueurs des deux équipes.

A la reprise du jeu, Wilfrid Paiement a été chassé pour deux minutes mais ce sont les Nordiques qui ont profité de la situation quand Michel Goulet s'est échappé pour déjouer Rick Wamsley et niveler le compte 1-1 à 12:37 minutes.

Le Canadien a ensuite profité d'un dégagement partiel de Larry Robinson, alors que les siens jouaient à court d'un homme, pour prendre les devants 2-1.

En effet, en dégageant son territoire, Robinson a atteint un juge de ligne le long de la rampe et la rondelle libre a été saisie par Mark Napier qui s'est échappé à deux contre un en compagnie de Pierre Mondou.

La passe de Napier était parfaite et Mondou n'a éprouvé aucune difficulté à déjouer Bouchard à sa droite à 18:35.

Brio de Tremblay et Mondou

Les esprits se sont beaucoup calmés dans le deuxième vingt où de part et d'autre on s'est appliqué à jouer du hockey plus rapide et plus articulé, surtout du côté du Canadien.

Ce dernier, par son jeu beaucoup plus discipliné que la veille, a ajouté deux buts à la fiche contre aucun pour les locaux pour se sauver avec une priorité de trois points après 40 minutes.

C'est à nouveau le trio de Mondou-Tremblay-Houle qui a mené l'attaque du Canadien. Ces trois joueurs ont obtenu beaucoup de succès contre les Québécois cette saison et ils ont continué leur beau travail hier soir.

Mario Tremblay a placé les siens en avant 3-1 à 9:23 minutes après avoir capté une belle passe de Houle juste en avant du filet de Bouchard qui ne pouvait rien sur le tir précis de son opposant.

Le Canadien a ensuite profité de l'une des deux pénalités infligés aux Nordiques pour enregistrer un quatrième but à 18:57 minutes par l'entremise de Pierre Mondou qui a complété une stratégie de Tremblay et Langway.

Ce but a refroidi les ardeurs des quelques spectateurs qui réservaient encore leur encouragement après le troisième but du Tricolore.

Au cours du deuxième vingt, les deux gardiens se sont surpassés à tour de rôle, Wamsley privant Paiement et Goulet d'un but certain pendant que, de son côté, Bouchard fermait la porte à de beaux jeux de Risebourough, Napier et Acton en particulier.

Bouchard a fait face à 14 tirs du Canadien et Wamsley à 17 de la part des Québécois qui ont éprouvé beaucoup de difficultés à s'organiser, surtout pendant leurs trois jeux de puissance.

• *Les Nordiques*

Un match à oublier

par André Bellemare

QUEBEC (PC) — L'instructeur Michel Bergeron et plusieurs joueurs des Nordiques ont préféré oublier au plus vite le match d'hier au Colisée pour ne penser qu'en fonction de la cinquième et décisive partie de demain soir au Forum.

La défaite de 6-2 des Nordiques a permis au Canadien d'égaler la série 2-2.

"J'ai toujours pensé que dans un match crucial, il y a une foule de choses qui arrivent et, ce soir (hier), le Canadien n'avait pas le choix, il devait gagner, a dit Bergeron.

"De notre côté, on était sans doute un peu fatigué après le match du tonnerre que mes hommes ont joué samedi. Une journée de repos lundi nous sera très salutaire. Il s'agira pour nous de nous regrouper, de reprendre nos forces et d'adopter une attitude positive à Montréal. Vous savez, dans un seul match, on ne sait jamais ce qui peut survenir", a ajouté Bergeron, pas mécontent de la tenue de ses joueurs dans les circonstances.

L'entraîneur des Québécois aime mieux croire que Peter Stastny pourra effectuer un retour au jeu dès demain et que Wildrid Paiement jouera peut-être régulièrement, ce qui aiderait énormément la cause des Nordiques.

Quant à la bagarre de la première période, Bergeron n'a pas voulu mettre en doute la bonne foi de son vis-à-vis Bob Berry qui a lancé son policier Jeff Brubaker dans la mêlée en même temps que Chris Nilan.

"Je connais bien Berry et je suis certain qu'il n'a pas demandé à Brubaker de provoquer volontairement la bataille dans le but de nous intimider".

Selon lui, Brubaker avait un job à faire et il l'a fait. Le gros vilain du Canadien a été chassé du match à sa première présence sur la patinoire en même temps que Wally Weir, à la suite de cette échauffourée d'une trentaine de minutes.

Les joueurs qui ont bavardé avec les journalistes ont également émis l'opinion que le geste de Brubaker ne faisait pas partie d'un stratagème de Berry pour venir à bout des Nordiques par la voie de l'intimidation.

"Fatigué? Oui, c'est vrai que disputer quatre matches en cinq jours devient épuisant mais c'est pareil des deux bords, a dit Alain Côté. Le point tournant a été la punition de cinq minutes à Riseborough au cours de laquelle non seulement nous n'avons pas marqué mais le Canadien a réussi un but à quatre contre cinq alors que le pointage était 1-1."

Jacques Richard, de son côté, accablait l'arbitre Bob Myers pour avoir permis deux buts alors qu'un joueur du Canadien se trouvait dans le rectangle de Daniel Bouchard à chaque fois.

Puis, il a déploré que les Nordiques soient toujours désavantagés dans la distribution des pénalités. "Je me demande bien pourquoi on est toujours perdant dans les pénalités, ces maudites punitions."

Les défenseurs Dave Pichette et Mario Marois préféraient parler du prochain et dernier match entre les deux équipes. "On les a battus deux fois en quatre rencontres jusqu'ici, on est encore capable de le faire mardi", disait Pichette.

Quant à Marois, il a expliqué que les Nordiques étaient peut-être un peu plus lents que le Canadien hier soir et qu'ils ont raté des occasions de marquer.

FILTRE
Mark Ten
25 CIGARETTES

LES GAGNANTS MARK TEN

Hier au stade des Vétérans de Philadelphie, les Phillies ont empêché les Expos de Montréal de balayer la série en l'emportant 1-0.

Les Canucks de Vancouver ont éliminé, samedi, les Flames de Calgary en enlevant la série en 3 matches consécutifs.

Le Manic de Montréal a joué samedi son premier match de la saison et les Roughnecks de Tulsa ont eu le meilleur 1-0 sur l'équipe montréalaise.

Mark Ten
Légère
25 CIGARETTES RÉGULIER FILTRE

AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage—éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette Mark Ten Filtre Régulier: "Goudron" 16 mg. Nicotine 1.2 mg./Mark Ten Légère Régulier: "Goudron" 12 mg. Nicotine 0.9 mg.

• Les Generals

La rudesse profitable

OSHAWA — Pratiquant un style de jeu rude comme il l'ont fait tout au cours de la saison régulière devant leurs partisans, les Generals d'Oshawa ont inscrit une victoire de 5-3 sur les 67's d'Ottawa, hier soir, devant 3,708 amateurs à l'auditorium d'Oshawa.

La série finale de huit points de la division Leyden est maintenant partagée à deux points de chaque côté et le prochain match sera présenté demain soir au centre municipal d'Ottawa.

Jeff Vaive a inscrit deux buts pour les 67's, l'autre allant à Brad Shaw.

Tony Tanti, qui appartient aux Black Hawks de Chicago, a dirigé les attaques des Generals avec deux buts et une passe. Vendredi, lors de la défaite des Generals à Ottawa au pointage de 6-5, Tanti avait réussi un tour du chapeau. Les 67's devront donc le surveiller étroitement au cours des prochaines rencontres.

Mitch Lamoureux, un joueur de la région d'Ottawa, a marqué un but pour les Generals, hier soir, et le pointage des vainqueurs a été complété par Jeff Steffen et Norm Schmidt.

Les Generals, l'équipe la plus punie au cours de la saison régulière, n'ont pas ménagé les coups de bâton et les coups de coude pour intimider les visiteurs. L'arbitre a imposé un total de 148 minutes en pénalités, dont 84 aux Generals.

Une mêlée générale a éclaté dès la première période et l'arbitre a imposé 104 minutes de punitions suite à cet incident. Les esprits se sont échauffés avant même la mise au jeu initiale alors que Jeff Steffen a écopé d'un deux minutes pour avoir rudoyé Doug Stewart. Puis, à 15:04, les bagarres ont éclaté dans le territoire des 67's et les officiels en ont eu plein les bras.

Les 67's ont dominé malgré tout au chapitre des tirs au but, soit 32-30.

Par ailleurs, dans la finale de la division Emms, les Greyhounds de Sault Ste-Marie ont battu les Rangers de Kitchener au pointage de 5-3 alors que la recue Kevin Conway a marqué trois buts. Les Rangers mènent tout de même cette série de huit points par 5 à 3.

• *Seulement trois coups sûrs*

Krukow a menotté les Expos

PHILADELPHIE (PC) — Les Expos ont inscrit un point non mérité à la deuxième manche. Al Oliver a entrepris la manche avec un simple et a avancé au deuxième quand Mike Schmidt a échappé un roulant frappé par Gary Carter. Oliver a ensuite été poussé au marbre par le simple de Warren Cromartie au centre.

Expos 1, Phillies 0

En troisième, les Expos ont augmenté leur avance. Après deux retraits, Wallace Johnson a obtenu un simple, son premier de la saison. Andre Dawson a soutiré un but sur balles à Dick Ruthven et Al Oliver a suivi avec un circuit de trois points dans la droite.

Expos 4, Phillies 0

Les Phillies ont réduit l'écart en fin de troisième. Bo Diaz a entrepris la manche avec un circuit dans la gauche, son premier de la saison. Bill Gullickson a ensuite fait cadeau d'un point aux Phillies. Manny Trillo a obtenu un simple et a avancé au deuxième sur un mauvais lancer de "Gully". Il a avancé au troisième sur un roulant à l'avant-champ et a marqué sur un autre mauvais lancer.

Expos 4, Phillies 2

Les Phillies ont profité une autre fois des largesses de Gullickson en quatrième. Il a donné des simples à Mike Schmidt et Dick Davis et un but sur balles à Garry Maddox. Il a permis à Schmidt de marquer quand il a commis son quatrième mauvais lancer du match.

Expos 4, Phillies 3

En fin de septième manche, Gullickson a commis deux autres mauvais lancers après avoir donné un simple à Maddox et un but sur balles à Manny Trillo, mais il s'en est tiré sans trop de mal en retitant Yvan DeJesus sur des prises pour le troisième retrait. Soulignons qu'avec six mauvais lancers, Gullickson égalait un record de la Ligue nationale.

Les Expos ont augmenté leur avance en huitième quand Oliver a obtenu son troisième coup sûr du match et que Carter a suivi avec son premier circuit de la saison contre Sparky Lyle, un long coup dans la gauche. Après un retrait, Tim Wallach y est allé d'un simple au centre et il a été poussé au marbre par le double de Chris Speier contre Warren Brusstar. Jerry White est venu frapper à la place de Gully et a lui aussi obtenu un double, poussant Speier au marbre. La poussée s'est poursuivie quand Rodney Scott, venu remplacer Johnson dans le match par mesure défensive, a lui aussi obtenu un simple permettant à White de trottiner jusqu'au marbre.

Expos 9, Phillies 3

Chris Speier a produit un autre point en neuvième quand il a frappé un ballon-sacrifice après des simples de Carter et Cromartie. Jeff Reardon est venu ajouté l'injure à l'insulte quand il a envoyé "Cro" au marbre avec un double au champ centre droit. Il s'agissait de son premier coup sûr dans les majeures.

• *Malgré la défaite*

Burris a bien fait

par Michel Lajeunesse

PHILADELPHIE (PC) — Ray Burris a assez bien fait hier pour mériter une victoire, mais son opposant Mike Krukow, un peu comme l'avait fait Steve Rogers dans le premier match de la saison, a complètement dominé les frappeurs des Expos et les Phillies de Philadelphie l'ont emporté 1-0.

"Je dois être satisfait de ma performance, a mentionné Burris. Je n'avais pas lancé depuis une semaine et j'ai connu certaines difficultés en début de match. Je ne maîtrisais pas mes lancers comme je le voulais au début et à la fin, je n'avais pas toute la force nécessaire avec mes balles glissantes".

En huitième manche quand les Phillies ont marqué leur unique point, Jim Fanning a visité Burris au monticule quand les coussins étaient remplis. Burris ne voulait pas alors quitter le match.

"Fanning n'avait pas l'intention non plus de me remplacer par un releveur, a dit Burris. Il voulait simplement me permettre de reprendre mon souffle. Il m'a dit que je lançais encore bien et je crois que c'est vrai. J'avais encore une bonne balle rapide. Fanning m'a fait confiance et j'apprecie cela beaucoup. De toute façon, cela n'aurait pas été juste d'envoyer un autre dans la mêlée quand c'est moi qui avait mal travaillé pour me retrouver en difficultés".

Burris a frappé un double, le seul coup sûr de plus d'un but des Expos. Il aurait aimé frapper ce coup à la deuxième manche quand il y avait trois coureurs sur les sentiers, plutôt qu'en huitième.

"Je n'obtiens pas beaucoup de doubles, il faudrait que je les frappe quand il y a trois coureurs sur les sentiers. Mais il faut donner crédit à Krukow.

• *Quatre buts en deuxième*

Les Sabres éliminés

BUFFALO (AP) — Les Bruins de Boston ont éliminé les Sabres de Buffalo des séries éliminatoires de la coupe Stanley en les battant par le pointage de 5-2, hier soir. Boston remporte la série demi-finale de la section Adams par trois matches à un.

Terry O'Reilly, Mike Gillis et Peter McNab ont uni leurs efforts pour compter quatre buts durant le deuxième engagement et mener les Bruins vers la victoire.

Boston a compté trois fois en l'espace de 2:11 minutes durant cette période tandis que la défensive des Sabres s'effondrait. O'Reilly a réussi son deuxième but du match après que McNab eut intercepté un dégagement des Sabres, et ce dernier, qui a pour sa part compté deux buts en plus d'amasser trois mentions d'aide, a compté à son tour quelques instants plus tard quand O'Reilly lui a rendu la pareille en interceptant une autre passe des Sabres dans leur zone.

O'Reilly s'est lui aussi signalé à l'offensive en récoltant quatre points, dont deux buts.

Les Bruins, qui avaient perdu 5-2 samedi, ont dominé hier de bout en bout. Ils ont embouteillé les Sabres dans leur zone et ceux-ci ont obtenu leur premier lancer à la 11e minute de jeu. Au cours du premier engagement, les Bruins ont d'ailleurs décoché 17 lancers contre seulement trois pour Buffalo.

Rapide début

Les Blues de St. Louis ont compté quatre buts dès la première période pour vaincre les Jets de Winnipeg 8-2, hier soir, et se mériter ainsi le droit d'affronter les Black Hawks de Chicago en série quart-de-finale de la coupe Stanley.

Les sixième et septième buts des séries de Brian Sutter durant ce premier engagement fatal aux Jets ont donné le ton à la poussée des Blues.

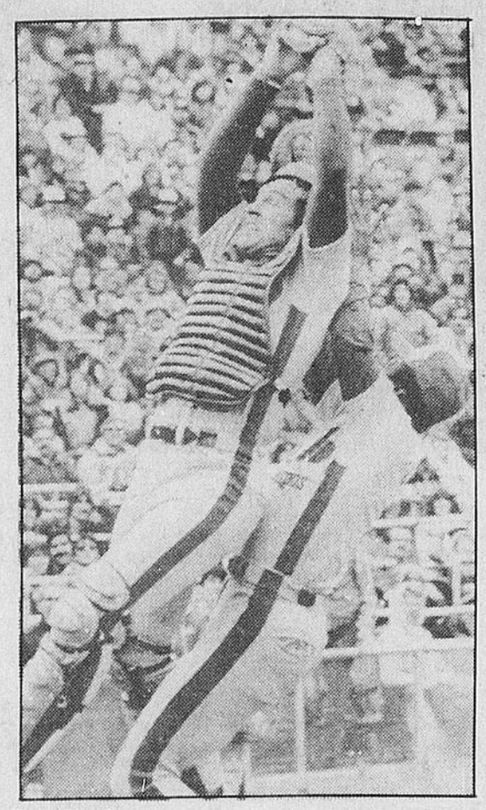
Son joueur de centre Bernie Federko a pour sa part établi un record d'équipe en marquant un but et amassant quatre mentions d'aide. Joe Mullen a fait aussi bien que son capitaine pour aider les Blues à éliminer les Jets en quatre matches.

Deux buts chacun

Robbie Ftorek et Ron Duguay ont compté deux buts chacun et trois de leurs coéquipiers ont ajouté un but et une mention d'aide, hier soir, alors que les Rangers de New York ont battu les Flyers de Philadelphie 7-5 pour avancer à la deuxième ronde des séries éliminatoires de la coupe Stanley.

Tirant de l'arrière 6-2 avec 18 minutes à écouler dans le match, les Flyers ont obtenu des buts de Bobby Clarke, Darryl Sittler et Bill Barber pour réduire l'avance des Rangers à un seul but avec seulement un peu moins de quatre minutes à jouer.

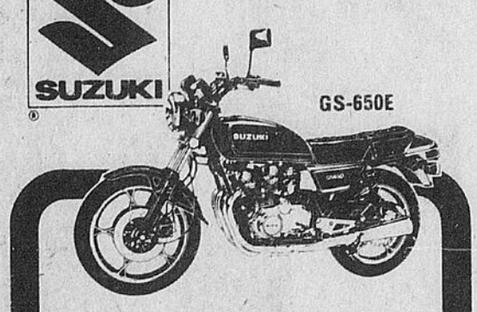
Les Flyers ont retiré leur gardien 56 secondes avant la fin pour profiter d'un sixième attaquant mais n'ont pu en tirer profit, Ron Duguay en profitant au contraire pour marquer le dernier but de la rencontre dans un filet désert.



Collision

Le receveur Gary Carter et le joueur de premier but Al Oliver, des Expos, sont entrés en collision en tentant d'attraper un ballon frappé par Dick Davis, des Phillies, en huitième manche. C'est finalement Carter qui a capté la balle pour retirer Davis, mais les Expos se sont tout de même inclinés 1-0 à Philadelphie.

SUZUKI



GS-650E

Vite. Vite. Économique.

Seulement 4 en stock Spécial $2549 Licence et taxe de vente en plus

• Moteur 4 cylindres DOHC avec chambre de combustion à double dômes • Amortisseurs réglables à bain d'huile • Fourches pneumatique avant • Allumage transistorisé • 2 disques encochés avant • Disque encoché arrière • Jauge d'essence • Indicateur de position d'engrenage • Phare halogène à quartz • Levier de starter facile d'accès • Roues de style "Mag" • **Garantie de 12 mois avec millage illimité***

*Voir brochure "Garantie limitée" pour détails.

SUZUKI. ÇA C'EST D'LA PERFORMANCE!

CARLSTAN

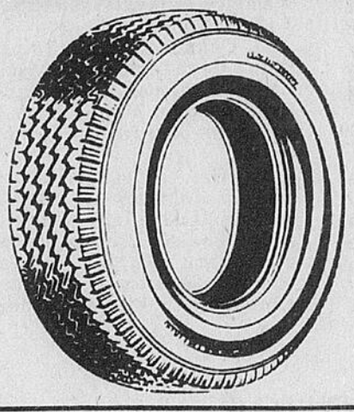
435, rue Principale, Stittsville

836-4314

"Petite ville...Petits prix"

32e VENTE Anniversaire

LIQUIDATION
Plus de 600 pneus
Vente 32e anniversaire 29.95



LES PRIX DE VENTE DE COMMERCIAL TIRE SONT IMBATTABLES

FLANCS BLANCS
A78 x 13
Vente 32e anniversaire 38.95

PNEUS CEINTURES F/B
H78 x 14
Vente 32e anniversaire 49.95

PNEUS RADIAUX F/B
FR78 x 15
Vente 32e anniversaire 59.95

PNEUS RADIAUX F/B
155-80-13
Vente 32e anniversire 52.95

PNEUS DE FERME ET DE CAMIONS
PNEUS DE CAMIONS
800-16.5 à 6 plis
Vente 32e anniversaire 76.95

PNEUS DE FERME
750 x 16 avant à 6 plis pour tracteur
Vente 32e anniversaire 59.95

ROUES SPORT ET PNEUS LARGES
ROUES MAG SPIDER
15 x 7
Vente 32e anniversaire 79.95

PNEUS TIGER PAW
G60 x 14
Vente 32e anniversaire 69.95



PRIX SPECIAUX SUR PIECES D'AUTOS

AMORTISSEURS, GRAND RENDEMENT (plus installation) Vente 32e anniversaire 15.95

REGARNITURE DES FREINS AVANT A DISQUES (la plupart des autos — réglage du rotor compris) Vente 32e anniversaire 60.95

REGARNITURE DES FREINS ARRIERE (la plupart des autos — réglage du tambour compris) Vente 32e anniversaire 35.95

NOUS AVONS DE NOMBREUX AUTRES SPECIAUX

NOUS VOUS OFFRONS LA MEILLEURE AUBAINE SUR LA ROUTE

OTTAWA Commercial Tire & Battery SALES LIMITED

APPROVED AUTO REPAIR SERVICES CAA

1485, boul. ST-LAURENT 744-1100

8h à 6h — Du lundi au vendredi. Jeu. jusqu'à 9h p.m. — fermé le samedi

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel"

Ouvert du lundi au samedi 9h a.m. à 5:30 p.m.

122, rue Rideau Tél. 233-5601

CHARGEX VISA

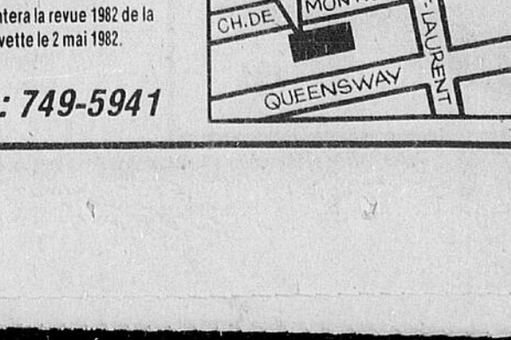
Home Hardware

Bélisle présente son spectaculaire

ECOULEMENT DE CITATION '81

Les prix n'ont jamais été plus bas...venez faire l'essai de cette petite voiture sportive pour la famille!

ELLE DEBORDE D'AVANTAGES...





EXAMINEZ LA X-11 sport ou les hatchbacks spacieux et fonctionnels.

OUVERT: Samedi 10h à 5h p.m. Lundi 9h à 10h p.m.

ALLOCATIONS D'ECHANGE TRES ELEVEES

Bélisle

AVIS SPECIAL

Bélisle présentera la revue 1982 de la série Corvette le 2 mai 1982.



444 CH. MONTREAL TEL.: 749-5941

• *Tournoi de Monte Carlo*

Le grand retour de Vilas

MONTE-CARLO, (AFP) — L'Argentin Guillermo Vilas a effectué, à 29 ans, un spectaculaire retour au premier plan. Après avoir connu deux années de doute, l'ancien double vainqueur des Internationaux de France et des Etats-Unis en 1977, a confirmé sa grande forme actuelle en s'adjugeant, hier, le tournoi de tennis sur terre battue de Monte-Carlo, aux dépens du favori numéro un, le jeune Tchécoslovaque Ivan Lendl, en trois manches sèches 6-1, 7-6, 6-3.

Depuis qu'il a changé de raquette en adoptant un moyen tamis, Vilas a retrouvé une totale confiance en son jeu. Ses coups sont plus sûrs et plus longs, son lift est encore plus efficace. Avant Monte-Carlo, il avait déjà montré une forme superbe en gagnant à Buenos Aires, et surtout à Rotterdam et Milan avec, à chaque fois, une victoire sur Jimmy Connors.

Ce triomphe à Monte-Carlo est une confirmation du grand retour de Vilas le gaucher. D'autant qu'il a remporté ce tournoi pour la deuxième fois (il avait gagné en 1976) contre celui considéré actuellement comme le meilleur spécialiste sur terre battue en l'absence de Bjorn Borg: Lendl, numéro deux mondial derrière l'Américain John McEnroe.

Mais s'il est vrai que Vilas a remporté un très beau succès, devant 6,000 spectateurs, sa tâche a été sans le moindre doute facilitée par la surprenante contre-performance de Lendl qui déjà la veille avait donné des signes de faiblesse dans certains compartiments du jeu devant le Français Yannick Noah. Le Tchécoslovaque de 22 ans, qui depuis plusieurs mois a aligné les succès les plus remarquables, n'est pas parvenu à résister au poids de la balle imposé par son adversaire.

Certes, Lendl après avoir été l'ombre de lui-même dans la manche initiale, a donné l'impression de pouvoir rétablir la situation dans le deuxième set. Mais dans au bris d'égalité, à 3-3, il a craqué complètement, perdant par 7 points à 3 devant un joueur prenant de plus en plus confiance en lui à tel point qu'il n'hésita pas par instants à finir des actions au filet.

Dans le troisième set, avec un break en sa faveur dès le début, Lendl a paru pouvoir encore revenir. Mais l'Argentin a égalisé à 3-3 et c'est lui qui a creusé l'écart (5-3) pour remporter une victoire méritée sur une balle de match résumant parfaitement cette finale 82 sans passion: 72 coups échangés pour le point final.

Stratégie payante

"Cette victoire pour moi est importante, car Lendl m'avait battu de nombreuses fois et la dernière sur un score sévère. En outre, ces dernières années, j'avais disputé plusieurs finales à Monte-Carlo sans jamais pouvoir gagner. Je voulais cette victoire. J'ai joué assez lentement en essayant aussi de changer de rythme, car Lendl possède tous les coups, et parfois j'ai dû prendre des risques pour contrer son jeu", a expliqué Vilas, enchaînant d'un même souffle:

"Il m'a été très facile de m'habituer à ma nouvelle raquette (moyen tamis) avec laquelle j'ai gagné mes trois derniers tournois. Jusqu'à présent je suis très satisfait de ma saison (4 tournois d'affilée). contre Lendl qui retourne très bien. J'ai volontairement servi mollement en travaillant la balle. Cette tactique a été payante"

De son côté, Lendl analysait ainsi cette finale: "Dès le début, je suis entré dans le jeu de Vilas. Il aurait fallu que je passe mon service mais je n'y suis pas parvenu. Je savais ce que je devais faire mais mes coups partaient mal et Vilas a aussi très bien joué. Je n'étais pas fatigué. Dans les semaines qui viennent, je vais disputer plusieurs tournois sur des surfaces diverses et ensuite je me préparerai pour le Roland-Garros".



Présentation royale (Photolaser PC)

L'Argentin Guillermo Vilas a remporté, hier, le Grand Prix de tennis de Monte Carlo triomphant de Yvan Lendl. Après sa victoire, Vilas a reçu son trophée des mains de la princesse Grace de Monaco.

• *Bjorn Borg*

Les raisons d'un forfait

MONTE-CARLO (AFP) — Six fois vainqueur des championnats internationaux de France de tennis sur terre battue, le Suédois Bjorn Borg a décidé de renoncer à cette première épreuve du "grand chelem" 1982 qui commencera le 24 mai au Stade Roland-Garros à Paris.

C'est ce qu'a déclaré à l'A.F.P., hier après-midi à Monte-Carlo, l'entraîneur du champion, Lennart Bergelin, à la veille de la clôture des engagements.

"Bjorn ne participera pas au tournoi français cette année parce qu'il a des problèmes de concentration actuellement", a indiqué Bergelin avant d'ajouter: pour Wimbledon, nous attendons le résultat de la réunion du "All England Club" le 15 avril."

Le forfait du joueur considéré comme "invincible" à Roland-Garros, du véritable héros du tournoi français dont il est le recordman des victoires, s'explique par deux raisons essentielles. Tout d'abord, après cinq mois d'arrêt pour des motifs personnels son épouse Mariana a été opérée de calculs rénaux - il s'est retrouvé en totale méforme, ne parvenant pas notamment à se concentrer, à l'occasion de sa rentrée à Monte-Carlo où il a été éliminé par le Français Yannick Noah.

Ensuite, Borg n'a pas du tout apprécié que le conseil international professionnel masculin l'oblige à disputer les qualifications des tournois du grand prix en 1982. Un nouveau règlement stipule, en effet, que les 200 premiers joueurs du monde doivent s'engager dans dix tournois au minimum par an. Or, le Suédois n'a que sept épreuves à son programme et il s'est ainsi mis sous le coup de la sanction qui découle de cette infraction: qualifications obligatoires.

Depuis plusieurs mois, le conseil a cherché à trouver une solution pour Borg en raison du prestige du champion. Mais ces derniers jours à Monte-Carlo, le conseil a réaffirmé sa position par la voix de son président, le Français Philippe Chatrier:

"Le règlement doit être valable pour tous. Nous regrettons que Borg en soit la première victime car c'est un grand champion."

Ainsi donc, le plus grand joueur de l'histoire de Roland-Garros ne défendra pas son titre en 1982. Aurait-il participé à l'épreuve s'il n'avait pas dû passer par les qualifications ? Peut-être Borg précisera-t-il sa position la semaine prochaine à Tokyo, où il disputera un tournoi, à l'occasion d'une conférence de presse? Actuellement, il serait en Suisse auprès de Mariana.

Concernant la participation de Borg à Wimbledon où il a triomphé cinq fois de suite, de 1976 à 1980, le doute subsiste encore. Mais Bergelin a indiqué qu'il attendait la réunion du "All England Club" du 15 avril pour prendre une décision. Ce jour-là, les organisateurs doivent prendre officiellement position sur le problème des qualifications.

• *LJMQ*

Laval: retour à la réalité

SHERBROOKE — C'est hier que débutait les séries demi-finale de la Ligue junior majeure du Québec et les champions Castors de Sherbrooke ont ramené les Voisins de Laval à la réalité.

Les Castors ont obtenu trois buts de Sean McKenna pour enregistrer une victoire facile de 7-2 sur les Voisins dans ce premier match disputé au Palais des Sports. Gérard Gallant a marqué deux buts, de même que Daniel Campeau. Les buts des Voisins appartiennent à Yves Courteau et Sylvain Beauchamps.

En somme, les Castors ont traité les Voisins comme il se doit, c'est-à-dire comme une équipe de septième position.

Par ailleurs, les Draveurs de Trois-Rivières ont également pris une avance de 1-0 dans leur série demi-finale contre les Saguenéens de Chicoutimi, mais non sans mal.

Les Draveurs ont eu besoin d'un but de Claude Verret, son deuxième du match, à 12h 36 de la première période supplémentaire, pour l'emporter au pointage de 5-4.

Patrick Emond, Normand Lefrançois et Claude Drouin ont ajouté les autres buts des vainqueurs tandis que Roberto Lavoie et Jean Bourgeois ont riposté avec deux buts chacun pour les Sags.

Les séries se poursuivront mercredi soir dans la LJMQ alors que les Castors de Sherbrooke seront à Laval, tandis que les Saguenéens recevront les Draveurs de Trois-Rivières.

Au Canada et dans le monde entier!

Pour réserver une voiture dans une autre ville, composez ce numéro sans frais:

1-800-361-7179

ou consultez votre agent de voyage.

TIL'DEN

Nos affiliées, National Car Rental et Europcar, se chargent de vos réservations dans le monde entier. Nous sommes représentés par Europcar en Europe, en Afrique et au Moyen-Orient et par National Car Rental aux Etats-Unis et dans le reste du monde.

En vedette: l'Omega économique et d'autres excellentes voitures.

Pour obtenir des renseignements et réserver une voiture, composez 232-3536

NOMINATION CHEZ
WILLIAMS
CHEV.-OLDS CADILLAC LTEE



PIERRE CARON

M. Frank Williams, président de Williams Chev. Olds. Cadillac Ltée, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Pierre Caron à titre de représentant des ventes.

M. Caron s'adresse aux propriétaires ou opérateurs de flotte.

Voici quelques avantages de l'utilisation du propane dans les véhicules:

- Le propane est beaucoup moins coûteux que l'essence
- Combustion complète
- Accélération rapide et uniforme
- Démarrage à froid plus facile
- Pas de poche de vapeur par temps chaud
- Durée de vie du moteur plus longue
- Frais d'entretien moins élevés

Pour de plus amples renseignements

VOYEZ
PIERRE CARON
Spécialiste en conversion au propane chez
WILLIAMS
CHEV.-OLDS CADILLAC LTEE
950, boul. St-Joseph, Hull — 777-2731

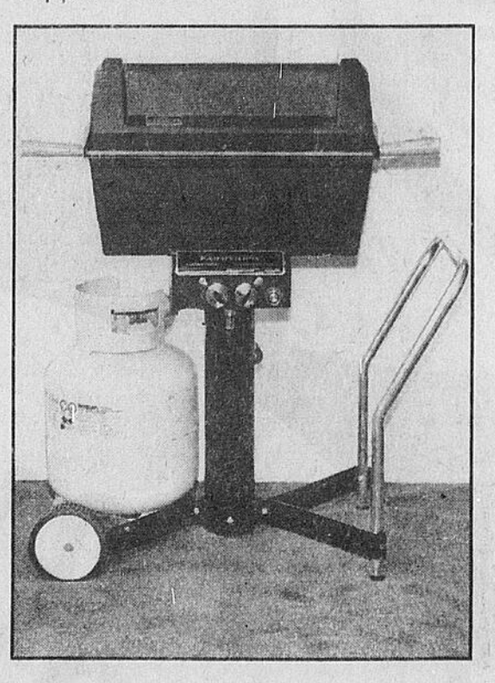
SEARS OFFRE UN BARBECUE A GAZ A $60 DE RABAIS

Gril à gaz "double" de format familial avec auto-allumage pratique

Grilles de cuisson en acier chromé d'une suface de 344 po. ca. plus grille secondaire de 72 pouces. Doubles commandes de chaleur à 3 positions au devant; briquettes de lave de longue durée; 2 poignées isolées; brûleur en acier inoxydable. Tuyau, régulateur et un réservoir à gaz de 20 livres. 30,000 B.T.U. Environ 39½" de haut.

239.98 Rég. $299.98

Soyez prêt! Réservoir à gaz de 20 livres supplémentaire.....$24.99





Rayon 11 — Articles de maison

Téléboutique 24 heures Sears Ottawa/Hull 523-1211 — Cornwall 933-6600

Simpsons-Sears Ltée. "Rég." ou "était" se rapporte aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture, le samedi 17 avril, tant qu'il y aura de la marchandise. Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull: ouverts du lun. au merc. et le sam. de 9h 30 à 5h 30; les jeu. et vend. de 9h 30 à 9h 00; à Hull: le sam. de 9h 00 à 5h 00. Cornwall Square: ouvert les lun., mar. et sam. de 9h 30 à 5h 30; les merc., jeu. et vend. de 9h 30 à 9h 00.

Sears

en voici pour votre argent...et plus

Ken Mason Marine Services Ltd.

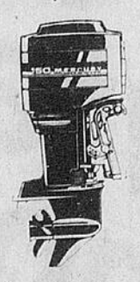
Le plus important concessionnaire de hors-bord Mercury de l'est de l'Ontario est maintenant ouvert à son nouvel emplacement

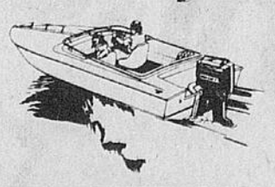
7, chemin Stafford
Bell's Corners
596-1667

Aussi, le plus important concessionnaire Doral du Canada

Nous vendons et entretenons:

- **Bayliner**
- **Sylvan**
- **U.S. Yachts**
- **Espadon**





Exposition de bateaux

Venez voir nos plus beaux modèles sur le mail

Centre commercial St-Laurent

à compter du lundi, 12 avril jusqu'au samedi, 17 avril

MERCURY OUTBOARDS

• *Championnat mi-lourd*

Spinks conserve son titre

ATLANTIC CITY, New Jersey (AFP) — Champion du monde des poids mi-lourds (version WBA), l'Américain Michael Spinks a assez facilement conservé sa couronne, dimanche après-midi à Atlantic City, en battant le Britannique Murray Sutherland par K.O. à la 8e reprise d'un combat prévu en 15.

Face à un rival à la boxe un peu frustre - et qu'il avait déjà battu, aux points, en 10 reprises, il y a deux ans —, le champion olympique des moyens de Montréal ne décocha pas ses coups, au début de ce championnat, avec sa précision habituelle.

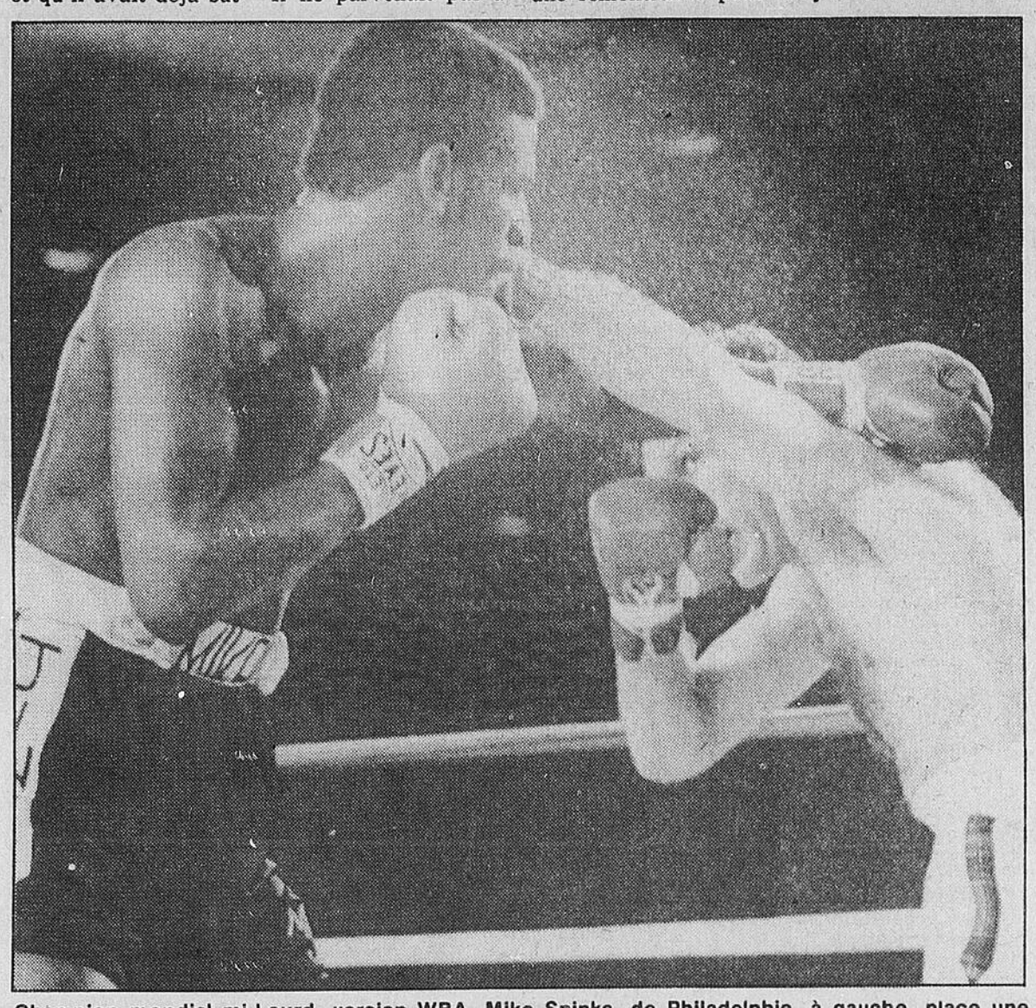
Certes, Spinks touchait fréquemment Sutherland s'accrocha littéralement à lui, à la fin du 3e round pour ne pas tomber -, mais il apparaissait un peu trop brouillon. Il ne parvenait pas à ajuster vraiment un adversaire pourtant peu mobile et dont la seule arme véritable résidait dans un réplique occasionnelle.

Sutherland surprit ainsi Spinks aux deuxième et septième reprises, mais ce dernier ne fut pas assez sérieusement ébranlé pour laisser un espoir au Britannique.

Mais, depuis le 4e round, depuis que l'arbitre lui avait fait une remontrance pour coups bas répétés, Spinks avait fait preuve de plus d'allant. Il était mal à l'aise en laissant Sutherland mener le combat. Il changea soudain de tactique et commença d'avancer sur lui. Et, après avoir durement touché Sutherland à la 7e reprise, Spinks se rua à l'assaut à l'appel de la 8e.

Cueilli par une droite terrible, Sutherland fut compté 8, puis envoyé une deuxième fois au tapis, à genoux. Calmement, Spinks plaça alors, après 1:36 minute de combat, un court crochet du gauche qui mit un terme à ce combat.

Grâce à cette victoire, Spinks demeure invaincu en 20 combats (13 succès avant la limite). Pour sa part, Sutherland possède maintenant un palmarès de 32 victoires contre 7 défaites.



Champion mondial mi-Lourd, version WBA, Mike Spinks, de Philadelphie, à gauche, place une gauche à la tête de l'aspirant Murray Sutherland, de Michigan, lors du match de championnat disputé, hier. Spinks a défendu avec succès son titre, disposant de Sutherland par mise hors de combat et portant sa fiche à 20-0.

(Photolaser PA)

Samaranch satisfait

SEOUL (AFP) — M. Juan Samaranch, président du Comité international olympique (CIO), s'est déclaré satisfait des préparatifs des Jeux qui auront lieu à Séoul en 1988 à l'issue de la visite des installations sportives de cette ville qu'il a effectué vendredi.

Faisant notamment allusion au stade principale de 100,000 places, qui doit être terminé à la fin de l'année prochaine, M. Samaranch a déclaré: «peu de pays organisateurs auront eu autant d'installations prêtes si longtemps à l'avance». Affirmant sa confiance dans le succès des Jeux de Séoul. Le président du CIO a indiqué qu'ils seraient l'occasion pour un pays en voie de développement d'affirmer sa capacité a accueillir les épreuves olympiques.

M. Samaranch, qui avait visité la Chine et la Corée du Nord auparavant, a estimé que la Chine participerait certainement aux Jeux de Séoul.

L'Outaouais chasse et pêche

par Guy Prud'homme



Une bonne nouvelle

Bonne nouvelle pour les amateurs de chasse et pêche. Les Entreprises chasse et pêche de Beauce Inc. songent à s'implanter dans l'Outaouais dès le printemps 1983.

Depuis trois ans au Québec, Les Entreprises chasse et pêche de Beauce Inc. ont développé un nouveau concept en chasse et pêche. Non seulement peuvent-elles vendre une canne à pêche, mais elles peuvent aussi enseigner à leurs clients comment s'en servir.

Le premier établissement des entreprises a vu le jour à St-Georges-de-Beauce. La Boutique Chasse et Pêche de Beauce Inc. place le chasseur et le pêcheur dans un environnement de bois, d'animaux naturalisés, de photos de plein-air, etc.

Dès l'été 1980, naissait l'école de pêche Orvis, jumelle francophone de la fameuse école américaine. Huit mois plus tard, ouvrait à Thetford Mines un deuxième magasin, la Boutique Modèle, le super pavillon de chasse et pêche fait de pin noueux, de pierres, avec toît cathédrale et foyer. De plus, cette boutique offrait une salle de tir au pistolet, une salle de tir à l'arc et un étang de pêche, où l'on pouvait aussi essayer gratuitement les fameuses cannes à pêche Orvis.

C'est le seul endroit sans doute où le client peut essayer sa canne à pêche, son arc ou sa carabine avant de l'acheter. En février 1980, les Entreprises obtenaient une marque de commerce fédérale, protégeant le nom, le sigle et le système ainsi développé.

Moins de deux ans plus tard, La Boutique Chasse et Pêche de Québec Inc. ouvrait ses portes sur le boulevard Duplessis à Québec, le 4 décembre 1980. Une nouvelle boutique vient s'ajouter au réseau cette année. Elle se situe à Ville-de-Laval sur la 440, entre la 13 et la 15.

Les écoles chasse et pêche

Le but visé par les écoles est de faire passer aux Québécois une fin de semaine de détente dans un environnement magnifique où, de façon bien structurée et dans un flot continu, on leur présente une série d'ateliers sur leur sport préféré. 50% du temps est consacré à la théorie et 50% à la pratique. Le rapport d'un instructeur par 5 étudiants permet de personnaliser l'approche et assure une expérience de qualité aussi bien au débutant qu'à l'expert.

La première école eut lieu en mai 1980. C'était l'école de pêche à la mouche Orvis et ce fut un succès instantané. Nul doute que ces écoles correspondaient à un besoin et surtout le contexte dans lequel elles fonctionent, faisait que tout en vivant une expérience de qualité, le Québécois moyen deviendrait de plus en plus sportif. La philosophie éducative derrière le concept encouragerait une nouvelle génération de pêcheurs et de chasseurs à voir les choses sous un angle différent surtout sur la conservation des espèces.

Le prochain cours de lancer à la mouche susceptible à intéresser les gens de l'Outoauais, se donnera à la Boutique Chasse et Pêche de Laval Inc. les 11, 12 et 13 juin, ainsi que les 30 et 31 juillet prochains.

Les personnes intéressées à suivre ce cours adressent leurs demandes aux Entreprises Chasse et Pêche de Beauce, 120 boul. Duplessis, C.P. 433, Ancienne Lorette, P.Q. G2E 4W6.

Sécurité dans le maniement des armes à feu

Le ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche vient d'acquiescer à la demande de la Fédération québécoise de la faune visant à hausser de $2 le tarif exigible pour le cours de «Sécurité dans le maniement des armes à feu». En effet, la FQF devait faire face à une augmentation de ses dépenses reliées au recrutement et à la formation des moniteurs, aux frais de manutention et de poste ainsi qu'au coût de réalisation du «Manuel» remis aux candidat(e)s inscrit(e)s.

La somme de $12 inclut bien sûr le coût du certificat du chasseur, $3.

Par ailleurs, le ministère et la Fédération se sont entendus pour que le «Manuel» soit remis gratuitement à toute personne inscrite au cours. Les revenus engendrés par le cours «Sécurité dans le maniement des armes à feu» serviront également au développement des autres cours offerts dans le cadre du programme d'éducation en sécurité et en conservation de la faune (PESCOF).

• *Ambassadeurs*

Une avance de 5-3

par Michel Gauthier

MONT-LAURIER — Les Ambassadeurs de Gatineau ont joué avec le feu, hier après-midi à Mont-Laurier, mais ils ont quand même décroché une victoire de 5-2 sur les Montagnards-Laurentiens pour prendre les devant 5-3 dans la finale de 8 points de la Ligue junior B de l'Outaouais.

A trois reprises, les Ambassadeurs se sont retrouvés en infériorité numérique de deux hommes et à chaque fois l'attaque massive des Montagnards s'est heurtée à un véritable mur défensif à la ligne bleue adverse. En fait, jamais l'attaque à 5 anémique de Mont-Laurier n'a pu percer la défensive hermétique des Ambassadeurs.

«Avec toutes ces punitions, nous aurions pu perdre la partie. Si cela avait été le cas, j'aurais alors fait appel à des midgets pour la prochaine rencontre. Il est impardonnable de prendre autant de punitions pour conduite antisportive, à ce stage-ci de la saison», a dit l'instructeur Pierre Duguay.

D'autre part, celui-ci semblait satisfait du jeu d'ensemble de ses protégés et il a souligné l'importance de préparer un plan de match et de le suivre.

«C'est toujours un problème pour un instructeur d'amener ses joueurs à jouer son style, mais quand un plan de match est mis à l'exécution, cela donne de meilleurs résultats,» a-t-il expliqué, en substance.

Du côté des perdants, l'instructeur André Gagnon n'était guère content du résultat de ce quatrième match.

«En première période, on ne les a même pas touchés et au deuxième engagement nous n'avons pas su profité des chances qui nous ont été offertes», a-t-il dit, tout en ajoutant qu'il lui faudrait pratiquer un jeu plus défensif pour la cinquième rencontre de ce soir à Gatineau.

Gagnon estime de plus que ses gars sont fatigués après avoir jouer jeudi, pratiquer vendredi et samedi, et jouer à nouveau hier.

Les compteurs

C'est Pierre Marleau qui a dirigé l'attaque des Ambassadeurs, hier, en y allant de deux buts, dont celui de la victoire, après seulement dix-huit secondes de jeu en deuxième période. Les autres buts des vainqueurs ont été l'oeuvre de François Bisson, Gilles Villeneuve et Daniel Lafontaine.

François Monette a pour sa part compté les deux seuls buts des Montagnards.





sports...

statistiques

Le hockey

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

LNH
Eliminatoires de la coupe Stanley
Séries préliminaires

Dimanche

Boston 5 Buffalo 2
(Boston gagne la série 3-1)
Philadelphie 5 NY Rangers 7
(Rangers gagnent la série 3-1)
NY Islanders 2 Pittsburgh 5
(Série égale 2-2)
Montréal 6 Québec 2
(Série égale 2-2)
Minnesota 2 Chicago 5
(Chicago gagne la série 3-1)
Winnipeg 2 St. Louis 8
(St. Louis gagne la série 3-1)

Samedi

New York Rangers 4 Philadelphie 3
Montréal 1 Québec 2
New York Islanders 1 Pittsburgh 2 (prol.)
Boston 2 Buffalo 5
Vancouver 3 Calgary 1
(Vancouver gagne la série 3-0)
Minnesota 7 Chicago 1
Winnipeg 3 St-Louis 6
Edmonton 5 Los Angeles 6 (prol.)
(Los Angeles mène 2-1)

Mercredi

Buffalo 1 Boston 3
Pittsburgh 1 New York Islanders 8
Québec 1 Montréal 5
Philadelphie 4 New York Rangers 1
Chicago 3 Minnesota 2 (P)
St-Louis 4 Winnipeg 3
Los Angeles 10 Edmonton 8
Calgary 3 Vancouver 5

Jeudi

Buffalo 3 Boston 7
Pittsburgh 2 New York Islanders 7
Québec 3 Montréal 2
Philadelphie 3 New York Rangers 7
Chicago 5 Minnesota 3
St.Louis 2 Winnipeg 5
Los Angeles 2 Edmonton 3 (P)
Calgary 1 Vancouver 2

Lundi, 12 avril

Edmonton à Los Angeles, heure à déterminer

Mardi, 13 avril
Si nécessaire

Philadelphie à New York Rangers, 19h30
Buffalo à Boston, 19h35
Québec à Montréal, 20h05
Pittsburgh à New York Islanders, 20h05
Chicago au Minnesota, 20h35
St-Louis à Winnipeg 21h05
Los Angeles à Edmonton, 21h35

Compteurs

	B.	A.	Pts
Mullen, StL	3	9	12
Federko, StL	11	0	11
Gretzky, Edm	4	6	10
McNab, Bos	3	7	10
Sutter, StL	7	2	9
Gillies, NYI	4	4	8
Hawerchuk, Wpg	1	7	8
Pederson, Bos	3	4	7
Clarke, Pha	4	2	6
Evans, LA	4	2	6
Payne, Min	4	2	6
Lysiak, Chi	2	4	6
Mondou, Mtl	2	4	6
Wilson, Phi	2	4	6
Barber, Phi	1	5	6
Persson, NYI	1	5	6
Leinonen, NYR	0	6	6
Perreault, Buf	0	6	6

Sommaires
LNH
Dimanche

Canadien 6 Nordique 2
Première période

1. Montréal, Risebrough 1 (Picard, Nilan) 8:45
2. Québec, Goulet 1 (Dupont) 12:47
3. Montréal, Mondou 1 (Napier, Robinson) 18:35

Punitions-Robinson Mtl 0:50, Cloutier Qué 2:07, Hunter Mtl mineure, majeure, Richard Qué majeure 4:28, Acton Mtl inconduite, Brubaker Mtl mineure, majeure, inconduite, inconduite de partie, Langway Mtl majeure, inconduite, Engblom Mtl inconduite, Nilan Mtl majeure, inconduite, Weir Qué mineure, majeure, inconduite, inconduite de partie, Hickey Qué majeure, inconduite, Tardif Qué, Pichette Qué, Hunter Qué, Hamel Qué inconduite 9:20, Paiement Qué 11:28, Risebrough Mtl majeure 17:23, Hunter Qué 20:00.

Deuxième période

4. Montréal, Tremblay 3 (Houle, Mondou) 9:23
5. Montréal, Mondou 2 (Tremblay, Langway) 18:57

Punitions-Robinson Mtl 2:48, Acton Mtl 13:17, Pichette Qué 17:39, Jarvis Mtl 19:08.

Troisième période

6. Montréal, Napier 3 (Lafleur, Acton) 3:58
7. Montréal, Risebrough 2 (Kitchen, Houle) 11:05
8. Québec, Richard 1 (A. Stastny) 12:32

Pénalités-Wamsley Mtl (servi par Hunter), A. Stastny Qué 4:22, Québec banc (servi par Richard) 5:12, Mondou Mtl, Dupont Qué 6:49, Picard Mtl, Hunter Qué majeures 7:23, Tremblay Mtl, Aubry Qué mineures, inconduites 8:26, Québec banc (servi par Tardif) 14:30, Hunter Mtl 15:19, Nilan Mtl maj., Paiement Qué min., maj. 18:08, Hunter Qué 19:33.

Tirs au but

Montréal	6	8	14	—28
Québec	9	8	8	—25

Gardiens — Wamsley, Montréal; Bouchard, Québec.
A — 15,314.

Islanders 2 Pinguins 4
Première période

1. NY Islanders, Gillies 4 (Persson, Bossy) 4:16
2. Pittsburgh, St. Laurent 112:44
3. Pittsburgh, Gardner 1 (Kehoe, Hotham) 14:13

Punitions — Carlyle Pgh 2:30, McEwen NYI 8:24, Trottier NYI 8:36, Potvin NYI, Boutette Pgh double mineures 9:25, Trottier NYI 12:59, Boutette Pgh 15:09, D.Sutter NYI, Boutette Pgh 19:51.

Deuxième période

4. Pittsburgh, Kehoe 2 (Gardner, Carlyle) 1:52
5. Pittsburgh, St. Laurent 2 (Schutt) 16:20
6. NY Islanders, Merrick 3 (Tonelli) 17:18

Punitions — B.Sutter NYI majeure, Price Pgh mineure, majeure 2:01, Lane NYI 4:44, 7:19, Goring NYI 8:41, Lane NYI, Price Pgh mineures, majeures 15:05, Bourne NYI double mineure, Hotham Pgh 15:50, Carroll NYI, Boyd Pgh19:23.

Troisième période

7. Pittsburgh, Schutt 1 (McClelland, St. Laurent) 17:12

Punitions — Aucune.

Tirs par

NY Islanders	12	6	8	—26
Pittsburgh	13	8	8	—29

Gardiens — Melanson, NY Islanders; Dion, Pittsburgh.
Assistance — 11,147.

Rangers 7 Flyers 5
Première période

1. NY Rangers, Ftorek 2 (Don Maloney, Dave Maloney) 9:37

Punitions — Beck NYR 2:57, Flockhart Phi 8:25, Backman NYR 11:16.

Deuxième période

2. NY Rangers, Doré 1 (Pavelich, Laidlaw) 2:09
3. NY Rangers, Ftorek 3 (Ruotsalainen, Don Maloney) 3:42
4. Philadelphie, Holmgren 1 (Wilson, Sinisalo) 4:05
5. NY Rangers, Duguay 2 (McClanahan, Dore) 12:45
6. Philadelphie, Clarke 3 (Hoffmeyer) 16:14
7. NY Rangers, Pavelich 1 (Ruotsalainen) 17:17

Punitions — Barber Phi 2:38, Johnstone NYR 18:25, Wilson Phi 20:00.

Troisième période

8. NY Rangers, Dave Maloney 1 (Beck, Rogers) 1:25
9. Philadelphie, Clarke 4 (Sittler, Holmgren) 4:08
10. Philadelphie, Sittler 3 (Holmgren, Clarke) 13:33
11. Philadelphie, Barber 1 (Clarke) 16:19
12. NY Rangers, Duguay 3 (Laidlaw) 19:53

Punitions — Laidlaw NYR 3:27, Holmgren Phi 6:33, NYR banc (purgée par Silk) 7:55, Beck NYR 8:33, NYR banc (purgée par Silk) 11:31, Wilson Phi 15:02.

Tirs par

NY Rangers	7	9	9	—25
Philadelphie	12	15	16	—43

Gardiens — Mio, NY Rangers; Peeters, St. Croix, Philadelphie.
Assistance — 17,147.

North Stars 2 Black Hawks 5
Première période

1. Chicago, Preston 1 (Ruskowski, Murray) 0:35
2. Chicago, Mulvey 1 (Lysiak) 7:28

Punitions — Friest Min, Paterson Chi majeures 0:14, Bulley Chi 2:24, Mulvey Chi 5:21.

Deuxième période

3. Minnesota, Hartsburg 16:58
4. Minnesota, Payne 4 (Maxwell, Roberts) 12:43
5. Chicago, Secord 2 (Savard) 16:15

Punitions — Maxwell Min 4:47, Secord Chi 5:51, Brumwell Min 6:22, Wilson Chi 10:38, Hartsburg Min 14:48.

Troisième période

6. Chicago, Higgins 10:40
7. Chicago, Sharpley 3 (Wilson) 19:49

Pénalités — Sharpley Chi 10:44, Maxwell Min 12:50.

Tirs au but

Minnesota	11	12	10	—33
Chicago	7	9	10	—26

Gardiens —Meloche, Beaupré, Minnesota; Esposito, Chicago.
A — 14,367.

Jets 2 Blues 8
Première période

1. St. Louis, Turnbull 3 (Dunlop, Babych) 5:36
2. St. Louis, Patey 1 (Mullen, Federko) 6:17
3. St. Louis, Sutter 6 (Federko, Mullen) 7:18
4. St. Louis, Sutter 7 (Federko, Mullen) 16:01

Pénalités — Sutter StL 1:22, Sutter StL maj., min., Babych Wpg 7:47, Crombeen StL 8:55, Babych StL 11:51, Federko StL 18:26, Lundholm Wpg 18:40.

Deuxième période

5. St. Louis, Dunlop 2 (Turnbull) 7:44
6. Winnipeg, DeBlois 2 (Steen, Lukowich) 12:32
7. St. Louis, Kea 1 (Mullen, Federko) 17:07
8. St. Louis, Federko 1 (Sutter), 18:37

Pénalités — Crombeen StL, Watters Wpg 3:42, Wilson StL 9:48, Christian Wpg 13:00, Babych Wpg inc. inc. de match, Mantha Wpg, MacLean Wpg, Lukowich Wpg, Brownschidle StL, Klassen StL, Crombeen StL inconduites, Hawerchuk Wpg, Patey StL majeures, Hart StL 19:30, Kea StL 19:35.

Troisième période

9. Winnipeg, Dupont 2 (Hawerchuk, DeBlois) 6:36
10. St. Louis, Mullen 3 (Sutter) 8:17

Pénalités — Reeds StL 5:56, Zuke StL 10:07, Spring Wpg 13:04.

Tirs au but

Winnipeg	15	15	11	—41
St. Louis	1	2	76	—25

Gardiens —Staniowski, Winnipeg; Liut, St. Louis.
A — 12,676.

Bruins 5 Sabres 2
Première période

1. Boston, McNab 2 (O'Reilly, Milbury) 4:32
2. Buffalo, Foligno 2 (Virta, Perreault) 11:08

Punitions — Playfair Buf 8:24, B.Crowder Bos 10:36, Van Boxmeer Buf 19:15.

Deuxième période

3. Boston, O'Reilly 2 (McNab, Gillis) 10:11
4. Boston, O'Reilly 3 (McNab, Marcotte) 11:59
5. Boston, Gillis 1 (McNab, Milbury) 12:26
6. Boston, McNab 3 (O'Reilly) 19:06

Punitions — Marcotte Bos 1:29, Ramsey Buf 6:28.

Troisième période

7. Buffalo, Seiling 1 (Sauve, Perreault) 18:25

Punitions — Hillier Bos, Ruff Buf mineures, inconduites 15:39, McNab Bos 16:46.

Tirs par

Boston	17	13	1	—31
Buffalo	3	4	16	—23

Gardiens — Moffat, Boston; Edwards, Buffalo.
Assistance — 14,243.

Samedi
Canadien 1 Nordiques 2
Première période

1. Québec, Hunter 1 (A. Stastny, M. Stastny) 18:28
2. Québec, Hunter 2 (Cloutier) 19:40

Pénalités — Langway Mtl 0:30, Pichette Qué 1:10, Hunter Mtl et Hamel Qué (double mineures) 5:18, Acton Mtl et Hickey Qué 7:55, Aubry Qué 13:29, Marois Qué 15:08, Hunter Mtl 17:49.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — Rochefort Qué 5:14, Lafleur Mtl 14:09, Acton Mtl (min.) et Cloutier Qué (double min.) 17:38.

Troisième période

3. Montréal, Lafleur 2 (Mondou) 19:34

Pénalités — Hoganson Qué 3:20, Gainey Mtl et Marois Qué 16:21, Langway Mtl 16:49, Cloutier Qué 16:54, Gainey Mtl, Paiement Qué et Marois Qué 19:30, Rochefort Qué 19:44.

Tirs au but

Montréal	9	4	10	—23
Québec	9	7	6	—22

Gardiens — Wamsley, Montréal; Bouchard, Québec.
A — 15,323.

Edmonton 5 Los Angeles 6
Première période

1. Edmonton, Messier 1 (Anderson) 10:39
2. Edmonton, Gretzky 3 19:23

Pénalités: Bozek LA, Anderson Edm 0:08, Korab LA 4:37, Gretzky Edm 7:34, Taylor LA 8:25, Messier Edm 13:15, Simmer LA 15:37, Hunter Edm 18:46, Nicholls LA, Unger Edm 18:50.

Deuxième période

3. Edmonton, Fogolin 1 (Gretzky, Lowe) 0:43
4. Edmonton, Siltanen 3 (Gretzky) 5:15
5. Edmonton, Gretzky 4 (Anderson, Gregg) 14:02

Pénalités: Hardy LA 1:15, Lewis LA, Messier Edm 2:52, L. Murphy LA, Wells LA, Unger Edm, Hunter Edm 4:16, Coffey Edm 6:39, Hominor, inconduite 11:10, Smith LA, Huddy Edm 13:03, Unger Edm 14:51, Fogolin Edm 15:51, Roulston Edm 18:07.

Troisième période

6. Los Angeles, Wells 1 (Dionne, L. Murphy) 2:46
7. Los Angeles, Smith 2 (Wells, Korab) 5:58
8. Los Angeles, Simmer 2 (Hopkins) 14:38
9. Los Angeles, Hardy 1 (Bozek, L. Murphy; 15:59
10. Los Angeles, Bozek 2 (Hardy, Dionne) 19:55

Pénalités: Smith LA 1:03, Lumley Edm mineure, majere, Nicholls LA majeure, Simmer LA, Gregg Edm inconduite 2:23, Hughes Edm 5:51, Callighen Edm 6:33, Lumley Edm, Bonar LA majeures, Lewis LA, Kurri Edm, Siltanen Edm, Evans LA, Huddy Edm, Korab LA inconduites, M. Murphy LA inconduite, inconduite de partie 10:04, Nicholls LA, double mineure, inconduite 10:13, Unger Edm majeure, inconduite, Lewis LA mineure, inconduite 15:00.

Prolongation

11. Los Angeles, Evans 4 (Smith) 2:35

Pénalités: Aucune.

Tirs aux buts par:

Edm.	13	12	10	0	—35
Los Ang.	14	17	18	2	—51

Gardiens: Fuhr, Edmonton; Lessard, Los Angeles.
Assistance: 16,005.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC
TOURNOI A LA RONDE

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
LAVAL	14	10	4	68	72		20
SHERBROOKE	14	9	5	79	57		18
CHICOUTIMI	14	9	5	73	65		18
TROIS-RIVIERES	14	8	6	65	56		16
HULL	14	7	7	79	53		14
SHAWINIGAN	14	7	7	77	61		14
MONTREAL	14	5	9	46	61		10
GRANBY	14	1	13	51	106		2

Vendredi

Sherbrooke 4 Montréal 5
T.-Rivières 2 Hull 10
Granby 6 Chicoutimi 12
Laval 1 Shawinigan 19
Fin du tournoi à la ronde

Hier

Sherbrooke 7 Laval 2
(Sherbrooke mène la série demi-finale 4 de 7, 1-0)
T.-Rivières 5 Chicoutimi 4 (prol)
(Trois-Rivières mène la série demi-finale 4 de 7, 1-0)

Sommaires
LJMQ
Chicoutimi 4
Trois-Rivières 5
Première période

1. Trois-Rivières, Claude Drouin (Carpntier, Gosselin) 18:56

Pénalités: Gilbert (C) andry (T) 7:42, Paradis (T) 14:37, Lévesque (C) 16:49, Landry (T) 19:20.

Deuxième période

2. Chicoutimi, Roberto Lavoie (Dufour, Bourgeois) 2:53
3. Chicoutimi, Jean Bourgeois (Dufour, Lavoie) 15:59
4. Chicoutimi, Robert Lavoie (Dufour, Parisée) 18:22

Pénalités: St-Arnaud (C) 3:53, Gagné (T) 8:55, Lévesque (C) (mineure et majeure), Nellis (T) (mineure et majeure), Nellis (T) (2), Doré (C), Landry (T) (mineure et majeure) 11:47, Girard (C), Gosselin (T), Sévigny (T) 17:01, Villeneuve (C) 17:13.

Troisième période

5. Chicoutimi, Jean Bourgeois (Lavoie, Lévesque) 1:13
6. Trois-Rivières, Claude Verret (Lefrançois, Paradis) 2:20
7. Trois-Rivières, Patrick Emond (Lefrançois, Ruggles) 15:51
8. Trois-Rivières, Normand Lefrançois (Verret, Gagné) 17:03

Pénalités: Villeneuve (C) 1:44, Bourgeois (C) 8 (5), Sévigny (T) (5) 15:30, Doré (C) Lefrançois (T) 17:22.

Prolongation

9. Trois-Rivières, Claude Verret 12:36

Pénalités: Drouin (T) 7:37.
Tirs aux buts: Par Chicoutimi 43, par Trois-Rivières 54.
Gardiens de buts; Chicoutimi, Turgeon; Trois-Rivières, Dufour.
Assistance 1,264.

Laval 2 Sherbrooke 7
Première période

1. Sherbrooke, Gérard Gallant (Donnely, McKenna) 1:52
2. Sherbrooke, Gérard Gallant (Chabot, McKenna) 2:39

Pénalités: Boutilier (S) 7:09, Gallant (S) 14:24, Crassoski (L) 15:23, Petit (S) 17:39, Lanthier (L) 18:31, Donnely (S) 20:00 5, Larose (L) 20:00 5, Gallant (S) 20:00 2 10, Coutu (L) 20:00.

Deuxième période

3. Sherbrooke, Sean McKenna (Chabot, Ménard) 10:25
4. Sherbrooke, Daniel Campeau (Bachan) 13:57
5. Sherbrooke, Daniel Campeau (Bachan, Pigeon) 14:45

Pénalités: Aucune

Troisième période

6. Laval, Yves Courteau (CVilgrain) 2:43
7. Laval, Sylvain Beauchamp (Courteau, Crassoski) 6:17
8. Sherbrooke, Sean McKenna (Gallant, Chabot) 7:16
9. Sherbrooke, Sean McKenna (Boutilier, Ménard) 18:06

Pénalités: Veilleux (S) 5:00, Gallant (S) 7:16, Coutu (L) 7:16, Donelly (S) 10:42, Chenier (L) 12:03, Morissette (purgée par Ménard (S) 14:05, Chenier (L) 1:08, Donelly (S) 17:08, Coutu (L) 19:43, Bachand (S) 19:43, Gilbert (S) 20:00, Lanouette (S) 20:00 10, eilleux (S) 20:00 10, Kasper (S) 20:00 10, Groulx (L) 20:00, Sills (L) 20:00 10, Roy (L) 20:00 10, Crassoski (L) 20:00 10.

Tirs aux buts: Par Sherbrooke 40, par Laval 25.
Gardiens de buts: Sherbrooke, Morissette; Laval Groulx.
Assistance: 1,586.

Le baseball

Ligue nationale
Division Est

	G	P	Moy	Diff
New York	3	1	.750	—
Montréal	2	1	.667	½
Pittsburgh	1	1	.500	1
Chicago	2	3	.400	1½
St.Louis	2	3	.400	1½
Philadelphie	1	3	.250	2

Division Ouest

	G	P	Moy	Diff
Atlanta	5	0	1.000	—
Los Angeles	3	1	.750	1½
Cincinnati	2	3	.400	3
San Francisco	2	3	.400	3
Houston	2	4	.333	3½
San Diego	1	3	.250	3½

Hier

Philadelphie 1 Montréal 0
Atlanta 5 Houston 0
San Francisco 6 Cincinnati 1
St. Louis 7 Pittsburgh 6
New York 5 Chicago 4
San Diego à Los Angeles remis pluie

Samedi

Montréal 11 Philadelphie 3
Pittsburgh 11 St. Louis 7
New York 9 Chicago 5
San Francisco 7 Cincinnati 5 (10 manches)
Los Angeles 6 San Diego 0
Atlanta 8 Houston 6

Mardi

Pittsburgh à Montréal
Philadelphie à New York
St. Louis à Chicago
San Diego à San Francisco
Atlanta à Cincinnati S
Los Angeles à Houston S

Ligue américaine
Division Est

	G	P	Moy	Diff
Boston	2	1	.667	—
Milwaukee	2	1	.667	—
Baltimore	2	2	.500	½
Cleveland	1	1	.500	½
Detroit	1	2	.333	1
Toronto	1	2	.333	1
New York	0	2	.000	1½

Division Ouest

	G	P	Moy	Diff
Chicago	2	0	1.000	—
Minnesota	4	2	.667	—
Oakland	3	3	.500	1
Californie	3	3	.500	1
Kansas City	2	2	.500	1
Texas	1	1	.500	1
Seattle	2	4	.333	2

Hier

Milwaukee 14 Toronto 5
Chicago 7-2 New York 6-0
(Premier match 12 manches)
Boston 6 Baltimore 0
Cleveland 13 Texas 1
Minnesota 3 Californie 1
Detroit 2 Kansas City 1
Seattle 6-1 Oakland 3-3
(Premier match 16 manches)

Samedi

Toronto 3 Milwaukee 2 (10 manches)
Boston 2-3 Baltimore 0-5
Texas 8 Cleveland 3
Kansas City 5 Detroit 2
Californie 8 Minnesota 1
Chicago à New York remis froid
Seattle à Oakland remis pluie

Aujourd'hui

Detroit à Toronto
Chicago à Boston
New York à Texas S

Sommaires
Ligue nationale
Mets 5 Cubs 4

New York 000 004 010—5 9 1
Chicago 210 000 001—4 9 1
Falcone (1-0), Lynch (6), Allen (9) et Hodges; Larson (0-1), Smith (6), Ripley (7), Campbell (9) et Moreland. **Cs**: NY — Foster (1); Chi — Moreland (2), Morales (2).

Astros 0 Braves 5

Houston 000 000 000—0 5 2
Atlanta 000 300 11x—5 6 0
Ryan (0-2), Smith (6), LaCorte (8) et Ashby; Mahler (2-0) et Benedict. **Cs**: Atl — Murphy (3), Horner (1).

Giants 6 Reds 1

San Fran 200 103 000—6 10 1
Cincinnati 001 000 000—1 7 2
Holland (1-0), Lavelle (8) et May; Leibrandt (0-1), Ebelen (4), Kern (6), Holland (8), Price (8) et Berry.

Pirates 6 Cards 7

Pitts. 000 010 041—6 9 1
St.Louis 310 000 102—7 13 0
Baumgarten, Robinson (3), Scurry (7), Tekulve (7), Romo (8) et Pena; Forsch, Sutter (8), Kaat (0-1) (9) et Porter.

Ligue américaine
Rangers 1 Indians 13

Texas 000 000 001— 1 8 3
Clev. 002 460 01x—13 14 0
Medich (0-1), Schmidt (4), Mirabella (5), Darwin (7), Comer (8) et Sundberg; Barker (1-0) et Hassey. **C**: Tex — Sundberg (1).

White Sox 7 Yankees 7
Premier match

Chi 001 320 000 001—7 15 0
NY 004 002 060 000—6 9 0
Koosman, Lamp (6), Hickey (1-0) (11) et Fisk; Guidry, Frazier (5), Rawley (7), Gossage (0-1) (9) et Cerone. **Cs**: Chi — Morrison (1); NY — Winfield (1).

Deuxième match
White Sox 2 Yankees 0

Chicago 000 002 000—2 8 0
New York 000 000 000—0 5 0
Burns (1-0), Barojas (7) et Hill; John (0-1) et Foote.

Red Sox 6 Orioles 0

Boston 201 002 010—6 10 1
Baltimore 000 000 000—0 6 1
Tudor (1-0) et Alleson; Flanagan (0-1), Stanhouse (6), T.Martinez (8) et Dempsey.

Tigers 2 Royals 1

Detroit 000 200 000—2 5 0
Kansas C. 000 001 000—1 4 1
Rozema (1-0), Saucier (9) et Fahey; Blue (0-1) et Wathan. **C**: KC — Brett (2).

Brewers 14 Blue Jays 5

Mil. 700 001 312—14 17 0
Toronto 021 010 001— 5 13 4
Haas, McClue (1-0) (5), Jones (9) et Yost; Clancy (0-1), Gott (1), Garvin (5), Murray (8), McLaughlin (9) et Whitt. **Cs**: Mil — Ogilvie (2); Tor — Whitt (2).

Angels 1 Twins 3

Californie 000 000 100—1 7 0
Minnesota 000 010 20x—3 3 0
Forsch (0-1) et Boone; Redfern (1-1) et Wynegar. **C**: Min —Johnson (1).

Premier match
Mariners 6 A's 3

S. 000 000 003 000 0003—6 15 1
O. 000 110 001 000 000 0—3 10 2
Bannister, Stanton (10), VandeBerg (12), Caudill (1-0) (13) et Essian; Norris, Underwood (9), Jones (11), Owchinko (12), McLaughlin (0-1) (14) et Newman, Kearney (13). **Cs**: Oak — Johnson (1), Newman (1), Burroughs (1).

Le golf

Tournoi des maitres

AUGUSTA, Georgie (PC) — Les 20 premiers ainsi que leur bourse à l'issue de la 46e édition du tournoi des Maitres de golf qui a pris fin hier sur le premier trou supplémentaire par la victoire de Craig Stadler.

C. Stadler, $64,000	75-69-67-73	—284
D. Pohl, $39,000	75-75-67-67	—284
S. Ballesteros, $21,000	73-73-68-71	—285
J. Pate, $21,000	74-73-67-71	—285
T. Kite, $13,500	76-69-73-69	—287
T. Watson, $13,500	77-69-70-71	—287
L. Nelson, $11,067	79-71-70-69	—289
C. Strange, $11,067	74-70-73-72	—289
R. Floyd, $11,067	74-72-69-74	—289
A. Bean, $8,550	75-72-73-70	—290
M. Hayes, $8,550	74-73-73-70	—290
F. Zoeller, $8,550	72-76-70-72	—290
T. Weiskopf, $8,550	75-72-68-75	—290
B. Gilder, $6,700	79-71-66-75	—291
Y. Hagawa, $5,850	75-74-71-72	—292
J. Simons, $5,850	77-74-69-72	—292
G. Player, $5,850	74-73-71-74	—292
J. Nicklaus, $5,850	69-77-71-75	—292
D. Graham, $5,000	73-77-70-73	—293
P. Jacobsen, $4,300	78-75-70-71	—294
B. Lietzke, $4,300	76-75-69-74	—294
J. Mudd (amateur)	77-74-67-76	—294
J. Renner, $4,300	72-75-76-71	—294

Le soccer

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Division Est							
TORONTO	1	1	0	3	1	3	9
NEW YORK	1	1	0	3	2	3	9
CHICAGO	1	0	1	0	1	0	0
MONTREAL	1	0	1	0	1	0	0
Division Sud							
JACKSONVILLE	2	1	1	5	4	5	11
TAMPA BAY	21	1	5	4	5		11
FORT LAUDERDALE	2	1	1	4	5	4	10
TULSA	2	1	1	2	3	2	8
Divison Ouest							
SAN DIEGO	2	2	0	2	0	1	13
PORTLAND	1	1	0	1	0	1	7
SAN JOSE	1	1	0	1	0	0	4
VANCOUVER	2	0	2	1	4	1	1
EDMONTON	0	0	0	0	0	0	0
SEATTLE	2	0	2	0	2	0	0

Une victoire en temps réglementaire ou en temps supplémentaire donne six points. Une victoire par blanchissage donne quatre points. Un point de boni par but compté jusqu'à concurrence de trois buts par match. Aucun boni n'est accordé pour un but compté lors d'un blanchissage ou en temps supplémentaire.

Hier

San Jose 1 Seattle 0 (confrontation)

Samedi

Fort Lauderdale 3 Tampa Bay 2
New York 3 Jacksonville 2
Tulsa 1 Montréal 0
San Diego 1 Chicago 0 (prolongation)

Boxscore

Samedi

expos
Montréal

Raines cg	6	0	0	0
Johnson 2b	4	1	2	0
RScott 2b	1	0	1	1
Dawson cc	4	1	2	0
Oliver 1b	4	3	3	3
Carter r	5	2	2	2
Cromart cd	5	1	3	1
Wallach 3b	4	1	1	0
Spier ac	4	1	1	2
Gullcksn l	2	0	0	0
White fs	1	1	1	1
Reardon l	1	0	1	1
Total	**41**	**11**	**16**	**11**

phillies
Philadelphie

DeJesus ac	4	0	0	0
Rose 1b	4	0	1	0
Matthws cg	4	0	0	0
Schmdt 3b	4	1	1	0
Davis cd	4	0	1	0
Maddox cc	3	0	1	0
Diaz r	3	1	1	1
Trillo 2b	2	1	1	0
Ruthven l	0	0	0	0
Unser fs	1	0	0	0
Reed l	0	0	0	0
Matuzk fs	1	0	0	0
Monge l	0	0	0	0
Gross fs	1	0	0	0
Lyle l	0	0	0	0
Brusstar l	0	0	0	0
Total	**31**	**3**	**6**	**1**

Montréal	013	000	052—11
Philadelphie	002	100	000— 3

E—Schmidt, Wallach, Lyle. DJ—Montréal 1, Philadelphie. LSB—Montréal 8, Philadelphie 4. 2B—Cromartie, Speier, White. Cir—Oliver (1), Diaz (1), Carter (1). BV—Johnson 2. S—Gullickson, Diaz. BS—Speier.

	M	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Gullicksn G,1-0	7	6	3	3	2	6
Reardon	2	0	0	0	0	2
Philadelphie						
Ruthven P,0-1	3	4	4	3	1	2
Reed	2	2	0	0	2	1
Monge	2	0	0	0	0	2
Lyle	⅓	3	3	3	0	0
Brusstar	1⅔	7	4	4	0	1

ML—Gullickson 6, Ruthven. T—2:50. A—16,708.

Dimanche

expos
Montréal

	PBPts	CS	PP	
Raines cg	4	0	1	0
Johnson 2b	4	0	1	0
Scott 2b	0	0	0	0
Dawson cc	4	0	0	0
Oliver 1b	4	0	0	0
Carter r	3	0	0	0
Cromart cd	4	0	0	0
Wallach 3b	2	0	0	0
Spier ac	2	0	0	0
Burris l	3	0	1	0
Total	**30**	**0**	**3**	**0**

phillies
Philadelphie

Rose 1b	4	0	1	0
DeJesus ac	3	1	2	0
Matthws cg	4	0	0	0
Schmdt 3b	2	0	0	0
Davis cd	4	0	2	0
Vukvch cd	0	0	0	0
Maddox cc	3	0	1	1
DRobrts r	3	0	0	0
Trillo 2b	3	0	2	0
Krukow l	3	0	0	0
Total	**29**	**1**	**8**	**1**

Montreal	000	000	000—0
Philadelphie	000	000	01x—1

1. LSB—Montréal 6, Philadelphie 9. 2B—Trillo 2, Maddox, Burris. BV—Carter, Johnson, Raines, DeJesus. S—DeJesus. BS—Maddox.

	M	CS	P	PM	BB	R
Montréal						
Burris P,0-1	8	8	1	0	3	3
Philadelphie						
Krukow G,1-0	9	3	0	0	3	6

T—2:17. A—15,397.

RÉSULTATS au CONNAUGHT

SAMEDI

Course 1, Amble, Course $900
2 Lite N Rite 14.20 5.50 5.80
(A. St-Amour)

vie familiale et sociale

• *La sexualité et les vieillards (2)*

Un mythe à démolir

NDLR — Ce n'est que récemment que les gérontologues ont commencé à comprendre que les gens ont encore des besoins sexuels. Et à cause de cela, les médecins se préoccupent de plus en plus d'aider les gens âgés à surmonter leurs appréhensions et à démolir le mythe selon lequel il n'y a pas de vie sexuelle après 65 ans.

par Barbara Wickens

TORONTO (PC) — L'interlocuteur âgé de 72 ans qui avait téléphoné à ce programme de ligne ouverte à la radio parla très ouvertement de son problème de prostate, et voulait savoir de quelle façon cela affecterait sa vie sexuelle. La réponse que donna le Dr David Shaul, de l'hôpital Mount Sinai, fut également directe. Le Dr. Shaul participait à une série de douze semaines sur la sexualité, à la CBC, et cette semaine là était consacrée aux personnes âgées.

A une époque où tout le monde parle ouvertement de sexe, ce programme n'avait rien de choquant. Ce qui était nouveau cependant, c'était qu'aucun des participants ne semblait trouver étrange de parler de la sexualité en fonction des personnes âgées.

A la suite de recherches, on a réussi à déloger le mythe voulant que les désirs sexuels — et les capacités — s'arrêtent quand les gens avancent en âge. Mais c'est un mythe difficile à faire disparaître.

La télévision, les films et la publicité laissent entendre que le sexe est réservé à ceux qui sont beau et dont le corps est jeune et agile. Si on ajoute à ça le manque d'intimité, l'absence d'un partenaire acceptable, et parfois une attitude négative de la part des enfants de la personne âgée, on comprend facilement pourquoi les gens âgés ont du mal à s'exprimer sexuellement.

Peur du sexe

«Souvent les gens âgés ont peur du sexe, ou ils ont peur des crises cardiaques, dit le Dr. Marion Powell, du Bay Centre for Birth Contol, qui donne également des cours sur la sexualité. Mais le sexe, ce ne sont pas seulement les relations sexuelles. Cela inclut aussi l'intimité, être ensemble, s'aimer et se toucher.»

Le Dr. George Merry, directeur adjoint de la gérontologie à l'hôpital St. Marys of the Lake, à Kingston, Ont., déclare: «Nous ne voulons pas parler du sexe à la manière de Hollywood, sur des lits d'eau. Trop souvent on parle de sexe, alors qu'il s'agit seulement pour deux personnes d'être ensembles.»

«Nous commençons à mieux comprendre ce que sont les besoins des gens âgés.» Le Dr. Micheal Gordon, auteur du livre Old Enough to Feel Better, déclare que les personnes âgées qui sont intéressées au sexe le laissent savoir.

«Il s'agit beaucoup moins d'encourager les gens âgés à être sexuels...mais de savoir quoi faire s'ils ont des désirs sexuels dit le Dr Gordon, gérontologue à l'hôpital Mont Sinai. Souvent ils n'ont pas de moyens acceptables de l'esprimner.

«Parfois ces personnes n'ont pas été extrêmement intéressés au sexe pendant leur vie, sutout quand il s'agit de personnes qui n'ont peut-être jamais même prononcé le mot «SEXE» quand ils étaient lus jeunes. «Mais si, à l'âge de 20 ans ils ont aimé faire l'amour, alors ls ressentent une perte, du fait d'en être maintenant privés», dit le Dr. Gordon.

• *Le 3e âge*

580 millions en l'an 2000

NATIONS UNIES (Genève) (AFP) — La population mondiale du troisième âge sera de 580 millions d'individus en l'an 2000 contre 307 millions en 1970, a souligné l'OMS (Organisation mondiale de la santé) à l'occasion de la journée mondiale de la santé du 7 avril qui doit être consacrée cette année au thème «redonner vie à la vieillesse».

Sur ces 580 millions de personnes âgées de plus de 60 ans, les deux tiers vivront dans le Tiers monde. Dans les pays industrialisés, si l'évolution actuelle se poursuit, les «vieillards» pourraient représenter 20 à 30 pour cent de l'ensemble de la population.

«Les mérites d'une société seront bientôt mesurés aux soins qu'elle apporte à ses vieillards», a déclaré l'OMS à l'occasion de cette journée de la santé.

L'assemblée mondiale sur le vieillissement doit se tenir à Vienne du 26 juillet au 6 août prochain, sous l'égide de l'ONU.

Pour sa part, le BIT (Bureau international du travail) a préconisé la prolongation de la vie active au-delà de l'âge de la retraite, pour qu'il soit possible de régler la facture sociale croissante.

Des effets bénéfiques de l'alcool

BOSTON (AP) — Si l'on en croit des chercheurs américains, l'alcool peut avoir des effets bénéfiques lorsqu'il est associé à l'aspirine, ce qui pourrait expliquer pourquoi les francs buveurs sont moins sujets aux crises cardiaques.

Une équipe médicale de l'hôpital de Boston, dirigée par le Dr Daniel Deykin, a constaté en effet que si l'aspirine retarde dans la plupart des cas la coagulation du sang, ce phénomène est encore accentué lorsque le patient absorbe également de l'alcool.

Les médecins ont étudié le comportement de 12 patients des deux sexes qui ont avalé un cocktail composé pour moitié de vodka et de jus de fruit. Ils ont pu constater que l'absorption d'alcool et d'aspirine entraînait dans les deux heures un allongement de 62 pour cent du temps de coagulation provoqué par le seul aspirine. Cette caractéristique subsiste pendant quatre jours au moins, et elle est sensible même si l'alcool n'est bu que 36 heures après l'ingestion de l'aspirine.

Plusieurs études ont déjà montré que les buveurs sont dans la plupart des cas moins sujets aux crises cardiaques, et certains chercheurs en ont conclu que l'alcool devait agir sur le cholestérol. Dans le dernier numéro du 'Journal de médecine' de la Nouvelle-Angleterre, les médecins de l'hôpital de Boston estiment que l'éthanol (alcool) pourrait exercer un effet bénéfique en amplifiant les effets de l'aspirine sur l'hémostase.

Ils mettent cependant en garde contre le risque que cette association ne provoque également des hémorragies spontanées.

Quatre ans de prison

PONTEVEDRA, Espagne (Reuter) — Un ancien aide-soignant de 78 ans a été condamné, récemment, en Espagne, à quatre ans de prison pour avoir pratiqué un avortement.

La femme sur qui l'interruption de grossesse avait été effectué, et son mari ont été condamnés à une peine de sept mois de prison avec mise à l'épreuve, c'est-à-dire qu'ils n'auront pas à ller en prison. Le couple qui a déjà deux enfants, a fait valoir qu'il ne pouvait se permettre d'en avoir un troisième.

On s'occupe de l'époux violent

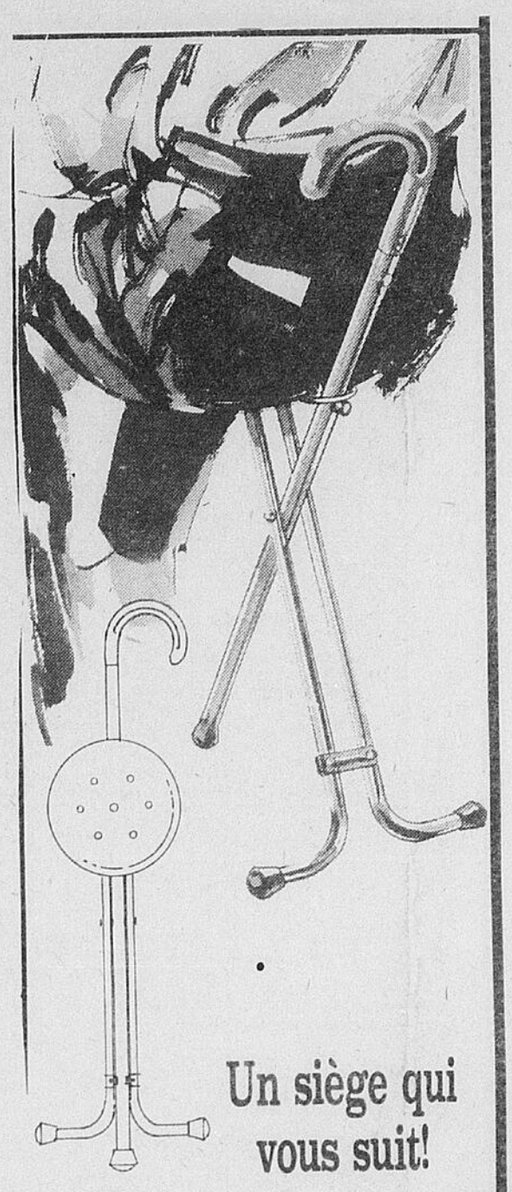
LONDON, Ont. (PC) — Jusqu'à récemment, lorsqu'un homme battait sa femme, on s'occupait uniquement de la victime. Mais un nouveau programme, sous l'égide du ministère ontarien des Services de correction, essaie de viser l'autre face du problème — l'homme qui manifeste une trop grande violence envers son épouse ou sa compagne de droit commun.

MM. Trevor Jones et Roger Newell, officiers de probation et des libérations sur parole du bureau du ministère à London, ont mis sur pied ce programme, qui a déjà attiré six hommes à ses rencontres hebdomadaires.

Certains y sont allés volontairement, mais les autres ont été envoyés par la police, par les tribunaux comme condition à leur mise en liberté, par un hôpital et par un centre d'accueil pour femmes battues.

Les initiateurs du programme croient que cette méthode transformera l'attitude des tribunaux face à ce problème qui frappe plusieurs couples.

Les hommes trop violents participant au programme assistent à des sessions de deux heures durant six semaines.



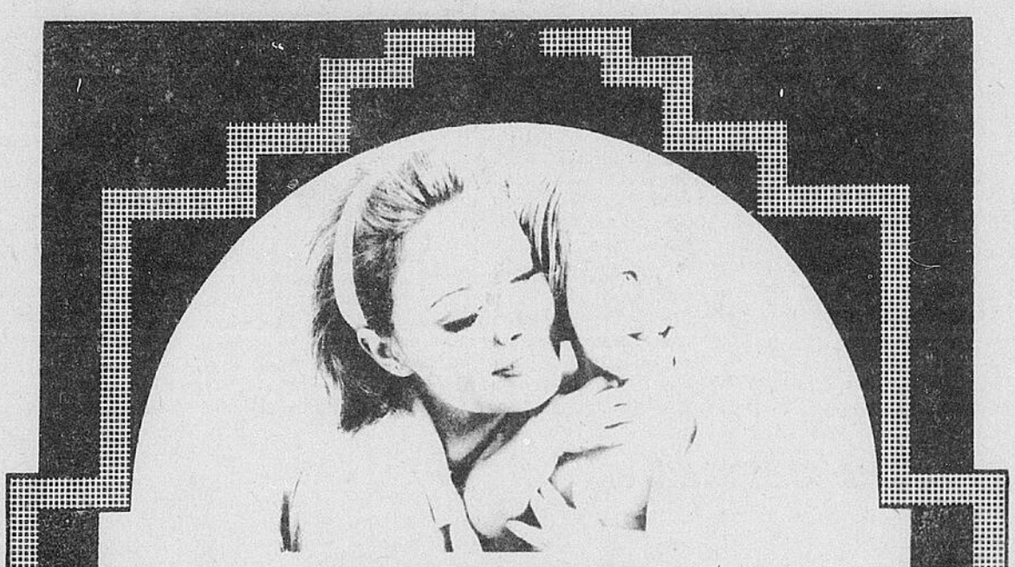
Un siège qui vous suit!

Prenez place, monsieur. Partout et en tout temps. En attendant de placer la balle sur le tee, en camping, en pique-nique, pour les défilés ou les concerts dans le parc.

Il est facile de se reposer avec ce siège Tripod. Dépliez-le et assoyez-vous, repliez-le et repartez. Conception élégante de style canne. Léger, robuste, ne rouille pas.

$12.95

BIRKS JOAILLIERS



LE DROIT OFFRE UN CADEAU A VOTRE NOUVEAU BEBE

... UN ENSEMBLE PENATEN DE LUXE

Annoncez à tous vos amis la naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit . . . Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de luxe de préparations Penaten pures pour bébé, ainsi que des coupons. (Valeur totale au détail de plus de $12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.

A la naissance de votre bébé, n'oubliez pas de téléphoner au numéro 560-2750. Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous receviez votre sensemble-cadeau.

L'ENSEMBLE PENATEN- LE DROIT CONTIENT:

crème Penaten, huile très douce pour bébés, savon surgras pour bébés, boules absorbantes, poudre adoucissante pour bébés et shampooing à formule "sans larmes" pour bébés, sans oublier des coupons.

Composez 560-2750

Un conseiller courtois des annonces classées vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT

LESTYLEHR



SISLEY

Une approche de fraîcheur pour les soins de la peau. Une exclusivité du style H.R.

Les produits Sisley pour les soins de la peau sont scientifiquement formulés à base de substances et d'extraits de plantes. Découvrez: la pâte moussante (un démaquillant sans savon), la lotion au pamplemousse, la Crème Hydratante, la crème collagène et mauve et Transmat, la crème de maquillage au concombre.

Offre H.R. —À l'achat de tout produit de traitement Sisley vous pouvez achetez pour 12.50 $, un sac en bandoulière en toile ivoire contenant: des formats de voyage de l'hydralait à l'aubépine, l'eau florale, le lait solaire à la noix de coco, la crème fluide efficace pour le corps, l'eau de campagne ainsi qu'un rouge à lèvres. (Disponible jusqu'au 27 avril ou jusqu'à épuisement de la marchandise). Cosmétiques, rez-de-chaussée.

240 SPARKS • STAT. GRATUIT JEUDI, VEND. SOIRS ET SAM.
(ENTREE RUE QUEEN)
H.R. OUVERT JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'À 21 H.

HOLT RENFREW

Ce message s'adresse à toute femme victime de violence

- physiques
- verbales ou
- psychologiques

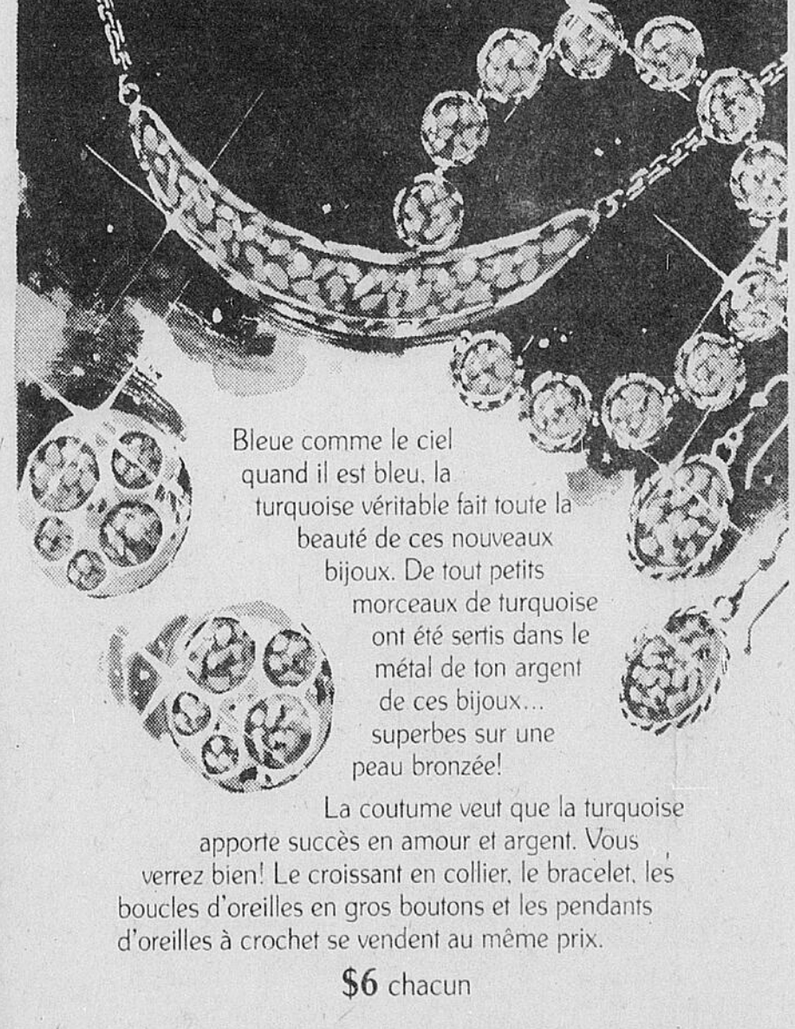


LE CENTRE MECHTILDE est là pour l'accueillir, le temps de le permettre de se retrouver

777-2952

(Ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine, aux femmes en difficultés et aux enfants, lorsqu'ils accompagnent leur mère)

La beauté céleste de la turquoise véritable



Bleue comme le ciel quand il est bleu, la turquoise véritable fait toute la beauté de ces nouveaux bijoux. De tout petits morceaux de turquoise ont été sertis dans le métal de ton argent de ces bijoux... superbes sur une peau bronzée!

La coutume veut que la turquoise apporte succès en amour et argent. Vous verrez bien! Le croissant en collier, le bracelet, les boucles d'oreilles en gros boutons et les pendants d'oreilles à crochet se vendent au même prix.

$6 chacun

BIRKS JOAILLIERS

• *Les enfants épileptiques*

La plupart ont des chances de s'en tirer

BOSTON (PC) — Des chercheurs qui ont suivi des enfants épileptiques jusque vers l'âge de 20 ans en viennent à la conclusion que la plupart surmontent leur mal et cessent d'avoir des crises avant l'âge adulte.

Bien que certains puissent avoir des problèmes qui les rendent susceptibles de souffrir plus tard d'épilepsie, la plupart ont des chances de s'en tirer même après qu'ils n'absorbent plus de médicaments contre les convulsions.

L'étude a été faite à l'école de médecine de la Washington University de St-Louis et ses résultats sont publiés dans le New England Journal of Medicine.

Selon le U.S. National Institute of Neurological and Communicative Disorders and Stroke, l'épilepsie frappe 73 enfants sur 100,000 de moins d'un an. Chez les adultes, elle s'attaque à environ 46 sur 100,000 personnes.

On a suivi 148 jeunes victimes d'épilepsie durant 15 à 23 ans. Seulement 41, ou 28 p.c., ont eu des crises après avoir cessé de prendre des médicaments. Presque toutes les rechutes sont arrivées en deçà de cinq ans après l'abandon des médicaments.

Les crises d'épilepsie ne sont généralement pas mortelles mais elles peuvent endommager le cerveau.

Il n'est pas toujours possible d'en déterminer les causes.

On a découvert que les jeunes peuvent avoir des rechutes s'ils sont mentalement arriérés ou s'ils ont souffert de convulsions "jacksoniennes".

Une explication à la stérilité

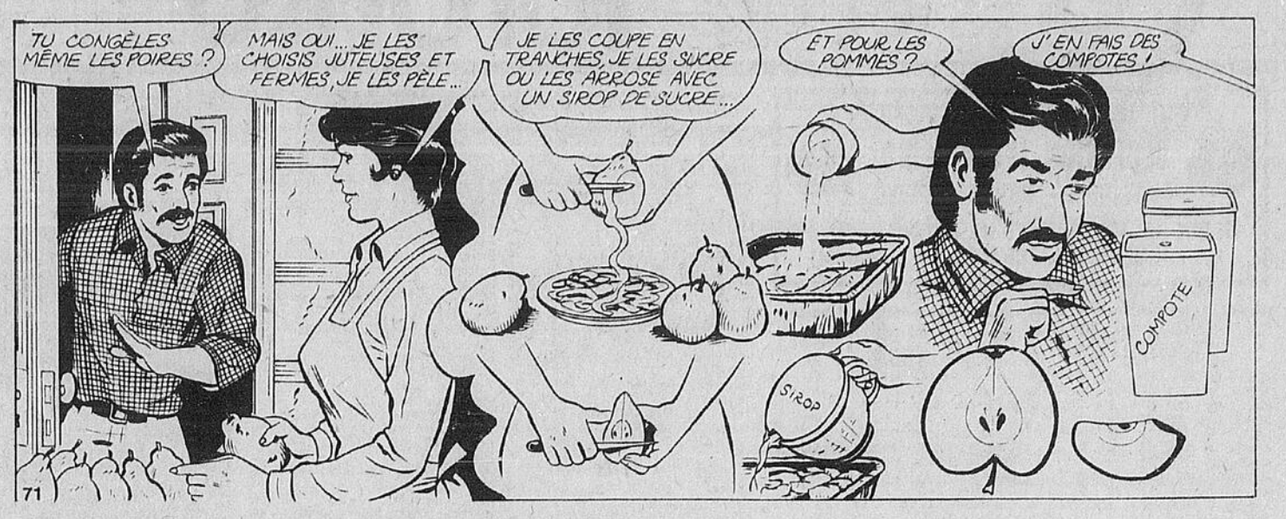
BOSTON (PC) — Un rapport publié dans le prestigieux "New England Medical Journal" indique qu'une équipe de médecins de l'université Laval a découvert un type de déficience hormonale qui empêche les spermatozoïdes de se déplacer, ce qui cause une forme d'infertilité.

La stérilité masculine peut avoir une grande variété de causes, mais dans ce cas, les chercheurs ont identifié un élément chimique nécessaire à la mobilité des spermatozoïdes.

Sans cet élément, les spermatozoïdes ne peuvent se déplacer pour fertiliser l'ovule.

L'étude, menée par le Dr Claude Gagnon, a révélé que les hommes souffrant de stérilité ont un taux anormalement bas d'enzyme protéique méthylase carboxyle, une protéine nécessaire à la locomotion des bactéries et des cellules sanguines.

LA CONGÉLATION/ Poires et pommes



L'université en prison

Platon... c'est mieux que coudre des bottines

MONTREAL (PC) —Sous l'oeil vigilant des miradors, derrière les murs ultra-protégés du pénitencier à sécurité maximale de Saint-Vincent-de-Paul, une quinzaine de détenus discutent chaque jour de Platon, d'Aristote, ou encore du rapatriement de la constitution. «C'est mieux que d'aller coudre des bottines avec les autres», constate l'un de ces étudiants nouvelle vague.

Car c'est bien d'étudiants qu'il s'agit. D'étudiants un peu spéciaux, puisqu'ils sont les premiers de tout le Québec à recevoir un enseignement universitaire au sein même de leur prison. Signe des temps, l'un d'eux publiait justement mardi sont premier recueil de poèmes, intitulé Chants bariolés.

L'auteur, Roger Jalbert, est «pensionnaire» depuis 20 ans, avec neuf autres années à servir. A moins que la Commission des libérations conditionnelles lui permette de s'inscrire à sa maîtrise en philosophie à l'Université Laval l'automne prochain. Chose certaine, pas question de chômer: un autre bouquin est en préparation, et les cours continuent.

Ces cours, 16 prisonniers les suivent dans le moment, pendant que leurs camarades vaquant à leurs activités habituelles, seize, ce n'est pas beaucoup sur une clientèle passible de 250 personnes. Il faut toutefois reconnaître que le programme existe depuis moins d'un an, et, surtout, qu'il y a beaucoup plus de détenus qui auraient besoin d'apprendre à lire et à écrire correctement que de candidats à l'université.

Ce n'est toutefois pas une raison pour en fruster ces derniers, a jugé le Service correctionnel du Canada. Un enseignement supérieur se donnait déjà dans d'autres prisons fédérales, pourquoi pas au Québec? L'Université Laval a été la première à répondre à son appel, et ce qui explique pourquoi ce sont ses professeurs qui se déplacent pour donner leurs cours à Saint-Vincent-de-Paul plutôt que ceux de l'une des universités montréalaises toutes proches.

La philosophie

Les cours se dispensent au coeur même du pénitencier, dans un décor toutefois un peu adouci: des rideaux aux fenêtres, une salle de travail aux allures bien civiles, etc. «Ici c'est le seul endroit du pénitencier où on n'a pas une carabine dans le dos tout le temps», dit Pierre Grondin, qui avoue un penchant pour l'étude de la philosophie.

Cette matière est d'ailleurs bien populaire chez les détenus. En présentant son programme, le printemps dernier, L'université avait proposé un certain nombre de sujets diversifiés, du style initiation aux sciences, histoire, etc. Des matières que ne correspondaient pas nécessairement aux désirs des clients.

Ceux-ci ont plutôt opté pour la philosophie et les sciences politiques.

• *La phase terminale du cancer*

Appui à la cause de l'héroïne

TORONTO (PC) — Le député conservateur Bob Runciman est revenu à la charge, récemment, auprès du nouveau ministre de la Santé de l'Ontario, M. Larry Grossman, pour qu'il plaide la cause de l'héroïne comme analgésique dans la phase terminale des cancers.

Il y a 14 ans, le fils de M. Runciman, Bill, est mort d'un cancer d'estomac à l'âge de 19 mois, dans d'affreuses douleurs.

A la suite de cette expérience, il voudrait que l'usage de l'héroïne soit légalisé, afin de remplacer la morphine, chez les victimes du cancer à l'agonie.

Environ 15 pour cent des mourants, à cause de cette terrible maladie, ont besoin d'injections pour soulager la douleur, au cours des deux ou trois derniers jours de leur vie. "S'il existe quelque chose qui peut les aider, souligne M. Runciman, ce quelque chose doit être disponible."

L'an dernier, le député n'a pas réussi à convaincre la Société canadienne du cancer et les ministres fédéral et ontarien de la Santé, Mme Monique Bégin et M. Dennis Timbrell, de la justesse de sa cause.

M. Runciman fait état, maintenant, d'une étude qui vient d'être faite à l'institut de recherche sur le cancer Vince-Lombardi de l'université Georgetown, à Washington.

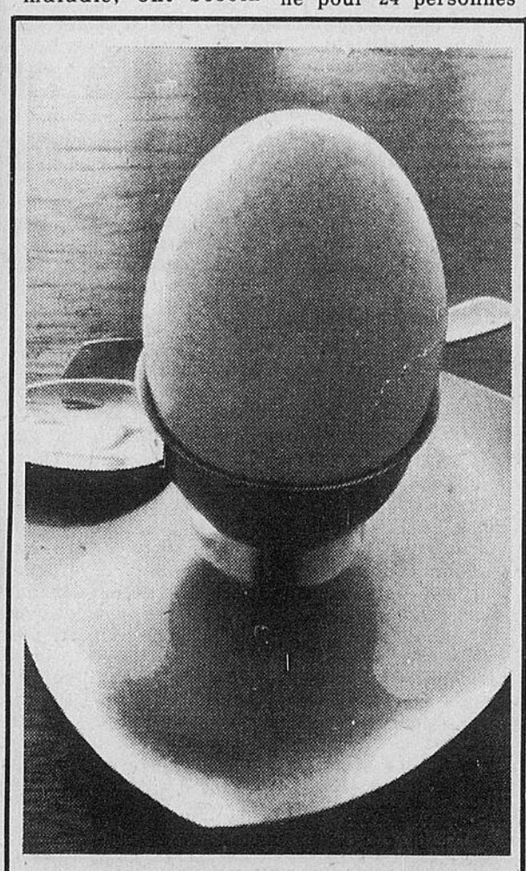
A cet endroit, on s'est servi de morphine pour 24 personnes souffrant de cancer et d'héroïne pour 24 autres.

On a constaté que l'héroïne était beaucoup plus efficace que la morphine comme analgésique.

Depuis ce temps, un amendement a été déposé au Congrès américain par le sénateur démocrate Daniel Inouye, afin de permettre aux médecins de se servir d'héroïne. Si cet amendement est adopté, il ne fait pas de doute que la cause de M. Runciman sera considérée avec plus de sympathie par le gouvernement canadien.









bourse de Toronto

LES COTES DE LA BOURSE SONT UNE COURTOISIE DE
GEOFFRION, LECLERC INC.
OBLIGATIONS – ACTIONS – OPTIONS
325, RUE DALHOUSIE, SUITE 905, OTTAWA — 232-9655
164, PROMENADE du PORTAGE, HULL —770-6043

A à C

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch net
A.G.F.M	800	$5¾	5	5¾	— 1/8
AMCA Int	910	$19⅛	18¾	18¾	— ½
Abti Prce	1200	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
Abitbi 7½p	200	$25¼	25	25¼	
Abitbi 10	175	$35	35	35	
Adanac M	z100	53	53	53	
Advocate	z200	13	13	13	
Aero E	6600	200	180	200	+15
Agassiz	14961	84	78	84	+ 4
Agnico E	4675	$7	6⅞	7	+ 1/8
Agra Ind A	100	$8	8	8	+ ½
Aigbl E	100	325	325	325	+25
Akaitcho	2000	59	55	59	+ 4
Albany	700	85	85	85	+ 3
Alf Energy	13909	$11⅜	11⅛	11½	+ ½
Alcan	145744	$22⅜	22	22⅜	+ 1/8
Algoma St	600	$33¾	33¾	33¾	+ 1/8
Astel p	400	$16	16	16	
Alom 3rd p	100	$18¾	18¾	18¾	
Amcan	5900	15	5	5	—20
Am Eagle	2800	290	280	290	+10
Andres W A	1218	$14⅛	14	14⅛	+ 1/8
Ang U Dev	500	70	70	70	+ 5
Anthes	3600	120	115	115	
Arbor C	6000	480	480	480	+ 5
Argus	312	$ 8⅜	8⅜	8⅜	— 1/8
Args 250 p	z25	$16½	16½	16½	
Argus B pr	100	$17¼	17¼	17¼	
Argus C pr	1025	465	460	460	— 5
Asamera	100	$10⅛	10⅛	10⅛	0
Asbestos	4700	$12½	12½	12½	— ⅜
Asoc Porc	200	290	290	290	+15
Astral	9700	$ 5⅜	5⅜	5½	+ ¼
Atco I	300	$ 6¾	6¾	6¾	
Atco II	z80	$7	7	7	
Atlas Yk	5500	38	36	38	+ 4
Augmitto	4600	190	185	185	+ 5
BC Sugar A	1400	$13	1.½	13	+ ½
BP Can	16127	$30½	29½	30½	+1⅛
Bachelor	7500	330	325	330	
Banister C	2100	$7⅛	6¾	7⅛	+ 1/8
Bank BC	186	$19⅜	19⅜	19⅜	+ 1/8
Bank Mtl	22938	$21¾	21½	21½	— 1/8
Bk Mtl 285	5440	$26	25½	25½	— 1/8
Bk Mtl 250	5270	$20½	20¼	20⅜	
Bk Mtl q	8820	$5⅛	490	5⅛	+17
Bank N S	17243	$22¾	22¼	22¼	— ½
Bankeno	2320	460	435	435	—25
Bankeno u	8368	$5⅛	480	5⅛	
Bankeno w	30500	106	100	100	
Basic Res	100	300	300	300	+10
Becker B p	500	$15½	15½	15½	
Bell Canad	49508	$19	18⅞	19	
Bell A pr	100	$23	23	23	+ ⅞
Bell C pr	100	$17¼	17¼	17¼	
Bell 2.28	125	$28¼	28¼	28¼	— 1/8
Bell 2.05	2050	$19	18⅞	19	+ 1/8
Bell 2.70	29075	$21	20⅞	20⅞	— ½
Biltmore I	356	50	25	25	—150
Biltmo A p	224	25	25	25	—235
Black Phot	500	$8⅞	8⅞	8⅞	— 1/8
Blake Res	8100	280	270	270	
Bluesky	3000	320	310	310	— 5
Bonza O	5023	240	225	235	+10
Bow Valy	29000	$15½	14⅜	15⅜	+ 1
Bow Vly 7	300	$57½	56	57½	+ 1
Bow Vly R	1200	$6⅛	6	6	— ¼
Bralor Res	9400	$7⅛	6¾	7⅛	+ 3/8
Bramalea	2000	$ 5⅜	5⅜	5⅜	
Brscade p	17572	$29¾	29⅜	29½	— ⅜
Brascan A	10752	$19¼	19	19	— ¼
Brscn 8½	100	$16	16	16	
Brscn 1981	75300	$22½	22	22¼	— 1
Brenda M	1430	$9⅛	9⅛	9⅛	+ 1/8
Brinco	878	$ 5¼	5¼	5¼	+ ¼
Br Am Bnk	700	$16	16	16	
BCFP	9200	$ 9¼	9¼	9¼	
BCRIC	42560	355	340	350	+10
BC Phone	51..7	$15½	15⅜	15½	+ 1/4
BCPh 4½ p	z50	$33⅛	33⅛	33⅛	
BCPh 4.84	100	$8⅞	8⅞	8⅞	+
BCPh 5¾ p	z35	$38	37¾	37¾	
BCP 10.16 p	500	$18	17⅞	18	+ ¼
Broul Reef	24500	105	86	97	+10
Brunswk 800		$11½	11⅛	11½	+ ¼
C A E	700	$ 8 ½	8 ¼	8 ¼	
CCL Ind	1100	$6	5⅞	6	
Cableshar	6800	$6¾	6⅝	6⅝	— 1/8
Cad Frv	3485	$8⅜	7¾	8½	
Cad Frv A	2200	$5⅜	5½	5⅜	
Calvrt D B	400	275	275	275	
Calvert	1000	30	30	30	— 1
Camchib	1000	440	430	440	+ 5
Camel O G	7300	280	280	280	
Camflo	4400	$11⅜	10¾	11⅜	+ 3/8
Camp RL	11275	$16¾	16⅛	16½	+ 3/8
Camp Res	5825	$6½	6¼	6¼	
Campeau	6300	$8⅛	8	8¼	— 1/8
Camreco	3660	120	110	120	+10
Can Cem	1484	$9⅜	9¼	9¼	
C Cem 6½	111	$9	9	9	
CCem 2 p	1700	$11⅜	11⅛	11⅜	+ 3/8
C D C	1491	$ 6 ½	6¼	6 ½	+ ¼
CDC pr B	175	$87¾	87¾	87¾	+ ¾
CDC	1980	1145	$13⅛	12⅞	— ¼
Can Malt	z72	$33¼	33¼	33¼	
C Nor West	2139	$23¾	23½	23½	
CanP Ent	54783	$15	14⅝	15	+ 1/8
C Packrs	z100	$29½	28⅞	29½	
CS Pete	400	$6⅛	6⅛	6⅛	+ 1/8
Can Trust	1360	$28½	28½	28½	
C Trust 7¼	1000	$21½	21½	21½	
C Tr w	100	$13	13	13	— ½
C Tung	900	$15	14⅞	14⅞	— 1/8
Canadex	4000	199	181	185	+ 5
Cdn Arrow	2000	40	38	38	— 2
C Curtis	8500	90	90	90	+10
C Formst	1320	315	280	315	—10
C Fms s	z20	255	255	255	
C Found pr	z1	$13½	13½	13½	
CG Invest	420	$18	18	18	
C Hydro pr	100	$7½	7½	7½	
Cl Bk Com	44575	$25¼	24⅞	25	— 1/8
CIBC 250 p	8750	$21⅜	21⅜	21⅜	— 3/8
CIBC 2.05 p	2500	$20¾	20½	20¾	+ ¼
CIBC 3.625	15950	$25⅛	25⅛	25⅜	+ 1/8
CIBC w	24300	$7¼	7⅛	7¼	— 1/8
CIBC w 2	28800	161	158	161	— 1
C Lencour	5050	18	17	18	+ 1
C Marconi	10350	$31	31	31	+ ¼
CNat R	6900	435	415	425	+ 5
C Nat 8.50	100	$14	14	14	— 1
C Occidental	100	$10	10	10	
CP Ltd	19475	$29¾	29¼	29¾	+ ½
Cdn Tire A	675	$36¾	36½	36¾	— ¼
C Utilties	351	$21	21	21	
CU 10¼	490	$19	18⅞	19	+ 1/8
C Util 9.24	500	$15½	15½	15½	
CUtil 2nd D	950	$23⅛	23⅛	23⅛	
CUtil 2nd F	170	$25¾	25¾	25¾	
CUtil 2nd G	8050	$26½	25½	26½	+ ⅜
Canbra	200	$7¾	7¾	7¾	
Canray	2500	42	41	41	— 2
Canron A	500	$13	13	13	
Canuc	2000	56	55	56	
Canusa	750	140	140	140	
Carl OK	9100	$7⅛	7	7	+ 1/8
Carl A p	300	$15⅝	15⅛	15⅛	+ 3/8
Carl B p	200	$18¼	18	18	— 1
Carma A	3380	$5	5	5	
Carma cvp	300	$12⅜	12¼	12¼	— 1/8
Carolin M	8300	$11	10⅛	11	+ 1
Celanese	4000	$7¼	7	7⅛	+ ¼
Centrl Tr	200	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Ceres Res	8000	220	220	220	+ 5
Chnclr	3000	156	156	156	— 9
Chieftan D	33380	$20	19	20	+ 1
Chieftan B	720	$48⅜	48	48⅜	
Chrysler	3490	$6	5⅞	5⅞	
C H U M	500	$17	17	17	
Cinequity	1601	35	35	35	+ 2
Cibor A	1000	200	200	200	
Coho A	750	$5¾	5¾	5¾	— 1/8
Cmin Lake	3000	34	32	32	— 6
Cmplx	600	56	56	56	— 14
Cominco	43549	$44½	43½	44½	+ ½
Comrcl O G	2000	100	91	100	
Cmplg	100	355	355	355	—45
Computel	150	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Con Bath A	600	$14¾	14½	14⅝	
Con Fardy	5000	149	145	149	+ 4
Con Copper	4500	24	23	23	
C Durham	5300	144	135	144	+ 2
C Louanna	1000	140	140	140	
C Marben	5000	50	49	49	— 1
Cons Prof	4500	107	103	107	+ 1
Con. Distrb	1100	$5¼	5⅛	5⅛	— ¾
CTL Bank 1	00	$7⅜	7¼	7¼	
Control F	100	195	195	195	
Conventrs	4600	$6⅛	5½	6	
Conwest A	100	315	315	315	— 5
Conwest B	500	235	235	235	— 5
Corby vt	591	$24	24	24	
C Fulcon C	1200	$11	10¾	11	
Corrida	5699	195	190	190	— 5
Coseka R	6	00	$6	5⅞	6
Coseka 7 p	400	$5¼	5⅛	5⅛	— 1/8
Crestbrk	z25	$25½	25½	25½	
Crown	1400	2078	$19	18¾	19
C Zelrba A	600	$24	23	24	+ 1
Cullaton	10000	$6¼	5¾	6¼	+ 3/8
Czar Res	11300	244	240	244	+ 2

D à I

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch net
DRG A	1600	$6	6	6	+ ½
Daon Dev	15217	340	330	340	+10
Daon A	300	460	460	460	—10
Daon 8⅜ p	700	480	480	480	
Daon 9½ p	2400	$5	485	5	
Dejour Mn	11500	39	36	39	+ 1
D'Eldona	2800	68	67	68	
Delhi Pac	5000	43	41	43	+ 1
Denison	2697	$22⅞	22½	22⅞	+ 3/8
Dicknsn A	13157	195	185	190	
Dicknsn B	3200	199	195	195	— 5
Digtech	1248	395	390	395	+10
Discovry	1100	124	120	123	+ 8
Dist Tr A	15000	60	60	60	—15
Dofasco A	2536	$31½	31	31	— ½
Dfs 235	700	$16¼	16¼	16¼	
Dofasco wt	730	$5⅞	5⅝	5⅞	+ 1/8
Doman I	200	350	350	350	+ 5
Dome Cda	66935	480	450	475	+20
Dme Cda w	28470	84	74	80	+ 2
Dome Mine	4100	$15¼	14⅞	15⅛	
D Pete	349419	$9⅞	8⅞	9¾	+ 1
DPete A p	1255	$11⅜	11¼	11⅜	+ 1/8
DPete B p	1400	$11¼	11⅛	11¼	
D Pet w	230925	100	81	93	+ 9
Dome Res p	90687	$48	47⅜	48	+ ⅛
Dom Store	z10	$16	16	16	
D Textile	1600	$12¼	12	12¼	+ ½
Domtar	869	$18⅜	18⅜	18⅜	
Domtar pr	300	$7	7	7	
Dorset	5000	50	50	50	
Dr Mc C A	z49	$6½	6½	6½	
Drumnd P	14800	112	102	112	+ 4
Dunraie	1000	45	45	45	— 3
Du Pont A	750	$19¼	18½	18½	—1¼
Dylex L A	14500	$16¾	16½	16¾	+ ½
Dynamar	9900	240	225	240	+10
E-L Fin	1000	$9¾	9¾	9¾	+ ½
East Sul	110	220	220	220	
Echo B	300	2350	$12⅛	11¾	11⅞	— 3/8
Echo 1986 w	1400	220	210	220	+ 5
Echo 1987 w	1200	170	160	170	+10
Echo 1988 w	1200	175	152	175	+25
Echo 1989 w	3138	165	155	165	+10
Ego Res	4690	50	46	47	+ 1
Elcthom X	z25	$6⅛	6⅛	6⅛	
Epitek	3100	182	177	182	+ 2
Exquite pr	100	325	325	325	—50
Extd A	1700	$9¾	9¾	9¾	
FCA Intl	4700	$7½	7¼	7½	+ 1/8
Fibrg Nik	845	$56	56	56	+ ½
Fathm Ocn	3300	190	176	190	+15
Fed Ind A	1300	$13⅛	13⅛	13⅛	
Fidelty Trp	100	$11⅞	11⅞	11⅞	
Finning A	600	$8½	8	8½	+ ½
Finning B	400	$7¾	7¾	7¾	
Firan Gndl	5000	150	150	150	— 5
F Calgary	4800	130	125	130	+ 5
F Calgry p	250	$6¼	6⅛	6¼	+ 3/8
F Cty Tr C	400	460	450	450	—10
F Cty Tr D	200	$7	0 7	7	
F Mar	12500	140	140	140	+ 4
F Sea A pr	400	$5⅛	5	5	— 3/8
Francana	6100	$11¼	10½	11⅛	+ 3/8
Fraser	400	$12½	11¾	11¾	— ¾
Fruehauf	300	$9⅞	9⅜	9⅞	+ ¼
Galveston	1500	175	170	175	+ 2
Gandalf	4225	$15½	15¼	15½	+ 1/8
Gane	1700	110	100	100	
Gaz Metr	5000	$5¼	5¼	5¼	— 1/8
Gaz 5½ p	100	$61	61	61	— 2
G M C	803	$ 5 2	5 2	5 2	
Genstar L	7021	$15⅜	15⅛	15¼	
Gnstar 2.35	3500	$20	19½	20	+ 3/8
Geocrude	1100	195	190	195	+10
Giant Yk	100	$9	9	9	— 3/8
Gibraltar	10800	$7⅜	7½	7½	— 1/8
Glencair	11250	40	40	40	
Goldale A	3300	475	450	475	+25
Goldund M	45760	93	87	90	— 2
Granduc	z200	92	92	92	
GL Forest	254	$56	56	56	+ ½
GN Fin	900	245	245	245	—10
GW Steel A	1400	350	350	350	
Greyhnd	240	$19⅜	19⅛	19⅜	
Guard Cap	4900	$8½	8½	8½	
Gulf C	251925	$13⅞	12⅞	13¾	+ ⅞
Gulfstrem	32267	415	350	370	—80
HCI Hldg A	1800	330	320	330	+10
HCI Hldg B	100	330	330	330	
Haley	1200	465	460	465	
H Group A	2000	280	270	270	—10
Harris B	2500	$5	5	5	
H Wood	107	101	101	101	— 9
Hawker	2225	$9⅛	8⅞	9	
Hayes D	240	$7¼	7¼	7¼	— 1/8
Heritage	z2	$12⅜	12⅜	12⅜	
Highfield A	200	220	220	220	—20
Hollinger	470	$27	27	27	+ ¼
H Bay Mng	2700	$17⅛	17	17⅛	+ ¼
H Bay Co	2610	$22½	22½	22½	
HBC pr	1600	$11⅞	11⅞	11⅞	
Hu-Pam	750	38	38	38	
Husky Oil	69175	$8	7⅞	8	+ 3/8
Hydra Ex	9090	38	37	37	— 1
IU Intl	1810	$16½	16⅜	16⅜	— 1/8
Imasco	20150	$39¾	39⅜	39½	+ 1/8
Imasco B p	1560	$42	42	42	+ ¼
Imp Lifs p	1000	$24¼	24	24¼	+ ¼
IOil A	106258	$22⅛	20⅞	22	+ 1
Imp Oil B	z17	$21⅜	21⅜	21⅜	
Inco	40176	$13¾	13⅜	13⅜	
Inco 7.85	600	$12¾	12¾	12¾	
Indal	3200	$14	14	14	
Inland Gas	415	$19½	19½	19½	
Inland G p	500	$6¾	6¾	6¾	— 3/8
Inter-City	22905	$9½	8⅞	9½	+ 3/8
Inter C B p	250	$10	10	10	+ ¼
IBM	2360	$76¾	75¾	76¾	+ ¾
Inhl Thom	500	$5¾	5⅜	5¾	+ 1/8
Intpr Pipe	4360	$16	15⅞	15⅞	+ ¼
Ipsco	149	$20	20	20	
Inverness	600	360	350	360	+10
Iron Bay T	833	$5½	5½	5½	
Irwin Toy	5215	$24½	23⅞	24½	+ ⅞
Island Tel	200	$13¾	13⅜	13⅜	— 3/8
Ivaco	100	$14	14	14	

J à N

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch net
JQ Res	z55	35	35	35	
Jannock	2025	$8	7¾	8	+ ½
Jannock 8	600	$8⅛	8	8	— 1/8
Janock wt 2	700	300	300	300	+25
Joffre Res	1000	88	88	88	— 8
Joutel	1100	72	72	72	— 3
Kam Kotia	3200	95	90	90	— 5
Kerr Add	1133	$15	14⅜	15	
LK Res B	200	170	170	170	
Labatt A	18125	$27¼	26⅞	26⅞	— ⅜
Lab Min	z37	$41⅜	41⅜	41⅜	
Lacana	13800	$5⅛	5	5⅛	
Laidlaw A	1000	$9	9	9	— ¼
L Shore	3600	$12¾	11¾	12¾	+ 1/8
Lambd M	z30	38	38	38	
Lamb M A	z120	40	40	40	
Larder Res	60000	40	30	39	+ 4
Laurasia	600	0	21½	21	21½	
Lava Cap	6400	285	275	278	+ 3
Leigh Inst	400	365	350	365	+ 5
L L Lac	200	$10¼	10¼	10¼	+ ½
Loblaw Co	3500	$7⅛	7¼	7¼	
Lob Ltd Bp	z9	$10¾	10¾	10¾	
Lochiel A	25326	95	85	95	+15
Lochiel B	5800	95	85	95	+14
Lochiel 9 p	200	$6	6	6	
L L Mnrls	1134	$6¼	5¾	6¼	+ 1/8
Lumonics	250	$13¼	13⅛	13¼	+ 1/8
Lynx Cun	1000	49	47	49	+ 2
MSR Exp	1152	$5⅜	5⅜	5⅜	+ 1/8
Mcknz	200	$6⅛	6⅛	6⅛	+ 1/8
Mclan H X	2300	$10½	10¼	10½	
Mclan H Y	2300	$10½	10½	10½	
Macmilan	30069	$23	22½	23	+ ½
Mcmiln	200	100	$17½	17½	17½	+ ¼
Mcmiln	208	1220	$17	17	17	— ¼
Macquest	700	300	295	300	
Madeline	z551	60	57	60	
Magna A	700	$5¾	5¾	5¾	
Magnason	11600	400	370	370	—30
Maistc Wil	3500	$5⅜	5½	5⅜	
Man Bar	3000	30	30	30	— 2
Manville	1200	200	190	200	—10
Maritime	785	$21	20⅞	20⅞	
Mar T 860	483	$5¾	5¾	5¾	— ¾
Mark Spnc	4000	$9½	9½	9½	
Mark Wrk	1100	225	225	225	
Mascan	300	470	470	470	— 5
Mass Fer	44340	249	245	248	— 2
Mas F A	800	$8½	8⅜	8½	
Mas F B	1075	$7⅞	7¾	7¾	
Maynard	100	200	200	200	—15
McChip	z100	82	82	82	
Mc Intyre	100	$33¼	33¼	33¼	— ¼
McPhar	2000	115	115	115	+ 5
Mentor	150	365	365	365	+15
Mercantil	444	$15	15	15	
Merland E	z170	$6	5⅜	5⅜	
Merland p	400	$14½	14½	14½	— ½
Metalore	375	225	225	225	—25
Mikes Subs	z200	105	105	105	
Minrl Res	3720	109	100	100	
Minorco p	100	$38½	38½	38½	+ ¼
Mitel Corp	53375	$22⅝	21¾	22¼	— ⅜
Molson A	31250	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
Mtl Trust	1500	$18⅞	18⅞	18⅞	—1/8
Moore	6318	$38⅝	38⅜	38⅜	
Mt Jamie	12000	25	23	24	+ 1
Murphy	1600	$17¼	16⅝	17¼	+ ¼
N B Cook	200	115	115	115	+ 3
NBU Mine	3000	105	105	105	— 5
NSR Res	13650	33	31	31	
Nat Bk Can	23135	$5⅛	470	490	+25
Nut Bk cv	3200	$17⅛	16¾	17⅛	+ 3/8
Nat Bk 15	3200	$22¼	21⅞	22	— 1
N Hees Ent	700	$14½	14½	14½	
Nat Pete	1600	53	53	53	— 2
Neomar	200	190	190	190	+20
Nearctic	7100	179	171	179	+ 9
N B Tel	326	$17¾	17⅜	17¾	+ 1/8
N Que Ragl	300	250	250	250	
N QRaglnr	11300		½	½	
Nfld Cap A	100	$8	8	8	
Nfld LP A	300	$18½	18¼	18¼	— ¼
Nfld Tel	2998	$8¾	8⅜	8¾	+ 1/8
Nfld Te 975	z9	$14¾	14¾	14¾	
Nick Rim	4000	14	12	12	— 2
Noble M	7000	55	54	55	+ 5
Nor Acme	1000	95	95	95	+ 7
Noranda	38187	$16⅝	16¼	16⅝	+ ¼
Nor 9½	1093	$83¾	83	83¾	+ ¼
Norbaska	11500	40	39½	40	
Norcen	26191	$24	23	24	+ ⅞
Norcn	288	100	$41½	41½	41½	— ¾
Norlex	1500	10	10	10	— ½
NC Oils	9300	$13¼	12	13¼	+1¼
Nor Tel	350	$54⅜	54¼	54⅜	+ 1/8
Northgat	1213	460	460	460	
Nthlnd Bk	1600	$10½	10½	10½	
Northld	2000	22	22	22	+ 1
Northstar	11100	155	150	155	+ 5
Nthstar	10	500	$5¾	5¾	5¾	— ¼
Nthumber	11000	60	58	60	+ 2
Nova Alt A	21222	$6⅝	6⅜	6½	+ 1/8
Nova G p	100	$17⅝	17⅜	17⅝	+ 1/8
Nova H p	700	$13⅝	13⅜	13⅝	+ 1/8
Nova J p	2170	$27	26½	27	+ ¾
Nova K p	22400	$17½	17¼	17½	
NS Savngs	700	$11	11	11	— 1
Nowsco W	3200	$13½	13⅛	13⅜	— ⅜
Nu-Wst A	10770	375	355	375	
Nu-Wst C	1375	300	300	300	—15
Nu-Wst p	100	$12	12	12	
Nu-Wst B p	z50	$10¾	10¾	10¾	
Nu-Wst 9 p	500	$14	14	14	
Nu-Wst 8 p	2100	$10	9¾	9¾	— ¼
Nufort Res	2000	45	45	45	+ 5
Numac	1300	$18¾	18	18¾	+ ¾

O à Z

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch net
OPI	1200	$ 6 ¾	6¼	6 ¼	— ¼
Oakwood	5438	$10½	9	10½	+1¼
Oakwod pr	100	$14	14	14	— ½
Obrien	3500	126	125	126	— 2
Ocelot A	500	$18	18	18	+ ½
Ocelot B	217	8	$17	15½	17	+1⅜
Odyssey	100	400	400	400	
Omega	1800	$11½	11⅛	11½	+ 3/8
Onaping	1600	180	178	180	
Onyx Pete	2540	$9⅞	9¼	9½	+ ¼
Oshawa A	700	$14	13⅝	13⅝	— 3/8
Pac Coper	4700	140	133	133	— 1
Pac Nth	6¾	500	$12	12	12	
Page Pet	1100	$11	11	11	— 1/8
Pagurian A	3700	405	400	400	0
Paloma P	300	300	300	300	—10
Pamour	2100	$5⅝	5½	5½	— 1/8
Pan Cana A	1700	350	340	350	+30
Pan Cana B	700	320	320	320	
Pan Centr	24100	115	100	115	+15
PanCan P	30300	$64	63½	64	+ ½
Pango Gld	2000	21	21	21	— 1
Pe Ben O	200	295	295	295	— 5
Pegasus	1800	360	345	360	+15
Pembina	2392	$8½	7¾	8	+ ¼
Penn West	3666	77	75	77	+ 6
Pen W A	666	40	40	40	
Pennant	7900	98	90	98	+ 7
Petro Sun	8900	160	160	160	+10
Petrotech	3000	320	320	320	
Phillips Cb	200	$20	19½	20	+ 3/8
Phonix Oil	4300	$10⅞	10⅜	10½	— ¼
Phnx Oil w	43300	110	94	105	+ 5
Pine Point	1250	$36	35¼	35¼	—1¼
Place G	2600	65	59	65	+ 9
Placer	1702	$12	11¾	12	
Poco	5000	115	110	110	
Pysr pr	5400	$25⅞	25¾	25⅞	+ 1/8
Pominex	1000	25	25	25	
Ponder	100	120	120	120	
Pop Shops	1500	19	18	18	— 1
Powr Corp	1050	$11¼	11⅛	11¼	+ 1/8
Prado Exp	500	25	25	25	+ 3
Precamb	1500	425	415	425	
Provigo	300	$8	8	8	+ ¼
QMG Hldg	10300	$5⅜	495	5⅜	+ 3/8
Que Sturg	4400

réalités économiques

Les problèmes budgétaires du Québec

«Pas la faute des autres» — Lortie

MONTREAL (PC) — L'évolution de la situation économique inquiète et avec raison. Les fermetures d'entreprises en série, l'augmentation rapide du chômage et des taux d'intérêt qui se maintiennent à des niveaux extrêmement élevés — des taux qui auraient été considérés usuriers il y a cinq ans à peine — sont les indices d'un malaise profond. Au Québec, s'ajoute à ces problèmes conjoncturels le fait que nos finances publiques sont dans une impasse.

A en juger par les nombreux commentaires et articles qui portent sur l'état de nos finances publiques, la période de l'obscurantisme ne semble pas morte. Pourtant, dans les finances publiques comme dans la gestion d'une entreprise, c'est le résultat au bas du bilan qui compte. Et le nôtre n'est pas brillant. Voyons certains faits.

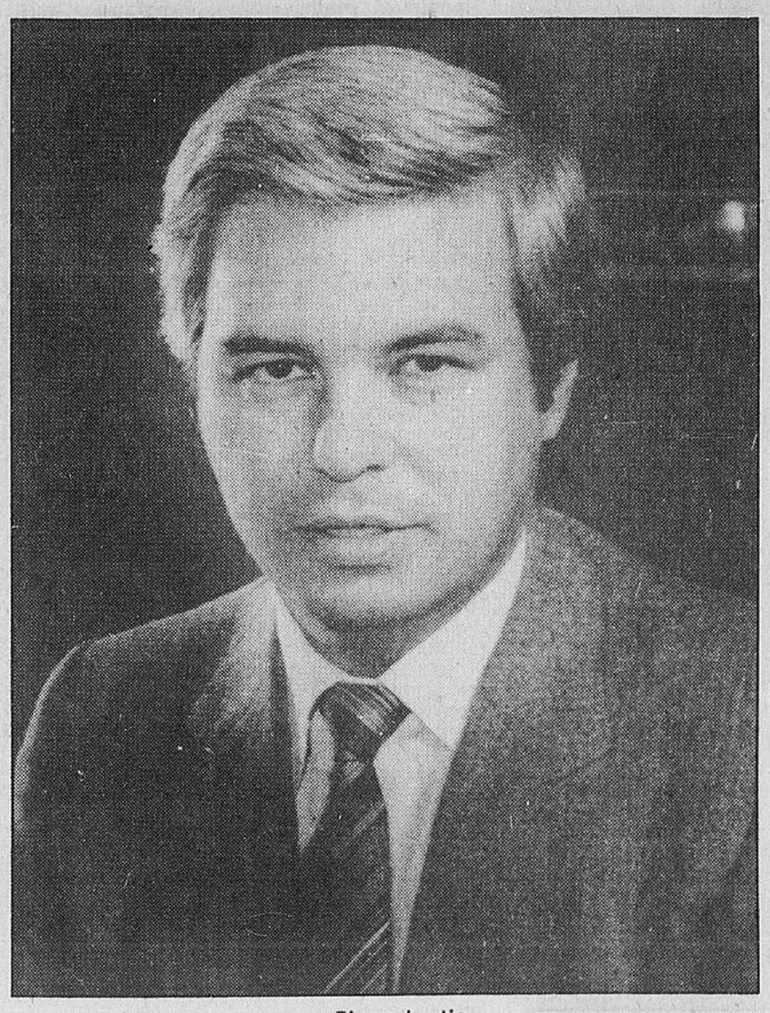
Le budget au Québec pour le dernier exercice financier dépassait celui de l'Ontario par plus d'un millier de dollars.

Il ne s'agit pas ici de données per capita. Pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1982, les dépenses totales du gouvernement du Québec ont été de $20.4 milliards; en Ontario, elles ont été de $19.4 milliards. Pourtant, sa population est de 8.6 millions alors que celle du Québec n'est que de 6.4 millions. Si au Québec, nous dépensions par personne le même montant qu'en Ontario, c'est la fabuleuse somme de $6 milliards qu'il faudrait soustraire au budget du gouvernement du Québec. Pourtant, les derniers estimés budgétaires nous annoncent une nouvelle hausse de $2.8 milliards.

Les problèmes budgétaires du Québec ne sont pas «la faute des autres», mais bien le résultat de notre incapacité à contrôler nos dépenses.

Lors de la conférence des premiers ministres de 1978, tous avaient convenu de limiter le taux de croissance de leurs dépenses au rythme de la croissance de l'économie. Cette norme bien simple a beaucoup de bon sens. Le gouvernement de l'Ontario qui avait adopté cette politique en 1976 l'a poursuivie avec succès depuis. Au Québec, nous ne l'avons pas atteint une seule fois depuis, malgré l'engagement du premier ministre.

Il est intéressant de noter que si depuis 1978 la croissance des dépenses au Québec s'était effectuée au même rythme qu'en Ontario, le budget du Québec l'an dernier aurait été inférieur de $1.7 milliards. Notre déficit aurait été réduit d'environ 60%. Cela n'aurait pas solutionné nos problèmes mais aurait constitué un pas dans la bonne direction.



Pierre Lortie
(Photolaser PC)

L'effort fiscal des Québécois est substantiellement plus élevée que celui des autres Canadiens.

L'écart entre l'effort fiscal des Québécois et celui des citoyens des autres provinces est d'au moins 20%. Ce triste record ne peut faire l'objet de grands débats car il nous est fourni par les données utilisées pour calculer les paiements de péréquation. Ces chiffres font l'objet d'un concensus parmi les provinces, y compris le Québec. Bien plus, c'est la classe moyenne qui supporte une part importante du fardeau additionnel. Pour l'exercice 1981-82, les dépenses par travailleur occupé au Québec ont été de $7,570 comparées à $4,619 en Ontario. Il faut bien qu'un tel écart se paie par quelqu'un.

Le système de péréquation permet effectivement aux provinces moins bien nanties d'offrir à leurs citoyens un niveau de service équivalent à la moyenne canadienne sans pour autant exiger d'eux un fardeau fiscal plus lourd. Si le Québec doit taxer plus que la moyenne canadienne, c'est essentiellement parce que nos services publics sont moins bien gérés, trop dispendieux et pas assez efficaces.

Ce qu'on appelle pudiquement l'impasse des finances publiques au Québec se résume donc par trois constats: nous dépensons trop, nous ne pourrons financer le déficit prévu sans risquer sérieusement de mettre en danger le crédit du Québec et nous sommes déjà surtaxés.

Accroître le fardeau fiscal du Québec n'aurait pour effet que d'étouffer encore plus le contribuable québécois et de rendre plus difficile la reprise économique. Nous n'avons plus le luxe de soupeser les avantages et inconvénients de certains choix: il est temps de prendre une décision. Il faut se rendre à l'évidence: nous n'avons d'autre décision à prendre que celle de vivre selon nos moyens. Pour reprendre l'expression d'un auteur québécois bien connu «il faut siffler la fin de la récréation».

AVIS

La réunion annuelle de l'Association progressiste-conservatrice de Carleton-Est se tiendra à l'aréna de Leitrim le 28 avril 1982 à 20 heures.

Les personnes désirant de plus amples informations sont priées de contacter la secrétaire de l'association au

749-5312.

Nous vendons de l'immeuble.



Gaétan Roy, B.A., F.B.I., A.A.C.I.
Evaluateur agréé et courtier d'immeuble

PIGEON-ROY LTÉE LTD

1052, boul. St-Laurent, Ottawa 746-4383

ASSURANCE - IMMEUBLE - ÉVALUATION

• *L'inflation*

La classe moyenne n'y échappe pas

TORONTO (PC) — En apparence, ils sont le symbole même de la famille de classe moyenne qui a réussi dans la vie.

Le père, dans la quarantaine avancée, est directeur de la compagnie pour laquelle il travaille depuis 20 ans, ayant gravi à force de persévérance tous les échelons. Il touche un salaire annuel d'environ $40,000. La mère est heureuse de son sort de ménagère et prend soin avec fierté de la maison cossue située dans une rue résidentielle bordée d'arbres. Leurs trois enfants, tous adolescents, ont bénéficié de tous les avantages et de la sécurité inhérents à leur statut de famille aisée — cours de musique, séjours dans des camps durant les vacances estivales, voyages occasionnels et une généreuse allocation hebdomadaire pour leurs frais de poche.

Mais un ennemi insidieux, relativement nouveau venu dans la liste des problèmes pouvant détruire une famille, a commencé à gruger sournoisement le bonheur de cette famille heureuse, le coupable a pour non inflation.

A une époque où tant de Canadiens doivent affronter la pauvreté et le chômage, il n'est pas facile d'éprouver de la peine pour une famille jouissant d'un pareil statut social.

Pourtant, les experts affirment qu'un nombre de plus en plus élevé de familles de cette catégorie sociale commencent à ressentir les effets des temps durs et de salaires qui ne suivent pas le rythme de l'inflation. Le taux de l'inflation était de 11.6 pour cent le mois dernier, contre 12.5 pour cent à la même date l'année dernière, et 9 pour cent en 1978.

Question d'adaptation

La majorité des familles heureuses, unies par des liens solidement ancrés, parviennent à se débrouiller et à tirer le meilleur parti possible d'une conjoncture peu favorable - tout comme d'autres familles avaient réussi à survivre tant bien que mal à la dépression des années 1930. Mais, certaines ne parviennent pas à s'adapter aux conditions difficiles auxquelles elles doivent faire face comme tout le monde.

Le malaise qu'elles éprouvent à devoir emménager dans une maison moins spacieuse, (dont le coût de l'hypothèque est plus abordable), à renoncer aux vacances dans le Sud et à réduire le nombre de sorties et de réceptions ou même à obliger l'épouse à se trouver un emploi à l'exérieur, sont autant de facteurs qui aggravent les problèmes existants et même, affirment des travailleurs sociaux, débouchent sur l'acoolisme, l'acrimonie envers les enfants, la violence et, enfin, la ruine du mariage.

Statistiques

Les statistiques publiées par le ministère fédéral de la Consommation et des Corporations révèlent en effet que 23,000 consommateurs de sont déclarés en faillite en 1981, contre 18,000 en 1979 et rien que 10,000 en 1976.

«Dans notre société d'abondance, la pire chose qui puisse vous arriver c'est de vous sentir bloqué», affirne M. David Wright, directeur du programme d'assistance aux employés du Metropolitan Toronto Family Service Association, qui délègue des travailleurs sociaux auprès des entreprises privées.

«Cela est d'autant plus vrai si vous faites partie de la classe moyenne, et que de ce fait votre carrière, toute votre vie durant depuis l'école secondaire et l'université, a suivi un courber ascendante.»

Selon les experts, c'est parmi, les jeunes couples et les familles uniparentales que l'inflation fait le plus de ravages. Ayant grandi dans la prospérité euphorique des années 60, ils étaient persuadés qu'ils accéderaient aux bonnes choses de la vie bien plus rapidement que leurs parents.

Toujours selon les experts, une communication franche et honnête peut aider ces familles à amortir le choc d'une baisse du niveau de vie.

Nous vendons de l'assurance.



Florent Pigeon, A.I.A.C., C.I.B. (Ont)
Courtier d'assurance

PIGEON-ROY LTÉE LTD

1052, boul. St-Laurent, Ottawa 746-4383

ASSURANCE - IMMEUBLE - ÉVALUATION

PROFESSEURS EN ARTS PLASTIQUES

L'Université du Québec à Hull est à la recherche de candidats pour combler 2 postes de professeur régulier en arts plastiques.

Exigences: Le candidat recherché possède un diplôme de deuxième cycle ou au moins cinq (5) années d'expérience valable dans le domaine de l'enseignement universitaire ou la direction de programmes en arts. Il devra aussi démontrer une compétence reconnue dans le domaine artistique et avoir fait preuve d'activités personnelles de création. De plus, le candidat devra démontrer une certaine polyvalence au niveau de l'enseignement des arts plastiques et de la communication.

Traitement: Selon la convention collective en vigueur.

Date d'entrée en fonction: Le 1er juin 1982.

Lieu de travail: Hull

Date limite: Les candidats devront faire parvenir leur candidature accompagnée de leur curriculum vitae avant 17 h 00, le vendredi 23 avril 1982.

Université du Québec à Hull

H81-82-047

TRS-80 À Ottawa...



Il suffit d'un appel

Venez voir les ordinateurs TRS-80® en action à 500 mots par minute!

Il suffit d'un appel pour pouvoir participer à un séminaire Radio Shack.

Nous vous invitons à venir découvrir nos programmes de gestion économiques TRS-80. Venez passer quelques heures au centre de micro-ordinateurs Radio Shack local. Son gérant vous offre des séminaires de démonstration gratuits sur les programmes de gestion TRS-80.

Notre logiciel peut rationnaliser vos travaux de routine quotidiens et rendre votre entreprise plus rentable. Consultez les dates et les heures ci-dessous, puis appelez-nous pour confirmer votre réservation.

Ce séminaire présente le système de traitement de texte TRS-80®

Un ordinateur TRS-80 et le logiciel SCRIPSIT™ vous offre un des traitements de texte des plus économique et puissant sur le marché. Si vous voulez des copies parfaites de vos "originaux", à 500 mots par minute, ou imprimer vos données informatisées, le système de traitement de texte TRS-80 est pour vous.

Achetez un TRS-80 Modèle II ou III et recevez un logiciel SCRIPSIT gratuit, (valant jusqu'à $499.*)

Participez à notre démonstration SCRIPSIT et achetez un TRS-80 Modèle II ou III économique; Radio Shack vous offrira gratuitement un logiciel SCRIPSIT*.



*Offre valide jusqu'au 18 mai, 1982. Les marques déposées sont celles de Tandy Corp. Électroniques Tandy Limitée en est un usager inscrit.
†La partie vidéo en anglais

Radio Shack® TRS-80

Inscription préliminaire par téléphone: (613) 829-1000 ou 236-5812

Inscription préliminaire par téléphone:

Démonstration GRATUITE du SCRIPSIT Radio Shack. Faites votre inscription dès maintenant. Achetez un TRS-80 Modèle II/III dans les 30 jours suivants la démonstration et nous vous donnerons un logiciel SCRIPSIT GRATUIT valant jusqu'à $499. (L'offre expire le 18 mai 1982.)

Formule d'inscription préliminaire: Séminaire SCRIPSIT

Communiquer avec votre Centre d'ordinateurs pour confirmer, sans obligation, votre démonstration de programme de gestion TRS-80. Complétez la formule ci-dessous et choisissez le temps qui vous convient.

NOM

ADRESSE TÉLÉPHONE

BUSINESS/TITRE

MER. 14 AVRIL ☐ JEU. 15 AVRIL ☐ VEN. 16 AVRIL ☐ SAM. 17 AVRIL ☐

9 heures ☐ 13 heures ☐ 19 heures ☐ | 10 heures ☐ 13 heures ☐

Radio Shack

Centre d'ordinateurs d'Ottawa
2280 ave. Carling, (613) 829-1000
181 rue Bank, (613) 236-5812

DIVISION ÉLECTRONIQUES TANDY LIMITÉE

• **Le robot industriel**

Accomplir le travail de l'homme... en mieux

par Walter Bagley

NEW YORK, Reuter — Qui songerait à se plaindre de ce travailleur idéal?

Il agit aussi bien dans la chaleur que dans le froid, reste disponible à toute heure du jour et de la nuit, ne se fatigue pas, ne s'absente pas pour cause de maladie, ne se syndicalise pas et ne contredit pas son maître.

Vu sous tous ces angles pratiques, le robot industriel se présente vraiment comme la merveille de la fin du 20e siècle.

C'est sans doute la raison pour laquelle les Soviétiques ont l'intention d'en doubler les effectifs dans leurs usines au cours des prochaines années; que le Japon, lui, multipliera vingt fois la population de ses robots d'ici 1990 et que ces mêmes robots industriels vont peut-être révolutionner la vie des usines aux Etats-Unis.

Ce qui est sûr, c'est que ces machines -qui ressemblent beaucoup plus à des bras mécaniques qu'aux engins d'apparence humaine de la science-fiction - annoncent des changements fondamentaux pour les nations industrielles au cours des dix années à venir.

Selon des experts du gouvernement américain et du secteur privé, les Etats-Unis et le Japon s'attendent à vendre dès la fin de la décennie pour 2 milliards de robots chaque année.

«Nous sommes à l'aube d'une deuxième révolution industrielle, qui aura des répercussions beaucoup plus grandes pour la société que la première», a déclaré M. Martin Wedepohl, le doyen de la faculté des Sciences appliquées de l'Université de British-Columbia devant un colloque d'ingénieurs.

Le secrétaire américain au Travail, M. Raymond Donovan a déclaré au Conseil consultatif de la productivité du président Ronald Reagan qu'aux alentours de 1990, «la moitié des travailleurs d'une usine seraient peut-être des ingénieurs et des techniciens».

Avenir brillant

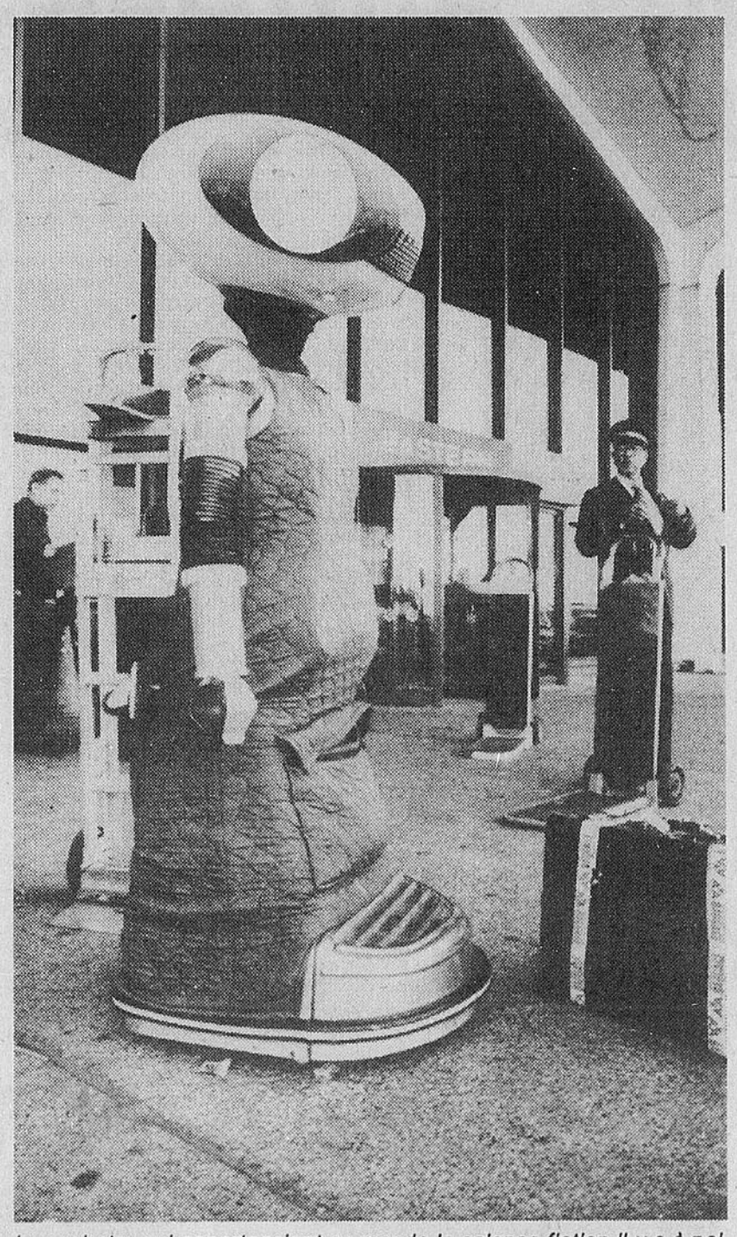
«L'avenir est très brillant», a indiqué de son côté un porte-parole d'Unimation, le plus ancien et le plus gros fabriquant de robots industriels des Etats-Unis, qui a lancé son premier produit opérationnel en 1961, et qui octroie aujourd'hui des brevets pour encourager la production des robots au Japon et en Europe occidentale.

A des prix variant entre $27,500 et $78,000 chacun, Unimation vend jusqu'à une centaine de robots par mois aux Etats-Unis et à l'extérieur.

Selon les spécialistes américains et la plupart de ceux d'Europe occidentale, un vrai robot industriel est une machine qui, commandée par un ordinateur, est capable d'accomplir et de répéter des opérations complexes avec une précision sans faille. Mais, cette machine doit aussi pouvoir être programmée de nouveau pour des fonctions différentes.

C'est ainsi que des robots qui sont parfaits pour toute une gamme de travaux de soudure, peuvent également être utiles à d'autres fonctions de fabrication, notamment dans l'assemblage d'un grand nombre d'objets métalliques et de plastique.

Les robots sont particulièrement appropriés pour tous les travaux de montage, car ils agissent toujours avec une même précision et au même rythme, ce qui assure un meilleur contrôle de la qualité, ainsi qu'une production optimum.



Les robots, qui appartenaient au monde la science-fiction il y a à peine 20 ans, sont en voie de devenir des pièces d'équipement à usage courant dans les usines des pays industrialisés. Sico, un prototype perfectionné par International Robotics Inc., attend qu'on vienne prendre ses bagages à l'aéroport International de Newark, au New-Jersey, avant de s'envoler pour Miami où il travaillera dans le secteur de l'automobile. *(Photo d'archives)*

Certains robots sont des machines tellement perfectionnées qu'un opérateur est capable, avec un simple clavier, de taper ses instructions, qui peuvent être enregistrées sur cassettes et conservées pour un usage ultérieur. Ceci permet des changements pratiquement instantanés dans leur fonctionnement.

La capacité des robots d'endurer des environnements les plus hostiles, comme la forte chaleur, les émanations, le bruit et les éclaboussures de copeaux métalliques, les rend extrêmement utiles à l'industrie lourde. Ils ont aussi de gros avantages de ne pas nécessiter d'équipement de sécurité.

Mieux que l'homme

Les promoteurs de la robotique disent que leurs machines peuvent accomplir presque tout ce que fait la main de l'homme, et mieux encore. Les robots ont un meilleur rendement, soulèvent des objets plus lourds, travaillent avec plus de précision et apprennent plus vite leurs nouvelles tâches.

Selon ces mêmes personnes, la raison pour laquelle la génération des robots industriels n'est pas déjà plus répandue, tient essentiellement au fait que beaucoup de chefs d'entreprises n'ont pas encore pris conscience de tout le profit qu'ils peuvent tirer des robots sur le plan pratique.

Elles comparent la situation présente des robots aux premiers temps des ordinateurs, lorsque les hommes d'affaires se montraient réticents à accepter un équipement qui est maintenant omniprésent.

Les vendeurs disent qu'ils doivent apprendre à leurs futurs clients non seulement les moyens d'utiliser les robots, mais aussi comment former ceux qui travaillent avec eux, soit comme «co-travailleurs» ou comme «superviseurs».

L'industrie automobile dans le monde entier est le principal utilisateur des robots, qui conviennent parfaitement aux techniques de montage et aux actions répétitives. Les experts prédisent qu'il n'y aura pratiquement plus, dans l'avenir, de chaînes de montage humaines de la construction automobile. Tout le travail sera réalisé par des séries de robots commandés par des ordinateurs.

15,000 en 1990

General Motors, qui utilise actuellement 300 robots, prévoit d'en avoir environ 15,000 vers 1990, et c'est un exemple qui sera suivi par les grands constructeurs automobiles dans le monde entier. On compte en ce moment environ 5,000 robots industriels dans tous les Etats-Unis.

Le Japon, qui est de loin le plus robotisé des Etats industriels, en a actuellement environ 14,000 - la plus grande partie dans l'industrie automobile -, et l'Association japonaise des robots industriels prédit que leur nombre augmentera de vingt fois d'ici 1990.

En Europe de l'Ouest, c'est l'Allemagne fédérale qui arrive en tête avec 1,300 robots en fonctionnement, suivie par la France, la Grande-Bretagne et l'Italie. La RFA s'attend d'avoir 10,000 robots aux environs de 1990.

Le Japon et la RFA ont déjà des usines où des robots fabriquent des robots.

D'une façon générale, l'introduction des robots dans le monde industriel n'a pas eu d'effet adverse pour les travailleurs, surtout parce qu'ils ont pris la place des travaux les plus dangereux et les plus sales, auxquels l'homme n'est habituellement que trop heureux de pouvoir échapper.

Les syndicats des travailleurs de l'industrie automobile aux Etats-Unis et au Japon n'en commencent pas moins à s'inquiéter de l'avenir de leurs adhérents, au fur et à mesure que se généralise l'utilisation des robots.

Mais, les promoteurs de la révolution des robots déclarent que ceux-ci accomplissent non seulement beaucoup de tâches que les humains préfèrent s'éviter, mais qu'ils permettent aussi de créer des tâches plus attrayantes pour un grand nombre.

«Les ordinateurs vont déplacer beaucoup de monde, et c'est quelque chose contre quoi nous ne pouvons rien», dit en conclusion M. Wedepohl.

• *Les Montréalais servent de pions*

Nouvelle guerre des cartes de crédit

MONTREAL (d'après CP) — Les cartes de crédit ne sont plus les mines d'or qu'elles ont déjà été. Cependant, les banques qui les distribuent ont décidé de mener une nouvelle guerre entre elles où les Montréalais, réfractaires jusqu'ici à l'argent en plastique, joueront le rôle de pions.

Les consommateurs de cette ville sont peut-être les plus difficiles à convaincre de l'utilité des nouvelles méthodes de paiements basées sur la carte, affirme un conseiller en marketing, M. Ed Kubas. En effet, seuls 47 pour cent des adultes montréalais détiennent une carte de crédit, par opposition à 75 pour cent à Toronto.

Selon M. Kubas, des études ont démontré que les Canadiens-Français n'ont pas le même amour des cartes de crédit, si on les compare aux non francophones. Montréal regroupe également une proportion plus importante de femmes mariées qui n'ont pas d'emploi à l'extérieur.

Mais, même les détenteurs donnent du fil à retordre aux sociétés distributrices de cartes de crédit. La tendance vers l'acquittement plus rapide des factures, accouplée aux fluctuations effrenées des taux d'intérêt, a considérablement rongé les profits.

Les banques ont réagi par l'introduction d'une nouvelle mesure qui devrait rendre les cartes à nouveau profitables.

Ainsi, des cartes de luxe pour lesquelles il faudra payer un tarif annuel de $35 à $50 pour les obtenir, deviendront plus communes.

Paiement différé

Les deux plus importantes compagnies de crédit, Visa et MasterCard ont introduit les cartes de luxe qui permettent de différer les paiements en plus d'accorder des privilèges spéciaux de magasinage, d'assurer les détenteurs et de permettre d'encaisser les chèques.

Ce geste de Visa et de MasterCard est perçu comme étant une nouvelle étape significative dans l'industrie et comme le signe avant-coureur de l'imposition de tarifs pour toutes les cartes.

«C'est un moyen facile pour (les compagnies) d'entreprendre l'éducation des usagers et de leur faire comprendre qu'ils doivent payer pour ces cartes», affirme un analyste financier de Montréal, M. Denis Ouellet.

Les Canadiens détiennent déjà des millions de cartes —neuf millions de Visa et 3.5 millions de MasterCard en plus de celles offertes pour les compagnies pétrolières, les magasins à rayons et d'autres encore.

Les revenus de Visa et MasterCard proviennent de l'intérêt sur les factures non payées et des commissions versées par les marchands participants qui versent l'équivalent de deux à cinq pour cent de la valeur de chaque transaction aux compagnies. La proportion varie selon le volume d'affaires et le montant de la vente.

D'autres possibilités pointent à l'horizon du marché des cartes de crédit.

Contrôle des fraudes

Le président de la Canadian Bank Card Association, M. Dan MacDonald affirme, par ailleurs, que les compagnies commencent à collaborer entre elles pour assurer un meilleur contrôle sur les fraudes et les pertes à cause du crédit.

Les cartes de débit automatique sont également en train de faire leur apparition. Les sociétés de crédit de l'Alberta et de la Saskatchewan utiliseront la carte MasterCard dans le cadre d'un projet-pilote où l'argent du consommateur sera automatiquement déduit de son compte en banque au moment de la vente où lorsque les formulaires appropriées parviendront à son institution financière.

Le gérant mondial du crédit, American Express, soutient cependant que des études ont démontré une certaine résistance aux cartes de débit automatique.

Mais, le directeur des communications à la Canadian Co-Operative Credit Society, M. Raymond Cadorette, affirme avoir perçu le contraire.

L'organisation qu'il représente prédit que 25 pour cent de ses 1.1 million de membres se porteraient acquéreurs de la carte de débit «presque tout de suite».

L'organisme auquel appartient M. Cadorette regroupe des sociétés de crédit sur une base nationale, mais à l'exclusion du Québec.

Quoique les compagnies de cartes de crédit exigent entre 24 et 28 pour cent d'intérêt sur les factures impayées, le stigmate rattaché au compte non payé est largement disparu.

L'argent qu'ils doivent à une compagnie n'empêche pas les gens d'acheter tout, à partir d'un verre après le travail jusqu'à un voyage en Floride.

• *Cuivre*

Récession de l'industrie aux E.-U.

NEW YORK (AFP) — La fermeture provisoire de toutes les mines cuprifères aux Etats-Unis de la Phelps Dodge Corp, seconde firme américaine de l'industrie du cuivre, a mis en lumière les difficultés de cette industrie dans le contexte de la récession mondiale.

L'arrêt de l'extraction, prévu le 17 avril et le 1er juin au moins, se traduira par une réduction de l'offre de 37,500 tonnes. Cette décision s'ajoute à d'autres mesures prises dans l'industrie du cuivre aux Etats-Unis depuis la fin 1981.

Le niveau de production du minerai aux Etats-Unis (premier producteur mondial en 1981 avec 1.5 million de tonnes) a ainsi été ramené à entre 55 et 60 pour cent de sa capacité annuelle de 1.8 million de tonnes, selon M. Clarence Morrison, vice-président de la firme, Dean Witter Keynolds Inc.

La réduction de production n'est pas suffisante cependant à rétablir l'équilibre entre l'offre et la demande, estime-t-on dans les milieux compétents. L'arrêt décidé par la Phelps Dodge pourrait être prolongé au-delà du 1er juin si le marché reste déprimé, a indiqué la firme. Selon le président de la société, M. George Munroe, «la récession et la réduction de la demande ont fait chuter les cours à leur plus bas niveau en termes réels depuis 30 ans». «Depuis plusieurs mois les coûts de production sont supérieurs aux prix de vente», a-t-il ajouté.

Le cours du cuivre sur le marché des métaux de New York a remonté mercredi dernier de 2.4 cents la livre à la suite de l'annonce faite par la Phelps Dodge. Il reste toutefois à 68 cents la livre contre plus de 118 cents la livre au premier trimestre 1980, avant la dernière chute des cours.

La réduction de l'extraction aux Etats-Unis est rendue nécessaire en partie par le maintien du niveau de production des gros producteurs de cuivre d'Amérique latine (Chili, Pérou) et d'Afrique (Zambie, Zaïre), indique-t-on dans les milieux compétents.

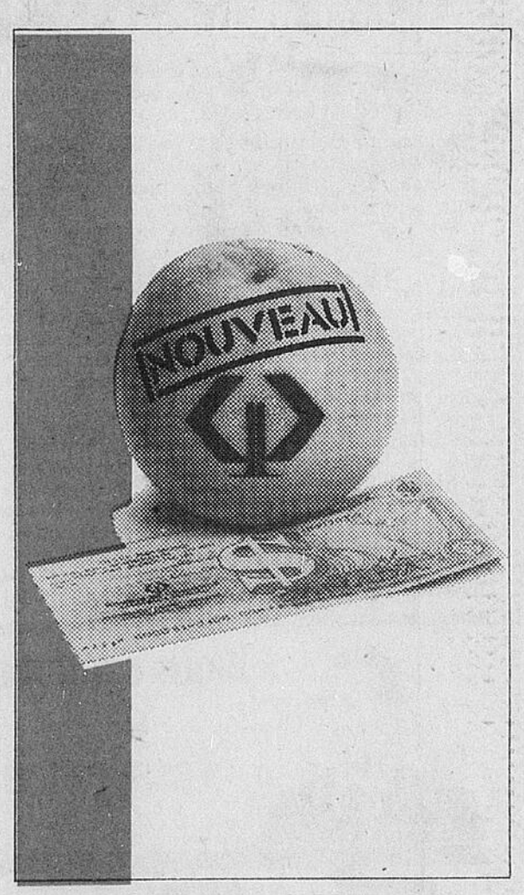
Malgré la chute des cours internationaux, ces pays sont en effet soucieux de maintenir le niveau de leurs recettes d'exportation dans une conjoncture difficile, ajoute-t-on.

La baisse de l'extraction américaine, rapportée à une production mondiale de 7.8 millions de tonnes en 1981, ne peut suffire à redresser la situation sur le marché international, estime M. Morrisson.

La décision radicale de la Phelps Dodge souligne la vulnérabilité de l'industrie américaine au niveau déprimé des prix actuels. Les coûts de production aux Etats-Unis sont en effet les plus élevés au monde, estime M. Marc Lonoff, de la Charles River Associates.







LE COMPTE GLOBAL COMMERCE. Chèques sans frais. Intérêt quotidien élevé!

ça porte fruit

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

LE DROIT
l'énergie

• Une solution à la congestion des villes

Si seulement on prenait le «vélo» au sérieux...

par Gord McIntosh

TORONTO (PC) — En moins de quelques années, quand vous conduirez une petite voiture économique, il vous arrivera peut-être d'être dépassé par une bicyclette bizarre, ressemblant à s'y méprendre à une voiture sport.

Des prototypes du HPV (human-powered vehicle) ont été mis au point, et sont capables de doubler une voiture à 80 kilomètres à l'heure.

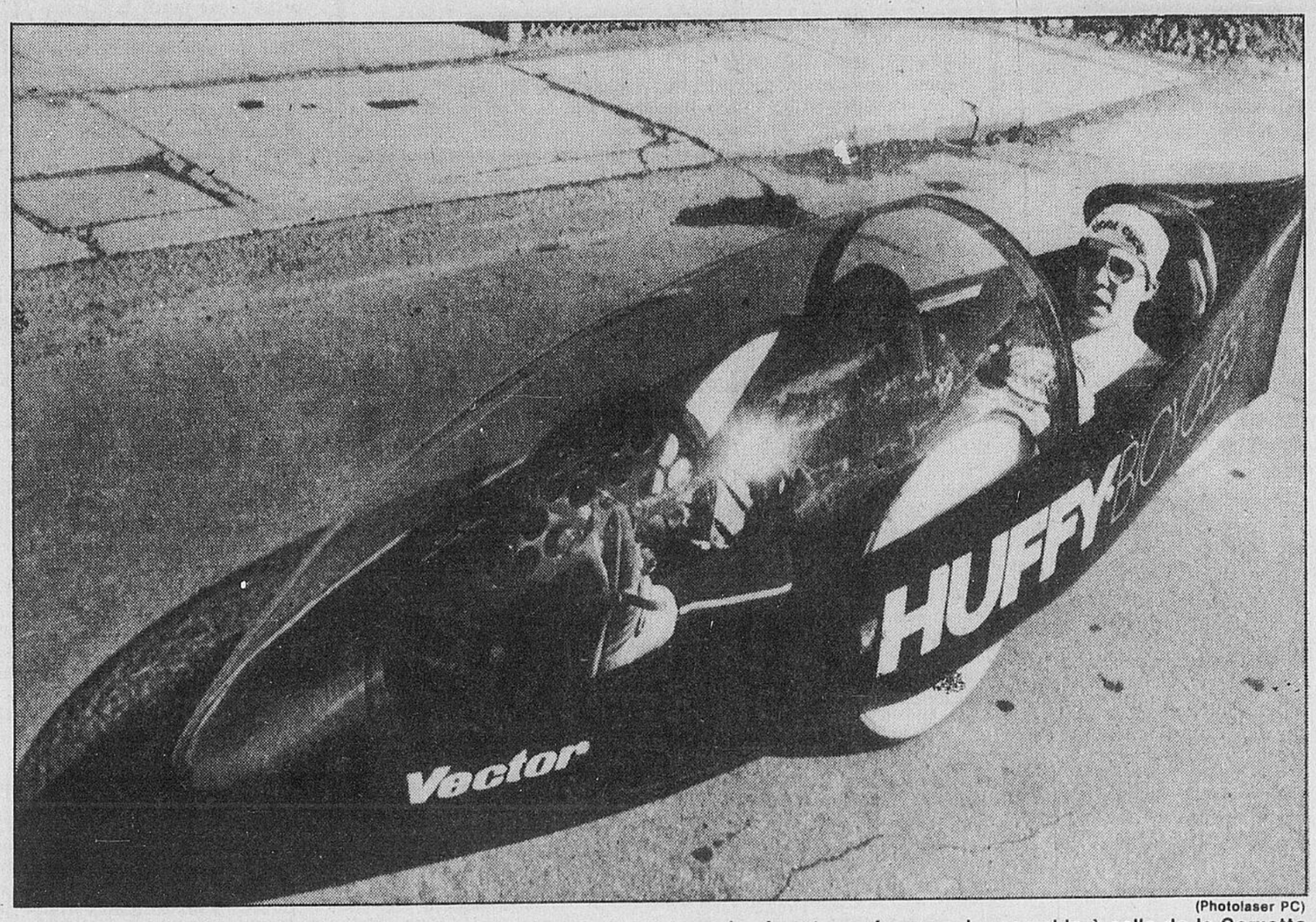
Un de ces véhicules, le Vector, mis au point par Versatron Research Corp., à Anaheim, Calif., pèse 51 livres, roule sur trois roues et sa forme ressemble à la Corvette; il est équipé d'un toit transparent et d'un radio AM-FM.

Pour le moment, le Vector est considéré comme le plus rapide au monde parmi les véhicules actionnés par un être humain; sa vitesse maximum est 91 km-h — soit près de 57 milles à l'heure. Dans plusieurs courses il a dépassé d'autres prototypes HPV fabriqués en Grande-Bretagne et au Japon.

D'ici 1986, les co-propriétaires de Versatron, MM. Eric Edwards, Al Voigt et John Speicher espèrent présenter le Vector au grand public. Une compagnie de Toronto qui vend des bicyclettes au détail a discuté de la possibilité d'être distributeur pour le Canada.

M. Edwards dit que le Vector est deux fois plus efficace que la bicyclette telle que nous la connaissons, et qu'elle peut faire de 40 à 48 km par heure avec l'effort que fournissent la plupart des cyclistes pour faire de 16 à 24 km à l'heure.

Au cours d'une interview téléphonique, il a dit que lorsque cette machine sera introduite pour la première fois, elle coûtera probablement environ la moitié du prix d'une voiture sous-compacte. Eventuellement, avec la production en masse, le prix pourrait être réduit substantiellement, peut-être à $1,000.



(Photolaser PC)

Présentement, le Vector est considéré comme le véhicule le plus rapide au monde parmi ceux actionnés par un être humain. Ayant une forme qui ressemble à celle de la Corvette, ce prototype peut atteindre près de 57 milles à l'heure.

Manque de visibilité

Mais, dit M. Edwards, avant que le Vector puisse rouler sur les routes en compagnie des automobiles et des camions de transport, il faudra le rendre plus élevé et plus lourd. "Nous devons rendre le Vector plus visible."

Pour le moment, la machine atteint à mi-hauteur de la portière d'une automobile normale.

Même en excluant le Vector, un nombre grandissant de Nord-Américains adoptent présentement les bicyclettes pour leurs déplacements. L'Association canadienne du cyclisme dit que plus d'un million de bicyclettes ont été vendues ici au cours des deux dernières années, et que plus de la moitié des familles possèdent plus d'une bicyclette pour adultes.

Dans l'agglomération torontoise, on estime à 10,000 le nombre de personnes qui utilisent leurs bicyclettes chaque jour, dit l'Association de cyclisme de l'Ontario.

A Ottawa, un système de sentiers réservés aux cyclistes a été mis au point au cours de la dernière décennie, aussi complexe que le sont les voies rapides pour automobiles dans bien des villes. Ces sentiers, qui longent le canal Rideau et la rivière Outaouais, relient également tous les secteurs de la ville au centre-ville même.

Plusieurs autres villes canadiennes ont aménagé des sentiers réservés aux bicyclettes à travers leurs systèmes de vallées, ravins et parcs, y compris Toronto, Vancouver et Calgary. Dans d'autres villes, comme par exemple Winnipeg, on a marqué des voies spéciales pour cyclistes, dans les rues.

A Syracuse, N.Y., les cyclistes ont à leur disposition une route et couverte, et d'autres villes américaines étudient présentement la réalisation de projets similaires.

Succédané de l'automobile

Mme Marilyn Freeman, directrice des programmes pour l'Association de cyclisme de l'Ontario, dit que la bicyclette va remplacer de plus en plus souvent l'automobile, tout simplement parce que la plupart des déplacements en automobile ne couvrent que de cinq à huit kilomètres.

Bien que Mme Freeman possède une voiture, elle se sert de sa bicyclette tous les jours, toute l'année, pour se rendre à son bureau. Trois fois par semaine elle parcourt 10 kilomètres pour se rendre dans le centre-ville.

A son avis, et de l'avis d'un nombre croissant d'autres personnes, la bicyclette serait la solution à la congestion des villes modernes si les autorités voulaient seulement se donner la peine de prendre le vélo au sérieux.

Bien que les gouvernements parlent volontiers des avantages de la bicyclette, il existe très peu de programmes gouvernementaux pour en promouvoir l'usage, dit Mme Freeman.

Aujourd'hui le vélo est utilisé aussi fréquemment pour les déplacements réguliers qu'il l'est pour les loisirs, dit Mme Danette Tsubouch, coordinatrice des loisirs pour l'Association canadienne de cyclisme.

"La mentalité, ici, c'est de considérer la bicyclette comme un jouet. Les autorités ne veulent pas considérer la bicyclette comme un véhicule. Je crois pour ma part que le vélo est en train de devenir plus qu'un passe-temps, et c'est ça qu'il faut démontrer."

• «C'est un genre de vie»

Vivre à la campagne coûte cher

par Don McLeod

HALIFAX (PC) — Certains ont grandi à la campagne ou au bord de la mer, d'autres se sont installés ici pour que leurs enfants puissent le faire.

Ce sont des hommes de métier, des journaliers, des professeurs et des employés de bureaux qui ont un emploi à la ville et qui vivent à la campagne.

Durement frappés par les coûts de plus en plus élevés du transport depuis le milieu des années 70, ils s'accrochent à une existence schizophrénique que des gens plus raisonnables fuiraient.

Chaque jour, partant d'une distance de 100 kilomètres et plus, ils se rendent vers leur lieu de travail à Halifax et à Dartmouth, puis reviennent le soir vers leurs chèvres, leur herbe verte, leurs rochers brumeux et leurs villages de pêche, en Nouvelle-Ecosse.

Des données compilées par le gouvernement démontreront, une fois la compilation terminée, que le nombre de ces voyageurs quotidiens atteint plus de 7,000, dit un expert.

Ils ne sont pas exclusifs à la Nouvelle-Ecosse, mais les dimensions, la forme et la topographie de cette province en faisaient un endroit attrayant pour ceux qui choisissaient de faire le trajet chaque jour jusqu'à la ville à l'époque où le prix de l'essence était raisonnable.

Pas plus avantageux

M. Ron Gullon, directeur d'un nouveau service de camionnette communautaire, qui s'avère de plus en plus indispensable étant donné l'absence de trains ou d'autobus qui font la navette, dit que ces gens ne vivent pas ici parce que ça leur coûte moins cher.

"C'est un genre de vie qu'ils ont choisi. Certains d'entre nous jugeons important que nos enfants sachent comment on écorche un lapin."

Les agents immobiliers disent que la construction domiciliaire, entravée par les taux élevés des intérêts, et l'absence quasi-totale d'appartements libres à Halifax font que ces personnes n'ont pratiquement pas la possibilité de revenir à la ville.

Le gouvernement semble impuissant à faire quoi que ce soit pour aider ces gens qui doivent rouler en automobile pendant une heure ou plus pour venir à la ville chaque jour, qui doivent dépenser $300 par mois et plus en essence, en pneus et en assurance-automobile, et qui transforment une voiture en une vieille bagnole en trois ans seulement.

M. Gullon dit que même lorsque le prix de l'essence sera au moins le double de ce qu'il coûte actuellement — 38 cents le litre — d'ici décembre 1986, comme le laisse prévoir la nouvelle entente fédérale sur l'énergie, le facteur qui obligera ces citoyens à organiser un transport communautaire sera avant tout le prix de nouveaux véhicules.

Une automobile, qui coûtait $6,000 au début des années 70, en coûte le double aujourd'hui. Et le fait d'habiter à 100 kilomètres de son lieu de travail veut dire imposer environ 50,000 kilomètres à un véhicule privé, ce qui est de deux à trois fois la moyenne courante.

Prix des autos

Une étude récente effectuée pour le ministère du Transport de Nouvelle-Ecosse établit à $1,875 par année le coût du transport en voiture individuelle, pour ceux qui travaillent à 25 kilomètres de leur domicile. Un économiste qui a travaillé à cette étude dit que le chiffre est d'environ $4,000 par année pour ceux qui habitent de 80 à 90 kilomètres de leur lieu de travail.

Comme compensation aux frais de transport, cependant, le prix des terrains et les taxes sont beaucoup plus bas en-dehors de la ville. Dans un rayon de 100 kilomètres de Halifax-Dartmouth, on peut encore trouver des terres arables à $800 l'acre, même si elles ont subi une hausse de 100-150 pour cent au cours de la dernière décennie.

Les pools de voitures ont souvent été essayés, mais posent des problèmes. Il arrive que les chauffeurs font défaut à la dernière minute, ou que les véhicules soient mal équipés pour transporter beaucoup de monde. Ou encore les assurances sont parfois inadéquates.

M. Gullon, président de Van Pools Ltd., qui a créé ce service en août 1980, croit que beaucoup de gens sont prêts à laisser leur voiture chez eux pour voyager dans une camionnette de 12 passagers, même si un service de transport communautaire entre Truro et Halifax, qui comportait des autobus plus grands, a fait faillite l'an dernier.

"Nos camionnettes sont plus personnelles", dit M. Gullon. La plupart des gens qui y voyagent sont des voisins, qui discutent de problèmes communs, tricotent, travaillent à des rapports ou bavardent tout simplement, pendant le trajet.

Les camionnettes de M. Gullon ont été les premières à obtenir pleine approbation de la Commission des services publics, qui supervise et réglemente tout véhicule transportant plus de six passagers payants, sur un trajet régulier. Les 12 passagers de la camionnette sont des gens qui travaillent chaque jour à la ville; le chauffeur et le co-chauffeur, de même que les véhicules, sont soumis aux mêmes tests et règlements que les autobus et les conducteurs de longue distance.

Le chauffeur ne paie rien

Le chauffeur de la camionnette n'a pas à payer pour se rendre à son travail. Le co-chauffeur obtient une réduction de 20 pour cent sur des billets qui atteignent jusqu'à $26 par semaine pour ceux qui habitent jusqu'à 90 kilomètres du lieu de travail.

Les passagers louent un siège pour deux semaines, et M. Gullon ne peut pas faire cesser le service sans donner au moins un mois de pré-avis. Pour annuler un trajet, il faut l'approbation de la Commission des services publics.

M. Gullon, qui dirige cinq camionnettes et projette d'en avoir environ six de plus d'ici un an, dit que son objectif est de 50 camionnettes d'ici 1983, à destination de Halifax et Dartmouth.

Les représentants officiels du ministère provincial de l'Energie aident les propriétaires de mise en commun de camionnettes à s'y retrouver dans la bureaucratie complexe reliée à ce genre d'entreprise.

Un des avantages du transport communautaire, c'est que les femmes qui restent à la campagne toute la journée, avec parfois une distance de plusieurs kilomètres jusqu'à la prochaine épicerie, peuvent utiliser le véhicule familial si le mari se rend au travail en camionnette communautaire.



M. Ron Gullon, président de Van Pools Ltd., qui a créé cette compagnie en août 1980, croit que beaucoup de gens abandonneront leur voiture pour voyager dans un autobus de 12 passagers.

(Photolaser PC)

• Elections en Saskatchewan

Western Party: 40 candidats

REGINA (PC) — Fin de la période des mises en nominations en Saskatchewan en prévision de l'élection du 26 avril, et, chose surprenante, le Western Canada Party (WCP), formation séparatiste de l'Ouest, présente des candidats dans 40 des 64 comtés.

Cette performance surprend les observateurs, qui, au déclenchement des lections par le premier ministre Allan Blakeney, n'avaient pas manqué de noter la faiblesse du WCP.

En tout, 210 candidats sont en lice pour les élections générales.

Les conservateurs et les libéraux présentent des candidats dans tous les comtés, ce qui, dans ce dernier cas, représente une autre surprise, puisque les libéraux ont été balayés complètement aux élections de 1978. De plus, ils possèdent à eux seuls la moitié des candidats féminins en lice.

On compte aussi 10 candidats du Parti des peuples autochtones de la Saskatchewan, et huit candidats indépendants.

A la dissolution, le Nouveau parti démocratique, au pouvoir, comptait 44 sièges et les conservateurs 15. En outre, trois nouveaux sièges ont été ajoutés depuis les dernières élections.

Des Pâques politiques à Moose Jaw

MOOSE JAW, Saskatchewan (PC) — Pâques était dans l'air à une assemblée conservatrice d'environ 500 personnes samedi soir, dans une salle d'hôtel.

M. Collin Thatcher, député conservateur et ancien libéral, a demandé aux électeurs de servir un avertissement au gouvernement fédéral en élisant le 26 avril, à l'élection de la Saskatchewan, un autre premier ministre conservateur qui appuierait M. Peter Lougheed, de l'Alberta.

Depuis trop longtemps, a-t-il dit, la Saskatchewan a un premier ministre qui "agit comme un Judas" quand les intérêts de l'Ouest sont en cause.

Le chef conservateur, M. Grant Devine, citant en exemple l'Alberta, a promis une baisse des intérêts hypothécaires et la disparition graduelle, ou tout au moins la réduction, de la taxe de vente, de la taxe sur l'essence et de l'impôt sur le revenu.

Il s'est moqué des promesses du NPD, a critiqué la "mauvaise gestion" du gouvernement néo-démocrate et la décision de cinq députés néo-démocrates de la Saskatchewan de contribuer au renversement du gouvernement Clark à la fin de 1979.

Selon lui, il n'y aura plus de néo-démocrate élu aux Communes en Saskatchewan d'ici 50 ans.

M. Devine a réitéré toutes ses promesses depuis le début de la campagne électorale.

A date fixe

De son côté, à Regina, le chef du parti séparatiste Western Canada Concept, M. Ray Bailey, a déclaré que les élections provinciales devraient avoir lieu tous les quatre ans et à date fixe.

"Aucun parti politique n'a le droit, selon le caprice d'un homme, de décider quand auront lieu les élections", a-t-il dit dans une interview téléphonique.

Il a bien l'intention de présenter un projet de loi en conséquence s'il est élu, et par la même occasion il réclamera que la carte électorale ne soit jamais modifiée avant un an suivant des élections générales.

Il a demandé à ses partisans de ne pas s'abstenir de voter dans les circonscriptions où le WCC n'a pas de candidat.

Samedi, dans une assemblée, M. Bailey a notamment déclaré qu'il déplorait l'argent dépensé pour le bilinguisme qui, à son avis, ne peut fonctionner.

M. Elmer Knutson, fondateur du parti séparatiste West-Fed, a déclaré que l'Ouest devrait obtenir plus de pouvoirs, sans quoi la séparation sera nécessaire. Un gouvernement WCC ferait baisser le coût de l'administration et serait plus accessible au peuple, a-t-il dit.

MM. Bailey et Knutson ont tous deux dit que le succès du WCC étonnera bien des gens au soir du 26 avril.

Naissances... Nécrologie... Remerciements...

Naissances

CARRIERE — Gilles et Colette (Yelle) sont heureux d'annoncer l'arrivée de leur fille Stéphanie-Brigitte. Mille mercis au Docteur Barwin.
251-14

LANDRIAULT-DUPONT — France Landriault et Jacques Dupont sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, un garçon de 8 livres 11 onces nommé Julien né mercredi le 7 avril 1982, à 19h54 au centre hospitalier Régional de l'Outaouais.
251-14

LAROCQUE — Réjean et Danielle (Meunier) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils Emmanuel, né le 4 mars 1982, pesant 6 livres 15 onces. Remerciements au Médecin Gérard Pépin et l'infirmière Francine Dagenais du C.H.R.O.
251-12

POIRIER — Line (Charette) et Mario sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, Michel, né le 7 avril 1982, pesant 7 livres, 9 onces.

Nécrologie...



CHARTRAND — M. Roland (Tic-Tic) du 67 rue Mutchmore à Hull, est décédé accidentellement le 9 avril 1982 à l'âge de 54 ans. Fils de feu Wilbrod Chartrand et de feu Antoinette Chartrand, outre son épouse, Thérèse Morrissette, il laisse 3 fils: Michel (époux de Jeanne Marengère) de Hull, Richard et Jacques à la maison; 6 filles: Mme Gilles Campeau (Suzanne), Diane Chartrand-Dubois, Jocelyne Chartrand-Loyer, Louise de Hull, Sylvie et Monique à la maison; 4 frères: Yvon et Jacques de Gatineau, Fernand et Louis de Hull; 3 soeurs: Aline de Gatineau, Simone de Hull, pré-décédé par Lucille. Il laisse également 10 petits-enfants et 20 neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271 boul. St-Joseph à Hull à compter de 3h p.m. lundi. Funérailles mercredi le 14 avril à 11h a.m. en l'église St-Joseph. Incinération au cimetière Notre-Dame de Hull. Pour de plus amples renseignements, composez 777-1619.
250-14

PARIS — M. Jean-Charles (John) du 165 rue Jeanne d'Arc à Hull est décédé le 8 avril 1982 à l'âge de 57 ans. Fils de feu Henri Paris et de Blanche Houle qui lui survit. Outre son épouse Lucille Séguin, il laisse 3 fils: Pierre, Luc de Hull, Guy de Sherbrooke; 2 filles: Francine (épouse de Jean C. Paris) de Pointe-Gatineau, Jacqueline (épouse de Paul-Emile Paquette) de Hull; 5 frères: Simon, Robert, Michel d'Ottawa, Jacques de Montréal, Claude de Toronto; 3 soeurs: Mme Bernard Croteau (Jacqueline) de Hull, Mme Jean-Marc Poliquin (Annette) d'Ottawa, Mme Gilles Lefebvre (Louise) de Québec; sa belle-soeur: Claire Paris d'Ottawa et sa belle-mère: Mme Georges Séguin de Hull ainsi que 4 petits-enfants: Geneviève, Nikolas, Charles-Henri et Guillaume. A la demande du défunt il n'y aura pas d'exposition. Une messe sera célébrée lundi le 12 avril à 11h00 a.m. en l'Eglise St-Benoit Abbé. Incinération au cimetière Beechwood. Pour informations: 568-2343. La direction des funérailles par la Maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc.
250-13

FUNÉRAILLES MARDI

BOULT, Mme Rose Alma
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 rue Besserer. Service à 11h en la Basilique d'Ottawa.

WATERS, Mme Gabrielle
Départ de la maison funéraire Whissell et Shields Inc., rue Hôtel de Ville, Chénéville. Service à 14h en l'église St-Félix-de-Valois.

Nécrologie...

AUBRY-BELAND — Mme Irène, née Langlois, d'Ottawa est décédée le 9 avril 1982 à l'âge de 85 ans et 9 mois. Pré-décédé par son époux en premières noces: M. Cléonime Béland; en deuxièmes noces: M. Albert Drouin, en 3e noces: M. Arthur Aubry. Elle laisse 2 fils: Alfred Béland de Pointe-Gatineau, Paul Béland d'Aylmer; 7 filles: Mme Jean-Paul Daneau (Marguerite) de Gatineau, Mme Georges Piché (Rita) de Hull, Mme Alfred Taylor (Jeannine) de Viriginie, Etats-Unis, Mme Madeleine Desjardins d'Ottawa, Mme Roland Rochon (Suzanne) de Hull, Mme Marcel Desrosiers (Lauria) de Hull, Mme Fernand Lacourcière (Cécile) de Gatineau, ainsi que 42 petits-enfants et 46 arrière-petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St. Patrick, Ottawa. Les funérailles auront lieu le lundi 12 avril 1982 à 11h 00 a.m. en l'église Ste-Anne d'Ottawa, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.
250-13

COTE — M. Eugène, est décédé le dimanche 11 avril 1982, à la résidence St-Louis d'Orléans, à l'âge de 85 ans. Il était l'époux de Donalda Vallière d'Orléans, il laisse 6 enfants: Laurette (épouse de Julien Major) d'Aylmer, Lucien (époux de Annette Séguin) de Toronto, Yvette (épouse de Gérard Sanscartier) de Toronto, Fernand (époux de Carmen Bergeron) de Notre-Dame des Champs, Lucille (épouse de Robert Pagé) d'Orléans, Raymond (époux de Colette Gauthier) d'Orléans; 1 frère: Henri d'Orléans; 1 soeur: Mlle Laurenza Côté d'Orléans, ainsi que 19 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. Il reposera à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier à compter de 19h 00 le lundi 12 avril. Les funérailles auront lieu le mercredi 14 avril 1982 à 11h 00 a.m. en l'église St-Joseph d'Orléans suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites mardi: 13h 00 à 17h 00, et 19h 00 à 22h 00.
250-14

LALONDE — M. Wilfrid du 4, rue Marcotte à Touraine, est décédé le 9 avril 1982, à l'âge de 43 ans. Fils de feu Napoléon Lalonde et de feue Bertha Gauthier. Outre son épouse Odette Lemieux, il laisse 3 filles: Joanne, France et Josée à la maison; 2 frères: Percy de Grenville, Rhéal de Fournier, Ontario; 1 soeur: Mme Wilfrid Potvin (Laurence) d'Orléans; 1 demi-frère: Roland Dubois, d'Alfred, Ontario; 4 demi-soeurs: Mlle Marie-Reine Dubois de Montréal, Mme Héroux (Solange) de Québec, Mme Normand Gélinas (Marie-Ange) de Montréal, Mme Victor Cooley (Yolande) de Buckingham; 1 oncle: M. Philias Lalonde d'Alfred, Ontario; 1 tante: Mme Bernadette Pelodeau d'Alfred. Il reposait à la maison funéraire Emond et Fils Inc. 271, boulevard St-Joseph. Funérailles le lundi 12 avril à 1h p.m. en l'église St-Mathieu, de Touraine. Inhumation au cimetière Notre-Dame, de Hull.
250-13

SIMARD — M. Georges d'Ottawa, est décédé le 9 avril 1982 à l'âge de 68 ans. Il laisse son épouse Mme Madeleine Lemieux, 4 fils: Jean, Yves, André et François tous d'Ottawa; 1 frère: Robert de Montréal; 2 soeurs: Mme Yvonne Morin et Mme Germaine Pelletier toutes deux de Québec ainsi que 4 petits-enfants. Une messe commémorative aura lieu lundi le 12 avril à 10h 00 a.m. en l'église St-Sébastien d'Ottawa. Au lieu de fleurs des dons de messes seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, Vanier. Pour informations composez 237-3680.
250-13

Nécrologie...

BOULT — Mme Rose Alma, née Sauvé, d'Ottawa, est décédée le 10 avril 1982 à l'âge de 85 ans et 11 mois. Elle était ancienne présidente nationale de la Fédération des femmes canadiennes françaises. Prédécédée par son époux John Francis Boult et un frère avocat: Osias Sauvé et une soeur Mme Herméline Lauzon, elle laisse 2 frères: Juge Joachim Sauvé d'Ottawa et docteur Noël Sauvé d'Ottawa ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle reposera à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa à compter de 2h 30 p.m. lundi le 12 avril 1982. Les funérailles auront lieu mardi le 13 avril à 11h 00 a.m. en la Basilique d'Ottawa suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. A la demande de la défunte au lieu de fleurs, les dons à la Maison Alleluia, Eglise St-Basil, rue Ernest, Ottawa, seraient appréciés.
250-13

LAROCQUE — M. Georges (jr.) de East Aldfield est décédé le 11 avril 1982 subitement à l'âge de 29 ans. Epoux de Louise Larocque fils de feu George Larocque et de Lucie Larocque. Outre son épouse Louise et sa mère Mme Robert Legros (Lucie), sa belle-mère Mme Albertine Larocque; 2 fils: Sébastien, Bruno; 1 fille: Mélanie, tous trois à la maison, 1 frère: Roland de East Aldfield, plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines. Il reposera à compter de 7h 00 ce soir à la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée de Ste-Cécile de Masham. Le service aura lieu à 11h 00 a.m. en l'église Ste-Sophie de East Aldfield le mercredi 14 avril 1982. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: lundi 19h 00 à 22 00, mardi 13h 00 à 17h 00 et 19h 00 à 22h 00, mercredi à compter de 9h 00 a.m. Pour plus de amples renseignements veuillez composez 456-2100.
250-14

LEGRIS — M. Léo, est décédé subitement à Fassett le 5 avril 1982 à l'âge de 65 ans. Il était l'époux de Marie-Anne Dallaire. Il laisse 2 filles: Françine et Elizabeth de Montréal; un fils: François de Fassett; 2 frères: Antonio et Noël de Fassett, 2 soeurs: Mme Roland Blais (Annette) de Montébello, Mme Rhéal Beauchamp (Jeanne) de Fassett, ainsi que 5 petits-enfants. Il repose à la maison funéraire Roger Champagne 9 rue Gendron, Fassett, à compter de 1h p.m., samedi. Funérailles lundi le 12 avril, départ à 1h45 du salon pour service à 2 heures p.m. en l'église St-Fidèle de Fassett. Inhumation au cimetière de Lachute. Salon fermé de 17h à 19h.
250-13

Nécrologie...

LAPOINTE — Mme Thérèse (née Thérèse Coulombe) demeurant au 125 rue Emond, Hull, est décédée dans un hôpital local jeudi le 8 avril 1982 à l'âge de 74 ans. Elle était la fille de feu Wilfrid Coulombe et l'épouse de feu Emile Lapointe. Elle laisse sa mère, Mme Marie-Louise Coulombe (Sarazin). Elle laisse également 3 fils: Raymond (époux de Denise Bourdon) d'Ottawa, Jean-Pierre (époux de Lucie Laflamme) d'Aylmer, et Roger (époux de Paulette Lepage) de Hull; 3 filles: Madeleine Lapointe d'Aylmer, Yvette Ward de Hull et Monique (épouse de Michel Lajoie) de Hull; 1 frère, François Coulombe de Hull. Pré-décédée par 1 soeur, Blanche Coulombe. Elle laisse également 10 petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull. Service religieux lundi le 12 avril en l'église Ste-Bernadette à 11h00 a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visite: samedi et dimanche de 2h à 5h et de 7h à 10h p.m., lundi matin à compter de 9h00. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.
250-13

PAUL — M. René du 37 Terrasse Crescent, Aylmer, est décédé le 8 avril 1982 à l'âge de 41 ans. Fils de feu Louis Paul et de feu Elizabeth Côté. Outre son épouse Lucie Perreault, il laisse 3 fils: Ronald, André et ALain, à la maison; 1 frère: Kenny, d'Ottawa; 2 soeurs: Sandy d'Ottawa et Mme Lucien Schank (Fernande) de Touraine. Il reposait à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc. angle Denise Friend et Parker, Aylmer. Funérailles le lundi 12 avril à 9h a.m. en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière St-Paul, d'Aylmer.
250-13

WATERS — Mme Gabrielle, à Montréal le 10 avril 1982, à l'âge de 74 ans est décédée Mme Gabrielle Waters née Michaudville de Lac Simon, Québec. Elle était l'épouse de James Waters. Outre son époux elle laisse 1 fille: Mme Robert Hayeur (Kathleen), 3 petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle repose à la maison funéraire Whissell et Shields Inc., rue Hôtel de Ville, Chénéville. Funérailles mardi le 13 avril 1982 à 14h 00 en l'église St-Félix de Valois de Chénéville. Inhumation au cimetière du même endroit.
250-14



Nécrologie...

CADIEUX — M. Léo Denis demeurant au 59 Chianti Crescent, Aylmer est décédé le 10 avril 1982 à sa residence, à l'âge de 52 ans. Il était propriétaire du Taxi Rapide d'Aylmer. Il était le fils d'Amédé Cadieux et d'Albina Villeneuve. Outre son épouse, Béatrice Cléroux, il laisse 4 fils: Gilles (époux de Cécile Galipeau) de Pointe-Gatineau, Denis (époux de France Léger) d'Aylmer, Gérald (époux de Kimberly Ann Madore) d'Aylmer, Alain (époux de Valérie Bannan) d'Aylmer; 5 filles: Carmen (épouse de James Peterson) d'Ottawa, Louise Cadieux à la maison, Pierrette Cadieux d'Aylmer, Paulette Cadieux d'Ottawa et Micheline Cadieux de Luskville; 1 frère: Jean (époux de Murielle Turpin) de Vankleek Hill; 4 soeurs: Yvonne Perreault de Navan, Jeannette Lafrenière de Montréal, Gilberte Villeneuve d'Ottawa, Laurette Perreault de Vankleek Hill, ainsi que 13 petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., angle Principale et Dalhousie, Aylmer. Service religieux, jeudi le 15 avril 1982 en l'église St-Paul d'Aylmer à 11h. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: mardi soir de 7h à 10h, mercredi de 2h à 5h et 7h à 10h, jeudi matin à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.
250-15

Remerciements...

REMERCIEMENTS

MEUNIER — Mme et les enfants remercient tous les parents et amis qui lors du décès de M. Armand Meunier, survenu le 1er mars 1982, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.
244

REMERCIEMENTS

DESLAURIERS — M. Pascal Deslauriers, ses enfants, David et Hélène ainsi que sa soeur Lise David, désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Aline Deslauriers (David) survenu le 18 mars 1982 à la suite d'une longue maladie, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes, dont les adresses sont inconnues, sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.
244



Remerciements pour faveur obtenue. J.H.L.

REMERCIEMENTS

PRIERE AU SAINT ESPRIT

Saint Esprit, toi qui m'éclaires en tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait; toi qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux jamais me séparer de toi, malgré n'importe quelle illusion que je pourrais éprouver. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. Remerciements au saint Esprit pour faveur obtenue, avec promesse de publication.
(Approuvée par l'Ordinaire d'Ottawa)
S.M.

La direction
et le personnel
du journal
Le Droit offrent
leurs condoléances
aux familles qui ont été
éprouvées par la
disparition d'un
être cher.

560-2750 PETITES ANNONCES
EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h p.m.
Les samedis, 8h 30 à 11h 45 a.m.

1 AVIS DIVERS

CLIENTES qui ont perdu contact avec conseillère de beauté Vanda Beauty Counselor, s'adresser à Agence Exclusive, Thérèse Laberge, Conseillère, 172 Laval, Hull. 771-1683

2 AVIS LEGAUX

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL
NO: 550-05-001265-81

COUR SUPERIEURE

VICTORIA & GREY TRUST, requérante,
c.
STANLEY YOUNG ET ELIZABETH DRAPER YOUNG, intimés.

ORDONNANCE

Ordre est donné à M. Stanley Young et Dame Elizabeth Draper Young de comparaître dans un délai de 30 jours de la publication de la présente ordonnance dans:

"LE DROIT"

Prenez avis qu'une copie de la déclaration amendée a été déposée à votre intention au greffe de cette Cour du district de Hull.

Vous êtes de plus avisé(e) qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, les intimés pourront obtenir contre vous un jugement par défaut.

A HULL,
Ce 23 février 1982.

(s) Gérard Lacroix)
P.A.C.S.
2

14 PERDU

CHIEN DANOIS perdu, région de Old Chelsea. 827-0949.

HUSKIE blanc, mâle, 2 ans, perdu dans Wrightville. 776-1861.

OBLIGATIONS, documents précieux, mallette, identifiables. Généreuse récompense. 777-8875.

PETITE fille de 4 ans, pleure pour son ami, petit chien gris et noir à long poil qui répond au nom de «Papillon». Récompense. 643-1874.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

HOMME/FEMME
Mature, bilingue. Personne responsable ayant une bonne connaissance dans l'organisation de voyages. Travail à l'année longue.
Ecrire à:
CASE 145
Le Droit
375, rue Rideau
Ottawa (Ontario) K1N 5Y7
21

2 AVIS LEGAUX

AVIS est donné que M. Jean-Paul Filiatreault, R.R. #1, Duhamel, province de Québec, région 07 s'adressera à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir un permis spécial de transport de déchets solides suite au règlement sur le transport de déchets.

Toute intéressée peut y faire opposition dans les 5 jours qui suivent la date de la dernière parution de cet avis.

1ère publication: lundi, le 12 avril 1982
2ème publication: mardi, le 13 avril 1982
2

21 AIDE PROFESSIONNELLE

ASSISTANT(E) dentaire ou hygiéniste dentaire pour chirurgien-dentiste, 568-9195.

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS—DACTYLO bilingue. Expérience un atout. Se présenter au directeur du personnel de la banque ou au responsable de la gestion. Banque continentale du Canada, 161 rue Bank, Ottawa.

DACTYLO-Réceptionniste bilingue demandé(e) immédiatement pour firme d'entrepreneur général à Hull. Envoyez votre curriculum vitae à Case 155, Le Droit Ltée, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

DICTA dactylographie 4 heures par jour, bonne en ortographe française, pas besoin d'anglais, 238-3856.

POSTE DIVERS
CONSIDEREZ-VOUS retourner sur le marché du travail? Nous avons un poste de dactylo, dictaphone avec bonne grammaire française,

POSTE DIVERS
CONSIDEREZ-VOUS retourner sur le marché du travail? Nous avons un poste de dactylo, dictaphone avec bonne grammaire française, un peu de comptabilité et bonne connaissance de conversation anglaise. S'il vous plaît, appelez «Les 500» 237-2888

2 AVIS LEGAUX

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE légale, bilingue avec expérience dans bureau de notaire. 771-6691.

SECRETAIRE BILINGUE
OUVERTURE immédiate dans l'est d'Ottawa pour secrétaire bilingue ayant un minimum de 5 ans d'expérience. Pour plus de détails, appelez Selective Placements, 238-4820.

TRAVAILLEZ IMMEDIATEMENT
NOUS pouvons vous offrir des emplois variés, salaires élevés, et des emplacements au choix si vous êtes secrétaires bilingue ou dactylographe avec expérience. Appelez Selective Placement, 238-4820.

24 PERSONNEL DE VENTE

ENTREPRISE financière établie au-delà de 100 ans, recherche des gens pour travailler dans la vente d'assurance-vie, individuelle et collective. Revenu et avantages sociaux au-dessus de la moyenne. Formation théorique et pratique de base. Les Coopérants, 746-4661.

VENDEURS(euses). Avez-vous besoin d'argent, temps plein ou partiel. $250 et plus avec voiture. Pour rendez-vous se présenter 300 Cité es Jeunes, app 1 entre 9h et 11h a.m.

2 AVIS LEGAUX

Transport Canada / Transports Canada
Air / Air

MINISTERE DES TRANSPORTS

REGION DE L'ONTARIO
APPEL D'OFFRES
#8204

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et libellées "Soumission pur l'amélioration du système d'alimentation et de distribution d'énergie normale et d'urgence (Nouvel approvisionnement en énergie de la

sous-centrale électrique) à l'aéroport d'Ottawa, Ottawa, Ontario", seront reçues jusqu'à 15h 00, heure de Toronto,

le jeudi 29 avril 1982 pour la fourniture et l'installation d'un groupe de conduits, d'un réseau de trous d'homme et de câbles H.V. entre la sous-centrale électrique de Gloucester et la centrale.

On peut obtenir les plans, devis et autres documents de soumission en s'adressant aux Services de la construction, Pièce 423, 4e étage, 4900, rue Yonge, Willowdale, Ontario M2N 6A5 (416) 224-3178, sur réception d'un CHEQUE AU MONTANT DE $100.00 ETABLI A L'ORDRE DU RECEVEUR GENERAL DU CANADA.

Les plans et devis seront aussi en montre à l'Association de la construction d'Ottawa, Ottawa, Ontario; à l'Association de la construction de Toronto et chez Alfred Hunter Limited, Toronto, Ontario.

Les soumissionnaires éventuels sont avisés qu'une REUNION D'INFORMATION aura lieu le jeudi 15 avril 1982 à 10h 00, heure d'Ottawa, en la salle de conférence 2202, 2e étage, Aérogare de l'aéroport d'Ottawa, Ottawa, Ontario.

D.A. Lane,
Administrateur régional pour l'Ontario
Administration du transport aérien canadien
Région de l'Ontario
2

Canada

24 PERSONNEL DE VENTE

PERSONNE demandé(e) pour vente porte-à-porte, heure de travail flexibles téléphonez 568-6135 entre 10h a.m. à 6h p.m. du lundi au vendredi.

PLEIN temps ou temps partiel, nouveau sur le marché, commission au dessus de la moyenne, 771-4591, 771-4599.

VENDEUR(EUSE) demandé(e), bijoux Michelle Lynn, aucun dépôt, aucune expérience demandée, vente sur démonstration. 819-663-5851, 986-7043.

VENDEURS demandés pour la région de l'Outaouais, 776-3636.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

AUBERGE Française recherche cuisinier(e), très bonne expérience. Appelez entre 13h et 17h: 827-1255.

SHERATON Le Marquis, 131, rue Laurier, Hull. Recherche une réceptionniste à temps partiel: demandez Martine entre 10h 00 et 14h 00 et d'un auditeur de nuit avec expérience à temps partiel: demandez Gilles après minuit.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

CUISINIER ou aide-cuisinier (h.-f.) demandé pour restaurant casse-croûte. S'adresser au centre d'achats Rivière, 2e étage, chambre 103, entre 9h et 12h 00.

SERVEUR(euse) d'expérience, travail de nuit. Restaurant Columbo, 26 rue Eddy, Hull, Faire sa demande en personne seulement en semaine entre 14h et 15h.

TELEPHONISTE demandé(e) temps partiel. Faire sa demande, 46 boul. Montclair.

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) d'expérience demandé(e). Jour: 684-0212. Soir: 777-2147.

SECHOIR de salon de coiffure à vendre. 663-1430, soir: 663-3559.

30 PERSONNEL D'HOPITAL

HOPITAL POUR ENFANTS DE L'EST DE L'ONTARIO

TECHNOLOGUE DE LABORATOIRE MEDICAL
A CONTRAT

L'Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario recherche un technologue de laboratoire médical à contrat, avec expérience en histopathologie.

Exigences:
— T.A. ou l'équivalent
— Connaissance pratique des analyses de base et spéciales des secrétions
— Aptitudes à couper des spécimens chirurgicaux, d'autopsie et neuropathologiques
— Aptitudes à juger du contrôle de la qualité des analyses de spécimens et de solutions
— Une certaine expérience à commander les fournitures
— Aptitudes à découvrir de nouveaux domaines et des techniques différentes en histopathologie
— Expérience des techniques d'analyse d'enzymes et d'immunofluorescence préférée

La personne choisie devra participer à la formation des étudiants en laboratoire médical.

L'Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario offre un excellent programme de rémunération.

Prière de soumettre votre demande par écrit au:

Directeur du personnel
Hôpital pour enfants
de l'est de l'Ontario
401, chemin Smyth
Ottawa, Ontario
K1H 8L1
30

32 AIDE DEMANDEE

APPRENTI et mécanicien licenciés. Excellentes conditions de travail, tous les avantages, salaire garanti, plus encouragements. Emploi stable. Commercial Tire and Battery, 1485, boulevard St-Laurent.

AVON
NE VOUS inquiétez pas pour l'argent. Gagnez-en! Bons profits. Fixez vos heures de travail. Composez 232-8585.

BARBIER expérience dans cheveux longs et courts, du mardi au vendredi de 9h 00 à 6h 00 et samedi de 8h 00 à 4h 00. Salaire $300/semaine garantie. 745-4773.

32 AIDE DEMANDEE

CAISSIER/ERE, temps partiel, expérience bancaire essentielle. Caisse populaire de l'Ile, 770-6807.

CHARGEZ MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

CHAUFFEUR de taxi (h. ou f.) pour travail de nuit, 30 ans et plus. 777-5231.

COIFFEUR(EUSE) avec expérience, salon barbier St-Laurent. 749-2544.

COUTURIER(ERE) d'expérience: réparations et remodelage des vêtements. Entre 18h 00 et 18h 30. 778-0660.

CUISINIER(ERE) pour pizzeria. Expérience requise. Bonne rémunération. Se présenter à Dino's Pizzeria, demandez le gérant. 79 St-Raymond, Hull.

ELECTROLUX. Urgent. Représentant(e)s. Bon salaire, salaire moyen $500 par semaine. Auto nécessaire. Temps plein ou partiel. Pour renseignements, demandez Gilles: 236-0623.

FASHION TWO TWENTY
AUGMENTEZ votre revenu en devenant représant(e) des cosmétiques Fashion Two Twenty. Choisissez vos heures. Aucune expérience requise, devez avoir 20 ans et plus. Appelez Aline Mercier pour rendez-vous. 561-3387.

OPERATEUR(TRISES) sur machines à coudres industrielles pour travailler en usine ou à domicile. Nous ne pouvons pas donner du travail aux personnes à la maison au Québec. Ecrivez ou passez au 1665 chemin Russell, section no 16.

TRAVAIL PAR TELEPHONE LE JOUR ET LE SOIR
LA PERSONNE intéressée pourra travailler de chez-elle. Nous donnons un cours de base. Exigences: politesse et courtoisie, facilité de communication, voix agréable, bilingue (si possible). 778-0228.

33 POSITIONS VACANTES

Librairie Cartier Migneault Ltée
est à la recherche d'un(e)
RESPONSABLE POUR UNE DE SES LIBRAIRIES

Exigences:
Etudes: niveau collégial ou équivalent, entregent, esprit d'équipe, expérience pertinente serait un atout, sérieux.

Faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 16 avril à:

200, Promenade du Portage
Place du Centre, Hull J8X 4B7
a/s Francine Mercier-Chevrier
33

32 AIDE DEMANDEE

32 AIDE DEMANDEE

REPRESENTANTES demandées H-F, pour l'Est d'Ottawa et Vanier, pour vente d'artisanat (travail à l'aiguille) commission généreuse. Pour renseignements composez 8245-7159 après 14h 30.

PRODUITS naturels. Augmentez votre revenu en devant conseiller, conseillère. Aucune expérience requise, nous vous entrainons. 613-524-5736.

VOUS POUVEZ avoir un revenu supplémentaire en travaillant à temps plein ou partiel, Amway. 561-4092

36 AIDE DOMESTIQUE

AIDE domestique, logée, nourrie, 1 enfant, après 18h. 568-7282.

37 GARDIENNES DEMANDEES

DAME d'âge mur pour garder petit Pascal. Références. 771-2777.

DESIRE une personne sérieuse et responsable pour la garde de 2 garçons âgé de 5½ ans et 3 ans. Préférable si la personne peut résider au foyer. Conditions avantageuses. Après 17h: 776-4300.

GARDIENNE demandée, 25 ans et plus, 2 enfants, chez moi. Après 17h: 663-4892.

GARDIENNE demandée à domicile pour 2 enfants 1½ an et 2½ ans. $80/semaine, 561-4507 le soir.

IMMEDIATEMENT, district Mont-Bleu, gardienne demandée pour bébé de 2 mois. 776-1646.

PERKINS: gardienne demandée à domicile, lundi à jeudi, 5 heures par jour, appelez 671-3325 après 13h 00.

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants, rue Cléricy, Pointe-Gatineau, 561-0459

AIMERAIS garder enfants chez-moi, lundi au vendredi, projet LeBaron. 561-1275.

AYLMER. Educatrice garderais enfants lundi au vendredi à partir de mars. Bon programmes, bons soins, endroit très propre. 685-1425.

AYLMER
MINI-GARDERIE établie depuis 12 ans, personnel qualifié. 685-0613.

AYLMER, rue Bourgeau, garderais enfants bons soins, 684-2657.

BOUL. St-Laurent —Dame avec expérience garderait enfant chez moi. Bons soins. 733-9265.

BUCKINGHAM — Garderais bébé naissant à 9 ans. De 5 à 7 jours par semaine, 1-819-986-5435.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

DAME mature avec expérience garderais enfants de 1 mois à 5 ans, cour clôturée, près école St-Paul, rue Meunier et Mutchmore, $45/semaine, 770-2271.

32 AIDE DEMANDEE

TRAVAIL PAR TELEPHONE

Temps partiel et/ou temps plein.
9h 00 à 13h 00 et/ou 17h 00 à 21h 00

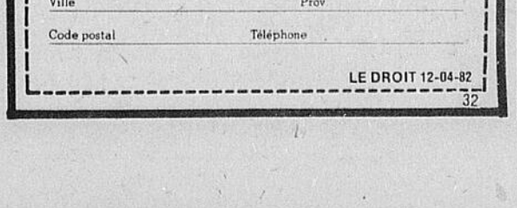
CONDITIONS:
- Salaire de base
- Possibilité de bonis
- Atmosphère de travail agréable

EXIGENCES:
- Propreté
- Voix agréable
- Facilité de communication avec le public

Bienvenue aux étudiants(es) et aux personnes qui désirent faire un retour sur le marché du travail.

CONTACTEZ:
COMMUNICATIONS MIO INC.
777-0230
32

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES CHERCHENT
DES MATELOTS



Si vous aimez la mer, nous ferons de vous un matelot

Les Forces canadiennes cherchent des matelots et, même si vous n'êtes jamais monté à bord d'un navire, vous êtes peut-être qualifiable. Tout en vous payant une solde, nous vous offrons la possibilité d'apprendre un de plusieurs métiers maritimes intéressants. En même temps, vous verrez une foule de choses que vous avez toujours rêvé de voir. Ça vous intéresse?

Pour plus de renseignements, visitez le centre de recrutement le plus proche de chez vous, ou téléphonez à frais virés — vous nous trouverez dans les pages jaunes, sous la rubrique Recrutement — ou postez ce coupon.

Imbattable... la vie dans les Forces
LES FORCES ARMEES CANADIENNES

Centre de recrutement des Forces canadiennes

165, rue Hôtel-de-Ville
Place du Portage, PE II
Hull (Québec) J8X 3X2

Un métier dans les Forces canadiennes m'intéresserait. Veuillez m'envoyer de plus amples renseignements.

Nom
Adresse
Ville Prov
Code postal Téléphone

LE DROIT 12-04-82
32

32 AIDE DEMANDEE

38 GARDERAIS BEBES

DAME d'âge mur garderais enfants à son domicile. Bonne référence, 236-4135.

GARDERAIS enfants chez-moi le jour, demeurant près école St-Paul Aylmer, aussi donnerais dîner aux écoliers. 685-1294.

GARDERAIS enfants chez-moi le jour. Rue Roy Templeton, 643-4967.

GARDERAIS enfants, naissance à 4 ans, chez moi, lundi au vendredi, 8h à 17h. 741-2537.

GARDERAIS enfants lundi au vendredi. 643-1418

GARDERAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi, bons soins, 643-3399.

GARDERAIS enfants naissant à 5 ans, chez moi, lundi au vendredi, près du McDonald. 771-8462.

GARDERAIS enfants chez mois à la semaine. 568-7664.

GARDERAIS enfants 3 ans et plus le jour. Projet Le Baron. 568-4001.

GARDERAIS enfants chez moi, 7h 00 à 17h 00 lundi au vendredi. Mont-Bleu. 777-0494.

GARDERAIS enfants chez moi, expérience et références, 776-2188.

GARDIENNE avec expérience, garderais enfants de tout âge durant l'été. Appelez après 15h 30: 663-2391.

LUSKVILLE et Aylmer, garderais enfants chez-moi le jour, 2 ans et plus. Aylmer secteur rural près route 148. 684-5752.

MAMAN dépanneuse, beaucoup d'amour et d'espace pour votre enfant. Clémence Larochelle-Côté, 778-2818.

ORLEANS, Navan et les environs. Garderais enfants. $50. 824-9476.

TOURAINE, Ave D'Auvergne, garderais enfants de tout âge, 568-7254.

TOURAINE, garderais enfants le jour. 568-4265.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

AIDE: Instruction, physique, match, chimie, etc. 749-8805.

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

On invite les enseignants(es) qualifiés(es) du secondaire à poser leur demande pour un poste temporaire, à plein temps, d'enseignant(e) d'éducation physique aux filles, dans une école secondaire de langue française, à compter de la mi-avril.

Les demandes d'emploi écrites et les copies des certificats d'enseignement de l'Ontario devront parvenir à:

Mme A. Bourgeois
Directrice-adjointe
Ecole secondaire
André-Laurendeau
235, ch. McArthur
Ottawa (Ontario)
K1N 6P3
40

42 PERSONNEL SCOLAIRE

42 PERSONNEL SCOLAIRE

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES DU DISTRICT DE TIMMINS
recherche un(e)
SURINTENDANT(E) ACADEMIQUE

EXIGENCE DE BASE:
Diplôme d'agent de supervision par voie des écoles françaises de l'Ontario.

ATOUT:
Diplôme en éducation spéciale.
Expérience dans l'administration scolaire ou un domaine connexe.

REFERENCES:
Deux lettres dont l'une du Directeur général du système.

SALAIRE:
Disponible au candidat sur demande.
Un curriculum vitae doit accompagner la demande.

ENTREE EN FONCTIONS:
au plus tard le 1er août 1982.
La demande doit nous parvenir au plus tard le 20 avril 1982.

Adresser la demande comme suit en indiquant sur l'enveloppe concours «S».

M. Ernest Baribeau
Directeur général
Conseil des écoles séparées de Timmins
36 sud, rue Birch
Timmins, Ontario P4N 2A5

Jacques Gravelle, Président.
Ernest Baribeau Directeur général.
42

44 ECOLES SPECIALISEES

MASSAGE relaxant: cours pratique, technique simple. Le Lotus, 771-7105.

PRENATAL: Respiration, information, exercices, détente, pensée positive. Lotus, 771-7105.

RELAXATION: solution au stress, détente immédiate. Le Lotus, 771-7105.

YOGA: santé, souplesse, respiration, concentration, relaxation. Le Lotus, 771-7105.

45 COURS PRIVES

COURS: chant, orgue, piano. Nous accordons les pianos. 749-8577.

COURS de couture pour débutante. 777-7634.

ETUDES vocales et techniques respiratoires. 232-9120.

46 EMPLOI DEMANDE

FERAIS ménage dans maison privée. Hull/Mont-Bleu, Touraine. 456-2228.

SERVICE de comptabilité et rapport d'impôt fait par un retraité, 568-8621.

50 LOGEMENTS DEMANDES

HOMME, propre, tranquille, sobre: désire logis 3-4 pièces de préférence au 1er étage, Lac des Fées ou Wrightville, immédiatement, 663-5618.

1er AOUT — Recherche appartement 4 chambres à coucher, prix raisonnable, Hull ou Mont-Bleu. Après 20h: 771-6488, demandez P. Beauchemin.

51 MAISONS DEMANDEES

MAISON DEMANDEE à Gatineau, 2 à 3 chambres à coucher, près école primaire, dans secteur tranquille, pour 1er juin, avec bail, 819-986-1597.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

BOULEVARD St-Joseph, partagerais avec étudiant ou jeune travailleur, 3½ pièces, meublé. 778-0573.

HULL —Superbe 2 chambres à coucher, fille de préférence, libre immédiatement. Johanne Dupont: 561-5222.

JEUNE femme demandée pour partager appartement. 776-0318 Johanne.

MAISON à partager pour fille seule ou avec 1 enfant. 561-6397.

MAISON à partager, $20/semaine, fille seulement. Boul Gamelin, 778-1378.

2 CHAMBRES à coucher fille de préférence, $143.50/mois. 561-4578 après 18h.

58 MAISONS A LOUER

A LOUER, avec option d'a chat, plusieurs maisons Pointe-Gatineau, Gatineau 3-4 chambres à coucher $359, par mois et plus, pas chauffée, ni éclairée, 731-7154 en soirée (propriétaire).

AYLMER — Semi-détaché, 3 chambres à coucher, près de tout, $425. 684-3385.

AYLMER — 2 et 3 chambres à coucher, garage, $300 à $400. 238-8323, Homelocators, frais.

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer au salon, garage, $575/mois. Libre immédiatement, 643-2343, 561-3222 code 70.

GATINEAU, maisons en rangée de 3 et 4 chambres à coucher, tapis, cour. Juillet 643-1977.

GATINEAU 3 chambres à coucher, à partir de $325. Homelocators, frais, 508, rue Bank, 238-8323.

GATINEAU, 3 chambres à coucher, clôturé, juin/juillet, $359, 643-1107.

GATINEAU — maison rangée, 3 chambres, 1½ salle de bains, garage, bien situé, références, juillet, $425, soir: 568-4392.

HAUT de duplex à louer, près 550, (appareils électriques), 2 grandes chambres. Après 18h00, 561-0901.

HULL Maison en rangée, juin 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement 9h à 17h, 568-4498.

HULL — Angle Moussette et Gamelin, 3 chambres, rafraichi, $450. 663-1369, 827-2345, fin de semaine: 776-0807.

J.P. CHENIER LTEE
SEMI-DETACHE, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, $435. 1er août. 777-8835.

MAISON DE VILLE spéciale, boulevard Taché, 3 chambres à coucher, 2,000 pieds carrés, 2½ salles de bains, salle familiale, 2 foyers, garage, $650, libre en mai. Après 5h p.m., 778-3151.

MASSON — 2 petites chambres, $175, après 18h 00 1-819-986-3608.

SEMI-DETACHE, Aylmer, 3 petites chambres à coucher, 1er mai, $320. 684-5645.

VANIER, 2 et 3 chambres à coucher, à partir de $275. 238-8323, Homelocators, frais.

42 PERSONNEL SCOLAIRE

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS
225, RUE ST-REDEMPTEUR
HULL, QUEBEC
J8X 2T3

APPEL D'OFFRES
POUR LA FOURNITURE DE MAIN-D'OEUVRE A TAUX HORAIRES

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS demande des soumissions pour la fourniture de main-d'oeuvre spécialisée dans les corps de métier suivants:

— menuisier
— journalier
— électricien
— tuyauteur
— ferblantier

Pour des travaux à être exécutés dans ses écoles et son centre administratif.

Seules sont autorisées à soumissionner les personnes ou entreprises ayant leur place d'affaires dans la province de Québec

Les documents et devis de soumission peuvent être obtenus aux services de l'équipement de la C.S.R.O. au 225, de la rue St-Rédempteur, Hull, pour un montant de cinq (5) dollars non remboursable, à compter du 13 avril 1982.

Les soumissions (l'originale) dans des enveloppes cachetées et clairement indiquées "Soumission pour fourniture de main-d'oeuvre à taux horaires" et adressées au bureau du coordonnateur des services de l'équipement seront reçues jusqu'à quatorze (14) heures, le 23 avril 1982.

La Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes et se réserve également le droit de l'accepter en tout ou en partie.

Yves Beaudin
Directeur général
2

DANS LA COUR SUPERIEURE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

EN MATIERE DE FAILLITE

Dans l'affaire de la faillite de WHELAN FORD VENTES LTEE corps politique dûment incorporé et ayant sa principale place d'affaires et son siège social dans la municipalité de Wakefield dans la province de Québec.

AVIS AUX CREANCIERS CONCERNANT LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que la compagnie précitée a déposé une cession le 25e jour de mars 1982 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20e jour d'avril 1982, à 9h 30 de l'avant-midi au bureau de Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc. au 15, boul. Gamelin, suite 403, Hull, Québec, et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée des créanciers, les preuves de réclamations, et au besoin, les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Daté ce 30e jour de mars 1982.

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
Gilbert Houle, c.g.a., syndic
15, boul. Gamelin, suite 403
Hull, Québec J8Y 6N5
(819) 770-9833
2

Parcs Canada / Parks Canada

APPEL D'OFFRES

No de contrat: CR82-18

Projet: Aménagement de l'aire d'utilisation diurne (comprenant excavation, pavage, trottoirs, gazonnement et plantation d'arbres et arbustes). Poste d'éclusage Newboro, Canal Rideau.

Des soumissions cachetées, portant indication de leur contenu, seront reçues par le Chef, Administration des contrats à Cornwall jusqu'à

3h 00 p.m. (H.A.E.) le 5 mai 1982

Les documents de soumissions peuvent être obtenus contre un dépôt de $50.00 sous la forme d'un chèque visé établi à l'ordre du Receveur Général du Canada, en s'adressant au Chef, Administration des contrats, 205, 2e Rue est, C.P. 1359, Cornwall (Ontario) K6H 5V4, 933-7951; ou, au Surintendant, Canal Rideau, 12, avenue Maple nord (Smiths Falls) Ontario K7A 1Z5.

Les documents de soumissions peuvent être examinés aux bureaux ci-haut mentionnés et aux bureaux de l'Association de la Construction de Kingston et Ottawa, Ontario.

LE MINISTERE NE S'ENGAGE A ACCEPTER NI LA PLUS BASSE, NI L'UNE QUELCONQUE DES SOUMISSIONS.
2

Canada

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
47 Emploi étudiants

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrain pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclette à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de camions
159 Accessoires de motoneiges
161 Remorquage

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatique
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès
251 Naissances

61 APPARTEMENTS A LOUER

Regional

APPARTEMENTS

LE RICHELIEU

150, boul. Gréber Pte-Gatineau

Situé près des centres commerciaus, écoles primaires et secondaires. Excellent sevice d'autobus



GARCONNIERES APPARTEMENTS DE 1 OU 2 CH. A COUCHER

à partir de **$230**

- poêle et réfrigérateur
- ascenseurs • piscine extérieure • sauna • tapis • concierges • câble disponible

Pour plus d'informations:

568-1274, 561-3324, 561-4364

(Vérifiez la disponibilité avec le gérant)

61

APPARTEMENTS POINTE-GATINEAU

1-2-3 chambres à coucher

568-6798

61

ALTITUDE 1

STUDIOS, 1 ET 2 CHAMBRES A COUCHER

LOYER A PARTIR DE **$250**

AVANTAGES

Luxueux appartements situés en bordure du Parc de la Gatineau, à quelques minutes des centres-villes de Hull et d'Ottawa. Tous les appartements ont du tapis "shag". Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur de couleur. Piscine extérieure. Arrêt d'autobus à la porte

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS:

778-1614 — 777-3154

BUREAU DE LOCATION SITUE AU 200, boul. CITE DES JEUNES, app. 104

OUVERT tous les jours de 9h a.m. à 9h p.m.

Géré par

- BAUX A COURTS TERMES.

61

Vous vous sentirez CHEZ VOUS...CHEZ NOUS...

SERVICE DE SECURITE

Studio, 1, 2 et 3 chambres à coucher, à partir de **$255.00**

Avantages inclus:

Chauffé, éclairé, cuisinière, tapis, réfrigérateur, air climatisé, câblovision, service de conciergerie, tennis, piscine chauffée, gymnase, sauna.

Stationnement, dépanneur et garderie en sus



LES JARDINS **Radisson**

2 Radisson, app. 106 — 771-7441

Bureau ouvert: lun. au vend.: 9h à 20h

sam. et dim.: 10h à 17h

Gestion Bureaucan

61

42-44-46 BEDARD HULL

SECTEUR RESIDENTIEL PAR EXCELLENCE "PROJET PAISIBLE: DES APPARTEMENTS LUXUEUX"

au coeur du Parc de la Montagne, près hopital Sacré-Coeur, Centre Asticou, CEGEP et Parc de la Gatineau. Seulement 10 minutes de la colline parlementaire

LOYERS à partir de $250

AVANTAGES: Tapis, poêle, réfrigérateur, chauffage, électricité, câblovision.

BUREAU DE LOCATION SITUE AU 46, BEDARD, HULL

776-1717

"SOUS LA DIRECTION DE LEHNDORFF PROPERTY MANAGEMENT"

61

Regional

APPARTEMENTS

LE CHATEAUGUAY

175 MUTCHMORE, HULL

Une oasis au retour de votre journée de travail et à quelques minutes seulement du Parlement.



GARÇONNIERES

APP. 1 ou 2 CH. A.C.

A partir de..... **$232**

(vérifier la disponibilité avec le gérant)

- appareils électroménagers couleur
- tapis mur à mur
- salle de lavage
- stationnement intérieur et extérieur avec abri
- gestion professionnelle

S'adresser à

M. BRAZEAU

778-3449

HEURES:

14h à 16h et 19h à 21h.

61

Guide de Services



560-2750

Des experts à votre service!

APPAREILS-MENAGERS

AA ABORDABLE — Leduc & Larocque Service Ltée. Réparations laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, lave-vaisselle, etc. Vente de pièces. Travail garanti. 568-8888.

AA SERVI-SECOURS 663-1414

APPELEZ pour la réparation rapide de vos appareils ménagers, service 24 heures, 7 jours. Travail garanti, 663-1414.

ACHETERAIS appareils ménagers. Réparations. Spécialité: Réfrigération, 771-2490

F.L. ENTREPRISES. Réparations réfrigérateur, poêles, laveuses, sécheuses et achetons. 777—2914.

REPARATION de laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, poêles et autres appareils ménagers. Prix raisonnable. 230-4564.

SIGISBERT Breton Enrg. Réparations, poêle, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle. Travail garanti. 568-5460.

VANIER Used Appliances. Gros appareils remis en état et garantis. Livraison gratuite. 114 chemin Marier, 746-6040, 745-5360.

ARBRE

COUPE et taille arbres. Estimation gratuite, assurance. 771-8995, 776-5444.

AUTOMOBILES

BEAUPRES Autos —Spécialiste allumage, carburateurs, alternateurs, réparations générales. Ouvert tous les jours jusqu'à 11h p.m. Pièces: 232-9684.

REMORQUAGE gratuit et vieilles autos payées comptant, 523-4474.

CONSTRUCTION

MENUISERIE et peinture de tout genre, ouvrage garanti, 663-2710.

COUTURE

COUTURE, réparations travail de qualité avec expérience. 777-6781.

COUVREUR

LACROIX ET FILS, nous réparons tous genres de toitures plates, goudron, gravier et bardeaux (10 ans d'expérience). 663-0127.

LAGACE ET FILS — Réparations de toit en bardeaux. Estimation gratuite, 15 ans d'expérience. 568-6123, pagette: 594-7789.

RAY MATTE couvreur. Réparation de toit de tous genres, 15 ans d'expérience. Estimation gratuite. 663-3718, 663-9805.

REPARATIONS de toits plats, graviers et goudron en plus bardeaux d'asphalte. Réparations d'aluminium. R. Leclaire: 684-3327

DEPOTOIR

TERRAIN enfouissement sanitaire, 93 St-Louis, Pointe-Gatineau. 568-0770.

DEMENAGEMENT

AA AUBAINE! Tous genres de déménagements avec trois hommes. Estimation gratuite. Offront services aux assistés sociaux. 24 heures sur 24: 777-9855, 778-1878.

A BON PRIX, services divers, longues distances. 684-2615.

CAMION disponible pour tous genres de travaux. 568-4143.

CAMION pour déménagement, nettoyage de cours, caves, etc. 663-2172, 568-0340.

DEMENAGEMENT à prix réduit. $38./heure, ouvrage garanti, peu importe la distance, 7 jours par semaine. 663-2414

DEMENAGEMENT camion 1 tonne, 2 hommes, expérience. Raisonnable 521-8129.

DEMENAGEMENT

DEMENAGEURS J.L.T. et emballage professionnel assuré. Estimation gratuite. 568-3040.

OTTAWA VALLEY Enterprises. Déménagement et entreposage, expérimenté, entièrement assuré, 225-4691.

PREMIERE semaine de Mai 1982, camion 4 tonnes disponible pour déménagement, de Gatineau à Rouyn, Noranda, à prix réduit. Pour information: 663-2414

DEMOLITION

THIBAULT Démolition, 93 St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770.

IMPOT

ADM 2,000 Enrg., 317 St-Joseph. Face Galeries de Hull, ouvert de 10hres à 22hres, samedi 10hres à 16hres. Service à domicile, 778-1885.

AVEC services à domicile, rapport d'impôt. 777-3745, 771-3376.

DECLARATIONS d'impôt. Consultez M. Gagnon, expert en impôts. 771-4904.

IMPOT $ $ $ 778-1898.

PARTICULIER ou commerçant, service personnel à domicile. 643-3161.

RAPPORT d'impôt pour particulier à partir de $9.00. Jour ou soir, 770-6274.

SERVICE Regional. Impôt et comptabilité. 15 ans d'expérience. 663-9467.

TEMPLETON — Ferais impôt. Service rapide. 663-8175.

IMPRIMERIE

LAMINOIR ENRG., reliure de tout genre, plastification de documents et cartes d'identité; perforation et mise en spirale. 777-0321

JARDINAGE

A. CRUSHTONE, sable, gravier. 777-6115, 561-1309, 770-3567.

MACONNERIE

Maçonnerie alton, briques, blocs et spécialité pierre naturelle. Réparations de tous genres. 663-2225.

MAÇONNERIE d'AYLMER

REPARATION de maçonnerie de tous genres: briques, blocs, pierres. Estimation gratuite. 684-2171.

MENUISERIE

ACCOMPLIRAIS des réparations de tous genres en menuiserie. Finition de sous-sol, balcons, portes et fenêtres, corniches aluminium. Estimation gratuite. 663-7274.

ADDITIONS, charpentes, rénovations, aluminium. Michel Renaud Construction, 827-2549.

ATTENTION, 25 ans d'expérience, menuiserie, aluminium, pose de gyproc, finition de joints, plafonds et murs décoratifs, peinture, finition de sous-sol. Estimation gratuite. 561-0603.

C. DIONNE Construction Enrg. Entrepreneur général. Construction et rénovation résidentielle, certificat d'accréditation des maisons neuves, 5 ans de garantie. Estimation gratuite. 568-3466.

MENUISIER, finition de sous-sol, porte-patio et fenêtres, 568-5772.

PEINTURE

A BON PRIX. Peinture, intérieur et extérieur, lavage murs, plafonds, fenêtres, nettoyage du tapis. Estimation gratuite. 561-0914.

FERAIS peinture, intérieur et extérieur ainsi que réparations de plâtre. Estimations gratuites. Expérience. 770-2065, 777-7464.

FERAIS peinture intérieur/extérieur. Estimation gratuite. M. A. Hébert, 663-3194.

OTTAWA VALLEY Enterprises, peinture et murs cartonnés, rabais 20%, 225-4691.

PEINTURE

PEINTRE: Estimation gratuite. Tapisserie. Intérieur et extérieur. 568-2556.

PLATRIER

A PRIX REDUIT — Réparations, pose de gyproc, finition de joints, plafonds décoratifs et texturés, peinture. 561-0603.

FERAIS petites et grosses réparations de «gyproc», finition de joints, plafonds texturés. 568-1650.

FERAIS réparations de plâtre, joints gyproc, murs et plafonds décoratifs. 777-1546.

PLATRIER 10 ans d'expérience, pose de «gyproc», finition de joints, plafonds texturés, ainsi que réparations. Ontario seulement, 568-7476.

RAMONAGE

RAMONAGE de cheminée. Bon prix. 770-3248.

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE et réparations de meubles et de valises. Estimation gratuite, 771-4424.

REMBOURRAGE de tous genres. Estimation gratuite. 684-1255 jour; 684-2803 soir.

REPARATIONS

REPARATIONS générales et peinture intérieur/extérieur. Estimation gratuite. 746-5252.

TAPIS

REPARATIONS et installations de tapis. Travaux garantis. Prix concurrentiels. 232-9738.

TAPIS G & P Carpet, installation de tapis, tuiles, cushion floor. Ouvrage garantie. Estimation gratuite. 643-4154, 643-4161.

TAXIS

DIAMOND TAXI

OTTAWA LTEE, 235-1821, service rapide 24 heures.

"MAISON DE VILLE" "LE 500 RIEL"

AVANTAGES:

- 3 chambres à coucher
- Sous-sol
- Tapis mur à mur
- 2 stationnements intérieur
- Autobus à la porte

770-2170

61

ENDROIT TRES CENTRAL

LOYER A PARTIR DE **$240**

GARÇONNIERES, 1-2-3 CH. A COUCHER

"STATIONNEMENT INCLUS"

AVANTAGES

Piscine intérieure chauffée. Bain et saunas. Electricité, chauffage électrique avec thermostats individuels. Tapis, poêle et réfrigérateur. Agent de sécurité sur les lieux.

de 9h à 8h 777-7410

LES APPARTEMENTS Du Portage

700, boul. St-Joseph, Hull

HULL LE VAL BOISE

101, boul. SACRE-COEUR

A proximité de l'école et l'église. Arrêt d'autobus. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Conciergerie, piscine extérieure. Stationnement en surplus.

- 1 CH. A COUCHER (sans balcon) $241
- 1 CH. A COUCHER (avec balcon) $265
- 2 CH. A COUCHER $291
- 3 CH. A COUCHER $314

GATINEAU PLACE LAUZANNE

CH. DE LA SAVANE

Service d'autobus à la porte, près écoles primaires et secondaires. Les Promenades de l'Outaouais.

Concierge résident. Stationnement en sus.

- GARCONNIERES $243
- 1 CH. A COUCHER $267
- 2 CH. A COUCHER $284
- 3 CH. A COUCHER $312

Pour renseignements:

composez entre 9h a.m. et 4h 30 p.m.

770-1550

ou demandez aux concierges de vous faire visiter.

Société canadienne d'hypothèques et de logement — Canada Mortgage and Housing Corporation — Canada

61

---

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis, stationnement. Libre 1er juin. 6 DuBarry Pte-Gatineau, 561-5041

AYLMER — Immédiatement, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement. En tout temps: 684-0347, entre 9h et 17h: 568-4498.

CHAUFFE, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1 chambre à coucher, $250. 65 Avenue Gatineau, Touraine, entrée privée, grand stationnement.568-4800

DEUX CAMIONS déménagement. Prix raisonnable. 777-2656, 643-1330.

DEUX chambres à coucher, chauffé, 1er mai. $225. Avant 20h: 663-1981.

GATINEAU, 1er mai, 2 chambres, non chauffé, ni éclairé, rénové à neuf. $240. 663-8986, 684-8897.

GATINEAU — 1 chambre, chauffé, eau chaude fournie. Prix raisonnable. Après 17h 643-3927.

GATINEAU — 1er mai, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, stationnement. En tout temps: 643-3961 entre 9h et 17h, 568-4498.

HULL, boul. St-Joseph, près de tout, deux chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis et tapisserie, libre 770-9785, 771-5876.

HULL, 1 chambre à coucher, libre 1er mai. Neuf. $250. 777-2364.

HULL, 3 chambres à coucher, chauffé, balcon, stationnement avec prise fournie, 77 Boucherville, Ap 4. Près Université du Québec. Prise pour laveuse-sécheuse. Disponible 1er juin. 770-0036, 771-1189

HULL, 48 Georges-Bilodeau, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, non chauffé, stationnement, tranquille. Mai $245, juin $265, 684-4419.

HULL — Appartements de toutes grandeurs, tous prix. 238-8323, Homelocators, frais, 508, rue Bank, depuis 1976.

HULL — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement intérieur. 777-7410 de 9h à 9h.

HULL — 1 chambre à coucher, non chauffé, ni éclairé, $275. 663-1369, 827-2345, fin de semaine: 776-0807.

HULL — 1er juin, rue St-Rédempteur, 1 chambre à coucher, chauffé, $255. 777-8164.

HULL — 3 chambres à coucher, chauffé, balcon stationnement avec prise fournie. 77 rue Boucherville appartement 2. Près Université du Québec. Prise pour laveuse-sécheuse. Disponible le 1er juillet, 770-0036, 771-1189.

HULL, 84 Mutchmore, 2 chambres à coucher, balcon, stationnement, buanderie, non chauffé, ni éclairé. Libre 1er juin. $270. 568-2428, 459-3327.

J.P. CHENIER LTEE

HULL, QUEBEC — Appartements, 1 chambre à coucher, à partir de $275. 1er mai. 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE

GARCONNIERE, $245. 1er mai, 777-8835.

JUILLET, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $240. 82 Richard, 771-2379.

JUILLET — 2 chambres à coucher, stationnement, buanderie, $265. 76 Richard. 771-8023, 771-2379.

JUIN, JUILLET — 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $250. 59-65 Lanctôt, 771-0086.

JUIN-JUILLET — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $290. 230 Mutchmore, 771-7149.

LOGIS libre, semi sous-sol, tranquille, propre, chauffé, éclairé, adulte, central, 749-0391, 778-2416.

MONT-BLEU, juin, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, balcon, $251, 770-5916 après 17h00.

MONT-BLEU, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, $250. 770-2093.

MONT-BLEU, 1er mai, semi sous-sol, 2 chambres chauffé, emplacement laveuse sécheuse, tapis salon, après 18h 00, 770-0471.

MONT BLEU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, mai, $335, 776-1768. 770-2012.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, grande cuisine, 776-2289.

MONT-BLEU — Garçonnière, 1 et 2 chambres à coucher. Chauffé, éclairé, câble, stationnement, poêle et réfrigérateur inclus. Pour informations communiquez entre 9h et 20h, 771-4299, 776-0989.

OTTAWA, 1 ou 2 chambres, très propre, 303 King Edward. 233-5275, 749-8459.

OVERBROOK, 3 chambres à coucher, stationnement, concierge, $384, 745-5760.

PARC AYLMER, rez-de-chaussée dans grand bungalow; 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisine complète plus extra, piscine 20x40, $650 chauffé, éclairé. 685-0507

POINTE-GATINEAU — 1 chambre, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur, $261. 561-0293.

POINTE-GATINEAU — Mai et juin, 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur, stationnement, tapis mur à mur en tout temps 568-1407, 561-3649 entre 9h et 17h, 568-4498.

POINTE-GATINEAU, mai, juin, juillet, août, 2 chambres à coucher, juillet, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, stationnement. En tout temps 561-2271; entre 9h et 17: 568-4498

PRES des Terraces de la Chaudière, 2 chambres à coucher, $215. Libre 1er mai, 771-1431.

PTE-GATINEAU, logis d'une chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, stationnement privée. Libre 1er juin 568-2019.

RUE Champlain, Hull, 2½ chambres à coucher, $235 non chauffé, ni éclairé, 770-0711.

TRES BEAU logis, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $380. 1er mai. Boul. Moussette. 776-0246.

TRES grand 3½, services inclus, insonorisé, près hôpital Sacré-Coeur, libre immédiatement, 776-1456 après 17h 00.

VANIER, appartement 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, $225, 1er mai. 778-2915 après 18h 30.

VANIER, rue Barrette, 1 chambre à coucher, peut servir comme 2 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, chauffé, équipé, libre 1er mai, $255. 749-1217 après 4h sur semaine.

VANIER, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement, buanderie, après 18h 00, 741-8889.

VANIER — Appartements toutes grandeurs. A partir de $200. 238-8323, Homelocators, frais, 508, rue Bank.

VILLAGE de Hammond, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, piscine. Après 18h 00 487-2524

WRIGHTVILLE — Garçonnière chauffée, éclairée, meublée, tapis mur à mur. Entre 9h et 17h: 568-4498.

WRIGHTVILLE, juin, 2 chambres à coucher, chauffé, installation laveuse et sécheuse, tapis mur à mur. Stationnement. Entre 9h et 17h: 568-4498.

WRITHVILLE 2 chambres à coucher, bois franc, garage, $290. 561-5222.

1 CHAMBRE à coucher, genre garçonnière, poêle, réfrigérateur, libre pour mai ou juin, rue Roussillon, près Université du Québec. 7787-1797.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, stationnement, 110 Champlain Pointe Gatineau, 561-4870.

1er JUILLET. $400 pas chauffé, ni éclairé, 3 chambres. 663-5645.

1er MAI - Limbour, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. 771-7784, 561-0518.

1er MAI, logis 2 chambres à coucher, chauffé, rue Wright, $275, 777-6123.

4½, Poêle réfrigérateur, chauffé, éclairé, piscine, $375, 1er mai. 1343 Meadowlands Appartement 1116, 592-2790 extension 789 Louise Roy, semaine.

5½ PIECES, piscine, squash et tennis, 10 minutes du Centre-ville, d'Ottawa $325, 234-0022.

APPARTEMENTS

MARINA

GARÇONNIERES

à partir de

$200

684-4671

de 9h a.m. à 9h p.m.

61

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APPARTEMENTS meublés, dans tous les secteurs, à partir de $190. 238-8323, Homelocators, frais.

APPARTEMENT 3½ pièces, chauffé, éclairé, meublé, $250, 777-0829 après 17h00.

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, éclairé, câblovision, 1er mai. 778-0971.

BOUL. St-Joseph, Hull, libre, chauffé, éclairé, 770-9785, 771-5876.

GARCONNIERE meublée, chauffée, climatisé, 1 personne, $175. 663-4798.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, neuf, $220, pour dame. Templeton, 663-0403 après 5h.

GARCONNIERE chauffée, éclairée, partiellement meublée, stationnement, $150, libre 1er mai. Après 6h: 777-3229.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, 1 personne seule. Libre. Appelez entre 17h et 19h. 771-4080.

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, près Centre hospitalier, 1er mai. Pour femme seule avec références. 771-2914.

GARÇONNIERE, /er avril, meublée, 771-2514.

GATINEAU appartement meublé, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. Sous-sol. 663-8637.

GATINEAU, sous-sol meublé, 2 chambres à coucher, stationnement, adultes, références, $330. 663-4819.

GATINEAU — Libre immédiatement, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, meublé, tapis et stationnement. Entre 9h et 17h: 568-4498.

LIBRE Immédiatement, garçonnière entièrement meublée avec toutes facilités. $225. 59-65 Lanctôt, 771-0086.

LIBRE 1er mai. Appartement 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, eau chaude fournie. $260. 663-2565.

MAI, JUIN, JUILLET, garçonnière neuve et entièrement meublée, avec toutes facilités. $285. 230 Mutchmore, 771-7149.

PARC de la Montagne quartier résidentiel, garçonnière moderne, chambre de bains complète, chauffée, éclairée, près d'autobus, câblevision. $225. 770-0681, 777-8688

POINTE-GATINEAU — 3½, chauffé, éclairé, eau chaude et stationnement inclus. $275. 561-4040.

SITE RESIDENTIEL — 1 chambre, entrée privée, libre 1er avril. Références exigées, $250. 771-9173.

VANIER, garçonnière meublée, 2e étage, chauffée, 1er mai, fille ou femme seulement. 745-8548, 745-4637.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, meublé. $190, libre 1er mai, 770-1901.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, Blackburn Hull, disponible 1er avril, 771-6030.

GATINEAU — 1 chambre, meublé, chauffé, éclairé, $210. 643-1947.

HULL — 1 chambre à coucher, air climatisé, tapis utilités, chauffé, éclairé, $258, 1er juin, 771—6067 après 18h 00.

PLACE Radisson, 2 chambres à coucher, libre 1er juillet. $344. 770-6340, 741-8153.

PLACE RADISSON, 4½ pièces. Libre 1er mai.$340. 777-3116.

POINTE GATINEAU, 2 chambres à coucher, 1er juin, 561-3958.

SECTEUR Templeton, 1 chambre à coucher, 1er mai, $240, 663-9727.

66 HOTEL-MOTEL

PERSONNE de chambre d'expérience demandée au 175 boul. Gréber. Se présenter à la réception à 1h 00 p.m.

67 CHAMBRES A LOUER

AU COEUR du vieux Hull, dans maison propre et tranquille, à partir de $100. par mois. 776-4947.

CHAMBRE pour homme, entrée privée, rue Walker, Hull, 771-5668.

CHAMBRE à louer avec références, près Tunney's Pasture, 729-5500.

CHAMBRE, $20/semaine, boul. Gamelin, fille seulement, 778-1378.

GATINEAU, chambre et cuisine fournie, téléviseur. 663-9796.

GRANDE CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, homme sérieux, propre, travaillant le jour, $40. 663-4398.

HULL — Privé, pour homme travailleur, accès à la cuisine. 776-3050.

MONT-BLEU — Propre, privilèges, moderne, libre 16 mai. 777-4800.

POINTE-GATINEAU — Entrée privée, cuisson, stationnement. 561-4040, entre 18h et 21h.

69 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pension pour homme. $45, 663-3841, 643-1500.

RECHERCHONS femme pour aider femme de la maison. Conditions à discuter, 663-3841 ou 643-1500

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AAA, Carrefour Pte-Gatineau, split-level, 4 chambres à coucher, salle à manger, salle familiale avc foyer Angelstone, salle de jeux. Terrain clôturé. Denis Labonté Trans Action. 568-3031.

AAA CARREFOUR — Superbe split-level avec garage, magnifique décor, extra propre, demande $59,500. Robert Serré, Agent pour Trust Royal, 663-4174.

A HULL (Wrightville), 153 Fontaine, 4 chambres à coucher, $33,900. 108 Valin, semi-détaché, salle à dîner, salle familiale, $39,900. 7 Plessis, triplex, hypothèque 11¼%, $37,900. 226 Notre-Dame, 4 logis, faites une offre. Dan Brunet Courtier, Gérard Danis, 771-2358.

ANGERS, magnifique maison ancienne, 2 étages avec 2 salles de bains Terrain 3 acres situé à la campagne, piscine hors-terre, partiellement rénovée. Faut voir pour apprécier! $53,000. 777-3931, 986-6114.

ANGERS, semi-détaché, $29,000. 1-819-986-5539.

ATTENTION! Reprise de finance S.C.H.L., seulement 5% comptant. Semi-détachés, maison-jardin à partir de $27,900. N'oubliez pas la subvention de $10,000 offerte à partir de $27,900. N'oubliez pas la subvention de $10,000 offerte par le Québec. Jim Dalrymple, courtier, 663-1436. Trans-Action G.B. Associés, courtier.

ATTENTION, $21,500. Hull semi-détaché, 3 chambres à coucher, possibilité d'achat avec $700 comptant. Si éligible à l'accession, $205 c.i. Gerry, Trans-Action, 771-1327.

AUBAINE — Maison à la campagne, terrain 150 x 340, Chemin de la Montagne, près parc Gatineau, 7 milles de Hull, taxes minimes, jour: 684-5372 extension 44, Gérald. Après 18h, 455-9576.

A VENDRE — 3 Logis, rue George, Buckingham, bon état, bons revenus. 986-7913.

AYLMER, maison de ville de 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, tapis, sous-sol lambrissé, cour clôturée, hypothèque $15,500 à 10½%, septembre 1983, demandons $30,000. Soir: 836-2039.

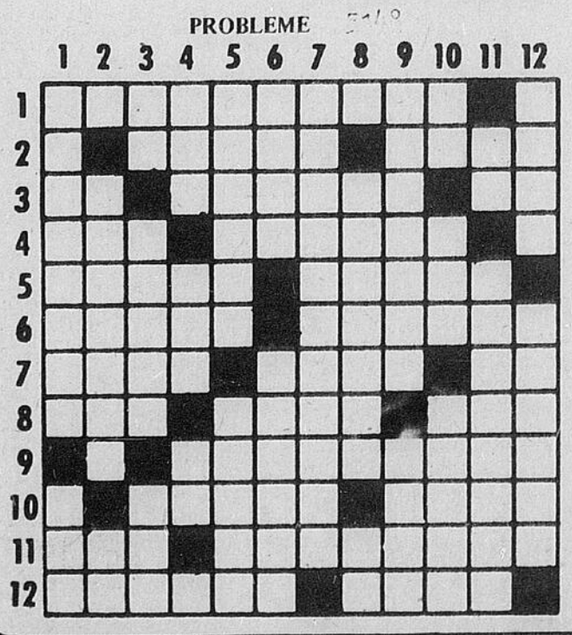
MOTS CROISES

PROBLEME 5147

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	L	A	N	C	H	A	I	L	L	E	S
2	I	O	N	L	E	■	U	N	I	■	M	
3	S	I	E	C	L	E	■	V	R	A	I	S
4	T	■	R	E	L	I	G	I	E	U	S	E
5	O	M	I	S	E	S	■	T	■	■	■	R
6	R	U	E	■	■	E	D	E	N	T	E	R
7	T	E	■	A	N	N	O	N	E	■	T	E
8	E	T	U	D	E	■	U	T	I	L	E	■
9	■	T	R	E	S	■	C	■	G	A	R	S
10	P	E	E	L	■	L	E	V	E	U	N	E
11	I	■	E	M	U	■	E	R	R	E	S	■
12	C	A	L	■	E	C	R	U	■	A	L	■

Solution du problème d'hier

PROBLEME



HORIZONTALEMENT

1—Voile carré du beaupré (pl.).
2—Partisan de l'arianisme. — Aviron.
3—Soleil. — Entreprendre. — Pron. pers.
4—Habitation des oiseaux. — Non altérées, non viciées.
5—Fille de Dagobert II. — Individus.
6—Déesse de la beauté. — Loyales.
7—Où l'esprit a plus de part que la main. — Couleur entre le vert et le bleu. — Poss.
8—A bout de force. — Ville du Pérou. — Degré d'intensité.
9—Calin.
10—Sofa. — Espèce de grand chat.
11—Ancien bouclier. — Temps pendant lequel on attend (pl.).
12—Isolé, lointain. — Du verbe être

VERTICALEMENT

1—Grandes fêtes, divertissements. — Pic des Pyrénées.
2—Assisteras. — Dém.
3—Sert à encourager
4—Adresse. — Parcourus des yeux. — Ici.
5—Signe qui hausse d'un demi-ton la note qu'il précède (pl.)— Premier évêque de Québec.
6—Pont de Paris. — Bandit des mers.
7—Complètement.
8—Grefferas. — Jumelles.
9—Iras ci et là. — Existent.
10—A lui. — Condiment. — Soeur du père ou de la mère.
11—Milieu. — Avertissement mêlé de reproches (pl.).
12—Couvert de poils. — Etat des organes (pl.).

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

AYLMER 1965, uni-familiale, détaché, 3 chambres, 3 cathédrale, foyer, tapis, près de polyvalente, grand sous-sol. Appelez entre 17h et 19h, 684-1939.

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

AYLMER — Grande maison jumelée, 3 chambres à coucher, salle de jeux. Bonne hypothèque jusqu'en octobre 1983. Demandons $38,500. 224-6791.

Les immeubles HULL GATINEAU inc.
5 DE PICARDIE
TOURAINE, P.Q.
Courtier

AUBAINE — Prix: $29,900. Bungalow de 3 c. à c., 1½ s. de bains. Nécessite peinture. Libre. (2-131)
André Charlebois, 561-3404

AVIS — Aux chercheurs de terrains commerciaux. J'ai ce qu'il vous faut. Lot de 16,325'c. 124' de façade. Pour me rejoindre:
Edmond Wielgo, 771-5646

INTERRESSES — A un beau 2 étages? Gatineau, secteur choisi. Bel intérieur, salle familiale au rez-de-chaussée, foyer, poêle, four encastré. (2-132)
Mme Andrée Marquis, 568-8596

AYLMER — Premier arrivé, premier servi. 1½ étage en stuc, 4 c. à c. Grandes pièces. Une aubaine à $26,500. (2-131)
Bureau: 568-6695
80

568-6695

TRUST GÉNÉRAL — Le Maître Courtier

ATTENTION!

DEVENEZ PROPRIETAIRE POUR AUSSI PEU QUE

$29,900

MAISON-JARDIN

3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, 1,200 pi. ca., sous-sol pleine grandeur, tapis mur à mur, salle à manger, chauffage au gaz. Taux préférentiel (quantité limitée).

MAISON MODELE OUVERTE
du lundi au vendredi
de 12h 00 à 20h 00
les samedis et dimanches
de 12h 00 à 17h 00

Suivez la route 148 ouest (chemin Aylmer) tournez à droite sur Front, surveillez les enseignes de maisons modèles.
Maison modèle: Décoration — gracieuseté de Zellers Ltée, Aylmer
Ameublement — gracieuseté de Les Meubles Glenwood Ltée, Aylmer.

684-1145
80

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

AYLMER, hypothèque 11¼% pour 2 ans. Bungalow 4 ans, garage attaché, 6½ pièces, paysager, clôturé, très propre, tapis, 684-9772.

AYLMER — Granada, idéal pour famille, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salle familiale, magnifique foyer, hypothèque 11% mai 1984. 684-2620.

BUNGALOW avec logis rénové, $35,900. Angle Moussette et Gamelin, Hull. 663-1369, 827-2345, fin de semaine: 776-0807.

BUNGALOW DUPLEX — 2-3 chambres à coucher, salle à manger, foyer au salon, bon revenu. Paulette Savage, Les Immeubles Hull-Gatineau courtier, 568-0942.



HULL, 25 RICHER — Bungalow. Hypothèque $29 13¾% échéant en décembre 1985. Prix: $37,500.

LES IMMEUBLES DU PROGRES COURTIER
568-9156 80

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

BUNGALOW dans Carrefour, Pte-Gatineau, près futur hôpital. 1,000 pieds carrés, 6 pièces, paysagé et clôturé, alarme anti-vol. Hypothèque $35,000 à 10¼% due juillet 83. $47,500. Après 17h: 561-0785.

BUNGALOW en cèdre riverain, sur la Blanche à Templeton donnant accès à la rivière Ottawa. 1,648 pieds carrés au rez-de-chaussée sans sous-sol. Pour informations le jour 663-1170 le soir 663-0900.

BUNGALOW, 56 Brady, 3 chambres, sous-sol partiellement fini, abri d'auto, terrain 9,200 pieds carrées, 777-8964.

CARREFOUR — Grand semi-détaché, 3 chambres à coucher, salle à manger, porte-patio, sous-sol à la grandeur. Faut voir. Yvonne Guindon, G.R. Lauzon, 561-5222.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

COMMERCIAL, 48 rue Principale, Aylmer, pour informations entre 8h 30 et 16h 30, 776-5522.

COMMERCIAL et 1 logis, 41 rue St-Jean-Baptiste, Gatineau, pour informations entre 8h 30 et 16h 30, 776-5522.

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

CLASSES PORTATIVES
POUR MAISON, chalet, garage, hangar, grandeurs 24 x 32, 10 x 34. Très bon état, 771-8458, 770-8911.

COTE D'AZUR, terrain 70 x 127, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, $84,500, 72 Castillou, Gatineau, 561-1869.

COTE D'AZUR. Vente privée. Bungalow, 3 chambres à coucher, garage, air climatisé, $72,900 après 17h 00, 561-0369.

DES POMMIERS, Lucerne, (Hull), maison luxueuse pour professionnel petit lac. 771-8771.

DOIT VENDRE, départ à l'étranger, Gatineau, magnifique maison-jaradin 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, excellente condition. Bas prix. Soirs: 746-6538.

FINANCEMENT 14% par propriétaire, Gatineau, bungalow avec abri, foyer, four, poêle encastrés. Terrain spacieux paysagé. $46,900. Pas d'agent. 776-2044.

GRANDE maison moderne, 4 chambres à coucher, salle familiale, foyer, 2 salles de bains, situé sur 4 acres de terrain, à 10 milles de Hull. $65,000. Acompte $20,000. Financerais la balance à 13% ou accepterais échange, 771-9541 jour, 568-7831 soir.

GRAND 2 ETAGES, salle à manger, impeccable, $43,800. 643-3391.

HULL 167 Caron, 4 chambres à coucher, 776-2167, 778-0081.

HULL - 269 Champlain, 2 logis revenus $500. Demande $28,000. 777-2506

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

GATINEAU, bungalow, 4 chambres à coucher, foyer, garage. $10,000 comptant, hypothèque de 14%, 744-2454.

GATINEAU, grande et luxueuse maison, secteur de choix, panoramique, hypothèque 11%. $76,000. Vente privée après 16h 00, 643-2781.

GATINEAU, 4 logis, revenu $940. 2, 3 chambres et 2, 1 chambre. Hypothèque à 11¼%. $58,500. Après 18H 00, 777-1486.

GATINEAU — Bungalow 3 chambres à coucher, piscine, remise, terrain clôturé, prix à discuter. Après 18h: 663-6828.

GATINEAU — Maison-jardin, 4 chambres à coucher, terrain de coin, $31,900. 824-7248, 837-1100.

HULL — Rue du Val Perché, grosse, 2 étages en brique, foyer au salon, salle à manger, garage double, hypothèque 12¾% échue en 1985. Après 17h: 561-3090.

HULL — 37 rue Lessard, pour information téléphonez 771-5852.

HULL — 4 logis luxueux: 1 de 4 chambres, foyers, intercom, 3 de 1 chambre, 776-3816.

ILE DU GRAND Calumet - bungalow 3 chambres à coucher, hypothèque 10¼% novembre 1984, informations: 819-648-2598.

JARDINS TACHE, rue Moncion, très beau bungalow frais repeinturé, 6 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer naturel, salle familiale plus autres extra. E. Wielgo, 771-5646, Hull-Gatineau courtier.

LA CAMPAGNE en ville. Près du parc industriel de Gatineau. Joli bungalow, très grandes pièces, garage, terrain boisé 20,000 pi. ca., taxes seulement $350. Robert Snoddy, construction Sarasota Inc., constructeur inscrit, 777-2526.

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

LE CARREFOUR: 66 Bocage, split-level, beaucoup d'extra, $68,000, rendez-vous, 568-4742.

LIBRES, CARREFOUR, construction 1977, bungalow 3 chambres, salle à manger, $47,500. PTE-GATINEAU 2 logis de 2 chambres, 1 rénové, chauffage électrique, $31,900: GATINEAU, bungalow 3 chambres, un local commercial, $38,500: AYLMER, semi-détaché, 3 chambres, sous-sol professionnellement fini, $34,500: CANTLEY, bungalow 3 chambres, terrain 10,000 pieds, $29,900. Gisèle Morin, Trans-Action, 561-1067, 561-3222 code 28.

MAISON de qualité, Wychwood, plans d'architecte. Pièces vastes et claires, foyers, 3 chambres à coucher, garage double, terrain semi-boisé. 684-1117 soir.

MAISON de style Canadien, 3 chambres à coucher, grand terrain, foyer, réfrigérateur et cuisinière, lave-vaisselle et climatiseur. Cantley, Québec, 827-1296.

MAISON DUPLEX, 3 chambres à coucher, revenu. $42,000. Après 17h: 777-4504.

MAISON en rangée, cuisine et salon agrandit, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle inclus, 663-0258.

MAISON «ranch» en brique, 3 chambres à coucher, grand sous-sol, tapis mur à mur, foyer, 1½ salle de bains, grand salon, garage 2 places, 40 acres de terrain, entre Buckingham et Thurso, Québec. Après 6h: 1-819-986-3936, 523-9017.

MAISON RANGEE, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, propre. Près polyvalente Nicolas, Gatineau. 663-1562.

MAISON, 4 chambres, 2 salles de bains, cuisine, salle à manger, salon, foyer, garage, $65,000. Après 18h 777-5863.

MONT-BLEU, joli semi-détaché, hypothèque 15.8% jusqu'en 1986, beaucoup d'extra. 770-3769.

MONT-BLEU, jumelée, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, hypothèque à 9¼ échue en 2001. Demandons $44,900. 771-2667

PARC De La Montagne, doit vendre. Maison 2 étages, prix à réduit à $70,000. 771-1768, 776-0010.

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

MONT-BLEU, maison de ville, 3 chambres, salon, cuisine, 1½ salle de bains, sous-sol fini, garage. $46,500. 778-0412

MONTEBELLO, 64 Notre-Dame, maison 5 chambres à coucher, 3 salles de bains, avec local pour tous genres de commerce, grand terrain, stationnement. $57,500. 423-5553.

PARC De La Montagne rue Doucet, bungalow 4 chambres à coucher, possibilité revenu au sous-sol, vente privée, $59,500. Après 16h 00, 771-7157.

PLAISANCE, duplex rénové. Possibilité d'un 3e logis. Terrain 24,000 pieds carrés, zoné commercial et résidentiel, central. $44,000 777-2777 jour, 777-3774 soir.

POINTE-GATINEAU, maison 2 chambres à coucher, brique et aluminium, toute rénovée, avec poêle et réfrigérateur, près école et centre ville, à très bon prix, soirée: 1-819-671-2849.

POINTE-GATINEAU, duplex, 46 rue St-Jean Baptiste, 568-6668 entre 9h 00 et 17H 00.

PORT-COULONGE, 70 milles de Hull, 7 pièces, sous-sol, chauffage électrique et à bois, foyer en pierre, terrain 60x155, évaluer à $33,000. Prix $19,000. 683-2707.

POURQUOI payer un gros loyer. Acheter votre logis. $4,000 à $6,000 comptant, balance $110/mois plus taxes, chauffage, électricité. Ecrire Case 156, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7

PRES Promenade du Lac Des Fées. Duplex comme neuf, sous-sol partiellement fini, grand garage, terrain très bien aménagé. Robert Snoddy, Construction Sarasota Inc, constructeur inscrit, 777-2526.

REPRISES
UN BUNGALOW neuf, style canadien, situé à St-Pierre de Wakefield. Aubaine! Taux d'intérêt préférentiel. Prix à discuter. Caisse Populaire Sacré-Coeur, Hull, 778-3160.

SECTEUR Camp Fortune, 4 chambres à coucher, foyer de brique, offerte à $64,500. Vente privée. Devons vendre. 234-5464, 235-2367.

SECTEUR Touraine, vente privée, bungalow complètement fini, 11 pièces, environ 1,000 pieds carrées, poêle à combustion lente, foyer BBQ, piscine 18 x 36 hors terre, abri d'auto, et remise en métal, balance d'hypothèque à 6¾% jusqu'à écoulement, 154 D'Aubergne, 561-2916 sur rendez-vous seulement.

SPECIAL. Maison d'exécutif, ½ acre, piscine, 4 chambres à coucher, 3½ salles de bains, foyer, bar, intercom, draperies, etc. $127,000. 777-0452.

SPECIAL, $31,500, Aylmer, semi-détaché, 3 chambres, 1½ salle de bains, 10½%, c.i.t. environ $360 mensuel, 777-0452.

STYLE CANADIEN avec revenu, 3 chambres à coucher, foyer, 827-3697.

TEMPLETON, joli bungalow, 4 chambres à coucher, chauffage électrique, foyer au salon, plusieurs extras. 663-2757, après 17h.

TOURAINE, 2 maisons en rangée, rues Piedmont et Turin, 3 chambres, hypothèque $17,000 à 15%, prix $28,000 et $26,000. Disponible mai et juillet. 568-6602.

UN VRAI BIJOU! Secteur Gatineau, bungalow en pierre, le plus beau. Sous-sol fini, foyer, bain romain. Pas cher! Mme Andrée Marquis, 568-85598, Hull-Gatineau, courtier.

VENTE PRIVEE — Gatineau, secteur Côte d'Azur, maison, deux étages, piscine creusée, hypothèque 11¾%, idéale pour professionnel, 568-7302, 568-6530.

VENTE PRIVEE — Touraine, 1 Turin, semi-détaché, facile d'accès, $28,000. 819-986-2059.

VENTE PRIVEE — Angers, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol partiellement fini, jusqu'en 1985, $323/mois C.I.T./taxes comprises avec SCHL, comptant à discuter. Soir: 561-3005; jour: 561-4595.

VENTE PRIVEE secteur Le Carrefour, grand semi-détaché, 3 chambres à coucher, pas d'agent. 568-7325.

VENTE PRIVEE — Touraine, 2 étages, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol fini, piscine chauffée, $70,000. 568-6752.

VENTE PRIVEE Angers. Bungalow neuf, 3 chambres à coucher, secteur résidentiel. Modique somme de $34,900. 663-8168.

VENTE privée, prix réduit, secteur Pte-Gatineau, «split level», construction récente, 4 chambres à coucher, salle familiale, salle à manger, salon, 2 chambres de bains complète, air climatisé centrale, terrain 60x120, 561-2224 après 6h, 663-9350, 568-0717.

VENTE privée, 169, rue Fontaine, Hull (Lac des Fées), impeccable, rénovée, économique, 3 chambres, sous-sol fini, gaz, tapis, fenêtres russco, 2 remises, $49,500 négociable. Cause travail, 771-2075.

VENTE privée, Wrightville, 3 chambres à coucher, grande cour, garage, atelier au sous-sol, terrain semi-commercial, prix à discuter. Après 18h00, 777-0284, 561-2084.

WRIGHTVILLE — Bungalow 2 chambres, garage, $30,000, 770-3886.

$34,900. PRES rue St-Raymond. Bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol, grand terrain, Très bon état. Robert Snoddy, construction Sarasota Inc., constructeur inscrit. 777-2526.

4 LOGIS, 40 rue Principale, Aylmer, pour informations entre 8h 30 et 16h 30, 776-5522.

4½ ETAGES à vendre, cuisine 13 x 40, 1½ salle de bains, 2 salons 13 x 30 avec foyer, 3 chambres à coucher, salle de jeux 13 x 40. Appelez entre 17h et 18h: 663-9610. $69,900.

81 PROPRIETES A VENDRE (ONTARIO)

AUBAINE — CAMPAGNE
BOURGET, beau bunngalow avec salle familiale, 3 chambres à coucher, cuisine équipée, très beau tapis, Appelez Linda Lauzon, 729-1331 A.E. Lepage Ontario Ltée. 729-6153.

AUBAINE, site résidentiel, Vanier, bungalow duplex, 749-2850, 749-5601.

PIGEON-ROY Ltée
1052 boul. St-Laurent
Ottawa, 746-4383

LIMOGES, ONT. — Bungalow comprend 3 ch. à coucher, sous-sol complété avec foyer et bar. Hypothèque à 10¼%. M. Ferlatte, 684-0619

PLANTAGENET — Ferme de loisirs sur 50 acres de terrain boisé et agricole. Maison de 3 ch. à coucher. Piscine. M. Ferlatte, 684-0619.

BOURGET — Bungalow de 3 ch. à coucher, cuisine style californien. Prix demandé: $38,500. R. Plante, 733-4128.

VANIER — Triplex de 2 ch. à coucher chaque appartement. Bien situé. En bon état. Revenu de $950/mois. Vendeur anxieux. V. Charbonneau et R. Leroux, 749-2745, 749-6745

CASSELMAN — Bonne maison de 3 chambres, grange, garage, 2 acres cultivables. On doit vendre, transfert. R. Leroux et V. Charbonneau, 749-6745, 749-2745.

PLANTAGENET — Duplex pour seulement $26,900. Comprend 2 logis de 3 chambres chacun. 1.85 acre. $3,000 de dépôt seulement. Une aubaine! R. Lepage, 745-6876.

ST-PASCAL — Bungalow moderne de 3 ch. à coucher, grande cuisine, chauffage électrique. Garage. R. Lepage, 745-6876.

CASSELMAN — Maison 2 étages, aluminium, 3 chambres, plein sous-sol. Garage, lot 75' x 150'. Seulement $34,500. C. Gadouas, 745-0891.

PLANTAGENET — Bâtisse commerciale 30' x 60', plus 20' x 30', 2 étages. Pourrait être utilisée pour magasin, restaurant, bureau, etc. C. Gadouas, 745-0891.
81

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

FORT LAUDERDALE. Maison mobile 12x60, meublé, impeccable, parc d'adulte. (819) 770-3781

83 TERRAINS A VENDRE

ACRES choix boisés, approuvés, $5,000, payable, $50 mensuel et plus. Domaine Des Pins, Perkins, 671-3286.

ADMIRABLE emplacement riverain, magnifique Lac Simon. Termes exceptionnellement avantageux. 824-2794.

AUBAINE, magnifique terrain Lucerne, 1 acre sur rue Boisvert. $5,900. 778-2187

AYLMER, rue Boisvert, 55,000 pieds carrés, pommiers. 770—3769.

BUCKINGHAM, beaux terrains boisés, résidentiels. Prix total: $100./mois pur 36 mois. David Faubert, 819-457-2024.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

CHEMIN Russell, Ontario, route 26, 20 milles à l'est d'Ottawa, 4 terrains prêts à construire, 22,000 pieds carrées et un de 185 x 450 et aussi un de 25 acres, 613-487-2323, 487-2631.

COTE D'AZUR, Touraine, 13,500 pieds carrés, location de choix rue St-Raphaël, 568-2652.

COTE D'AZUR, Touraine, rue Lavandou, boisé, 70 x 128, clôturé, $14,000. 568-7714.

COTE D'AZUR — rue Castillou, 100x150, aubaine, 568-2866 avant 18h 00, et 663-2814 après.

CROISSANT Beaumont, 176 x 290, coin de Klock et Cook. $8,500 comptant. Doit vendre, 684-1112.

DES SAISONS, Aylmer, secteur de choix, 1¼ acre, boisée, permis construction. Prix demandé: $9,000. Jour: 778-1211, soir: 684-8520.

EDELWEISS 30 acres, belle petite ferme, vue des pentes de ski, beau ruisseau, route 366. $27,500. David Faubert. 819-457-2024.

ERRABLIERE de 15 acres, 20 milles au nord de Hull. $11,000. Région Edelweiss. 819-457-2024.

FERME LIMBOUR — terrain 10,000 pieds carrées, après 18h 00, 643-2238.

GATINEAU, lot nivelé, aubaine incroyable, règlement de succession, 663-5249.

LOT commercial 60x100 avec services, rue Achbar, Gatineau. Après 5h: 749-7433.

MONT-CASCADES — Terrain boisé, bon emplacement pour construire, situé sur lac Cascades. Raisonnable. Lot A-326, Village II. 613-267-5245.

PRES de East Aldfield, montée Buissière, 2 acres de terrain avec puits et tuile, $2,300. Ecrire Case 141, Le Droit, Ottawa, Ontario. K1N 5Y7.

RUE VENDEE, Touraine, avec services, demande $5,000. Après 16h: 561-0249

SALETTE, Québec. 75 acres dont 30 boisées, route 309, $13,500. 33 acres cultivables, bonnes terre, $10,000. Lots sur rivière de $4,000. 4 saisons. 819-457-2024.

TEMPLETON, 100X120, $5,000. 561-4694

TERRAIN ARPENTE 100 x 150, rue Principale, Masham, $5,000. 456-2191.

TERRAIN boisé, 250-215, Lake vert, Comté Montpellier, prix réduit pour vente très rapide (premier arrivé premier servi) pour renseignements, 446-4124 ou 446-4790.

TERRAIN sur le bord de la Nation près de Papineauville. 459-3404 le soir.

TERRAIN 2 ACRES, chemin Fogerty, Québec, $10,900 ou meilleure offre, soir: 741-3818, jour: 996-9854 Yves.

TERRAIN à Gatineau, 23,300 pieds carrés, $12,000. 663-9467.

Conrad Sigouin ltée

COURTIER Conrad Sigouin LTÉE REALTOR

26, rue St-Raymond
Hull — 771-6266

Nous vendons les reprises de la SCHL

ACOMPTE MINIME REQUIS — Rue Notre-Dame, Gatineau. 4 logis tous loués. Hyp. $30,000, 11%, 1er juillet 1984. Demande $34,500. Négociable. Robert Poirier, 684-8477.

BUNGALOW PIERRE — Face à la rivière. 3 c. à c., foyer au salon. Lot 36,800' c. Prix et termes à discuter. Informez-vous du 237 Jacques-Cartier. Rodolphe Bellemare, 827-2510.

PAROISSE ST-RAYMOND — «Prix réduit». Spacieux bungalow, 3 c. à c., salle à manger, salon avec foyer, salle séjour avec bar et foyer, 2 salles de bains. Plafonds cathédrale, tapis. Abri d'auto. Visitez avec moi le 146 Joffre. Yvon Cloutier, 684-3241.

ROUTE 105, PRES CHELSEA — Bungalow brique, construction récente. Sous-sol fini. Foyer, Garage. Hyp. existante 14%, $349 par mois, tout compris. Une visite s'impose. Rodolphe Bellemare, 827-2510.

TERRAIN 110 ACRES — Avec 2 ruisseaux sur la propriété, situé sur chemin Hilton Mine à Bristol. $18,500. Occasion. Yvon Cloutier, 684-3241.

PARC DE LA MONTAGNE — Solide bungalow en brique, rue Corbeil. Salle familiale, salle bricolage, salle lavage, salle musique. Lot paysager 70' x 100', piscine 32' x 16', chauffée. Vraiment impeccable. Roger Benoit, 684-1026.

RESTAURANT ACHALANDE — Rue Eddy, Hull. Bien équipé. 50 places. Complètement licencié. Bon chiffre d'affaires. Proprio prend balance de prix de vente avec acompte raisonnable. Pour plus de détails: Roger Benoit, 684-1026.

PARFAIT POUR CLUB DE CHASSE ET PECHE — Ou grande famille, 1½ mille de Otter Lake. Grand chalet, 8 c. à c. Lot 170 acres avec petit lac privé. Négociable pour vente rapide. Robert Poirier, 684-8477

80

trans-action
G.B. ET ASSOCIES, COURTIER

HULL — Rue Isabelle, grand bungalow en brique avec revenu au sous-sol. Le tout est très propre. Roger Lauzon, 771-8036

TRIPLEX — Rue Archambault, 2 logis de 2 c. à c. et 1 logis de 1 c. à c. Chauffage eau chaude. Garage double. Roger Lauzon, 771-8036.

S'ACHETE AVEC — $1,500 d'acompte, maison-jardin refaite à neuf à l'intérieur. Vaut une visite. Guy Bélanger, 776-5564.

CHEMIN COOK, LUCERNE — Bungalow 1,200' c. sur une acre de terrain. Foyer au salon, 3 c. à c. Très propre. Denis Labonté, 568-3031.

NOUVELLE INSCRIPTION — Bungalow «high ranch», 3 c. à c., sous-sol fini avec salle familiale et c. à c. supplémentaire. Piscine creusée. Maison impeccable. Vaut une visite. Jeannine Gravelle, 777-0552.

PROJET PILON — Malaga, excellent état. Prix intéressant. Claude Bourdeau, 771-0383.

80

A LA GRANDEUR DU QUEBEC
776-5564 — 568-0772

ALBERT MERCIER
Courtier — Realtor
183, boul. GAMELIN, HULL
770-0390



AYLMER — Rue Lattion, joli bungalow, 6 pièces, hangar, maison d'enfants. Terrain 1/2 acre. Hypothèque à 11¾%. Prix à discuter.

GATINEAU — Rue St-Jean, bungalow, 4 ch. à coucher. Garage double. Foyer. Il faut le voir.

HULL — Rue Joffre, bungalow avec revenus. Excellent état. Site de choix. Près de tout.

AUSSI A VENDRE — Choix de propriétés reprises par S.C.H.L.

80

771-7426
771-8281
COURTIER REALTOR

R. "HAP" McKENZIE

CANTLEY — Chemin GrandPré, attrayante «canadienne», construite en 1978. Magnifique acre. Salle à manger, den. Garage double. Prix abordable.

HULL — 22 Jolicoeur, «split-level», pierre et brique, foyer naturel, salle à manger, salle de séjour, plancher en chêne, style attrayant. Beau décor. Garage simple. Prix: $79,000.

80

Sarra-Bournet Ltée
164 BERRI -HULL
771-7356

AUBAINE — Triplex bien situé dans Hull près des Galeries. Fiancement facile. Logez-vous et devenez propriétaire pour le prix d'un loyer.

COQUET — Semi-détaché, rue Graveline, à Gatineau. Piscine sur terre. Près des centres d'achats, autobus. $29,900.

FERME LOISIRS — Maison, grange, garage, 55 arpents de terrain, une partie boisée. Ruisseau, Papineauville. (143)

KIOSQUE — De patates frites. Situé dans une région touristique. Peut être déménagé. Bons revenus. $10,000. (72)

FINANCEMENT A 12% — Maison en bordure d'une rivière. 3 ch. à c., chauffage électrique. $19,900. Papineauville. $147)

M. Sarra-Bournet, 568-5094
J.-D. Clément, 1-427-5512
G. Sarra-Bournet, 777-2544

80

IMMEUBLES JOLY & GOUGEON INC.
JOLY & GOUGEON 776-3333
HULL, GATINEAU, AYLMER 776-3333
UN NUMERO POUR MIEUX VOUS SERVIR

AUBAINE, CENTRE-VILLE DE HULL — Un coin de Place du Portage. Bâtisse plus terrain. Revenus $20,000.00 par année. Occasion unique! (2-22). 663-1762.

DUPLEX, WRIGHTVILLE — Logis principal, 3 ch. à c., sous-sol fini. Très propre. Plusieurs rénovations. Beau logis loué $210.00/mois. (2-44). Marcel D. Joly, 663-1762

GATINEAU, HYP. A 13½% — Grand bungalow, pierre et brique, rue Magnus, 3 ch. à c., tapis partout. Garage. Faut voir! (2-46). Marcel D. Joly, 663-1762

HYP. A 13% — Jusqu'en juillet 1983. Bungalow avec garage, 3 ch. à c., sous-sol fini, foyer. Toutes offres considérées. Possession immédiate! (1-60). Lucien Brisson, 776-6486

NOUVEAU! — Lot de 10,000 pi. ca., boul. Freeman, avec services. Zonage multifamilial. Très beau site! (2-31). Claude Gougeon, 776-2018

$2,500 D'ACOMPTE — Et cette maison est à vous. Hyp. 13¾% jusqu'en mai 1985. Maison 2 étages, 3 ch. à c., très grande cuisine et salle à manger. Prix demandé: $29,500.00. (1-248). Lucien Brisson, 776-6486

NOUVEAU! — Semi-détaché impeccable, 3 ch. à c., vaste salle à manger. Rue Des Flandres, Touraine. Prix très intéressant. Proprio muté. (2-77)François Couture, 568-0061

RUE BONAVENTURE, PTE-GATINEAU — Joli bungalow de 4 ch. à c. Piscine creusée. Prix des plus avantageux. Une visite vous convaincra! (1-246). François Couture, 568-0061

NOUVEAU! — Triplex de 2 x 3 ch. à c. et 1 de 1 ch. à c., tous loués sans bail, rue Rosenes. Demande $29,500.00 seulement! Logez-vous à bon marché! (2-80). Claude Gougeon, 776-2018

J. DAN BRUNET & FILS LTÉE

COURTIER — REALTOR

GATINEAU 643-9550 | HULL 777-9550

80

DES CENTAINES D'AUTRES DISPONIBLES

SITE PAISIBLE — Rue Abbé des Autels, Pte-Gatineau. Joli bungalow de 4 chambres à coucher S. à manger. 2 s. bains. Tapis. Garage. Hyp. à 10%. Faut visiter.
Bernard Rioux, 776-5214

HYP. $24,800 A 11¼%, 1984 — Rue Plessis. Grande propriété. 2 revenus de 435/m plus logis de 3 chambres à coucher. Très bon prix.
Gérard Danis, 771-2358

DAN

MONT-BLEU — Rue Froment. Joli bungalow de 3 chambres à coucher. Salle de jeux. Grandes pièces. Paysager. Face au terrain de jeux.
Roger Renaud, 771-2278

ILE DE HULL — Rue Verdun (près Maisonneuve). Duplex de 1 et 2 chambres à coucher. Très bon revenu. Seulement $22,500.
Jean-Maurice Defayette, 777-5023



POINTE-GATINEAU — Rue Laramée. Joli bungalow (1973) de 3 chambres à coucher. Salle familiale. Foyer "Franklin". $41,000.
André Gadbois, 771-1768

SECTEUR CARREFOUR — Pl. Louisbourg, Pte-Gat. Gros split-level de 4 c.c. S à m. 2 s. de bains. Tapis de qualité. Très propre. Grand terrain. Site paisible.
Gérard Danis, 771-2358



POUR VENTE RAPIDE - Boul. De La Vérendrye, Gatineau. Joli bungalow de 3 chambres à coucher. Sous-sol fini. Très bien paysager. Très propre. Site paisible.
Bernard Rioux, 776-5214

PRIX REDUIT POUR VENTE RAPIDE — Rue Mondoux, Gatineau. Joli bungalow de 3 et 1 c.c. Cuisine-dînette. S. familiale. Foyer. Garage. Bien paysager.
Aimé Lefebvre, 777-5438

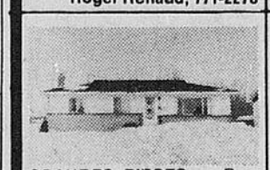
TRIPLEX — VAL-TETREAU — Rue De La Naudière. Deux logis de 2 chambres à coucher et un de 1 chambre à coucher. Très bon revenu. Prix pour vendre.
Aimé Lefebvre, 777-5438



PROPRIETE A REVENU — Rue Leduc, Hull. 3 étages, 4 logis de 2 c.c. plus 12 chambres meublées. Très bon revenu. Prix pour vendre.
Jean-Guy Rail, 771-0401

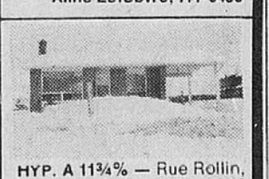
BOUL. MONTCLAIR, HULL — Joli bungalow de 4 c.c. avec grande cuisine. Beaucoup d'armoires et d'espaces de rangement. Vaut la visite.
Gérard Danis, 771-2358

PRES DES GALERIES DE HULL — Rue Caron. Joli bungalow-duplex rénové. Remises. Possession rapide.
Aimé Lefebvre, 777-5438



GRANDES PIECES — Rue Hilltop, Gatineau. Joli bungalow de 3 chambres à coucher. Den. Cuisine-dînette. Salle familiale. Vaut la visite.
Aimé Lefebvre, 777-5438

POINTE-GATINEAU — Rue Des Rédemptoristes. Bonne propriété de 2 étages avec 4 chambres à coucher. Cuisine et dînette. Grandes pièces. $38,500.
Bernard Cantin, 663-7859



UNE BONNE AFFAIRE — $38,500. Boul. Lorrain, Templeton. Bon 2 étages. 3 c.c. SàM. S. familiale avec bar. 2 s. de bains. Garage. Très propre. On visite!
Aimé Lefebvre, 777-5438

HYP. A 11¾% — Rue Rollin, Gatineau. Joli bungalow de 3 c.c. plus 2 au sous-sol. SàM. Bien paysager. Tapis. Décoré avec goût.
Bernard Cantin, 663-7859
80

AVENDRE Trust Royal Services Immobiliers

Trust Royal — L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

HULL: 770-9221 AYLMER: 684-2260 WAKEFIELD: 459-2383
GATINEAU: 561-0223 BUCKINGHAM: 986-3187 MANIWAKI: 449-5677

1½ ETAGE, LAC DES FEES
Nouvelle inscription. Coquette maison de briques, terrain de 100 x 100. Int. admirablement bien décoré. Tapis neuf de qualité. Deux grandes ch. à l'étage. Arbres adultes. (J82-125)
Claude Bonhomme, 770-9861

TEMPLETON — Près de l'autoroute. Réduit $39,900, bung. 24'6 x 39', vrai bijou, s. fam. avec foyer au s-sol. (H82-056).
GATINEAU — Joli b., 5 gr. pces, l. au s-sol, toujours loué. $43,000 (H81-540)
PARC MONTAGNE — Terrain avec services. $13,500. (H82-081)
Ernest Chaloux, 771-0182

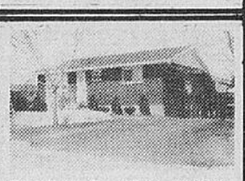
AYLMER — Secteur paisible, joli bung. 3 ch. à c., terrain 24,482' c., foyer naturel au sous-sol. Abri d'auto, arbres matures. Hyp. 14¾% échéant en 1985. (H82-044)
PRIX REDUIT — Coin Bourassa, Pte-Gatineau, maison rangée, unité de bout, 4 c.c. (H82-053)
Lionel-J. Monfils, 776-2229 ou 561-3222, poste 209



TOURAINE — 3 chambres à coucher, sous-sol avec salle familiale et foyer, très beau terrain. Informez-vous! (H82-054)
Aurèle Charbonneau, 776-5817

PRIX REDUIT — En campagne en ville, en effet ce spacieux bun. 1,800' c., est situé dans le 3e Rang, Pte-Gatineau. Venez voir, vous serez surpris. (G82-032(

"PROFITEZ DE CETTE AUBAINE" — Joli bungalow à $39,900 avec hyp. intéressante de 10½% échéant 07-83. N'hésitez plus, venez voir! (G82-176)
Daniel Hébert, 568-0391



TOURAINE, VRAI BIJOU — Très grandes pces, fraîchement peinturé. S. familiale, 4 c.c., piscine. Hypothèque 11%. (G82-175)
Réjean Bertrand, 568-5415



AUCUNE EXAGERATION! — Maison-jardin, 2 étages. Rue Primeau, unité de bout, 3 c.c., s.à-m. $32,500. Faites une offre! (G82-100)
Michel Robillard, 776-4182



TOURAINE, RUE ALAIN — Joli split-level, 4 c.c., s. familiale, vue panoramique. Comme une image dans un livre. (G82-063)
Robert Woodstock, 663-2090

AYLMER, GLENWOOD — Très beau bung de 4 c.c., avec piscine creusée, foyer, garage, s. familiale. Faut voir! Demande $69,500.00. (A82-0104)
Georges Richard, 684-6354
LUSKVILLE — Sur la rivière. Bung. de 2 c.c., sur très beu terrain paysager avec 200' sur la rivière. Bonne hyp.! (A82-105)
Georges Richard, 684-6354

PROJET SEIGNEURIE
Très belle maison de 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer, garage double, salle familiale avec foyer. Environ 2,000' c. d'espace vivable. Faut voir! (G82-129)
Georges Richard, 684-6354

HULL, PARC DE LA MONTAGNE — Duplex très propre, entrée double, grand terrain. Revenu appréciable. (G82-103)
HULL, PRES DES GALERIES — Triplex, bons revenus. toit neuf. Le proprio considérerait une balance

83 TERRAINS A VENDRE

TERRAIN boisé, 100 arpents, n'a jamais été buché, très beau site, vue pittoresque idéal pour coupe de bois ou pour terrain de chasse. Situé dans un endroit retiré, chemin verbalisé. $30,000. 819-986-5083 après 17h.

TERRAIN défriché 100 x 200 au Lac Schryer, près de Montpellier. Prix à discuter. 771-9286 après 3h 30.

TERRAIN paysager, cadastré, 45,370 pi. ca., Lucerne, chemin Baillie, vue de l'arrière donnant sur montagne, $8,800. 771-5404 après 17h.

TERRAIN 200X300 cadastré, prêt à bâtir, Angers, $5,500. 986-2542.

TERRAIN 2.10 acres, rue Grande Allée, Aylmer. Boisé avec ruisseau, puits creusé, faites une offre. J. Dan Brunet Courtier, Aimé Lefebvre, 777-5438.

2 TERRAINS prêts à construire, 70 x 100, 568-2846.

3 BEAUX terrains, 13,000, 10,000 et 7,000 pieds carrés, site unique. Rue Hillview, Gatineau. $12,000, $9,000 et $6,000. 568-1233 soir.

84 FERMES A VENDRE

ACHAT, vente et évaluation de terres forestières et agricoles. Consultez Jean—Pierre Querry, courtier, 776-4418. Trans-Action G.B. Associés Inc., courtier.

BUCKINGHAM — Terre 29 acres avec maison et grange. Accepterait échange, 1-819-986-3606, 986-3546.

FERME à vendre secteur Quyon, approximativement 110 acres, 70 cultivables, ruisseau érablière, bonne grange et maison, et autres bâtiments. Soir: 458-2317.

«HOBBY FARM», route 307, 2 maisons, bâtiments, 9 acres. Possibilité d'échange contre bungalow en ville. André Charlebois, 561-3404. Hull-Gatineau, courtier, 568-6695.

95 ACRES, maison mobile 2 chambres à coucher, immeuble, 51 moutons, $35,000, 819-689-5179.

85 MAISONS MOBILES

ATTENTION! — Maisons Riviera Ltée (OAQ-45). Standard d'excellence, qualité supérieure d'isolation. Lundi au vendredi, 9h à 5h et fin de semaine sur rendez-vous: 568-4111.

A VISITER avant d'acheter du neuf, 14 x 68, peut-être déménagée ou déjà installée sur jolie coin dans parc maison mobile à Touraine, 561-2090.

BEAU MOBILE 68 x 14 avec foyer au salon, salle familiale, bar, 3 chambres à coucher. Hull-Gatineau, courtier. Andrée Marquis, 568-8596.

LUXUEUX PMC Villa, 14 x 68, chauffage électrique, 3 chambres à coucher, foyer; combustion lente, annexe 10 x 14, $21,500. 561-2905.

MAISON mobile 14x68, 2 chambres à coucher, un poêle à bois, terrain 100x160, garage deux étages, $20,000. 663-2116.

1971, 12 x 50, marque Champion, idéal pour chalet, $3,800 ou meilleure offre. 663-2698 ou 428-3145.

1977 MAISON mobile, 3 chambres à coucher, excellent état, $14,800. 1-764-5790.

52 X 12 Olympic pyramide, poêle et réfrigérateur, foyer au salon. Demande $8,000. ou meilleure offre. 568-1069.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

HULL, triplex avec sous-sol. Revenu: $7,260. par année. Première hypothèque à 11% dûe fin 1983. Odette Chartrand, 568-5509. Hull-Gatineau, courtier.

HULL — Epicerie-boucherie licenciée avec maison attenante. Sujet approbation conseil de famille et tout autre loi existante. 663-1486, de 9h à 21h.

MURB 24 LOGIS

Revenu annuel garanti $85,000. Hypothèque $260,000, 15.25%, 1986

Construction 1ère qualité, tout électrique, parfait état. Terrain 125' x 160', édifice 60' x 92', 4 étages (22000 p.c.) près Promenades Outaouais. $18,750 l'unité, poêle, réfrigérateur inclus. Raison: quitte la région. Aucun agent. Documentation complète disponible. Egalement résidence privée Jardins du Chateau.

771-9037 Soir Seulement

97 BUREAUX A LOUER

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

VILLE DE HULL

LOCATION D'ESPACE A BUREAU

Un emplacement de 2,262 pieds carrés situé au rez-de-chaussée de la Maison du Citoyen (Hôtel de Ville de Hull), est prêt pour occupation immédiatement.

Dans le taux fixé sont inclus les frais de chauffage, d'électricité, de climatisation et de sécurité.

Pour informations, s'adresser à:

Ville de Hull,
Maison du Citoyen,
(Hôtel de Ville),
Service des immeubles,
25, rue Laurier,
C.P. 1970, Succ. "B",
Hull (Québec)

Le Greffier
Robert LeSage, o.m.a.

DONNE A HULL, ce 8e jour de mars 1982

97

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

INVESTISSEURS demandés. Opportunités d'investissements dans le domaine de la construction. Excellents revenus garantis à court terme. 741-6900.

L'AVENIR est dans l'énergie. Un investissement de $25,000 pourrait vous rapporter $1,000 par semaine. Ecrire case 157 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

PEPINIERE fleuriste à vendre, rue Principale, Limbour. Occasion exceptionnelle. S'achète avec $10,000. comptant. Termes faciles. Conrad Sigouin Ltée, courtier. 771-6266, 685-0424

SUPER bon placement. Pte-Gatineau, épicerie-dépanneur plus bâtisse en brique de 2 logis. André Charlebois, 561-3404, Hull-Gatineau, courtier.

$500-$700-$900
MEDICO recherche distributeurs(trices), temps plein ou partiel, selon secteur. Pour informations, 514-341-4300 et sans frais, 1-800-361-9041.

97 BUREAUX A LOUER

EXCELLENT CHOIX, boul. St-Joseph. Espaces variants de 800 à 3,500 pieds carrés, rue St-Raymond, près de Place Cartier. 200 pieds à 1,200 pieds carrés. Conrad Sigouin Ltée, courtier, 771-6266.

GATINEAU. A partir de $75/mois, chauffé, éclairé. 568-2846.

GATINEAU — Bureau avec air climatisé, grand stationnement. 663-4715 (édifice restaurant chez Léo, 761 Maloney).

HULL — Centre-ville, près maison du Citoyen, bureau 300 ou 600 pieds carrés, chauffé, éclairé, tapis. Après 18h: 777-0631.

PRES DES GALERIES de Hull, bureau individuel, de 195 pieds carrés, $155. 770-0035. Soir: 561-9900.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

ESPACE de bureaux commercial à louer, 600 pieds carrés. Entre 9h et 6h. 776-4622.

GATINEAU, restaurant chinois, bien établi, avec bon chiffre d'affaires, peut être acheté avec bâtisse ou fond de commerce seulement. (3055). Pour plus d'informations: Jean-Claude Bellehumeur, 561-5222. Les Immeubles G.R. Lauzon, courtier.

GATINEAU, 2,400 pi. ca. local industriel 40X60, 16' de hauteur, 3 portes 10X10, 10X12, avec monte-auto, compresseur, ample stationnement, autres: 300, 600 ou 900 pi. ca. pour office, atelier ou entrepôt, 663-8268.

GATINEAU, 555 boul. Maloney. 40x70 avec sous-sol. 819-326-6906.

LOCAL de 2,000 pieds carrés. 568-2846.

LOCAUX commerciaux, Pointe-Gatineau. 2,700 pieds carrés, 2 salles de bains, 2 salles de toilettes. Site panoramique. 174 Jacques-Cartier, 561-4766.

NICOLET angle St-Joseph à Hull, espace pour bureau de professionnel. Chauffé, stationnement et tapis. 236-3902. Guaranty Properties Ltd.

PTE-GATINEAU, bâtisse commerciale, 38 x 82, sur un terrain 163 x /20. Comprenant 1 local loué, dépanneur, local restaurant, local sous-sol, 3 logis. Bons revenus. (2876) Jean-Claude Bellehumeur, 561-5222, Les Immeubles G.R. Lauzon, courtier.

101 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOTS et bureaux, 1,500 à 5,000 pieds carrés. Bdifice Douvilar, 178 Jean-Proulx, Parc Industriel. Informations: 770-6907, 771-1434, 684-2565.

103 COMMERCES A VENDRE

ATELIER de soudure, pour renseignements, soir après 18h 00. 771-1888.

ATTENTION. Camion à patates frites. Marc: 728-5658, 523-8780.

AUBAINE à Gatineau, restaurant 18 places en opération, bien situé. Bâtisse, équipement et stationnement, $46,000 discutable (grosse possibilité). 643-3677. Appels sérieux s.v.p.

DEPANNEUR licencié, bière et vin, bon chiffre d'affaires. 561-1789.

DEPANNEUR situé en face CIP Gatineau, pour informations, 643-1301, Raymonde Bélec.

EPICERIE DEPANNEUR licencié, très bon chiffre d'affaires à Hull. 770-5998.

HOTEL rénové à neuf, grand stationnement, bon chiffre d'affaires, 20 milles d'Ottawa, ½ mille de la 417, cause: maladie. 443-5716

RESTAURANT ambulant — (A patates frites et autres), très moderne. Approuvé Québec. Demande $27,000. A. Mercier, courtier, 770-0390.

SALON d'esthétique à vendre, 778-2331.

COMMERCIAL
EPICERIE BOUCHERIE LICENCIEE
Chiffre res: $500,000. et plus, $50,000. comptant.
Proprio prendrait balance 15%. Logis pour proprio inclus.
Richardemond 561-2445, 561-5222
LES IMMEUBLES
G.R. LAUZON COURTIER

111 CHALETS DEMANDES

CHALET demandé pour la saison, environ 25-30 milles de Hull. 777-2266.

114 CHALETS A LOUER

BOUCHETTE — Chalet pour la saison, sur lac Rodick. Après 17h: 777-3050.

CHALET Jean-Paul, Lac Poisson Blanc ou Heney, 60 milles de Hull, entièrement équipé, bateau, moteur, pêche: truite, brochet, achigan, journée ou semaine, (819) 463-5531.

DOMAINE DU LISON, Bouchette, Québec. Chalet tout équipé, pêche; grive, brochet, doré. Vacances d'été, bar. 465-2324.

ENTIEREMENT équipé, Notre-Dame-du-Laus, hivérisé. 568-0317.

LAC ARGILE — Val des Bois, très beau chalet, saison mai-octobre, prix $2,000. 1-819-986-6244 ou 986-8531.

LAC BLUE SEA, tout équipé, belle plage. Fleurette Danis: 819-465-2080.

LAC des plages, plage sablonneuse, poêle, bois, chaloupe, pédalo, buanderie, 2, 3, 4 chambres, $175-$220, semaine, domaine Murray. 1-819-426-2982.

114 CHALETS A LOUER

TOUT équipé, Notre-Dame-du-Laus, 561-1738.

VAL-DES-BOIS semaine et fins de semaine. 770-8470, (819) 454-2099.

116 TERRAINS POUR ROUL. A LOUER

ENDROIT nouvel pour été, très privé. Grandeur sur demande pour roulotte seulement. 30 milles de Hull. 771-8976.

117 CHALETS A VENDRE

AUBAINE, 25 milles de Hull, 4 saisons, 32x24, 2 chambres, meublé, accessoires, chauffage à l'huile et électrique, accès au lac, terrain arpenté et cadastré. Prix demandé $13,500 ferme. Après 5h p.m. 827-0308.

BORD de l'eau Masson. Hiverisé, chauffage électrique, hypothèque négociable, $17,000. 234-2696 soir.

CHALET — St-Pierre de Wakefield, Chemin des Monts, façade sur le lac. Prix à discuter. M. Léon Dompierre sr, 777-9826.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

DUHAMEL lac Gagnon, chalet 4 saisons, 5 chambres à coucher, meublé, chauffage central, $59,500. 446-5206.

LAC Cardinal 986-3608 après 18h 00.

LAC MCGREGOR, chalet 4 saisons, complètement meublé avec 5 appareils ménagers, foyer, paysager sur terrain de 80 x 200. Demande $60,000. Soir: 824-0292.

LAC SCRYER, chalet hivérisé, 3 chambres à coucher, tapis, meublé. Terrain 200X100. Construit 1978, $21,500. 824-4859.

LAC SIMON, chalet 2 chambres à coucher, meublé, accès au bord de l'eau. $12,000. 771-0058.

MAISON mobile, 33 x 11, meublée, terrain 150 x 100 façade à la rivière, 45 minutes de Thurso, $6,000, 663-4277.

MAYO, sur la rivière petite Blanche, $5000. 671-2040.

PETIT lac des Cèdres. Chalets hiverisés, meublés. 1-819-449-3552, 561-2855.

PLAGE BELISLE, 2 chambres à coucher, meublé, fondation et toit neufs, eau chaude, douche, 20 minutes de Hull, chemin ouvert à l'année. $15,900. Marcel Lacroix, jour: 561—5550, soir 744—0361

POUR MAISON, chalet, garage, hangar, grandeurs 24 x 32, 10 x 34. Très bon état. 771-8458, 770-8911.

RIPON, face à la rivière Petite Nation, 3 chambres à coucher, hivérisé, meublé. Secteur très paisible. $16,900. Hull-Gatineau, courtier. Paulette Savage, 568-0942.

SITUE à 5 milles de Messines, neuf, meublé, foyer, 3 chambres à coucher, équipé à gaz. Très grand terrain. Aubaine. 568-5768 après 18 h00.

ST-PIERRE Wakefield, meublé, 3 chambres, 1 acre. 776-2213.

VAL DES BOIS, 1,340 pieds carrés, 3 chambres à coucher, hivérisé, tapis, poêle Franklin. Terrain 2 acres. Beaucoup d'extra. Paulette Savage, 568-0942, Hull-Gatineau, courtier.

16x24, VERANDA 8'x16', 2 chambres, lac Ecarté, 7 milles de Maniwaki, terrain aménagé, $7,500. Après 17h: 819-449-1696.

122 ROULOTTES A VENDRE

A VENDRE, maison motorisée, GMC, 1972, 20 pieds, tout équipée, moteur et transmission refait à neuf, pneus neufs, $6,000. 561-4322. Après 16h 00.

CAMPER motorisé, GMC 1973, tout équipé, boite 16 pieds, $4,900, 568-9536 ou 733-6795.

CAMPER pour camion 1978 Jamar, 10' complètement équipé. Meilleure offre. Après 17h: 819-671-2287.

CAMPER pour camion tout équipé avec chauffage, $1,400, 976 Bélair. Templeton.

MOTORISE Citation 1972, bon état. Prix à discuter. 663-6578.

PROWLER 1980, 22½ pieds, $8,500. 663-4999

RAMBLER 1973, 18 pieds, tout équipée, très bon état, prix à discuter. Après 18h. 237-0919.

ROULOTTE Comet 1972, 16 pieds, tout équipée, très bon état, $2,500. 459-2733 après 16h.

ROULOTTE dure "Dauphine", 4 places, très propre. 776-5119 avant 16h, fin de semaine: 456-2600.

ROULOTTES P.M.C., 15 pieds, $3,300 à discuter. 824-6728 après 17h 00.

ROULOTTE Taurus 24 pieds, tout équipée. Prix à discuter, 764-2052.

ROULOTTE «Taurus» 23' tout équipée, salle de bains complète. Très bon état. Couche 6. $6,000. Après 17h: 819-986-5083.

SPECIAL Roulottes Unik 35', 81 et 82, toutes équipées. S'adresser à 418 boul. Maloney ouest, Gatineau.

TAURUS 1978, 28', tout équipée, plus air climatisé. Parfait état. $8,500. 819-986-6243.

TENTE-ROULOTTE 6 places, $1,000. 568-3278.

TENTE-ROULOTTE, Coronation 1975, 8 places, réfrigérateur (gaz/électricité). Auvent compris. Prix à discuter. 986-5453, 986-8690.

VOS TRAILERS
POUR le meilleur choix de véhicules récréatifs neufs et d'occasion dans la région Ottawa-Hull, passez au 175, rue Principale, à Stittsville. Salle de montre intérieur. 836-4841

Terry TAURUS
BONAIR — lextra
663-2735
GATINEAU CAMPING
740 MALONEY, GAT.
122

114 CHALETS A LOUER

VOTRE CONCESSIONNAIRE
PROWLER
JULES LAHAIE SPORT
1717 Maloney Est, Gatineau, Québec
663-0838
122

122 ROULOTTES A VENDRE

1978 ROULOTTE Taurus 23 pieds, $6,900. Après 17h: 663-1875.

1979 CITATION 35', porte-patio, 2 extensions, etc. 776-2518.

133 AVIONS

PIPER J-4, 1939, $4,500. Après 18h: 685-1189.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

AA ACHETONS automobiles, camions pour pièces. 663-5551, 663-3388.

ACHETONS automobiles pour pièces et démolition. Payons meilleur prix. 568-1734.

ACHETONS automobiles et camions pour rebut. 561-4704

ACHETONS vieilles voitures pour mise en pièces. Aucun frais de remorquage. 684-3943.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement. Payons pour voiture complète. 663-1539.

REMORQUAGE gratuit et vieilles autos payées comptant, 523-4474.

143 MACHINERIE A LOUER

BUICK Riviera 1971, tout équipée, meilleure offre, 568-6142 après 18h 00.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

ACADIAN 1980, manuelle, sièges baquets, 2 portes, hatchback, 34,000 milles. $3,950. Excellent état. 827-0098.

AUTO de professionnel, Oldsmobile Delta Royal 88 1978, un vrai bijou, $3,950. 561-1969.

AUTOMOBILES de $500 et plus McArthur Auto, 416 McArthur, Ottawa 746-8478.

BOBCAT 1979, 15,000 milles, 568-6144.

BUICK Century 1972, très bon état, prix à discuter, 776-5358 après 17h.

CAMARO Rally Sport 1980, 267, 31,000 kilomètres, en excellent état. $7,700, 770-7429, 777-1630 le soir.

CAMARO Z28, 1979, 4 vitesses, 38,000 kilomètres, parfait état, $6,500 ou meilleure offre. Jour 777-8084, soir 770-6288.

CAMARO Z28, 1978, bon état, $4,800. 568-1190

CAMARO 1970, bon état, moteur 1975, $1,300. 771-0430 soir.

CAPRI RS 1979, 8 cylindres, manuelle, bien équipée. 776-0679.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

CHEVELLE Malibu 1972, $300. 771-2004, 663-2362.

CHEVELLE Malibu 1973, 80,000 milles, $325. 778-0199.

CHEVROLET Biscayne 1975, bon état, $500. 684-2381 après 17h 30.

CHEVROLET Impala 1976, 59,000 milles, prix à discuter, 663-5495.

CHEVROLET Impala 19783, très propre, $600, 561-1347.

CHEVROLET 1977, familiale, 68,000 milles, Michelin, am/fm, 3 sièges, $1,800. 568-5383.

CHRYSLER Newport 1973, bon état. Cause déménagement, 770-9078.

CHRYSLER Newyorker 1975, excellent état, très propre, tente-roulotte, toit dur, 4 places, «Lionel», remorque (trailer) 1 essieu, 53 x 96 x 13 le tout $2,000. 777-0714 après 17h.

CORVETTE 1974, 4 vitesses, très propre, $7,800, 771-8964.

CORVETTE 1979, tout équipée, 777-3454.

CORVETTE 1977, bon état. 771-8815.

CORVETTE 1977, bon état, $8,800. Après 17h 00, 777-3653, 771-8815.

CORVETTE 1979, manuelle, $13,000. 457-4412, 722-3411 extension 223.

TOYOTA VENTE DE VOITURES NEUVES ET D'OCCASION
LOCATION A LONG TERME
568-0066
93, boul. GREBER, PTE-GATINEAU
148
S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTEE

148 AUTOMOBILES A VENDRE

COUGAR familiale, 1977, bonne conditions, $800. 770-5405.

DATSUN 1976, telle quelle, 4 portes, automatique, $1,800 ou meilleure offre. 568-7931.

DATSUN 710, 1976, bon état, meilleure offre. Après 6hres. 561-0852

DECAPOTABLE. Camaro Z28, 1981, équipement complet, 6,000 milles, demande $20,000, 777-1872.

DODGE COLT 1978, bon état, 55,000 kilomètres, manuelle. Après 17h 00, 771-1544.

DODGE Monaco 1978, 6 cylindres, automatiques, $1,500. 561-0056.

DUSTER 1976, 360, 4 barils, original, toit ouvrant, seulement 40,000 milles, jamais sortie l'hiver, prix à discuter. 1-819-983-2830.

ESCORT 1981 familiale, bleu, 5,300 kilomètres, $6,000. 770-3744.

FIAT 1974, très bon état, mécanique A-1, 36,000 milles, $800 ou meilleure offre. 568-5131.

FIREBIRD 1981, tout équipée, fenêtres électriques et teintées, volant ajustable, or, $9,000 (discutable). Après 6h. Louise 778-0540.

FORD Granada 1978, doit déménager, prix à discuter, après 16h 30. 776-1761.

FORD LTD 1979, 4 portes, excellent état, moteur 302, certifiée, seulement $2,950. 776-0746.

FORD Monarch 1976, 57,000 milles, telle quelle, demande $2,800 ou meilleure offre. De 9h à 14h, 776-6792; de 18h à 19h: 592-3050, extension 2273.

FORD TORINO 1976, 351d, bon état, 50,000 milles, demande $1,000 776-4157 après 21h. 777-1861.

FORD Torino 1976, très bon état. Après 16h 00, 771-8872.

FORD XL, 1968, demande $250. 663-2294.

FURY III,1973, 318, parfait état, prix à discuter. 568-4771

GRAND PRIX 1976, $1,650. Après 17h: 643-4269.

GRAND PRIX 1980, prix à discuter. 770-6452.

GRAND PRIX 1975, 350, 2 barils, meilleure offre, 561-4922.

HONDA Civcic familiale 1981, 21,000 km, meilleure offre acceptée. Jour: M. Gélinas, 777-5297.

HONDA Civic 1977, en bon état. 6 pneus Michelin, manuelle 4 vitesses. $1,700. Pour informations, 777-3994.

IMPALA 1978, très bon état. Prix à discuter, bas millage, 568-3124.

MALIBU Classic 1976, excellent état, meilleure offre. 643-4928.

MARQUIS 1979, 24,000 km, meilleure offre acceptée. Jour: M. Gélinas, 777-5297.

MERCURY familiale 1979, 35,000, excellent état, $5,500. 777-1960.

MERCURY Marquis 1975, 37,000 milles, bon état, $1,100. 568-1732.

MERCURY Rideau 500, 1972, tout équipée, $350. 663-2038.

MERCURY 1973, bon état, $300. 568-6752 après 18h 00.

MONTE-CARLO 1981, valeur $10,000 pour balance de paiements $7,500. Après 22h: 770-6822, Denis: 994-1977.

MONTE CARLO 1975, reconditionnée. $1,500. 568-7315.

MONZA SPIDER 1980, tout équipée, 30,000 kilomètres. Après 18h: 561-4979.

MONZA 1979, V6, 2600 km, $4,200. 663-8219.

NOUS ACHETONS tous genres de voitures. Expo Automobiles. 643-1200.

NOVA 1973, 8 cylindres, servodirection. $500 ferme. Entre 10h a.m. et 2h p.m.: 777-0360.

OLDSMOBILE Cutlass, 1979, 4 portes, excellent état. Prix à discuter. 663-3447.

PONTIAC Grand Prix 1981, excellent état, meilleure offre, 746-6830.

PONTIAC Parisienne Brougham 1981, 663-0344.

touring cars OF VANIER LTD.
AMC Jeep
RENAULT
218, ch, Montréal, Vanier
741-5511

BAURORE
PONTIAC BUICK
ROUTE 148, ANGERS, QUE.
663-3443 — 986-6714

1982 LADA
La meilleure aubaine sur roues que vous puissiez acheter
$4998*
Faites l'essai d'une **LADA** aujourd'hui!
*Prix à l'arrivée. Frais de transport, taxe de vente provinciale, plaques et frais de vérification en sus.

OTTAWA	GATINEAU
WESTBORO AUTO	KOLLBEC LADA
225, ch. Richmond	267, Notre-Dame
728-5813	643-2877

Ouvert: lun.-jeu., 9h à 9h; ven., 9h à 6h; sam., 9h à 5h

Bélisle
Automobiles 69 Ltée-Ltd.
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444 ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Oldsmobile
Cadillac et camions Chevrolet
148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

PEUGEOT diezel 504, 1978, excellent état, nouveaux freins, système d'échappement, amortisseurs, peinture. $6,500 ou meilleure offre. Jour: 997-4470, soir: 824-6413, Jacques.

PLYMOUTH Fury 1976, bon état, air climatisé, cause déménagement. 778-1021.

PLYMOUTH Horizon 1978, 4 cylindres, automatique, excellent état, $2,500. 663—1797.

PONTIAC Phonix LJ, 6 cylindres, tout équipée, très propre, prix à discuter, soir:561-3728.

PRELUDE 1981, 5 vitesses, 11,480 kilomètres, 771-1626 après 17h 00.

PRINTEMPS — Aubaine 1975 Cougar XR-7, bas millage, excellent état. 749-2325 10h à 15h.

RABBIT 1977, 82,000 milles, telle quelle. Meilleure offre, 778-1279.

RABBIT 1980, automatique, AM-FM radio cassette, 29,000 milles. $5,800. 684-0350.

TOYOTA Corolla 1980, excellent état, comme neuve, 13,000 kilomètres, demandez Vincent, 561-3600.

VOLARE 1976, très bon état, très propre, 47,000 milles, $1,300 ou meilleure offre. 771-4980.

ZEPHIR Z7 1979, 2 portes, 8 cylindres. Prix à discuter. Après 18h 30. 778-0892.

1958 PONTIAC Fathfinder, 283, très bon état. $1,850. ou meilleure offre. 684-0633.

1966 DELTA 88, $750. 1953 Chevrolet $900., 663-1981.

1968 RIVIERA telle quelle. Meilleure offre. 837-2597.

1969 IMPALA en bon état. $200, 778-2381, après 18h 00.

1970 PONTIAC Tempest, moteur neuf, $400, 684-2745.

1971 DEMON, 6 cylindres, $250. 643-9155, après 18h 30.

1971 MUSTANG, 302, automatique, à voir! $900. Avons acheté fourgonnette; devons vendre. 728-1632.

1973 CHARGER, 318, telle quelle, $300. 746-6891. Après 5h.

1973 NOVA SS, 350, 4 vitesses. Telle quelle, moteur neuf, 561-2858.

1973 PLYMOUTH, bon état, $400, André, 684-8002.

1973 TRES beau Vega, besoin moteur, $350, 663-1964.

1973 VALIANT, 4 portes, 318, V8, automatique, 68,000 milles. $600, 733-3142.

1974 CHEVELLE Malibu Classic, très propre, très bon état. $1,500, 777-0716.

1974 DODGE Charger, moteur 318, très propre, $650. 568-3043.

1974 RENAULT, 4 portes, sedan, 4 cylindres, transmission manuelle, $795. 746-8478 McArthur Auto.

1974 TORINO, moteur refait, $375. Jacques, après 17h 771-8446.

1975 CHEVROLET Impala, toit rigide, peinture neuve, bon état, $1,050. 561-3065.

1975 GRANADA, 6 cylindres, servodirection, servofreins, 52,000 milles, immaculée, certifiée, $1,750. 745-7347.

1975 MUSTANG, 4 cylindres, transmission automatique, servodirection, radio, refait à neuf, certificat d'inspection et garanti inclus. Archambault Auto, 568-6007.

1975 PONTIAC Astre, familiale, 4 cylindres, automatique, excellent état, 41,000 milles, $1,695. 746-8478. McArthur Auto.

1975 TOYOTA Corolla, 4 cylindres, manuelle, bon état, $995. 746-8478. McArthur Auto.

1976 BUICK Century Landau, très propre, $1,600 ou meilleure offre, 663-6707.

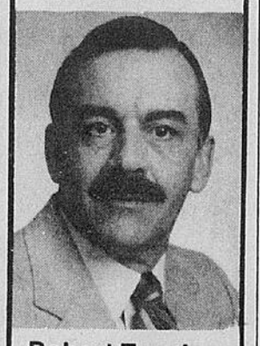
1976 CHEVELLE Malibu, bon état, $1,800, à discuter, après 18h 00. 685-0849.

1976 GRAN TORINO, 4 portes, 351, prix à discuter, très propre, 568-2136.

1976 PONTIAC Parisienne, $1,325 ou meilleure offre. 663-5997.

PIECES PEINTURE DEBOSSELAGE
Consultez-nous.
728-1901
Turpin
Pontiac Buick Ltd.
1666 Carling à Clyde

VASTE CHOIX
de voitures neuves et d'occasion
Carville CHRYSLER PLYMOUTH
900, boul. St-Laurent
745-7051
• Chrysler
• Plymouth
• Camions Dodge
148

EPARGNEZ EN GRAND!

Robert Tessier
Profitez des rabais de General Motors sur modèle 1981 et 82
De $500 à $2,000
Consultez
Bob Tessier
Chez:
PONTIAC BUICK GMC
VACHON
Autoroute 417 — SORTIE VARS, EMBRUN
238-8410—835-3310
148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1976 CORVETTE, un proprio, tout équipée, excellent état, peu de millage, offre raisonnable, 232-6317.

1976 VOLARE, bon état, $1,200 ou meilleure offre, 684-1856.

1977 CAMARO, V-8, 28,000 milles, type de luxe, très bon état, automatique, $4,200. 770-0462.

1977 CHRYSLER Newyorker, 2 portes, parfait état, $2,400, 684-0597.

1977 FIREBIRD, très propre, 50,000 milles, vitres électriques, $3,500. 741-2899, 741-0223.

1977 FORD LTD, 2 portes coupe, V8 automatique, AM-FM stéréo servofreins, servodirection, bas millage, très bon état, très propre. $1,675. 770-2272

1977 NOVA, V-8, automatique, bon état, 48,000 milles, système de son valeur $400, $1,895. 770-6841.

1977 OMEGA, un propriétaire, automatique, servofreins, servodirection, 305, telle quelle $1295. 613-764-3262, 539-8836.

1978 CADILLAC de Ville d'Elégance, 4 portes, comme neuve, $7,500, 776-0746.

1978 COUGAR XR7, bon état, meilleure offre, après 18h 00, 643-4021.

1978 DODGE VAN, modèle B-200, 6 automatique, 749-7607 après 18h.

1978 LE BARON, très bonne mécanique. 78,000 kilomètres, besoin de peinture. $2,800 ou meillleure offre. 777-3570 après 17h.

1978 PLYMOUTH ARROW, «GS» «Hatch Back», 4 cylindres, transmission 4 vitesses, radio, siège baquet, 30,000 milles original, certificat d'inspection et garanti inclus, Archambault Auto 568-6007.

1979 CADILLAC, Coupe d'élégance, excellente, tout équipée, $8,200. 741-0222, 746-5404.

1979 CHRYSLER Newport, 6 cylindres, automatiques, 4 portes, sièges-baquets, enjoliveur en broche, Michelins, AM/FM etc... Voiture impeccable, 29, 000 milles. Demande $6,000 ou échangerait pour Corvette 1973 à 1976. 777-0741.

1979 DODGE Omni, 2 portes, «Hatch back», 4 cylindres, automatique, comme neuf. 2494A Georges, 741-5511.

1979 GRAN LEMANS, 2 portes, air climatisé, roues «Mags», 38,000 kilomètres, 6 cylindres, $5,800 ou meilleure offre. 837-1709.

1979 LINCOLN Continental «Town Car», parfait état, tout équipé, 38,000 km, $8,800. 568-2618.

1979 MONTE CARLO, parfait état, 28,000 kilomètres, roues «Mags», air climatisé, tout équipé, sièges baquets, $5,900 ou meilleure offre. 824-6155.

1979 OLDSMOBILE Delta 88 Royale, 30,000 milles, vraiment propre, parfait état. Meilleure au dessus de $6,000. 777-7622, 685-0498.

1979 PONTIAC Lemans, 2 portes, automatique, 8 cylindres, très bon état. 2505A Georges, 741-5511.

1980 THUNDERBIRD, excellent état, 37,000 kilomètres, prix à discuter, soir: 568-3489, jour: 995-2824.

1980 THUNDERBIRD, 46,000 kilomètres, $6,200. 568-0053.

1981 FORD Futura Fairmont, prix neuf $9,300. 2,400 milles, encore sur garantie. Accepterais $6,500, 771-6738.

1981 MUSTANG, 4 cylindres, transmission automatique, radio, 4,000 milles original, balance de garanti du manufacturier, 8 mois ou 14,000 kilomètres, Archambault Auto, 568-6007.

149 CAMIONS A VENDRE

CAMION Ford, 1976, moteur 302, bon état, $2,000 ou meilleure offre. 986-2013.

CAMION-Tracteur 1978, avec contrat long terme, route 401 Montréal-Toronto, (891)827-1990.

CAMION 10 roues, Chevrolet 1976, $7,000, 67 Victoria, 777-4237. 777-9004.

CHEVY VAN 10 pieds, 1978, 45,000 milles, intérieur fini, bon état, $4,000. 568-5275, soir 778-0321.

ENCHANGERAIS 1974 Dodge Van, 6 cylindres, automatique, intérieur tapis, plusieurs extra pour petit voiture, valeur environ $1,500. 663-4447.

FORD BRONCO 4x4, 1978, parfait état, prix à discuter, 771-5153.

FORD F-150, 1979, 67,000 km, meilleure offre acceptée. Jour: M. Gélinas, 777-5297.

FORD F250,1977, comme neuf, demande $3,500. 770-9922.

FORD Van 1978, Club Wagon, comme neuve. 30,000 kilomètres, $6,200 ou meilleure offre. 771-5910 après 18h 00.

FORD 1972, avec boite aluminium, $550, 568-9372.

FORD 1980, pick-up, F150, comme neuf, prix à discuter, 673-5738.

FORD 4 x 4 et camper 6 places. Après 17h 00, 663-2596.

FORD 4x4, $5,000 après 17h 00, 663-0726.

FORD 600, 1980, 3 tonnes, 29,000 km. Prix à discuter. 561-1359.

FOURGONNETTE vitrée 1976 GM Rally STX, servodirection, servofreins, ¾ renforcée, vérifiée pour sécurité. $3,000. 745-7979.

GIMMY 1973, bon état. 684-8162.

GMC 1976, ¾ tonne, 4 X 4, automatique, $2,300, 671-3481.

GMG 1972, 4 tonnes, 819-986-1814.

INTERNATIONAL 1973, 5 tonnes, roues doubles, $2,000. 663-0127.

JEEP CHEROKEE Golden Eagle 1980, extension 3 ans de garantie. Jour 663-8383, soir: 663-5087.

JEEP CJ-7 1977, parfait état, certifié, $5,000. 684-2615.

«PICK UP» GMC, 1977, 4 portes, 49,000 milles, excellent état avec camper (819) 428-3719.

REPRISE de finance. Camion international 1974, 6 roues, V-8, essence, moteur défectueux, meilleure offre. Pour de plus amples renseignements: 986-8525 ou 663-5523, France Bédard.

STEP-VAN GMC, 1970, 1 tonne, 6 cylindres. $600. 568-4222.

UN CUBE Van 1974, 6 cylindres, $1,800, 827-3697.

UN KARY Van 1974, 10 pieds, $2,000,. 827-3697.

UN KARY Van 1973, 12 pieds, $950. 827-3697.

VAN Dodge 1977, 318 3/4 tonne. $1,000. Après 19h 00, 642-4924.

VAN GMC "Rallye" STX, 1978, automatique, servofreins, servodirection, intérieur fini, sièges capitaines à l'avant et luxueuse banquette à l'arrière, suspension garantie à la vie. Excellente état. Prix à discuter. Après 18h (819) 985-3297

149 CAMIONS A VENDRE

VAN FORD Econoline, très bon état, 663-3139.

VAN FORD 1974, 776-1896.

VAN GMC 1977. Parfait état. 770-3886.

1972 GMC, ¾ tonne, bon état. Prix à discuter. 643-1093.

1973 DODGE Van, très bon état, V6, 225, manuelle, 663-9061.

1974 CHEVROLET ½ tonne, mécanique exellent. $650, 827-1570.

1974 GMC VAN, bon état. $1,750. McArthur Auto, 746-8478.

1980 FORD Pick-Up, ½ tonne, 6 cylindres, 5,000 kilomètres, tout équipé, $6,500, 568-3521.

1981 DATSUN, boîte longue, toit Fibrobec, meilleure offre. 825-1710, Nepean.

1981 FORD, F250, 4X4, "Super Cab", 745-8058

151 MACHINERIE A VENDRE

CAMION A BOIS GMC 1976, une garette «Tri Farmer» 1965, 613-673-5452.

CHARGEUR Michigan 1959 sur pneus. 1½ verge en parfait état

167 DIVERS A VENDRE

MIEL trèfle et Sarrazin, $1.10 la livre, livré. 821-1106.

POELE à gaz, comme neuf, $250. 684-3146.

POTIER tour Legault à pied. 771-8068.

PROTOCOPIEUR IBM Mark 2; réservoir eau chaude «Casades 40»; pupitre de bureau et chaise. 731-0671.

RECYCLAGE UNE IDEE QUI PROFITE A TOUS

BOITES à disjoncteur, toute marques et grandeurs. Moteur électriques de grandeurs variées, $20. et plus

SEAUX 5 gallons, $2. grande variété d'enseignes de sortie, $15, et plus.

POMPES pour circulation d'eau chaude, de toutes marques et grandeurs, à partir de $75. et plus.

BLOCS de verre 8 x 8, $1.50 chaque; blocs de verre 6 x 6, $1. Blocs de ciment 8 x 8 et 6 x 8, $0.50 chaque.

HOMELITE à essence et renforçateurs de batteries pour camions et autos, modèle 8D289, complet avec la boite de la batterie.

PORTES de garage basculantes, 10 x 12, 12 x 12, 14 x 12, 25 x 16.

OUVERT tous les jours de 8h à 5h, samedi de 8h à 4h. 1963 ch. Merivale, 225-9111.

REFRIGERATEURS à gaz propane pour chalet, 663-9601.

REPONDEUR de téléphone Radio Shack Duofone. TAD 25. 4 mois d'usage. $195 cause de départ. 663-7529.

RESERVOIR à l'huile, 200 gallons, après 4h 00. 663-7307.

ROULEAUX de tapisserie, très bonne qualité, motifs pour enfants, chambres, salons, 568-4311.

SOFA ET CHAISE; laveuse à vaisselle «Westinghouse», tondeuse à gazon, 749-1629.

SOFA-LIT 3 mois d'usage, $450, demandez Carole, 770-2435 après 5h 00.

SOUDEUSE à gazeline 200 ampères, moteur Wisconsol marque Lincoln, $1,000. (613) 824-6788.

SPECIAL DE BRIQUE REFRACTAIRES

LA MEILLEURE qualité de briques réfractaires, jusqu'à épuisement de la marchandise, 2½ po. x 4½ po. x 9 po., 50 cents chaque. Cohen & Cohen Ltée, 1963 ch. Merivale, 225-9111.

TABLE de billard 4x8 avec ardoise $500. 770-0480

TABLE de pool, plywood, 4x8, bon état, $150. 643-1500, 663-3841.

TABLETTES EN METAL COHEN EST LE CHEF DE FILE

Tablettes 12 x 36, $5.35
Tablettes 15 x 36, $6.00
Tablettes 18 x 36, $6.95
Tablettes 24 x 36, $7.95
Tablettes 24 x 48, $15.40
Tablettes 24 x 48, Z$19.10
Tablettes 24 X 60, $15.00 (usagées)
Montants 6 pi. 3 pouces, $3.50
Montants 7 pi. 3 pouces, $4.00
Montants 8 pi. 0 pouce, $4.50

TABLES d'acier, 45 pouces sur 30 pouces, un tiroir, un tiroir-classeur, $49.

ARMOIRE latérale à 2 tiroirs, $200. Armoire latérale à 4 tiroirs, $385. Armoire latérale à 5 tiroirs, $485. Armoire verticale à 4 tiroirs, $169.

MEUBLES de bureau à louer avec option d'achat. 50, chemin Slack, 225-9116, tous les jours de 8h à 5h, le samedi de 8h à 4h .

TELECOULEUR 1981, 22 pouces, système de son, 100 watts par canal «Cerwin Vega», receveur «Sansui», $450 chaque. 643-3517 demandez Marcel.

TERRE à remplissage, sable, gravier, pierres concassées 0 ¾, dust. 561-1579.

TORCHE acétylène pour souder, $125; perceuse à glace pour pêcheur, $175; 827-0377.

VAISSELLE au complet pour douze personnes, «Rose China»; costume en cuir brun pour femme 8-9 ans. Bon prix. 771-2456.

VANITE antique, refinie professionnellement. Lit de voiture neuf pour bébé. Divan luxueux,. 684-1485.

VENTE D'INVENTAIRE A PRIX DU GROS

EQUIPEMENT de restaurant, boucherie, boulangerie. Malaxeur Hobart de 10 à 80 pintes; réfrigérateurs neufs et usagés; tables et chaises. Le Centre de l'Equipement, route 105, Chelsea. 827-2601.

LE TRAIN électrique avec table et village. 749-3625.

168 VETEMENTS A VENDRE

CORSETIERE Spencer, gaines, soutiens-gorges, suports médicaux, dessinés individuellement. Germaine Lafrance, 25 années d'expérience 314 Lévis, Gatineau. 663-3964.

HABIT première communion, blanche, chemise dentelle, 6x, souliers blancs, 1½, $35. 561-0131.

MANTEAU de fourrure et manteau doublé en fourrure, grandeur 10, 749-4616.

MANTEAU en cuir pour homme ¾, taille 40, couleur tan, 776-4453.

MANTEAU en cuir noir pour homme, comme neuf, grandeur 36, prix demandé $75.00 seulement. 777-8243 après 4h 30.

MANTEAU rat musqué court, grandeur 9-10, porté seulement quelquefois. Vêtements pour homme, dame et bébé. 561-6131.

ROBE de mariée avec traine, 9-10. Après 18h; 568-5584.

ROBE de mariée, 7 ans, prix à discuter. 643-2960. Après 5h.

ROBE DE MARIEE 5 ans, ombrelle, chapeau, bouquet, $175. 643-2788.

ROBE longue en chiffon bleu ciel, grandeur 12, portée une fois seulement. Après 6h: 568-7180.

TRES belle robe de mariée et voile, grandeur 5-7, 643-1506.

VETEMENTS de boutique pour dame, prix à discuter pour le tout, 568-5307.

170 DIVERS A LOUER

ROBES de mariées à louer, 4 rues Ste-Hélène, Hull, 777-3904.

173 BICYCLETTES

3 BICYCLETTES pour fille, 24-20 et 16 pouces. 663-0821.

50 BICYCLETTES, roues, tricycles, réparation échange. 777-2965, 778-3704.

175 APPAREILS MENAGERS

APPAREILS ménagers reconditionnés garantis, nous livrons. 232-3631, 749-8325.

ASPIRATEUR usagé Electrolux, avec balai électrique, parfait état, 770-1854.

B & B Used Appliances. Gros appareils remis en état et garantis à bas prix. Nous livrons. Ouvert les jeudis et vendredis jusqu'à 9 p.m. 1096 rue Somerset Ouest.725-1231.

CONGELATEUR, à vendre. Après 18h: 663-7585.

LAVEUSE sécheuse, bonne état. Prix à discuter. 663-1886

175 APPAREILS MENAGERS

CUISINIERE 30 pouces, sécheuse, réfrigérateur 4 mois d'usage, bon état, cause déménagement, 777-6917.

LAVEUSE/SECHEUSE d'appartement et 2 lampes de salon. 568-2423.

MINI laveuse et mini sécheuse Kenmore, 1 an d'usage seulement, très bon état, prix à discuter, 568-3693.

MINI laveuse et sécheuse General Electric, bon état, $350, après 18h00, 561-1855.

POELE et réfrigérateur comme neufs, or, $800. Laveuse-sécheuse Moffat, $700, etc. Doit vendre, cause départ. 777-2057.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, mobilier de salon, 643-1317.

POELE 30 pouces blanc, marque Bélanger, $125, 770-2996, après 18h.

RANGETTE presque neuve, 1 mois d'usage, couleur or. $150, 770-8864, 776-4391.

REFRIGERATEUR/congélateur, de luxe, 2 portes verticales, excellente condition. 777-3538.

176 RADIOS-TELEVISEURS

MEUBLE, stéréo cassette, presque neuf. 568-0342.

TELEVISEURS usagées toutes grandeurs, garanties, Mooney's Bay TV, 733 Avenue Ridgewood, 733-6327.

TELEVISEUR couleur à vendre. 771-4544.

TELEVISEUR couleur Zenith 24 pouces dans cabinet style canadien, $800. 819-326-6671.

TELEVISEUR couleur Admiral 12 pouces, $320, 663-6964.

VIDEO-caméra RCA, CC010, demande $750. 827-0739, vendredi et samedi soir 459-2060.

VIDEO Enregistreur, VCT 400, valeur $1,800. Vendrais à moitié prix ou meilleure offre. 684-0365.

177 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT complet de maison à vendre. Après 16h 00 829-3425.

AMEUBLEMENT Charette, achetons et vendons meubles usagés. Légers déménagements. 777-3931.

ENSEMBLE de chambre, bureau et table de chevet, ensemble de cuisine, ensemble de salon, le tout pour $450. 771-1888 après 18h 00.

LITS jumeaux neufs, 39". Après 17h 30. 770-4453.

MOBILIER cuisine à vendre. Après 19h: 561-6354.

MOBILIER cuisine velours rouge, valeur $1000 demande $500; congélateur 23' cube «Westinghouse» $250. 422-3661 (819).

MOBILIER de salon, 4 morceaux, style méditerranéen, $350. Après 5h: 777-5523.

MOBILIER DE CUISINE, 4 chaises, moderne. 568-5038.

MOBILIER de chambre à coucher contemporain 5 morceaux, Queen. Valeur de $1,800 pour $750. 663-8100, 561-1778.

MOBILIER de cuisine, avec 2 chaises, table avec un panneau chaque côté. 563-0146.

MOBILIER de salon: Divan 3 places, 2 chaises berceuses, pouf, 3 tables. Table de cuisine 6 chaises, buffet, huche, armoire, de coin, en orme solide. Et draperies disponibles, 663-2980 après 18h 00, 771-03755.

MOBILIER salon complet, poêle, meilleure offre, 568-6760.

SALLE à manger, chêne avec buffet et vaisselier, 776-2518.

SOFA fleurie brun 96'', $299. Après 17h 568-3108.

STEREO, 2 tables salon, style provincial, 446-4686.

6 CHAISES en chêne massif, 643-3076.

178 VENTE DE GARAGE

POSTE D'ECHANGE

WAKEFIELD, Espace gratuit, licence incluse, artisans, marchants, et agriculteurs. Faites l'échange ou la vente de vos produits au meilleur emplacement. 827-1017.

179 ANTIQUITES

PIANO antique, bois de rose, décapé, Williams 1ère édition, $800, 770-0601 avant 9h 00 p.m.

TABLES, chaises, buffets, vaisseliers, divans, commodes, bureaux, armoires, etc. 561-3138.

180 CHAUFFAGE-BOIS FOYER-POELE

ACHETERAIS immédiatement 4 à 6 cordes (4'x4'x8') de bois franc, livré à Luskville. 455-9660.

ACHETEZ chez-nous! 90% érable. 663-4438.

BOIS de chauffage, $40 la corde livrée. 663-1643.

BOIS DE CHAUFFAGE de démolition $10 pour un camion d'une demie tonne. Thibeault démolition. 568-0770.

BOIS de foyer et slab de bois mou sec. 663-0934.

FOURNAISE électrique 25 kilowatts. $400 ou meilleure offre. 663-4221.

MAGNIFIQUE poêle à bois neuf. Jamais vu, 663-7690.

POELES à bois de cuisine, 4 au choix. $300 et plus. Maniwaki 449-1349.

RESERVOIR à l'huile, réservoir eau chaude, fournaise à l'huile, tuyauterie au complet. Meilleure offre. 776-1745.

181 MATERIAUX

PRESSWOOD 49X97, 7/16, 1/2, $6.50, 5/8 $7.00, 11/16 $7.50, 1 pouce $9.50. Lanthier & Deschamps Enr. (face en can à Lachute). Marchandises usagées de tous genres. 1-514-5625138.

186 ANIMAUX A VENDRE

BEAU Doberman, oreilles et queue coupées, $200. 770-1861 soir.

BEAUX petits chats mélangés de mère siamoise, bon prix. 771-8208.

BERGER Allemmand, Boxer, autres chiens et chatons. Docteur Granier. 777-1333.

BOSTON Terrier, mâle, 1 an et chiots, mâle et femelle. 746-6891.

CANICHES semi-miniatures, apricot, chiots avec certificats de santé. 561-0898, 568-0546.

CANICHE 4 mois, chihuahua mélangé 3 mois, 235-1037.

CHARGEZ MASTERCHARGE

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

CHAT Siamois mâle, prix à discuter, 561-3940.

CHIENS: Shaggy mâle et St-Bernard femelle, 5 mois. $50 chacun, 6845711.

JEUNE Siamois enregistré, 561-2157.

MALAMUTH d'Alaska, enregistré CKC, vacciné, $200. Après 6h: 684-3999.

PETITE jument Q.H. demi-sang, 2 ans. $725. 827-3901.

186 ANIMAUX A VENDRE

CHIOTS Labrador noirs, enregistrés C.K.C., vaccinés. Après 18h: 663-2773.

CHIOTS Lhasa Apso dorés et blancs, enregistrés, vaccinés, 728-7112.

CHIOTS Pomeraniens, disponible 15 avril. Appelez après 18h 00, 819-428-7153.

DALMATIEN femelle, pure race, 2½ ans, vaccinée, opérée. 746-0098, après 17h 30.

EQUIDAE STABLES. Leçons d'équitation, session du printemps débute maintenant, 821-1844 (613).

HEREFORDS: 10 taureaux 14-25 mois, 25 génisses 15 mois. Race pure. Sans Cornes. Enregistrées. 1000 semences Timothy, nettoyées et classées, bonne qualité. 0.45 la livre. Gatineau, 1-819-663-5798.

HUSKY sibérien femelle, enregistrée, dooberman femelle, 561-3050.

IRISH SETTER femelle, 2 ans, pure race, enregistrée, $250. 663-1754.

IRISH SETTER femelle, 2 ans, pure race, enregistrée, 663-1754.

JEUNE «Poodle» miniature mâle, papier enregistré, couleur brun, recherche femelle pour accouplement. Entre 18h et 20h. 741-8508.

POUSSINS, lapins et canards pour Pâques. 819-663-3955.

SERINS Roller, mâles, femelles. Appelez après 18h 00 ou fin de semaine, 487-2649.

TERRIER mélange Chihuahua, 4 semaines, $75. 746-6891.

2 PETITS chiots mélangés. 235-1037.

189 NOURRITURE-ANIMAUX

BALLES de foin. Normand, jour: 827-1717 poste 71, soir: 778-0140.

2,000 balles de foins de bonne qualité. 561-4365.

195 REPARATIONS ET SERVICES

REPARATIONS de telepipe, micro-ordinateur, imprimante, jeux vidéo, etc. 777-3394.

199 SALONS DE BEAUTE

COIFFEUR/EUSE demandé(e). 771-1572.

208 MUSIQUE

AMPLIFICATEUR "Mézia Zoom" 100 watts rms, $425; guitare électrique "Mansfield", or, $160. 778-1031.

BASSE Ibanez Blazer 1981, étui dur, valeur $550. Parfait état, $300. 827-0098.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

COURS: chant, orgue, piano. Nous accordons les pianos. 749-8577.

DISCO Ideal, musique de tous genres et toutes occasions. Claude 778-0547, André 771-4456.

DISCO-TEMPO, musique, plaire tous les goûts. Maurice 827-3233.

DISCOTHEQUE mobile, discomovers pour toutes occasions. Prix raisonnable. Marco: 771-5751, Pierre: 770-9014.

FLUTE TRAVERSIERE Artley 321, neuve $200, 776-4813 entre 17h 00 et 20h 00.

GUITARE "Rickenbacker". Michel: 663-4721.

HAUT-PARLEURS Advent, valeur $685 pour $285. 568-3083.

MOITIE PRIX. Doit vendre. Ensemble de discothèque mobile complet. Ghislain, 771-6590, 771-8586.

ORCHESTRE VIBRASSION

AVEC DISCOTHEQUE pour toutes occasions. Musique variée. Réservez maintenant. 771-3798, 561-2345.

ORGUE Kimball Performer, livres de cours. Demande $2,500, 521-5683.

ORGUE Lowrey 2 claviers. 663-0900.

PIANO DROIT, noir, Willis, banc et lampe, bon état, meilleure offre. 778-1822.

VOULEZ-VOUS de la bonne musique. Pour ne pas être déçu appelez Disco Inter-Cité. 771-0692

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERA

LENTILLE Olympus, 200 mm, valeur $250 pour $90. 663-6768.

PHOTOGRAPHE de mariage, pour informations, soir: 778-1555

PROJECTEUR diapo format 2¼. $200. 778-1555.

222 HYPOTHEQUES

PREMIERE et deuxième hypothèque, service rapide, confidentiel. Sarra-Bournet Ltée, 771-7356.

230 MESSAGES PERSONNELS

ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot. Lignes de la main. Conseils sur problèmes. 663-1606

AUBERGE, sauna (pour hommes seulement), chambre privée, avec téléphone, casier, douche «commune», télécouleur. 1070 MacKay, centre-ville, Montréal. 1-514-878-9393.

AVENIR par les cartes, tarot, hypnose, Monique, 663-6526.

BERTHE AGENCE MATRIMONIALE

BUREAU de 11h à 18h. 776-6717.

BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS MERCREDI-JEUDI VENDREDI-SAMEDI 8H P.M. à 2H A.M. DIMANCHE 4H P.M. à 11H P.M.

DANSE pour gens seuls, salle «Oasis», 2e étage, Hôtel Lafontaine, 336 Chemin Montréal, Vanier. 776-6717.

BIJOUX Michele Lynn. Devenez représentante. Rémunération intéressante! Soir: 777-9681.

CONSULTATION psychique. Envoyez vos questions case 170 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa. KIN 5Y7 et joindre une enveloppe adressez et affranchie.

DANSE ROMEO & JULIETTE TOUS LES JEUDI VENDREDI, SAMEDI MOTEL CONCORDE 333 CHEMIN DE MONTREAL 745-2112

ECHANGER avec une personne spéciale, services confidentiels pour informations écrire à Photo-Contact, Boite Postale 6, Gatineau, J8P 6J1.

HOMME séparé, grand, mince, aimerais rencontrer une personne entre 31 à 40 ans. Ecrire case 162 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, Ontario. K1N 5Y7.

LIBRE BELLE apparence, recherche homme, grand; 45-55 ans. Ecrire case 154 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

PENSEE par les cartes, dame seulement. 770-2932.

RENCONTREZ une personne spéciale. Tous les âges. Appelez chez Susie's au 820-7709.

230 MESSAGES PERSONNELS

PROFESSIONNELLE. 32 ans, 5'9'', divorcée, petite fille 4 ans, aimerait rencontrer homme libre, 34 ans et plus, but sérieux. Aimerait également rencontrer femme pour discussions, amitié, sortie. Ecrire Case 158, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

REPONSE à vos questions, lecture carte ou dans la main — boule de cristal. 232-1315.

ROMEO & JULIETTE

VOTRE SERVICE de rencontre exclusif et personnel 2h 00 à 8h 00 p.m. 749-5472.

VOTRE avenir par les cartes. 771-5558.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Frère André pour faveur obtenue. S.M.

• Les églises du centre-ville

Une victime de la fuite vers les banlieues

par Jeff Adams

CALGARY (PC) — Face au nombre décroissant de fidèles et aux édifices qui s'élèvent tout autour d'elle, l'église luthérienne, dirigée par le révérend Robert Morland, sera bientôt démolie.

Comme beaucoup d'églises dans d'autres grandes villes, cette église (First Lutheran) n'a pu survivre dans le centre-ville et on est en train d'en construire une nouvelle en banlieue.

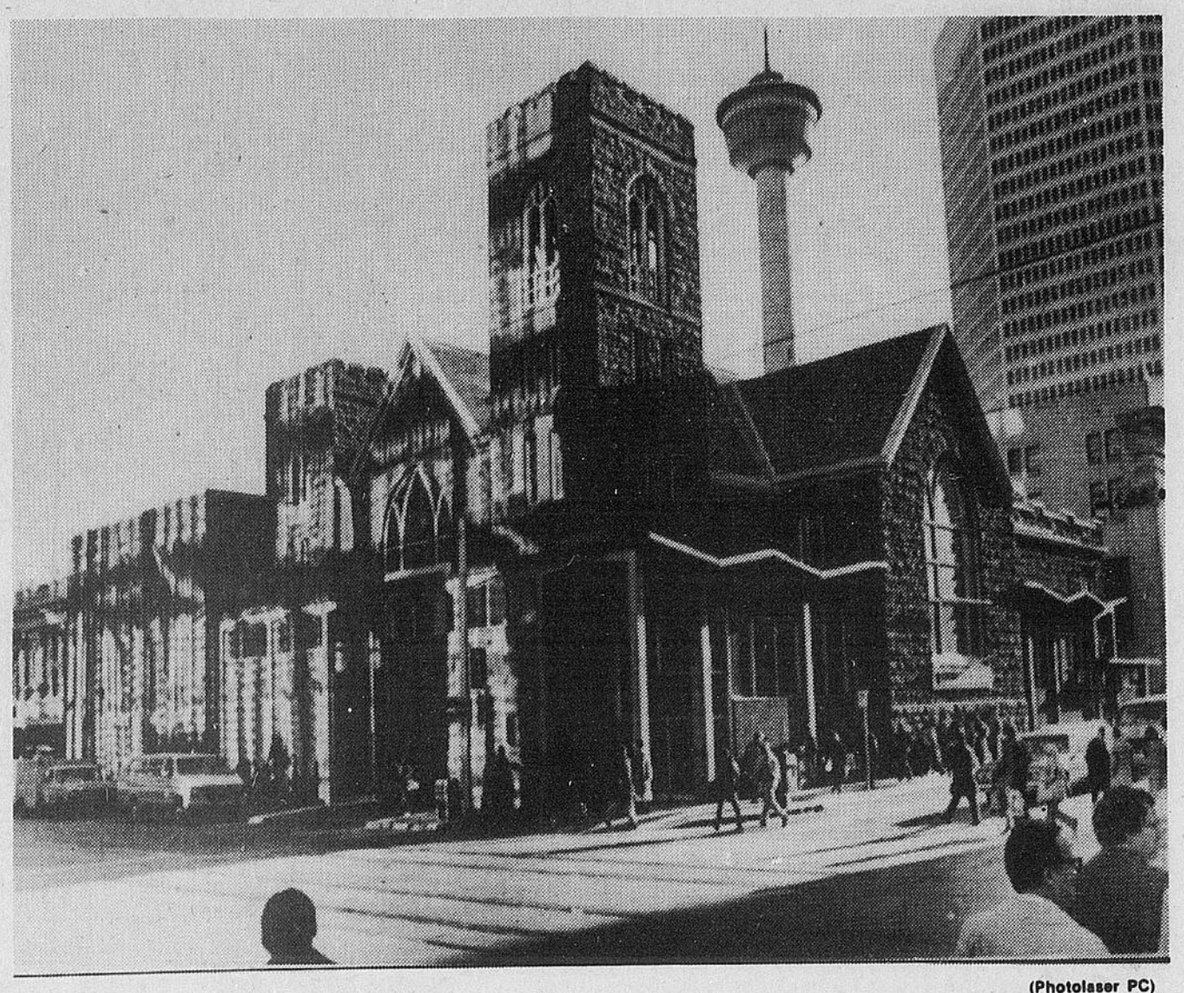
Les problèmes de cette église ont débuté vers 1970, alors que les promoteurs commencèrent à acheter toutes les maisons des alentours pour faire place à des immeubles d'appartements, des bureaux et des hôtels.

Le révérend Morland espérait recruter de nouveaux fidèles parmi les centaines de locataires des immeubles d'appartements, mais il s'est rendu compte que les règlements de sécurité l'empêchaient la plupart du temps d'aller plus loin que la porte d'entrée. Et même quand il réussissait à pénétrer à l'intérieur, les locataires des appartements refusaient de faire partie de la communauté. "Ils vivaient de façon indépendante, évitant toute responsabilité."

Finalement l'église fut vendue pour plus de $1 million. C'était la deuxième église luthérienne, dans cette ville, à être ainsi vendue en moins de deux ans.

Remplacée par un gratte-ciel

La première, Mount Calgary Lutheran, sera remplacée par un immeuble à bureaux de 24 étages. "Nous occupions un terrain qui valait énormément d'argent et, d'autre part, le nombre des fidèles allait en diminuant", dit le révérend Robert Schoenheider, pour expliquer la décision d'aller s'installer en banlieue.



(Photolaser PC)

Les églises du centre-ville de Calgary occupent des terrains d'une valeur immobilière inestimable.

Le révérend Schoenheider, qui est venu à Calgary de Washington, D.C., dit que le sort des églises dans les centres-villes, est le même partout. "Ce phénomène est dû à la croissance des villes. Les gens quittent le centre-ville. Et tout comme les magasins vont s'installer en banlieue, ainsi font les écoles et les églises."

Cependant le révérend Schoenheider, de même que le révérend Errol Shilliday, recteur de l'église anglicane de St. Stephen, à la périphérie du centre-ville, dit que les églises ne doivent pas toutes déserter le centre des villes. "Nous ne voulons pas tout vendre et abandonner le coeur des villes", de dire le révérend Shilliday.

Peu de fidèles

Les appartements ont remplacé en grande partie les maisons unifamiliales autour de son église et, tout comme le révérend Morland, il s'est rendu compte que la plupart des nouveaux résidants ne la fréquentent pas.

La plupart des fidèles qui fréquentent l'église du révérend Shilliday, comme d'ailleurs ceux qui vont à l'église luthérienne, sont d'anciens résidants du quartier qui habitent maintenant les banlieues, mais qui viennent en ville chaque dimanche, pour rester fidèles à leur église. "Mais je crains bien que dans cinq ou 10 ans nous n'ayons pas comme fidèles les enfants de ces fidèles-là. Ils auront de nouvelles églises, dans leur quartier."

Afin d'être prêt à cette éventualité, le révérend Shilliday veut que l'église anglicane mène une enquête à l'échelle de la ville pour déterminer si certaines églises devraient être fermées ou fusionnées à d'autres.

Deux églises du centre-ville ne sont pas menacées d'être fermées: ce sont l'église Knox United et la cathédrale anglicane Redeemer. Ces deux églises ont été bâties au début du siècle, et font partie des monuments historiques de la province. Cependant le révérend Bruce Vanstone, de Knox United, et le Très révérend John Blyth, de la cathédrale anglicane, admettent qu'ils comptent maintenant sur la ville toute entière pour l'assistance aux offices religieux.

"Nous ne sommes pas une église de quartier, dit le révérend Vanstone. Il n'y a plus de quartier."

Un peu plus loin se trouve la petite église catholique St. Frances, dirigée par le Père Stephen Gattafoni.

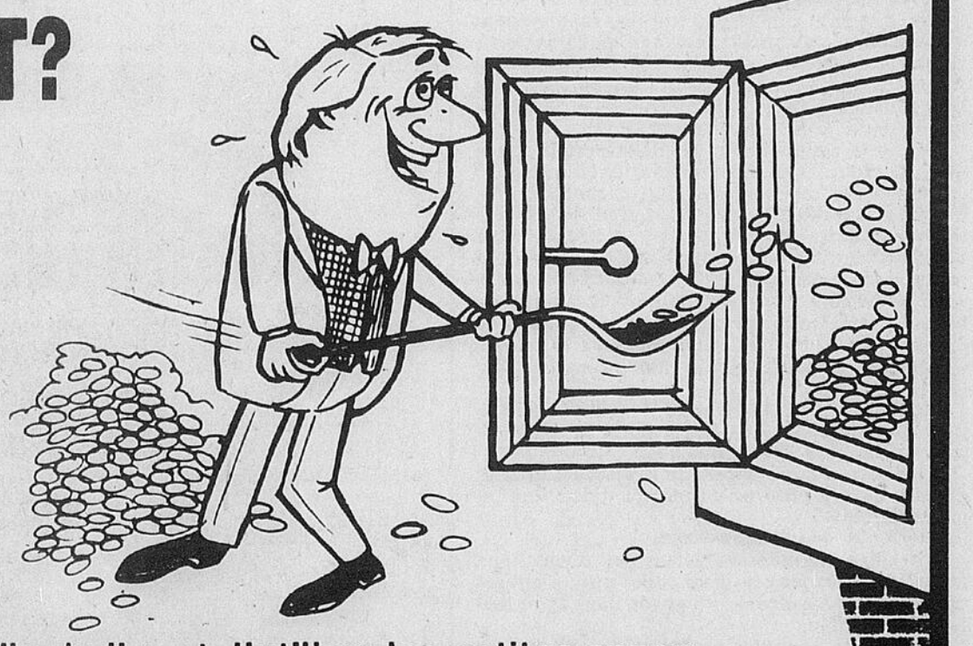
Un ministère spécialisé

Le père Gattafoni, membre de l'ordre des Franciscains qui se spécialisent dans le ministère urbain, dit que la disparition de nombreuses églises du centre-ville de Calgary fait partie d'un problème commun à beaucoup de grandes villes canadiennes et américaines.

Jusqu'à maintenant, les fidèles continuent de venir, mais tout comme les autres ministres du culte, il craint que ces citoyens se lassent de venir dans le centre-ville tous les dimanches, en plus d'éprouver de la difficulté à trouver un endroit pour garer la voiture.

VOUS TENTEZ D'EPARGNER DE L'ARGENT?

LE DROIT
560-2750



Vous devriez vous servir des petites annonces!

Il est rapide et facile de lire et d'utiliser les petites annonces — et ça vous épargne de l'argent! Vous trouverez tous les jours des listes d'articles que vous voulez ou dont vous avez besoin, tous à des prix remarquablement modique. Et vous pouvez faire de l'argent en annonçant les choses que vous avez à la maison mais dont vous ne vous servez plus. Le cahier des petites annonces vous permet de communiquer avec des milliers de lecteurs qui sont prêts à acheter!

Pourquoi ne pas vous joindre au grand nombre de lecteurs et d'usagers des petites annonces et commencer à vous faciliter la vie?

La «Pinta» endommagée

MIAMI (AP) — Des chasseurs de trésors auraient récemment dynamité et endommagé un navire échoué qui, selon certains chercheurs, pourrait être le 'Pinta', l'un des vaisseaux utilisés par Christophe Colomb pour découvrir le Nouveau Monde.

L'épave repose sur des fonds peu profonds, sous l'eau turquoise d'un atoll des îles Turks et Caiques, colonie britannique située à 1,000 km au sud-est de Miami (Floride).

Une opération de renflouage, qui a échoué, et qui aurait été entreprise le mois dernier, a provoqué un trou de 1.5 m dans le tas de pierres marquant la fosse de ce qui pourrait être l'un des plus anciens naufrages connus du Nouveau Monde.

Le Miami Herald a récemment affirmé que cette manoeuvre avait également brisé l'ancre du navire, incrustée de coraux, et fissuré un grand canon, bien conservé. Ces deux objets dateraient de la première moitié du XVIème siècle.

"Quelqu'un cherchait visiblement quelque chose", a déclaré Don Keith, chef d'une équipe de recherche de l'Institut d'archéologie nautique du Texas, arrivée récemment sur les lieux. "La plupart des objets semblent cependant toujours être à leur place, mais certains sont vraiment bien endommagés".

Selon Norman Saunders, premier ministre de cette colonie, le gouvernement britannique a appris le dynamitage il y a deux semaines. Afin d'éviter des dégâts encore plus importants, le gouvernement a autorisé l'institut du Texas — organisme sans bénéfice — à récupérer sur les lieux du naufrage et à conserver tout objet ayant une valeur historique.

Les dommages causés ont réduit les possibilités de déterminer si l'épave est bien celle du Pinta, a dit M. Keith. "Nous aurons beaucoup beaucoup de chance si nous parvenons à mettre un nom sur cette épave".

Flottille

Le Pinta, le Nina et le Santa Maria faisaient partie de la flottille affrétée par Christophe Colomb pour découvrir le Nouveau Monde.

Selon certains savants, le Pinta aurait fait naufrage au cours d'un ouragan qui aurait sévi quelque part dans le Nouveau Monde, en juillet 1500.

L'épave semble être celle d'une caravelle espagnole, petit navire d'environ 18 mètres de long, qui était utilisé pour l'exploration et le commerce. Elle semble correspondre aux dimensions et, peut-être à 50 ans près, à l'époque de la disparition du Pinta.

Mais, selon M. Keith et son équipe d'archéologues, qui vont passer environ un mois sur les lieux, de telles éléments sont bien trop précaires pour permettre une identification certaine.

"Si le navire date effectivement de la première moitié du XVIème siècle, il s'agit probablement de l'un de ceux qui étaient utilisés en Espagne dans les premiers voyages destinés à la découverte du Nouveau Monde", a déclaré M. Keith.

"Cette épave permettrait d'ajouter un chapitre à une partie de l'histoire dont nous savons très peu de chose — quelque chose de vraiment important, que nous en découvrions jamais le nom ou pas".

Aucune indication ne permet de penser que ce vaisseau ait autre chose qu'une valeur historique, bien que plusieurs groupes de renflouage se soient précédemment déclarés intéressés par cette opération.

Retour à Archimède

ATHENES (AP) — M. Ioannis Sakas, un ingénieur crétois de 56 ans, a un passe-temps peu commun: il étudie et reconstruit les machines de guerre inventées en l'an 215 avant Jésus-Christ par Archimède pour empêcher la prise par les Romains de sa ville, Syracuse, en Sicile.

Chacun connaît le principe selon lequel tout corps plongé dans un liquide reçoit une poussée égale au poids du volume du liquide déplacé, énoncé par Archimède, après qu'il eut crié "Eureka" (J'ai trouvé) dans sa baignoire.

Mais on connaît moins les inventions de ce savant, qui, selon M. Sakas, «ont anticipé sur la révolution industrielle de quelque 20 siècles».

Il a fallu plusieurs années à M. Sakas pour mettre au point son canon à vapeur. Pour cela, il s'est servi des références de Pétrarque aux travaux d'Archimède sur la vapeur, ainsi que de trois dessins de Léonard de Vinci, que M. Sakas soupçonne de s'être inspiré des plans d'Archimède.

Machine terrifiante

Ce canon prouve que les historiens de l'Antiquité avaient raison lorsqu'ils rapportaient qu'Archimède avait inventé une machine terrifiante, qui lançait des pierres à plusieurs centaines de mètres ou utilisait des boucliers de bronze comme loupe pour incendier la flotte romaine dans le port de Syracuse.

Le canon à vapeur de M. Sakas est la réplique, au cinquième, du modèle d'Archimède.

Devant des ingénieurs et des journalistes, M. Sakas a récemment réussi à l'aide de son canon à vapeur, long d'un mètre, à projeter une balle de tennis, remplie de ciment, à une quarantaine de mètres.

"J'ai calculé que l'original avait un fût de bois d'un mètre cinquante, avec un calibre de 30 cm, et tirait un boulet de pierre de 10 kilos à 300 mètres. J'ai procédé à une réduction d'échelle".

Un feu de bois, placé sous le cylindre de vapeur en cuivre, fixé au fût, a porté la température du canon à 380 degrés.

M. Sakas a alors inséré le projectile dans la gueule, qu'il a obturée au moyen d'une fine lamelle de bois.

Pompe à eau

Il a soigneusement versé un peu d'eau dans le cylindre, au moyen d'un tube, puis a ouvert une vanne qui a libéré la vapeur dans la chambre surchauffée.

Au bout de quelques secondes, le projectile a jailli du canon, brisant la lamelle de bois et s'élevant en l'air avant de retomber dans un terrain vague.

"La pression de la vapeur est connue depuis l'Antiquité", a déclaré M. Sakas, en ajoutant qu'"Archimède l'a mis en pratique 1,500 ans avant que le canon à poudre ne soit inventé en Europe".

Le génie inventif d'Archimède n'empêcha pas les Romains de prendre Syracuse en l'an 212 avant Jésus-Christ.

Néanmoins, les exploits "guerriers" du savant sont probablement plus connus que ses inventions plus pacifiques, telles que la vis d'Archimède, sorte de pompe à eau encore en usage pour les travaux d'irrigation en Egypte.

"C'est son horloge hydraulique qui me déconcerte le plus, et j'y travaille actuellement. Mais il me faudra plusieurs années pour en construire une", a ajouté M. Sakas.

Les pluies acides en Scandinavie

par Harald Mollestrom

STOCKHOLM (AP) — Des pluies acides, provenant de la pollution industrielle, ont détruit la vie dans 40,000 lacs norvégiens et suédois et les scientifiques scandinaves sont inquiets des conséquences écologiques de ces pluies sur d'autres formes de vie dans la région.

Selon une étude suédoise, en rendant les arbres moins résistants aux maladies et aux attaques des insectes, les pluies acides ont également entraîné une baisse annuelle d'un pour cent de la production de l'industrie forestière (près de 20 pour cent des exportations de ce pays) suédoise.

Mais, selon le Dr William Dickson, chercheur à l'Office suédois pour la protection de l'environnement, "le cadmium et le mercure contenus dans ces pluies acides peuvent également avoir des conséquences sur la santé de l'homme". Il ajoute: "La proportion de métaux toxiques dans les tissus des poissons est telle qu'ils sont devenus dangereux pour leurs prédateurs, les hommes y compris".

En outre, le Dr Dickson déclare qu'un processus similaire se produit dans le sol ce qui entraîne la présence de particules de cadmium et de mercure dans la chaîne alimentaire. "Plus grave encore est la contamination du sol marin à l'ouest de la Suède. Dans certaines régions, on a découvert la présence d'importantes quantités d'aluminium et de cuivre dans l'eau potable".

Dénoncée par un chercheur britannique en 1870, ce n'est qu'à la fin des années 1960 qu'un chercheur suédois a mis en évidence la menace que constituaient les pluies acides.

La majeure partie du sous-sol rocheux de la Scandinavie est formée de granit, recouvert d'une couche de terre tellement mince qu'elle ne contient rien pour neutraliser les pluies acides.

De plus, la moitié des précipitations en Scandinavie sont constituées de neige ce qui entraîne, durant les mois d'hiver, une accumulation de matières polluantes. La fonte des neiges provoque une forte augmentation de l'acidité dans les lacs au printemps ce qui correspond à la période de reproduction des poissons.

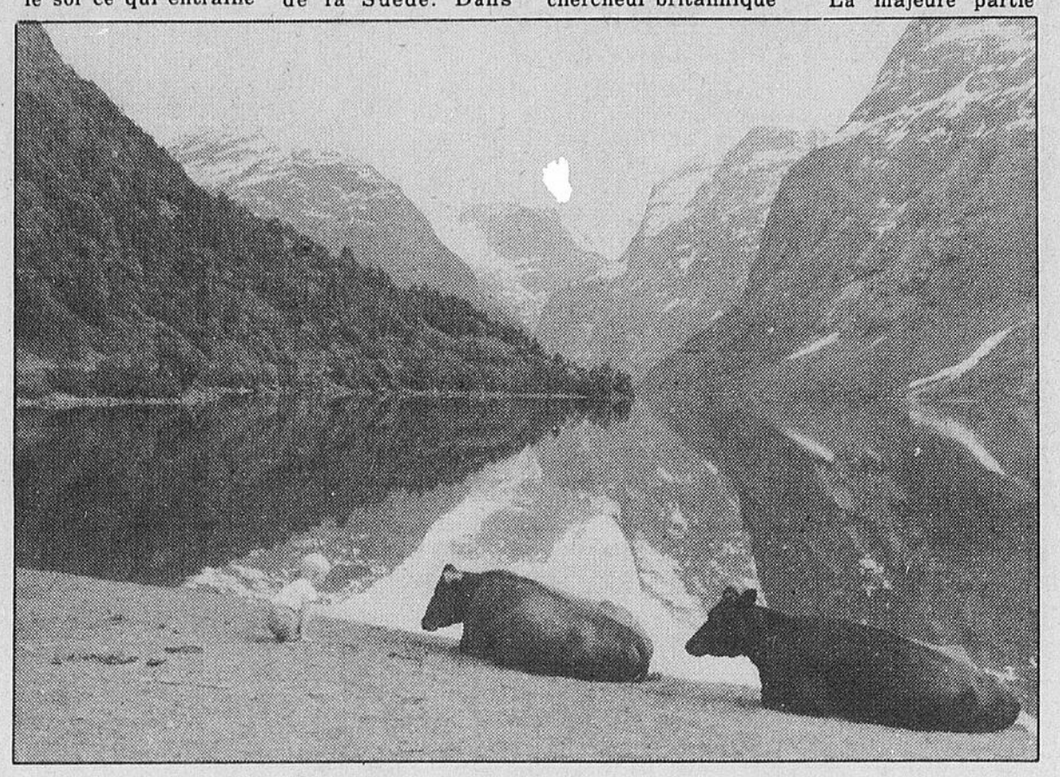
Les gouvernement suédois et norvégien, les deux pays les plus concernés par cette pollution, ont réagi de manière vigoureuse. Ainsi la Norvège a lancé un programme de recherche de plusieurs millions de dollars pour découvrir les origines exactes de ces pluies acides. La Suède de son côté a sévèrement renforcé ses lois sur la protection de l'environnement.

C'est ainsi qu'en sept ans, l'industrie suédoise a réduit le volume de ses retombées atmosphériques passant de 700,000 en 1975 à 500,000 tonnes l'année dernière. Mais à cette quantité, il faut ajouter un tonnage aussi important de retombées provenant d'autres pays industriels.

Les autorités suédoises fondent tous leurs espoirs sur la convention sur la pollution aérienne transfrontière, signée en 1979 lors de la conférence sur l'environnement de Genève.

Cette convention demandait l'arrêt des rejets sulfurés dans les 31 pays membres de la Commission économique pour l'Europe (organisme des Nations unies), au sein de laquelle siègent également les Etats-Unis et le Canada. Mais seuls 13 pays ont ratifiée cette convention.

Selon M. Bo Assarsson, un haut fonctionnaire du ministère de l'Agriculture suédois, "il y a bon espoir pour que les dix pays de la Communauté signent ce traité au cours du printemps ou au début de l'été prochains".



Une limpidité magnifique, mais menacée

ELLE OFFRE TANT ET DEMANDE SI PEU.

$4998.*

- ☐ 4 portes.
- ☐ Intérieur spacieux pour 5.
- ☐ 4 cyl., 83 ch, arbre à cames en tête.
- ☐ Servofreins avec disque de 10 pouces à l'avant.
- ☐ Sièges baquets à dossier inclinable.
- ☐ Garnitures en velours.
- ☐ Accoudoir central escamotable.
- ☐ Compte-tours.
- ☐ Montre électrique.
- ☐ Coffre à bagages de 10.7 pieds³ avec lampe.
- ☐ Trousse d'outils de 21 pièces.
- ☐ "Choke" manuel.
- ☐ Dégivreur de glace arrière.
- ☐ Moquette pleine largeur.
- ☐ Carosserie en acier épais.
- ☐ Lampes d'accueil sur les portes.
- ☐ Garantie antirouille de 3 ans.

**Prix de détail suggéré par le manufacturier. Transport, préparation, taxes provinciales et plaque d'immatriculation en sus.*

LADA

"Lada Cars of Canada Inc., une compagnie entièrement canadienne."



Westboro Auto Imports Ltée
225 Richmond Road, Ottawa
728-5813 Ventes 728-2608 Service

Kollbec Automobile Inc.
267 Notre Dame, Gatineau
643-2877 Ventes 643-2991 Service